



ALBORADA

MAXIMO MOR, S.A.

Avda. 1.º de Mayo, 14 — Teléfonos: 5681004-5681400-5681450
Apart. Correos 293 (GRANOLLERS) — Telegramas: MOR-GRANOLLERS — Télex: 51318 ASMM
MONTMELÓ (ESPAÑA)



FABRICA DE CURTIDOS

MAXIMO MOR, S.A.

Artículos y sus características — Articles and their characteristics
Articles et caractéristiques - Artikel und ihre eigenschaften

PIELES

Corderos al cromo anilina. ADRIANAS

Cabritos al cromo anilina. KIDIAS — BADENIAS — DIANAS

Agentes distribuidores y sus direcciones — Agents distributeurs et leurs adresses
Distributing agents and their adresses — Großhandelsvertreter und ihre adressen

Japón - Inglaterra - Alemania - Italia - EE.UU.

En Palma de Mallorca:
JAIME SEGURA BONIN
Hostales, 15 - Telf. 296981

En Menorca:
AGUSTIN MARIN MERCADAL
San Bartolomé, 5 - Telf. 361515
Mahón

En Elda
JOAQUIN SANCHEZ BAÑON
18 Julio, 11 - Tels. 380184-380183

En Elche:
JESUS ESCUDERO GUTIERREZ
Blas Valero, 73 - Telf. 441209

Francisco Pérez López

.....
**CURTIDOS - REPRESENTACIONES
COLOR Y MODA**
.....



Gran Avenida, 96 al 100 — Telfs. 381209-390492-3900413
Télex: 66388 CUPL - E

E L D A

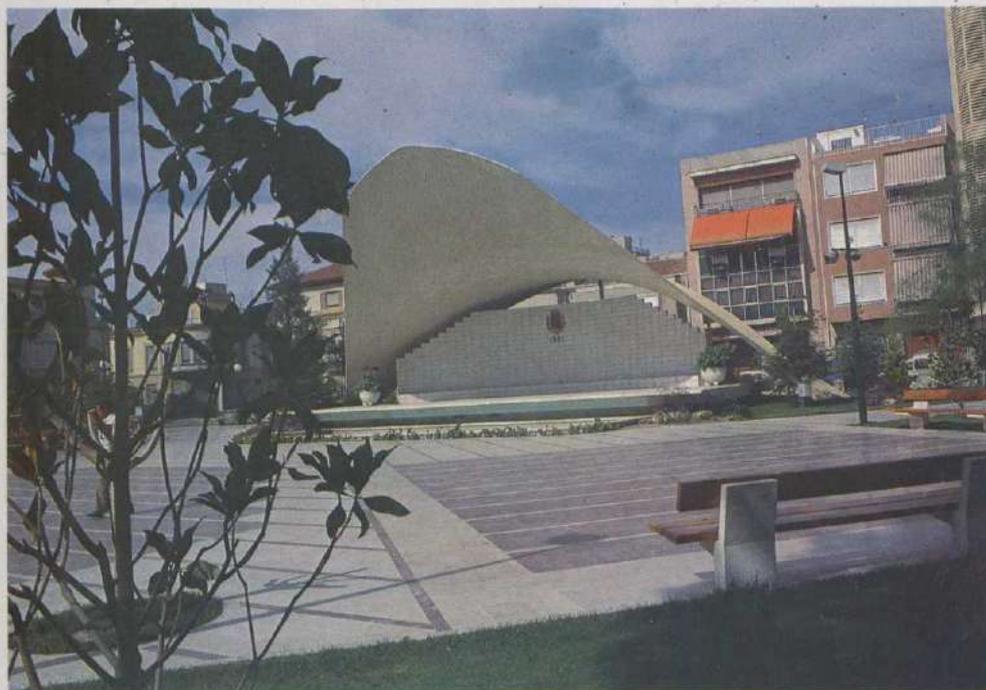
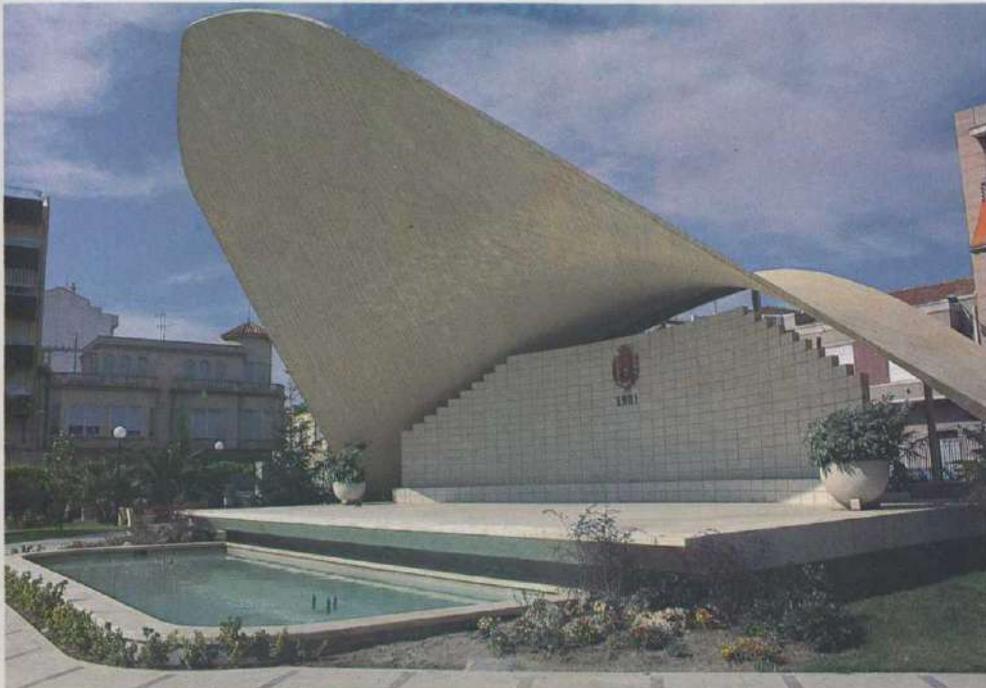


ALBORADA

n.º XXIX

Revista anual editada por la
Comisión de Fiestas del Excmo. Ayuntamiento de Elda
con motivo de las Fiestas Mayores en honor
de sus excelsos Patronos
el Cristo del Buen Suceso y la Virgen de la Salud





ALBORADA

n.º XXIX

Elda, Septiembre de 1983

Dirección:
ERNESTO GARCIA LLOBREGAT

Secretario:
JOSE-MIGUEL BAÑON ALONSO

Pintura Patronos:
«TERESANY»

Dibujos:
RAMON CANDELAS

Fotografías:
JOSE-MIGUEL BAÑON
ARCHIVO «ALBORADA»
y «ERNESTO»

Portada:
«PLACETA DE SANTA ANA»
(Oleo de «TERESANY»)

Imprenta:
GRAFICAS DIAZ, S.L. - ALICANTE

Textos de:

FRANCISCO MOLLA MONTESINOS
«VIVIR EN ELDA»

JOSE NAVARRO PAYA

LUIS ROMAY G. ARIAS

JOSE-MIGUEL BAÑON ALONSO

JOSE LUIS BAZAN LOPEZ

ERNESTO GARCIA LLOBREGAT

JUAN RODRIGUEZ CAMPILLO

JUAN-ANTONIO MARTI CEBRIAN

LUIS MAESTRE AMAT

JUAN-MANUEL DEL ESTAL

MARIA JESUS RUBIERA DE EPALZA

MIKEL DE EPALZA

ANTONIO M. POVEDA NAVARRO

JUAN ANTONIO RAMOS VIDAL

VICENTE VALERO BELLOT

ANDRES LLORET MARTI

VICENTE VERA ESTEVE

FRANCISCO YAGO

MANUEL VERDU JUAN



LOS NUEVOS



BARRIOS







Amigos y conciudadanos eldenses:

La Revista ALBORADA me brinda una vez más la oportunidad gozosa de dirigirme a vosotros. Son nuestras Fiestas Mayores el motivo de este saludo, un motivo alegre y festivo que nos convoca a todos a compartir unos días repletos de festejos culturales y deportivos que nos sacarán de la rutina diaria del trabajo.

Al invitaros a esta participación colectiva, quiero recordar también los hechos más sobresalientes del año que ha pasado. Han sido unos meses densos de acontecimientos en los que todos los eldenses hemos tomado decisiones políticas que van a definir la vida futura de nuestra ciudad, y aún, de nuestra nación.

La elección de nuevos gobernantes a nivel estatal, autonómico y local, nos va a permitir la consolidación de nuestra Democracia, del Estado de las Autonomías y –así lo deseamos y por ello luchamos– el inicio de la recuperación económica.

Por lo que se refiere a Elda, nuestra ciudad, junto a otras inauguraciones no menos importantes, ha vivido dos cuya trascendencia a nadie se le escapa. Me refiero a la de la Primera Fase del Nuevo Mercado Central y a la de la Casa de Cultura, que tan buena acogida popular recibieron en el pasado mes de abril.

También os quiero subrayar los acuerdos sucesivos, en relación al Polígono Industrial de Campo Alto, que nos van a permitir que a partir de este mismo mes de septiembre puedan iniciarse ya las obras de infraestructura para acoger a las muchas empresas que han solicitado su inclusión. Muchas son las ilusiones depositadas en el Polígono de Campo Alto, que lo van a convertir en un elemento clave de la renovación industrial que necesita Elda urgentemente.

Y con la misma ilusión os tengo que hablar de la aprobación reciente del Plan Parcial «Torreta-Monastil», un proyecto ambicioso y vital para el futuro urbanístico, una vez que prácticamente toda la zona ha pasado a propiedad municipal.

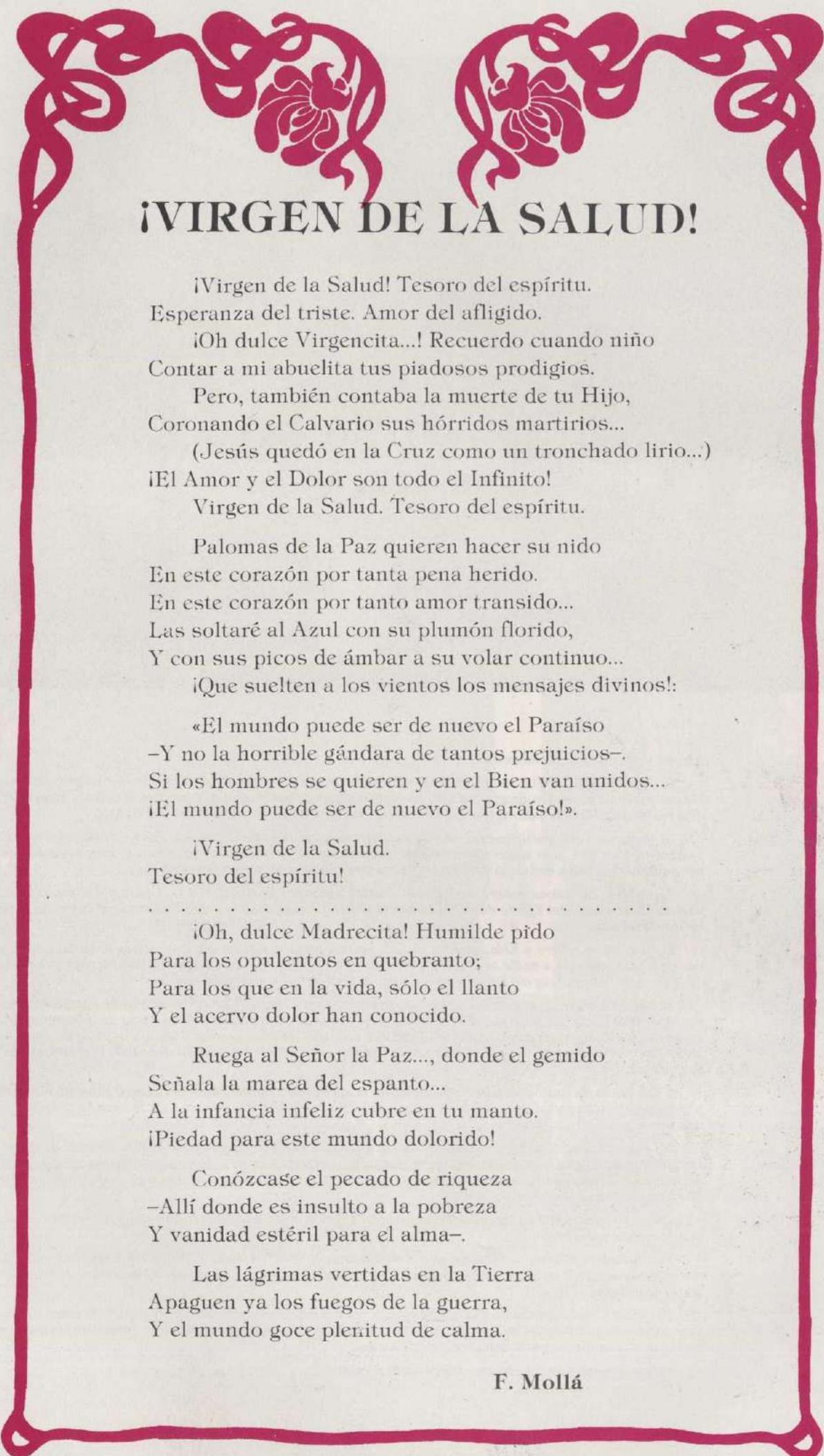
No quiero acabar este pequeño repaso sin recordaros la importancia que tiene el Plan General de Ordenación Urbana que tendremos que aprobar en breve plazo, desde el punto de vista de un conocimiento total y actualizado de la realidad urbanística, imprescindible para establecer una normativa racional que asegure un desarrollo lo más armónico posible de nuestra ciudad.

Creo que todo esto y mucho más forma parte de nuestro proyecto colectivo que, día a día y año tras año, iremos haciendo realidad.

La responsabilidad de la Alcaldía, que la voluntad de la inmensa mayoría de los eldenses me ha otorgado de nuevo, es un acicate y un apoyo inmenso para seguir adelante en la tarea de consolidar un futuro de libertad y bienestar para todos.

Por último, que nuestras Fiestas Mayores sean fundamentalmente el lugar de encuentro de todos los eldenses y de quienes nos visiten. De esta forma, envueltos en la alegría, la música y el estallido multicolor de esta magnífica Fiesta, nos sentiremos más entrañablemente unidos.

Felices Fiestas y un fuerte abrazo de vuestro Alcalde,



¡VIRGEN DE LA SALUD!

¡Virgen de la Salud! Tesoro del espíritu.
Esperanza del triste. Amor del afligido.
¡Oh dulce Virgencita...! Recuerdo cuando niño
Contar a mi abuelita tus piadosos prodigios.
Pero, también contaba la muerte de tu Hijo,
Coronando el Calvario sus hórridos martirios...
(Jesús quedó en la Cruz como un tronchado lirio...)
¡El Amor y el Dolor son todo el Infinito!
Virgen de la Salud. Tesoro del espíritu.

Palomas de la Paz quieren hacer su nido
En este corazón por tanta pena herido.
En este corazón por tanto amor transido...
Las soltaré al Azul con su plumón florido,
Y con sus picos de ámbar a su volar continuo...
¡Que suelten a los vientos los mensajes divinos!

«El mundo puede ser de nuevo el Paraíso
-Y no la horrible gándara de tantos prejuicios-.
Si los hombres se quieren y en el Bien van unidos...
¡El mundo puede ser de nuevo el Paraíso!».

¡Virgen de la Salud.
Tesoro del espíritu!

.....
¡Oh, dulce Madrecita! Humilde pido
Para los opulentos en quebranto;
Para los que en la vida, sólo el llanto
Y el acervo dolor han conocido.

Ruega al Señor la Paz..., donde el gemido
Señala la marea del espanto...
A la infancia infeliz cubre en tu manto.
¡Piedad para este mundo dolorido!

Conózcase el pecado de riqueza
-Allí donde es insulto a la pobreza
Y vanidad estéril para el alma-.

Las lágrimas vertidas en la Tierra
Apaguen ya los fuegos de la guerra,
Y el mundo goce plenitud de calma.

F. Mollá



Al Santísimo Cristo del Buen Suceso

Eternamente Tú eres nuestro Faro
En este laberinto que es la vida;
En esta selva oscura en mal tupida...
Tú eres liberación y dulce amparo.

Del espejismo el hombre es tan avaro
Que a lo brillante efímero se asida;
Y su alma en sueños pasa ennegrecida
Sin el alba atisbar del DIA CLARO...

Tu voz sin tiempo en plena noche clama:
«Soy el Camino, la Verdad, la Vida...».
¡Y sólo Te oye aquel que en verdad Te ama!

Pero el mundo no atiende en su caída
La Verdad de los tiempos... ¡Oh, la LLAMA
Que nos llama y nos llama hacia la Vida!

¡YA LLEVAME CONTIGO!

Me muero por Tu amor y Tu sapiencia.
Me muero si no muero por quererte.
Si muriendo, Señor, yo puedo verte,
Me muero de premura y de impaciencia.

Me muero por matar esta vehemencia
Pensando pecador no merecerte...
Me muero por sentirte y por tenerte
Constante en mi conciencia y mi vivencia.

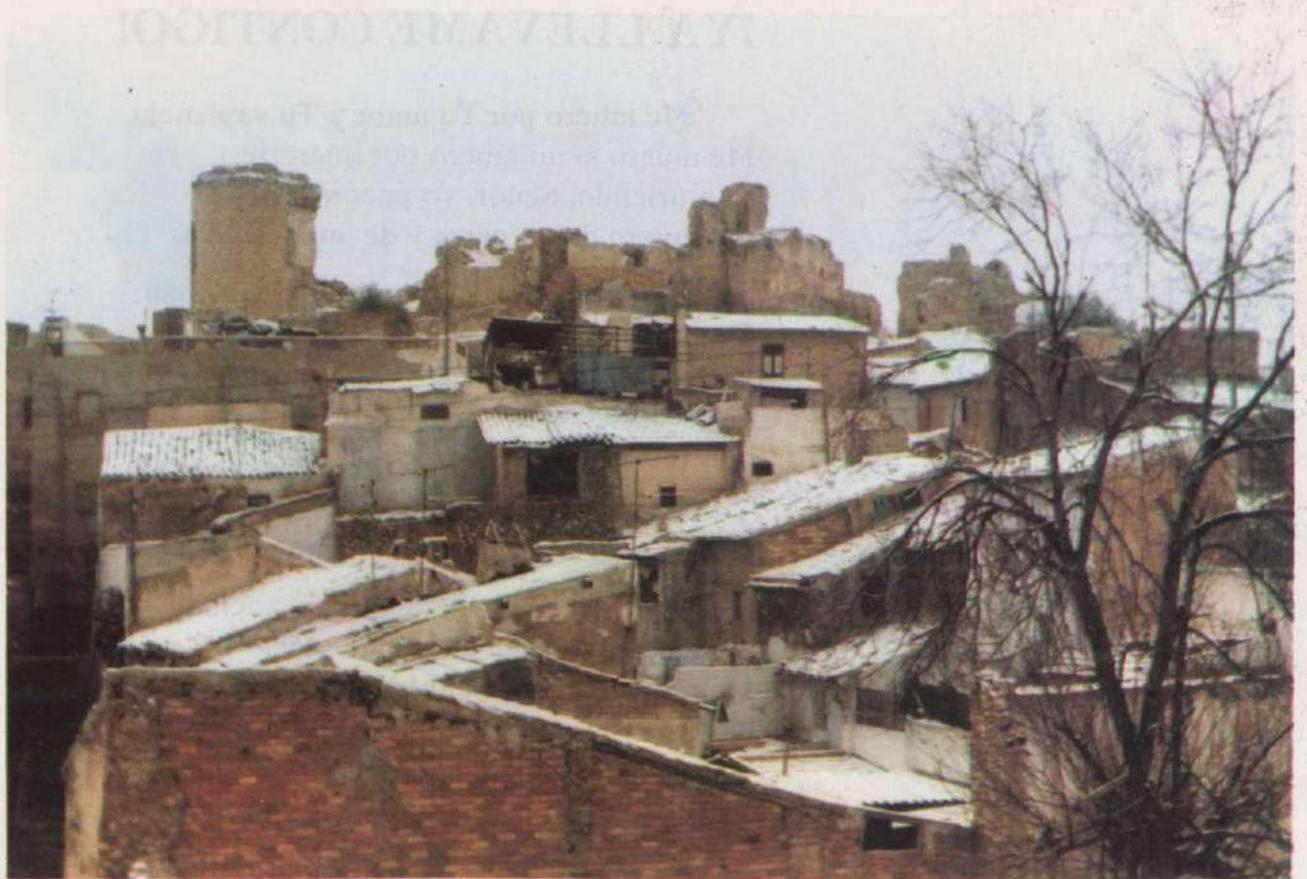
¡Ya llévame contigo! Fortaleza
Ya tiene el alma mía para el vuelo
Que, a más amor, volando menos pesa...

¡Qué atrayente será volar al Cielo!
Y más cuando se sabe con certeza
Que esperas con Tu anhelo nuestro anhelo.

F. MOLLA



ELDA





INSOLITA

La nevada del día doce de Febrero nos trajo una estampa poco frecuente en nuestro paisaje urbano. La nieve cambió aspectos habituales de entorno ofreciéndonos imágenes que resultaron un tanto exóticas, incluso atractivas, para los que vivimos en ese lugar donde siempre brilla el sol.

Lo que ya no resultó tan atractivo fue las molestias que ese meteoro lleva consigo; y cómo no iba a ser así, si otros menos esporádicos y de menor importancia, como pueden ser los chaparrones, ya nos las producen. Nos referimos, naturalmente, a los apagones, a la falta de energía eléctrica que colapsó la vida ciudadana durante largas e interminables horas.

Aun así y todo, el imprevisto «albo manto» con que se cubrió nuestra Ciudad, fue todo un espectáculo para sus moradores, sobre todo para muchos niños que hicieron su bautizo de nieve tirándose bolas de tan gélida sustancia, secundados alegremente, en muchos casos, por personas mayores en ese deseo oculto de volver a la infancia y que inesperadamente, como las nevadas, a veces, hace acto de presencia.



Ya tenemos Casa de Cultura

Con cierto retraso sobre las fechas previstas en un principio, la tan esperada Casa de Cultura de Elda fue inaugurada y abierta definitivamente el pasado día 23 de abril, una fecha por otra parte en consonancia con la Festividad del Libro.

Salvados los numerosos contratiempos surgidos alrededor de una obra de tal envergadura, alrededor de las doce del mediodía, el Presidente de la Generalidad, Joan Lerma, y el Alcalde cortaban la clásica cinta inaugural, dando paso a los numerosos ciudadanos deseosos por conocer el edificio y participar de esta manera de esa apropiación colectiva, que desde ese momento se convertía en uno de los fines fundamentales a perseguir, el que todos los eldenses pudiéramos sentirnos allí como en nuestra propia casa. Una inauguración en olor de multitudes, buen presagio para el futuro de una realización que viene a paliar la falta de infraestructura cultural de la que ha venido adoleciendo tradicionalmente nuestra ciudad.

Una pequeña crónica de lo que fue el acto de inauguración de la Casa de la Cultura de Elda, comienza en el momento en el que, tras pasado el umbral de la puerta después de cortar la cinta y descubierta la placa conmemorativa del momento, la comitiva inaugural recaló en el amplio Salón de Exposiciones, que se encuentra al nivel de la calle y donde más de veinte pintores locales ofrecían una muestra de su producción.

Luego vendría la visita al resto de las dependencias. Subiendo progresivamente las escaleras hacia el Salón de reuniones y esparcimiento —con un espacio dedicado a cafetería y una miniterraza muy aprovechable—, la Sala dedicada al Museo Arqueológico que en estos momentos se encuentra en la fase de montaje, la Sala de Lectura en la siguiente y la Biblioteca en el último piso, una incipiente Biblioteca que paulatinamente irá engrosando volúmenes hasta alcanzar el nivel que Elda demanda, sobre todo, en material bibliográfico especializado. Entre otras aportaciones que deberán hacerla posible, se encuentra el lote de libros donado por la Consellería de Cultura de la Generalidad, tal como se expresó su Director General, quien también estuvo presente en el acto de inauguración.

LAS PALABRAS

Después de haber subido hasta el último piso, se bajó hasta el sótano, que es donde se encuentra el magnífico y bien dotado Auditorio. Una vez allí, Emilio Soler, Joan Lerma y Roberto García hicieron uso de la palabra desde el escenario, introducidos sucesivamente por el Concejal de Cultura, Luis Torregrosa.

Emilio Soler, aparte de poner de manifiesto la coincidencia del día de la inauguración de la Casa de la Cultura, se congratuló de esa jornada feliz, resaltando el dato de las 70 bibliotecas inauguradas en los 20 meses que llevaba funcionando la Conselleria de Cultura hasta la fecha, repartidas por todo el País Valenciano, y anunció que el lote n.º 71 es el que le correspondía a Elda.

El Alcalde se dirigió a continuación al numeroso público presente y algo emocionado agradeció a todos aquellos que hicieron posible el edificio completamente equipado, desde el Arquitecto del proyecto, José Luis Valero, hasta el más humilde albañil. *«Creo sin exagerar —continuó diciendo— que el acto de hoy es uno de los más notorios de muchos años y lo más importante que se ha hecho por la Cultura en Elda. Particularmente para mí, la realización de un sueño juvenil que fue adquiriendo con el tiempo un compromiso cada vez más serio, que iba más allá de los programas políticos, y era dejar de preguntarnos por qué no teníamos los eldenses un lugar donde desarrollar los deseos e inquietudes al margen de las actividades prosaicas. La Casa de la Cultura es la consecución del sueño colectivo de un pueblo —acabó diciendo— y algo que ennoblece a nuestra ciudad».*

Cerró el acto Joan Lerma, que empezó destacando en su pequeña disertación la diferencia sustancial entre el concepto de Cultura como la expresión de manifestaciones plásticas de un nivel superior, desligada de la realidad cotidiana —la Cultura oficial que ha venido funcionando hasta hace muy poco tiempo en nuestro país— y la nueva cultura con minúsculas que hay que proponer más ligada a las manifestaciones cotidianas de la creatividad del pueblo, porque *«potenciar la creatividad es una de las mejores formas de sacar a los pueblos de su postración, circunstancia en la que esta Casa de Cultura puede desarrollar un gran papel».*

Acabó con un deseo el Presidente de la Generalidad: *«Espero que la Casa de Cultura se os quede pronto pequeña».*

Para poner el broche de oro a esta jornada importante para la vida cultural de nuestro pueblo, por la tarde ofreció una actuación el Orfeón Polifónico del CEE.

VIVIR EN ELDA





La inauguración de la Primera Fase del Nuevo Mercado

La prensa provincial daba la cifra de 25.000 personas que visitaron el edificio de la Primera Fase del Nuevo Mercado Central de Elda el día de la inauguración, el último viernes de abril.

Si no fueron tantos los ciudadanos de Elda que desfilaron por allí para comprobar las excelencias anunciadas de esta realización del Ayuntamiento, en colaboración con los organismos estatales IRESO y MERCASA, sí hay que decir ante todo que allí no había quien andara, que al igual que pasó la semana anterior con la inauguración de la Casa de la Cultura, se produjo toda una apropiación espontánea del edificio, y que una ingente circulación de personal durante todo el día provocó la sensación de un clima singularmente festivo.

El acto de inauguración de esta Primera Fase del Nuevo Mercado, se inició algo después de las doce del mediodía, aunque desde prontas horas de la mañana las puertas fueran abiertas al público, y bastantes escolares eldenses participaron en un concurso de dibujo con el edificio de modelo.

Llegaron las personalidades abriéndose paso difícilmente hasta la tarima donde se había instalado el equipo de megafonía. Presidió el acto el Gobernador Civil, que tomó la palabra después de que lo hubieran hecho el Presidente de MERCASA y el Alcalde. El presidente de MERCASA, Jesús Prieto, intervino en primer lugar en la línea de que la obra del nuevo mercado debía aceptarse,

porque nació desde el interés general de todo un pueblo, y este interés debía predominar por encima de los intereses particulares. Esta clara alusión a los reticentes vendedores del viejo mercado, la completó con la idea de que el Mercado Central de Elda es un instrumento muy válido para los comerciantes que quieran sobrevivir, y que ellos debían de aprovecharla porque ofrece los máximos beneficios al comerciante con un mínimo de inversión.

Luego fueron las palabras del Alcalde, cuyo estado de ánimo registraba unos niveles de tensión emocional difícilmente traducibles, resumen de largos meses de preocupación y sinsabores.

El Gobernador Civil, Octavio Cabezas, cerró el turno de alocuciones después de felicitar a cuantos habían contribuido a la realidad del Nuevo Mercado. Hizo un breve panegírico del progreso que va ligado a la autonomía municipal, sin la cual no podían ponerse en marcha realizaciones como la que se estaba inaugurando.

Finalizadas las palabras, y no sin serios inconvenientes debidos a la gran cantidad de público que hacía prácticamente intransitable la planta baja, la comitiva giró una breve visita a las distintas dependencias e instalaciones del Nuevo Mercado, desde la segunda planta, donde se sirvió un vino de honor, hasta el sótano.

Directamente desde allí, autoridades y medios de comunicación se trasladaron hasta la Casa de la Cultura dondè se ofreció una pequeña rueda de prensa.

En su intervención, Jesús Prieto, hizo una convencida defensa del trabajo de promoción de nuevos mercados que está llevando a cabo la Administración a través del IRESCO y MERCASA. Señaló que esta labor va dirigida sobre todo a los propios comerciantes con la intención de renovarles unas estructuras comerciales obsoletas que se hacen necesario reformar. «Si no, —dijo— el pequeño comerciante desaparecerá con el auge del modelo Hipermercado, apoyado en muchas ocasiones por el capital multinacional».

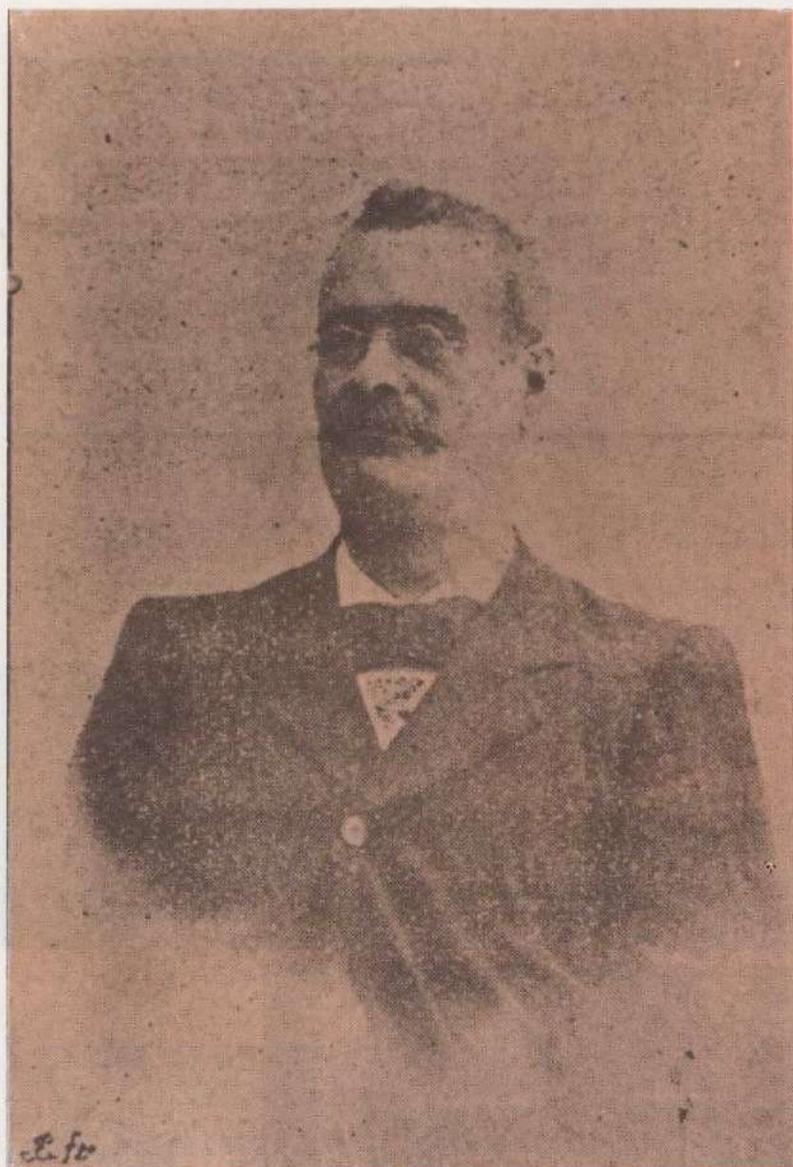
Siguió relatando que el Nuevo Mercado de Elda, viene a sumarse a otros ya construidos por toda la geografía del país, considerándolo como uno de los más modernos y mejor equipados.

Por su parte, el Alcalde respondió a los informadores en el sentido de que el Ayuntamiento no había perdido la esperanza de que los comerciantes del viejo mercado se incorporasen al nuevo, idea vigente, aún hoy, a dos meses de aquella jornada cuando es redactada esta crónica, que no puede obviar una pequeña referencia a los acontecimientos posteriores.

Estos acontecimientos: una semana de tenso encierro de comerciantes en el viejo mercado, la posterior solución pactada y sellada en un documento y el derribo del edificio del viejo mercado para dar paso en breve a las obras de la Segunda Fase, han permitido, a pesar de los momentos difíciles, que las aguas en estos momentos discurren por el cauce de la normalidad, y que en el plazo aproximado de seis meses pueda quedar finalizada la obra en su totalidad, con el proyecto complementario de ampliación del aparcamiento que ocupa la planta sótano del edificio de la Segunda Fase, a dos plantas más en el subsuelo, proyecto que se ha incorporado recientemente sobre la marcha y que permitirá la puesta en funcionamiento de un parking de más de trescientas plazas en este enclave central de nuestra ciudad.

VIVIR EN ELDA





D. RAMON GORGE SOLER

La Banda de Música de Elda y su director, D. RAMON GORGE

Honramos las columnas de esta publicación con la fotografía de la banda de música de dicha importante Villa, hecha a raíz del legítimo triunfo obtenido por la misma en el certamen musical celebrado en Alicante el día diez del mes último. (Agosto del año 1900).

Vamos a decir algo acerca de tan importante agrupación musical. La historia de esta banda es brillantísima; la fundó en 1857 el maestro don Juan B. García. A la muerte de dicho señor, se encargó de dirigirla don Justo Sánchez Escribano, y a éste le sustituyó don Juan Oliva.

Cuando en 1879 quedó bajo la dirección del músico alicantino don Ramón Gorgé, la transformó y organizó de modo tal, que pudiera con ventaja competir con las mejores. Don Ramón Gorgé es todo un artista; presentarlo fuera pues, presunción; apenas habrá media docena de hijos de Alicante que no hayan estrechado su mano, cultivado su trato o admirado sus peregrinas composiciones. Las dotes de artista que en su pequeña hija Milagro (a la sazón contaba seis años de edad) se revelaron, su prodigiosa voz, sus trinos y gorgeos que le daban semejanza al ruiseñor, le obligaron a abandonar el pueblo de Elda, para cuidarse sólo de esmerar el estudio de su pequeñuela, acompañarla en sus excursiones por España y extranjero y en su visita a Palacio, la cual le valió el que S. M., prendada del prodigioso talento de la niña, le costeara sus estudios, y compartir con su hija los laureles que en sus sienas se ceñían. Hablar de la aplaudida diva Milagro Gorgé y de su padre, en Alicante, donde tanto se admira, conoce y aprecia, daría resultados contraproducentes, pues todo elogio resultaría pálido y

quizá pudieran creerse que intentamos bombearlos, cuando les basta con los de la prensa de Madrid, París y Londres.

Por el motivo indicado se ausentó, sustituyéndole don Marcelino Z. Gutiérrez.

En 1896 volvió Gorgé a encargarse de la banda. Es sin disputa de cuantos directores ha tenido, el mejor; el de mayores iniciativas y así lo pregonan antiguos músicos.

Si se tiene en cuenta la deficiencia de instrumental y que se sostiene por postulación popular, se podrá apreciar con más motivo su valor y el talento de su director. Tiene ganados en buena lid la banda de Elda, varios premios.

Por todos ellos y por el últimamente conseguido, luchando contra las importantes bandas de Cehégín (Murcia), Bocairente (Valencia), Muchamiel y Novelda, de esta provincia, enviamos nuestra más entusiasta enhorabuena al ilustrado director señor Gorgé, nuestro querido amigo y paisano, y a todos los inteligentes profesores a sus órdenes.

Esta banda ha tocado en las siguientes poblaciones, siendo en todas ellas admirada y aplaudida muy justamente:

Alicante, Alcoy, Aspe, Biar, Castalla, Catral, Callosa, Crevillente, Elche, Hondón de las Nieves, Monóvar, Monforte del Cid, Novelda, Onil, Pinoso, Petrel, Sax, Salinas, Tibi, Tabarca, Villena y Yecla.

(Artículos publicados en «La Regeneració», diario independiente de Alicante, número dedicado a Elda con motivo de sus fiestas mayores, del 8 de septiembre del año 1900. Copia literal).

José Navarro Payá



Banda de Música de Elda en el año 1900, dirigida por don Ramón Gorgé.



ELDA, A TUS PIES

ELDA ha conquistado muchos mercados, muchas simpatías. Tiene muchos pies que le deben la tranquilidad, el cómodo andar. Es la horma el arma de Elda, el arma que, a diario, impone su actualidad. Pies que no podían andar, pisadas dolorosas, rigideces invencibles, zapatos preciosos, que salieron de la jaula del escaparate, que lograron la libertad de la calle, a veces, por los más inexplicables motivos, resultan inservibles; que es cada pie un mundo, un profundo tesoro, indomable siempre, dócil por naturaleza. Ante ellos repara Elda, para salvarlos de agobios, de torturas indecibles, de malestares que afectan a todo el espíritu. Que es el pie cimiento, que todo el organismo se sustenta sobre él. Es Elda la más bella doncella, que se arrodilla para atendernos, para darnos todo lo que tiene de bueno. Entre tantas cosas, nos regala sus hormas. Son, en realidad, sus victoriosas armas. Esas hormas puntiagudas, de madera suave, como un ópalo valioso, que son como pájaros dichosos, que nos traen su mensaje de paz, su presencia de alegre cantar. Esas hormas, que son como barquichuelos, que navegan camino de tantos pies maltratados; de

tantos zapatos, llamados a salvarse; de tantos pies, llamados a acomodarse, a jamás enfadarse con los picachos de los caminos.

Horma, forma, normal o articulada, ha sonado la hora de rendirte un homenaje. De captar tu verdadero arte, de ver esa esbeltez tuya, esa silueta de ondulaciones suaves, tu paciencia inagotable. Tú eres el artificio que te relacionas con el pie, eres un árbitro entre el zapato y la fábrica, derramando conformidades, dando valideces siempre a tus milagros, eres la filosofía de todos los suelos soñables, de los sueños que haces agradables.

Enamorada de los pies, modeladora de los zapatos, de ti siempre quedan agradecidas las almas, eres tú el recuerdo de cada paso, la dulzura anhelada de pisar sobre algodón y raso.

¿Qué es el pie, para que te hayas enamorado de él, para que te conviertas en carne de su carne? Horma, tú eres poética, lo eres. Te has fijado en el pie, novia romántica, porque, con él, se daba un golpe en el suelo, al recitar los versos en las danzas sagradas, como se puede leer, en cualquier libro de métrica, a la luz azul de la luna.

Horma, andas metida, arrobada, en ese comienzo de maravilla, donde brota la poesía, y surge el baile, y llénase de ritmo todo el aire.

Horma, yo te beso, ave de mil gracias, líneas de arrogancia, mimosa del empeine, diseñadora de mil plantas.

Elda, yo me pongo a tus pies.

Luis ROMAY G. ARIAS

Consideraciones sobre el Castillo

Del Castillo apenas queda casi nada. Un terco y viejo torreón, una almena ocultada casi entre las ruinas venerables.

El Castillo de Elda agoniza aprisionado por las crueles garras del tiempo. Lo que fue altiva fortaleza, bella y dominadora, se debate hoy, desesperadamente, entre la angustia amarga del abandono y del olvido.

Elda no ha sabido en su tiempo cuidar amorosa la gran reliquia de su pasado.

El Castillo nos grita el trance agonizante de su total desaparición. Mentes enfermas y manos crueles vendieron un día su rico artesanado y cayó víctima de la brutal piqueta, después de haber cumplido su ciclo glorioso.

El Castillo, hoy, apena. ¿Qué fueron de sus desafiantes torreones? ¿Qué de sus patios de armas, de sus almenas coronadas por diestros arqueros? ¿Qué de sus muros protectores y recios que tantas vidas amparaban? Quizás la voz acusadora de la historia nos dé un día su respuesta clara. Lo bien cierto es que llamamos Castillo, pomposamente, a lo que hoy es casi nada.

Si pudiéramos retrotraernos siglos ha, quedaríamos fascinados. Nuestro Castillo resplandecía orgulloso y solemne al besar su hermosa arquitectura el dorado Sol de levante. A sus pies, sumiso y

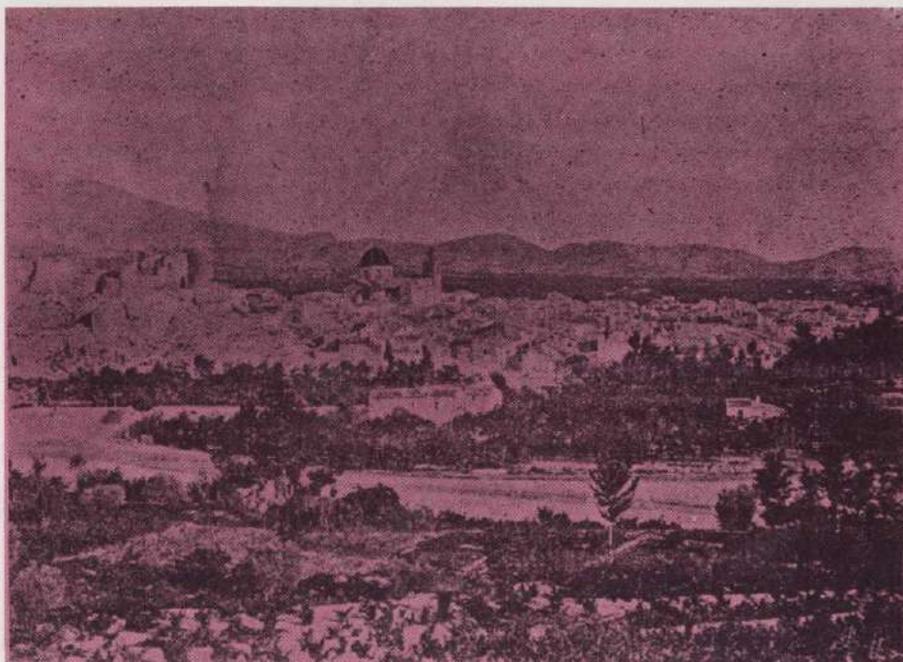
caudaloso, el río, que lo ceñía como una gran cinta de plata. Caballeros y damas, daban corte a princezas o señoras principales que en él se albergaban. Al Norte los campos circundantes de la fortaleza, eran muy fértiles y se hallaban amorosamente cultivados. Por el lado opuesto se apretaba a su amparo y protección un pequeño caserío. Toda la vida de sus moradores dependía de la fortaleza. Ella era la gran protectora de haciendas y tierras circundantes. Podría decirse que el altivo castillo extendía sus brazos entrañables a todo el valle. Y esa estampa de fuerza, entre la paz o la guerra, fue por muchos años el discurrir y las vivencias de los primeros eldenses.

Por historia, por origen, debimos conservar el Castillo. Lo que resta de él más que orgullecernos debe avergonzarnos. ¿Qué pueblo deja se destruyan sus orígenes, su historia? Tenemos que pensar pronto algo sobre nuestro Alcázar. ¿Cabría su reconstrucción? ¿Contaríamos con datos suficientes? Estas son las preguntas que nos debemos de hacer.

Entre tanto se alumbra una solución, quedará como mudo testigo de un expolio y acusándonos a todos los eldenses, la visión lacerada de unas ruinas, que en su mudez nos hablan con elocuencia de que quieren volver a ser.

B.





Vista de Elda en el año 1900

FABRICAS DE ELDA EN EL AÑO 1900

«LA REGENERACION» de Alicante, diario independiente de la capital, dedicó a Elda el número del día 8 de septiembre de 1900, con motivo de sus fiestas mayores. Reproduce en primer lugar unos datos históricos eldenses de don Lamberto Amat, y, a continuación, entre otros temas, deja escrito lo siguiente:

LA INDUSTRIA DE ELDA

Fábrica de Calzado de VERA HERMANOS Y JUAN

El creciente desarrollo que la industria de construcción de calzado ha conseguido en Elda, motivado por los grandes pedidos de todas las provincias españolas y de nuestras antiguas colonias de América y Filipinas, salta a la vista al venir en conocimiento de las nuevas fábricas que poco a poco van estableciéndose, hasta el extremo de que en la actualidad, puede decirse que todos los habitantes de esta preciosa villa, en general, se dedican a esta fabricación o a las diferentes industrias que de la misma se derivan, tales como la construcción de hormas, cajas de cartón para embalajes y otras análogas.

Consecuencia de este continuo desarrollo y engrandecimiento industrial fue la constitución de la sociedad «Vera Hermanos y Juan», que en 1898 comenzó a fabricar calzado de todas clases, construyéndose hoy por valor de 175.000 pesetas anuales.

La fábrica de los señores Vera Hermanos es una de las más importantes de Elda. En ella ganan el sustento diario cerca de cien operarios, sin contar otros muchos que trabajan en sus respectivos domicilios, faenas de la referida fábrica.

Los señores Vera, muy apreciados en la población en que se hallan establecidos, son de aquellos fabricantes cuya característica es el constante amor al progreso material de las industrias que explotan, y por ende, al progreso de sus operarios. Constantes dichos señores en el negocio, y con aptitudes más que suficientes para llevarlo adelante y engrandecerlo, se han captado generales conocimientos y grande simpatía y estimación, muy merecidamente por cierto.

Como director de esta importante fábrica, lo está el inteligente artista don José Torres, a quien tanto los dueños de la fábrica, como todos los operarios, profesan verdadero cariño y estimación profunda, por su laboriosidad y buenas prendas de carácter.

A todos enviamos nuestro saludo.

Fábrica de Cajas de Cartón de D. FRANCISCO SANTOS

Durante los cortos instantes que a vistas pudimos dedicar

a los breves días que permanecemos en la fidelísima villa, cuya incomparable vega baña el Vinalopó, fuimos conducidos por nuestro buen amigo don José Payá Vidal a la gran fábrica de cajas de cartón que su señor padre político, don Francisco Santos, posee en la calle Nueva de la referida Villa, y, en verdad, que no nos pesó la visita; muy al contrario, hubiéramos deseado volver de nuevo a pisar los umbrales de aquella casa, donde a más de la satisfacción con que pudimos enterarnos de todos los secretos de la curiosa industria que tiene a su cargo el señor Santos, quedamos encantados de la amabilidad y envidiables dotes de hospitalario y cortés que dicho señor posee.

La industria de fabricación de cajas de cartón ha nacido del desarrollo importantísimo obtenido por la de construcción de calzado, y a esto es debido que el señor Santos, comprendiendo la gran necesidad de dar impulso a su fabricación, haya conseguido a fuerza de no pocos trabajos y desvelos por espacio de muchos años, montar una fábrica como la que hoy posee, dotada de todos los adelantos y maquinarias modernas para todos los trabajos que comprende esta industria.

Existen en Elda otras fábricas de cajas de cartón, siendo la del Señor Santos la más importante, por el trabajo que en ella se hace, y por la especialidad en construcción de cajas de lujo con adornos de última novedad, y cajas para farmacias, sombrererías y otros diversos ramos de las industrias que emplean envolturas de esta naturaleza.

Muchos son los operarios empleados en esta fábrica, en su mayoría, mujeres, adiestradísimas en el manejo de todas las complicadas máquinas en ella instaladas, y hay que oír como estas honradas hijas del trabajo, elogian, con la sencilla elocuencia del que dice la verdad, que nace del corazón, las buenas prendas de carácter que adornan al señor Santos y familia; siendo ésta la mejor prueba del aprecio que a dicho señor se tiene en la industrial Villa.

Hacemos hoy punto final, prometiendo en otra ocasión ocuparnos más detenidamente de esta acreditada fábrica y de su dueño, a quien deseamos muchas prosperidades para en lo sucesivo.

Gran Fábrica de Calzado de D. RAFAEL ROMERO

En 1876 fundó el acreditadísimo industrial señor Romero, cuyo es el retrato que nos honramos en publicar, su fábrica de calzado, costándole veinticuatro años de trabajo incesante, de constancia y sacrificios el conseguir el principal anhelo de su alma: la construcción del magnífico y espacioso edificio, cuya fotografía publicamos, para dedicarlo a casa-fábrica.

Este soberbio edificio que ocupa una extensión superficial de 1.160 metros cuadrados, consta de los siguientes departamentos:

Un pequeño jardín, limitado por bonita verja de hierro, circunda el edificio en su conjunto. Pasado este jardín, hállanse en primer término las habitaciones particulares del fabricante, y más adentro el edificio fábrica. En éste, lo primero que se ofrece a la vista del visitante es un magnífico salón destinado a talleres y almacenes, dividido en unos cuantos departamentos, que son: taller de corte, taller de entrega de material, almacén de hormas, almacén de calzado hecho, taller de repaso de obra terminada y almacén general de materiales.

En el centro del gran salón cuya distribución acabamos de detallar, está el taller de oficialas aparadoras.

El almacén de hormas cuenta con un surtido inmenso, pues existen en él 3.500 pares de hormas, siendo éstas de todas clases, tamaños y formas, para niños, señoras y caballeros.

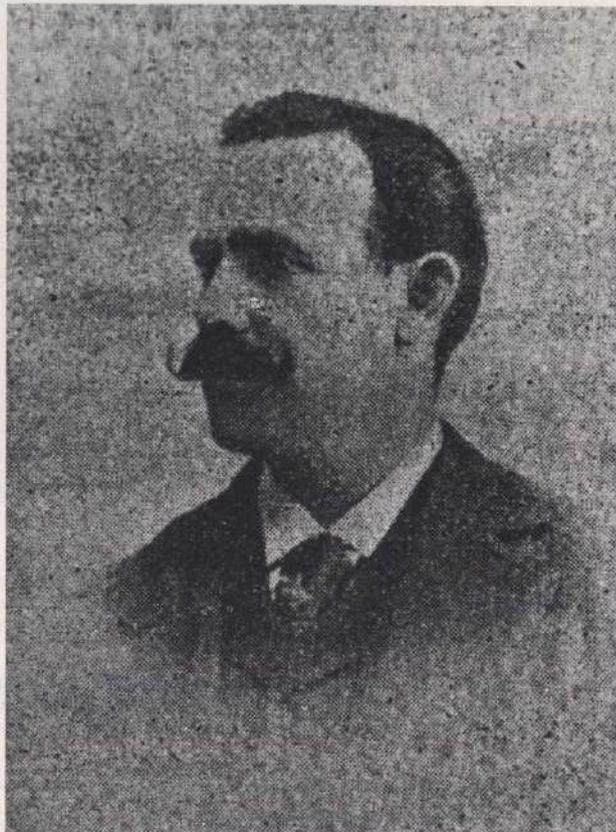
En la fábrica del señor Romero se construye calzado de todas clases, desde los más corrientes y baratos, hasta los preferidos por las personas de más refinado gusto. Tanto el que busca género de batalla como el que se desvive por encontrar modelos acabados de los más elegantes y recientes figurines, hallarán en la casa que nos ocupa un surtido completo y variado.

Don Rafael Romero es partidario acérrimo de la solidez. Dice, y tiene sobrada razón para decirlo, que pueden y deben hermanarse muy bien las condiciones de la elegancia con las de la resistencia, entendiéndose que para servir bien al público, deben dársele géneros vistosos y además resistentes, sin olvidar que los precios sean equitativos.

En sus talleres no existen otras máquinas que las de aparar y la dedicada al corte de suelas. Los cosidos se hacen todos a mano, que es el sistema positivo. El cosido mecánico y el clavado a máquina, no responden a la duración como cuando dichas operaciones son ejecutadas por la mano del obrero. De

ahí el crédito extraordinario de que disfrutan estos géneros, y de ahí también que sea tan numerosa la parroquia alcanzada por esta casa, que vende para todas las provincias de España, incluyendo las islas Baleares y las Canarias, en donde el calzado de la gran fábrica de Elda encuentra numerosos compradores.

En los talleres del señor Romero, se construyen diariamente más de ochocientos pares de calzado de todas clases. La exportación que realiza se calcula en unos 297.600 pares al año. El benemérito industrial da trabajo constante a 450 operarios entre hombres y mujeres, facilitando así la adquisición del pan de cada día a numerosas familias, que bendecirán indudablemente las iniciativas de este verdadero patriota.



D. RAFAEL ROMERO

¿Patriota hemos dicho? Es poco ese calificativo para expresar el cariño que el señor Romero tiene a su pueblo y a sus paisanos.

El más entusiasta, él; el que más se alegra de la prosperidad y riqueza del querido «terruño» que baña el Vinalopó, Romero; el que más contribuye a ensalzar y dar honra a Elda, Romero, y siempre Romero. Cuando de Elda se trata, cuando hay que hacer algo en bien del proletariado de la Villa, el primero, siempre Romero...

Así se explica el amor y veneración que se le tiene en Elda; así se comprende el cariño que sus conciudadanos le guardan y que nosotros hemos de aumentar con el nuestro, ya que para elevar al que vale no nos han dolido nunca prendas.

Gran Fábrica de Hormas para el Calzado ISIDRO AGUADO E HIJO

El conocido industrial don Isidro Aguado, ha logrado, merced a no pocos esfuerzos, y debido a su reconocido amor al pueblo en que nació, establecer en Elda, el año próximo pasado, una bien montada fábrica para la construcción de hormas para calzado de todas clases; industria perfeccionadísima en la actualidad, gracias a las maravillosas máquinas que las más reputadas casas del extranjero construyen con este objeto.

La fábrica del señor Aguado se halla establecida en el camino de la estación de la mencionada Villa, y sus máquinas, movidas por poderosa fuerza hidráulica, pueden construir dos pares de hormas del tamaño y clase que se desee, en el breve tiempo de seis minutos.

No hace mucho tuvimos el gusto de visitar este importante establecimiento y nos sentimos verdaderamente maravillados de la perfección y prontitud con que las sencillas y magní-

ficas máquinas, guiadas por expertos y hábiles operarios, cumplían su delicada y difícil misión.

Muchos gastos ha ocasionado al señor Aguado la instalación de su magnífica fábrica; gastos que sólo pueden comprenderse examinando la construcción del amplio edificio, levantado de nueva planta para este objeto; la presa artificial para la toma de aguas como fuerza motriz, y la completa y costosa instalación de toda la maquinaria que en los diferentes talleres existe para la mejor y más rápida construcción de los miles de pares de hormas que, de todos los ámbitos de la península demandan al señor Aguado.

Prueba palpable del perfeccionamiento con que se halla montada esta industria, es el exorbitante pedido de hormas de que hemos hablado; lo que hace que los almacenes de esta fábrica se vean siempre vacíos, pues no basta la producción en ninguna época del año para cubrir los pedidos.

Satisfecho de la envidiable altura en que, merced a sus talentos e iniciativas se halla la industria que explota, puede estar de todas veras el señor Aguado. Su fábrica, única en su clase en la Villa de Elda, es de las que dan honra y provecho a sus fundadores.

De su trabajo en este establecimiento, comen infinidad de inteligentes operarios y sus familias, y éste debe ser otro motivo más de orgullo y satisfacción para el referido fabricante, a quien desde estas columnas, felicitamos cordialmente, deseándole toda clase de prosperidades, como asimismo a sus numerosos operarios.

Gran Fábrica de Calzado de D. JOSE TOBAR

Una de las fábricas más importantes de la Villa de Elda, es la de la propiedad de don José Tobar. Hombre activo y emprendedor al par que inteligente. El señor Tobar ha conseguido montar, con todos los adelantos de la moderna industria, una gran fábrica de calzado, en cuyos talleres se ocupan unos 150 operarios aproximadamente.

Al frente de este importante establecimiento, con el carácter de director, se halla don Manuel Tobar, hermano del fabricante, y, como aquél, dotado de una inteligencia nada común y de una actividad sin límite.

A su acertada dirección se debe en gran parte, la importancia que ha adquirido la referida fábrica, tanto en la calidad como en la cantidad de calzado de todas clases que sale de sus talleres.

Estos se hallan dotados de toda clase de maquinaria para

corte de materiales, cosido y perforado. Se observa hasta en los más pequeños detalles, tal orden y distribución del trabajo, que, desde luego, se adivina que el director es hombre práctico en la industria que le está encomendada.

Secunda tan buenas disposiciones el maestro cortador don Juan Poveda, cuya competencia y valimiento es de todos conocida.

Además, todo el personal que trabaja en dichos talleres, es idóneo y digno de tan inteligente maestro, y de tan excelente director. Así es que el calzado que se fabrica por ellos, se distingue por su solidez, por su novedad y su elegancia.

Estando, pues, la fábrica que nos ocupa, confiada a tan buenas manos, no es de extrañar que el dueño de la misma, don José Tobar, pueda, al propio tiempo, haber establecido otra de alpargatas de igual importancia en Elche, donde habitualmente reside, por tener allí también grandes almacenes de cáñamo en rama, rastrillados, estopas, yutes y trenzas mecánicas.

Pero, a pesar del trabajo que todo lo apuntado representa, no basta a la febril actividad del señor Tobar, para quien el trabajo y los negocios son una verdadera necesidad de su espíritu emprendedor, y se dedica también a la exportación de frutos del país.

Tales fabricaciones y tan múltiples negocios, reportan la ventaja de dar ocupación a gran número de familias que encuentran en los talleres, fábricas y almacenes del referido señor, el diario sustento.

Como se ve, el señor Tobar, no es de los que atendiendo únicamente a su satisfacción personal, rehuyen el exponer su capital en grandes empresas, sino que, por el contrario, le pone en movimiento con generosa prodigalidad para amparar y proteger al proletariado.

Este es el mayor elogio que puede hacerse de don José Tobar, y su conducta debiera ser imitada por gran número de españoles que egoístamente colocan su capital en papel del Estado o acciones del Banco, sin preocuparse lo más mínimo de contribuir al engrandecimiento de las industrias del país, por ser más cómodo y menos expuesto, cobrar el cupón cada trimestre y los dividendos anuales de las grandes sociedades bancarias.

Con muchos hombres de tan buena voluntad y tan amantes del trabajo como el señor Tobar, nuestra nación podría entrar en una nueva era de prosperidades y regeneración tan necesarias después de los pasados desastres.



Fábrica de calzado de don Rafael Romero en el año 1900



Medalla conmemorativa
de Emilio Castelar

Castelar condenado a muerte, después en el exilio, y diputado a Cortes

El general Prim, marqués de Castillejos, consiguió acaudillar como jefe principal a los progresistas, presentando a Narváez, duque de Valencia, y a O'Donnell, duque de Tetuán, obstáculos difíciles de salvar para llevar a cabo su programa de Gobierno.

(En la invasión de Marruecos por nuestras tropas, campaña de 1859 al mando del general O'Donnell, en que tomaron Tetuán y se produjo la célebre batalla del valle de los Castillejos con intervención heroica del general Prim, se premió a O'Donnell con el título de duque de Tetuán, y a Prim con el de marqués de Castillejos).

Prim se sublevó el 2 de enero de 1866 y fracasó por falta del apoyo necesario en el Ejército.

Por otro camino al que seguía este general, estalla en Madrid, el 22 de junio del mismo año, la revolución denominada de San Gil o de los sargentos, que desde hacía tiempo se venía preparando, en la que se hallaban comprometidos militares y también políticos civiles destacados: uno de ellos era Castelar.

El duque de Tetuán, jefe del Gobierno, con ayuda del general Serrano, tuvo que actuar con serias dificultades para poder vencer a los cuatro regimientos de artillería, alojados en el cuartel de San Gil; operación que resultó extraordinariamente difícil. Hubieron unas doscientas bajas, y, de inmediato, O'Donnell permitió el fusilamiento de sesenta y seis individuos entre sargentos, cabos y soldados. El Poder pasó de nuevo al duque de Valencia, general Narváez.

Emilio Castelar, con otras personas civiles y militares, fue también condenado a muerte. Se refugió en el domicilio de la ilustre poetisa Carolina Coronado, amiga

de la reina, a cuya tertulia literaria acudía frecuentemente, y pudo escapar disfrazado a Francia; como asimismo se salvaron huyendo al extranjero, de alguna forma, otros políticos y militares complicados.

El general Prim se hallaba exiliado en Francia. Lo expulsaron de allí, trasladándose a Ostende (Bélgica), a donde convocó a los demócratas y progresistas para intentar el destronamiento de Isabel II, con el propósito de sustituirla por otro rey. La opinión republicana que se manifestaba era minoritaria.

Sobre su exilio, cuenta Castelar que salió de Francia, y viajaba por Italia cuando pensó permanecer en Roma para dedicarse a la labor literaria en la que se apoyaba su sustento. Mas, advertida la policía, le hizo saber que no era grata su presencia en la capital del Estado Pontificio. (Entonces el Papa continuaba siendo todavía también rey de Roma). Y Castelar decidió partir con dirección a Nápoles aquel mismo día. Relata en términos patéticos la depresión que ocasiona el exilio, y añade que, disimulando su tristeza, trabó conversación, por conocimiento del idioma, con otro viajero italiano. Entre las circunstancias del diálogo, aquel señor le dijo: «La vostra regina e molto brutta», y nuestro exiliado le contestó: «Ma non si brutta que il vostro Vittorio Emanuele». Esta contestación resulta insólita en un exiliado que había sido condenado a muerte.

El célebre orador regresó del exilio por el destronamiento de Isabel II, y fue diputado por primera vez en las Cortes convocadas para votar la Constitución de 1869. El nuevo diputado era republicano, pero había dicho públicamente profesar la religión católica. Sin em-

bargo, se manifestaba contrario al poder temporal de los papas y defendía la libertad religiosa.

El artículo 21 de la Constitución, quedaba redactado, después del debate parlamentario, en la siguiente forma: «La nación española se obliga a mantener el culto y los ministros de la religión católica. El ejercicio público o privado de cualquier otro culto queda garantizado a todos los extranjeros residentes en España, sin más limitaciones que las reglas universales de la moral y del derecho. Si algunos españoles prefieren otra religión que la católica, es aplicable a los mismos todo lo dispuesto en el párrafo anterior».

Lo defendió el elocuente orador sagrado don Vicente Manterola, del partido carlista. Castelar le contestó presentando su punto de vista contrario, y terminó aquella intervención con el histórico párrafo: «GRANDE ES DIOS EN EL SINAI; EL TRUENO LE PRECEDE, EL RAYO LE ACOMPAÑA, LA LUZ LE ENVUELVE, LA TIERRA TIEMBLA, LOS MONTES SE DESGAJAN. PERO HAY UN DIOS MAS GRANDE, MAS GRANDE TODAVIA, QUE NO ES EL MAGESTUOSO DIOS DEL SINAI SINO EL HUMILDE DIOS DEL CALVARIO: CLAVADO EN UNA CRUZ, HERIDO, YERTO, CORONADO DE ESPINAS; CON LA HIEL EN LOS LABIOS, Y, SIN EMBARGO, DICRIENDO: «PADRE MIO, PERDONALOS, PERDONA A MIS VERDUGOS, PERDONA A MIS PERSEGUIDORES, PORQUE NO SABEN LO QUE SE HACEN». GRANDE ES LA RELIGION DEL PODER, PERO ES MAS GRANDE LA RELIGION DEL AMOR; GRANDE ES LA RELIGION DE LA JUSTICIA IMPLACABLE, PERO ES MAS GRANDE LA RELIGION DEL PERDON MISERICORDIOSO. Y, YO, EN NOMBRE DE ESTA RELIGION; YO, EN NOMBRE DEL EVANGELIO, VENGO AQUI A PEDIROS QUE ESCRIBAIS AL FRENTE DE VUESTRO CODIGO FUNDAMENTAL, LA LIBERTAD RELIGIOSA; ES DECIR: LIBERTAD, FRATERNIDAD, IGUALDAD ENTRE TODOS LOS HOMBRES».

Estalló una salva de aplausos unánime al terminar con este final el discurso; pero, al votar, lo hicieron la mayoría a favor de la ponencia gubernamental, defendida en este caso, por el sacerdote don Vicente de Manterola, como antes hemos indicado.

Refiriéndonos al largo debate sobre el asunto religioso en el Parlamento, creemos que Castelar no razonaba objetivamente en lo que se refería a la consignación para los gastos de la Iglesia. El sabía que por criterio de los que dispusieron «La Desamortización», le tomaron a la Iglesia Católica cuantiosos bienes, con los que hubiese podido sostenerse bien sin necesidad de acudir a los presupuestos del Estado.

La posición adversa de Castelar respecto a la Iglesia Católica, se centraba en la influencia política del clero en cuanto incidiera sobre el Poder temporal. En aquel discurso defendiendo la libertad religiosa, lo fundaba en su convencimiento democrático de libertad de conciencia. Disiente en cuanto a la tolerancia histórica de la Iglesia española en los excesos de la Inquisición, en la expulsión de los moriscos y de los judíos. Dice que es católico, no se manifiesta contra los dogmas del catolicismo, e invoca frecuentemente a Dios. En aquel tiempo, la defensa del liberalismo era casi una herejía.

En la famosa polémica con Manterola sobre el artículo 21 de la Constitución que se redactaba entonces, manifestó Castelar: «Decía el señor Manterola que renunciaba a sus creencias si los judíos volvían a juntarse y levantar el templo de Jerusalén. ¿Cree el señor Manterola que los hijos son responsables de las culpas de los padres? ¿Cree el señor Manterola que los judíos de hoy son los que mataron a Cristo? Pues yo no lo creo; yo soy más cristiano que todo eso, yo creo en la justicia y en la misericordia divina».

Don Vicente Manterola, el ilustre orador sagrado que fue canónigo de la catedral de Vitoria, decía antes en su intervención parlamentaria lo siguiente: «Extraña

cosa es, señores diputados, que los judíos, tan sabios en aquellos tiempos, hoy llamen tan poco la atención del mundo civilizado; porque yo, al oír al señor Castelar, me preguntaba: ¿Dónde está hoy la arquitectura de los judíos, dónde las ciencias y las escuelas de los judíos? Aparte, señores, de algunos conocimientos químicos, que han aprendido de los árabes, yo no sé qué saben los judíos. Vaya su señoría a inspirarles el sentimiento republicano, consiga que los judíos lleguen de nuevo a constituir un pueblo, con su bandera o con su presidente; porque me basta que lleguen a ser una república, y ya desde ese momento se ha matado la Iglesia Católica, porque se ha matado la palabra de Dios».

Los hechos, para poder juzgarlos objetivamente, se deben examinar con ojos de la fecha en que ocurren. Labor muy difícil. El liberalismo, en principio y de forma radical, se hizo incompatible con el catolicismo. Tal vez la disidencia partiría de la libertad de conciencia, que la iglesia española no admitía, fundándose en que sólo ella poseía la verdad, y temía perjuicios en su predominio por ingerencia de otras creencias. Así es que una parte muy importante del clero militaba en los carlistas o tradicionalistas, colocados entonces en la posición contraria del liberalismo.

El discurso de Castelar sobre el artículo 21 de aquella Constitución de 1869, estuvo duro en algunos puntos y fue muy comentado en todo el país; los conservadores lo acusaron de irreverente.

Después en el mes de mayo de dicho año, se abordó en las Cortes el tema de la libertad religiosa, y Castelar se manifestó en defensa de dicha libertad, pero con argumentos menos agresivos, más conciliatorios. El que habla mucho, no siempre acierta. Este discurso lo terminó diciendo: «Yo me adelanto y digo al señor Manterola: Antes de irse de aquí nos debe a todos una oración. Si yo fuese sacerdote y representase con algún título al Cristianismo, levantaría mis manos a Dios y le diría: Bendice a estos legisladores que reconcilian a todas las clases, a todas las gentes; bendícelos, porque delante de ellos no hay, como no hay delante de tu Poder, judíos ni paganos, sino hombres; bendice a estos legisladores, porque al realizar las grandes ideas se acercan a Ti, sentando sobre la faz de la Tierra los dos principios esenciales de tu ser: tu amor y tu justicia».

La revolución contra Isabel II la dirigía el general Prim, que en agosto de 1867 intentó desde el exilio, el levantamiento revolucionario. Y era ya la tercera vez. Alzamiento que fracasó a pesar de haber muchos militares comprometidos. La convivencia política se deterioraba cada vez más, disminuyendo los partidarios de la reina. El duque de Valencia, general Narváez, jefe del Gobierno, debido a un documento presentado en el Parlamento, que no era de su agrado, desterró al político Ríos Rosas, e hizo recluir en un castillo al general Serrano, duque de la Torre. Esta medida dio lugar a que Serrano, por el momento, se situara al lado del general Prim. Lo cierto es que la popularidad de la reina Isabel II quedó frustrada y con poco amparo tanto en lo militar como en lo político. Si para otros habían diferentes causas, para Castelar los motivos se hallaban «en el absolutismo primitivo, amparado por Fernando VII, padre de Isabel II, y en los abusos de los moderados, apoyados por la Corona». En 1868 murieron los generales Narváez y O'Donnell, defensores de la reina. Muchos jefes militares eran enemigos.

Al fallecer el duque de Valencia, que presidía el Gobierno, la reina nombró para sustituirle a don Luis González Bravo, ministro entonces de la Gobernación. Los conflictivos acontecimientos que se acercaban eran del dominio público. González Bravo quiso desarticular el levantamiento, pero no consiguió más que agravar la situación, ya que los generales se reunieron en Madrid y acordaron la mayoría sumarse a los rebeldes. Además, había generales en el exilio y algunos confinados en Canarias.

Los duques de Montpensier, hermanos de la reina, aspiraban a sucederla en el Trono. El Gobierno los desterró y siguieron conspirando en Lisboa, desde donde remitían dinero a los progresistas.

El general Prim estimó la situación madura para sus proyectos, trasladándose a Gibraltar, y desde aquí envió un barco a Canarias para recoger a Serrano, duque de la Torre, y a otros generales allí confinados. De inmediato, el marqués de Castillejos se dirigió disfrazado a Cádiz para entrevistarse con el almirante Topete que mandaba la escuadra navegante por aquella zona. El día 17 de septiembre de 1868, dicho marino, Juan Bautista Topete, proclamaba la sublevación de la escuadra. Desembarcaron en Cádiz, comunicando por medio de un manifiesto la espectacular noticia. Como también vinieron por mar hasta el mismo puerto el duque de la Torre y los demás generales que se hallaban desterrados en Canarias.

Viendo la gravedad de lo que se preparaba, el presidente del Gobierno, González Bravo, presentó la dimisión, sustituyéndole el general Gutiérrez de la Concha, marqués de la Habana. El Ejército que luchaba por la reina fue derrotado en la batalla del puente de Alcolea (Córdoba), por los sublevados y sus tropas al mando del general Serrano el día 28 de septiembre de 1868.

Isabel II salió de España el 30 del mismo mes, instalándose en el castillo de Enrique IV en Pau (Francia), después de haber sido recibida en Biarritz por el emperador Napoleón III y su esposa, la española Eugenia de Montijo.

En los primeros días del mes de octubre inmediato, hicieron su entrada triunfal en Madrid el duque de la Torre, el marqués de Castillejos y otros jefes militares y civiles, oponentes de la desdichada reina que sólo tenía treinta y ocho años de edad; había reinado veinticinco con guerras civiles, pronunciamientos militares y revoluciones de todas clases.

El general Serrano, duque de la Torre, fue investido seguidamente con el máximo poder, nombrándosele además Presidente del Gobierno, y quedó el general Prim como ministro de la Guerra.

En aquel mismo mes se celebraron reuniones entre los elementos progresistas, que ahora diríamos de izquierda, con algunos partidarios de adherirse al criterio del periódico «La Discusión», de proclamar la República Federal. En realidad sólo se trataba de una minoría numerosa.

A Castelar, que no era federalista, y que llegó a Madrid por estas fechas procedente del exilio, le hicieron un recibimiento entusiasta y espectacular. Una multitud ocupaba la estación. Destacaban los estudiantes que querían abrazarle. Al bajar del tren, le ofrecieron una bandera española, que besó llorando. Fue restablecido en su cátedra. Ante numerosa gente que se congregó en las proximidades de la universidad para verle, tal vez preocupado, pensando en el orden y autoridad indispensable para gobernar, se dirigió a ellos con las siguientes palabras: «Pueblo de Madrid, cuando yo me hallaba en la oposición, afirmaba que la democracia era la paz, y lo que había de reaccionario, la revolución. Si ahora no estamos en paz, temblad por España; el primer tiro que se dispare herirá el corazón de la República». Seguramente el inmortal tribuno esperaba una mayoría republicana en las Cortes Constituyentes de 1869: no fue así.

En las elecciones los republicanos obtuvieron sesenta diputados y Castelar salió por cinco circunscripciones. El general Prim, marqués de Castillejos, con la coalición de progresistas y demócratas monárquicos, sacó ciento cincuenta diputados. Los carlistas, treinta. El general Serrano que acaudillaba la Unión Liberal, ochenta.

Las Cortes las presidió Nicolás María Rivero, enemigo especial de la dinastía isabelina. Y todavía salieron unos pocos partidarios de la reina destronada; entre ellos el notable político, escritor y orador, Cánovas del Castillo. Castelar era en aquel momento algo más joven que Isabel II: tenía treinta y seis años.

De modo que se produjo el levantamiento contra Isabel II, dirigido por los generales Prim y Serrano y el almirante Topete; no para instaurar la república, sino con el fin de buscar otro rey. Este fue el criterio de los tres militares.

El general Prim en la batalla de Castillejos



El famoso tribuno les profetizó en aquellas Cortes Constituyentes de 1869 lo que había de ocurrir: «Todo se improvisa en el Mundo: la república, la dictadura —les decía—, pero no improvisaréis jamás una monarquía. Esta institución necesita, como el pontificado, algo de misterio; necesita, como las creaciones geológicas, mucho de tiempo; necesita que la nube de un origen divino, la envuelva, y que el rayo de una poesía histórica, la alumbre; necesita que los pueblos vean en los torreones de su palacio y en las piedras de sus coronas, los arreboles del espíritu de sus padres, los timbres eternos del poder y de la gloria...». «¿No puede gobernarlos el general Prim, el general Serrano, el señor Ríos Rosas o el señor Riveró? ¿Para qué queremos un rey extranjero?».

Su criterio no valió y ofrecieron la Corona a don Amadeo de Saboya, que fue proclamado rey de España por las Cortes. Llegó a nuestra patria el 30 de diciembre de 1870, y, a continuación, presenció la primera escena: el cadáver del general Prim, que lo habían asesinado. Precisamente Prim, marqués de Castillejos y conde de Reus, máximo dirigente de los progresistas, fue el padrino de la candidatura del duque de Aosta, Amadeo de Saboya, segundo hijo varón del rey Víctor Manuel de Italia. Amadeo aceptó la Corona y las potencias europeas dieron la conformidad. La votación se celebró en aquel Parlamento Constituyente el 16 de noviembre del año 1870. Participaron 311 diputados, con el siguiente resultado: el duque de Aosta (Amadeo), 191 votos; el duque de Montpensier, 27 votos; el general Espartero, 8 votos; el príncipe Alfonso (de Borbón), 8 votos; y la duquesa de Montpensier, 1 voto; y, por la república, votaron 63 diputados.

Castelar que deseaba la república, como hemos escrito, no encontró acertada la solución, e insistió en las Cortes: «Si tanto les interesa a los partidos monárquicos el rey, si tan necesitados están de él, si creían tan menguada esta nación que la juzgaban incapaz de gobernarse por sí misma, ¿por qué con la cabeza descubierta y la rodilla en el polvo, no conservaron la antigua dinastía? Los reyes en la Sociedad son como los metales en el planeta: los hijos de los siglos».

El marqués de Castillejos que en 1843 había sido también premiado con los títulos de conde de Reus y vizconde del Bruch por su triunfo contra la rebelión de Barcelona, salía del Parlamento con intención de ir a Cartagena para recibir al nuevo rey el día 27 de diciembre de aquel año 1870. Era ya la noche y estaba nevando. Otro carruaje, situado en la estrecha calle del Turco, obstruyó el paso del coche que conducía, juntamente con su ayudante, al general Prim. Un hombre se acerca con un trabuco y dispara sin consecuencias, dándose cuenta la víctima del peligro. Hay un momento de duda por parte de los criminales y uno grita: «¡Fuego!, puñeta». De inmediato disparan los trabucos por tres veces en el interior del

coche. Una vez herido de muerte el general Prim, el cochero del conde de Reus, fustiga los caballos y consigue abrirse paso hacia la calle de Alcalá. El general se desangra, pero todavía puede subir las escaleras. En el lecho de muerte dice: «No me mataron los republicanos». Antes había indicado que en la voz le pareció reconocer a un compañero de conspiración, el diputado Paúl y Angulo. No tenía seguridad.

Anteriormente, Prim se había encargado de la presidencia del Gobierno, después de haber nombrado regente al general Serrano en junio de 1869. La misión del regente resultaba más bien decorativa, y el marqués de Castillejos, político decidido, ejercía su autoridad de forma enérgica y eficaz; y procuró ganarse al Ejército concediendo cruces y ascensos a los militares. No era un gran orador, pero se expresaba bien y con serena claridad y concisión, encontrando respuesta precisa en todo momento. Su proyecto de situar en el Trono al duque de Aosta, no le fue fácil, ya que el general Serrano como el ministro de Marina, almirante Topete, eran partidarios de conceder la Corona Real al duque de Montpensier, cuñado de Isabel II, a lo que Prim no pudo acceder, de acuerdo con los deseos que Napoleón III de Francia le había manifestado. Castelar, a pesar de no compartir sus ideas monárquicas, admiraba las condiciones políticas y de autoridad de Prim.

Aunque la Justicia organizó un sumario voluminoso, todavía no se sabe quiénes fueron los asesinos. Muy posteriormente se han hecho disquisiciones y conjeturas, suponiendo que el duque de Montpensier pudo estar complicado en el suceso.

Amadeo de Saboya entraba en Madrid el 2 de enero de 1871, y, acompañado de un numeroso séquito, montado sobre un caballo blanco, se dirigió a la iglesia de Atocha y oró de rodillas ante los restos de Prim. Los periódicos de inclinación carlista, republicana y borbónica se expresaron de forma desconsiderada contra el nuevo rey. La libertad de prensa funcionaba sin freno. El marqués de Castillejos, a pesar de su energía; de haber vivido, no sabemos si hubiese podido gobernar democráticamente al pueblo español en aquel momento de la Historia. Castelar, que al principio creía en la capacidad de aquellos españoles para gobernarse a sí mismos, debió descubrir sus dudas en la práctica, cuando vio con sus propios ojos el desorden y los numerosos cantones federales, establecidos por la fuerza frente al Gobierno de la Primera República.

Después de la muerte del general Prim, se convocaron elecciones, y las nuevas Cortes iniciaron su actuación el día 2 de abril de 1871. En este Parlamento los republicanos habían conseguido 70 diputados. A veces se ponían de acuerdo con los carlistas contra el Gobierno progresista de Sagasta y Ruiz Zorrilla, sucesores del fa-



Carolina Coronado



El Duque de Montpensier



El Rey Amadeo de Saboya



D.ª María Victoria, esposa del Rey Amadeo de Saboya



El general D. Juan Prim



D. Juan Bautista Topete



El general Gutiérrez de la Concha



El general Serrano

llecido marqués de Castillejos, para sostener al nuevo monarca.

Castelar es muy joven, como sabemos, y protesta siempre a favor de la República: «Cuando estudio las lecciones —dice en el Parlamento— mi primer impulso es manifestar que mientras este protervo sistema continúe, mientras el Gobierno descienda de su alto asiento a mezclarse en las elecciones, aquí no habrá paz, aquí no habrá justicia, no habrá orden, no habrá legalidad; aquí será el Poder el vil despojo de una turba de facciones que lo arrancarán por la fuerza y lo conservarán por la corrupción y la intriga».

«Y cuando la patria es la nación española; esta nación, celosa de su independencia y de su libertad; esta nación que ha visto con horror el nombre de Sagunto sustituido por un nombre extranjero; esta nación que peleó tres veces con los romanos y siete siglos con los árabes; esta nación que venció a Carlomagno, el mayor guerrero de la Edad Media, en Roncesvalles; a Francisco I, el gran guerrero del Renacimiento, en Pavia, y a Napoleón en Bailén y Talavera; esta nación, cuya gloria no cabe en los espacios; cuyo genio tuvo, como Dios, fuerzas creadoras para lanzar un nuevo mundo, una nueva tierra en la soledad del Océano».

Todo este magistral discurso para atacar de una manera despiadada al rey Amadeo de Saboya. Muchos diputados no están conformes con las censuras del orador y la presidencia le llama la atención; pero Castelar sigue: «Si no se puede decir nada contra los antecedentes de los reyes, ¿por qué, cuando entraba doña Isabel de Borbón por esa puerta, veía ahí los nombres de doña Mariana Pineda, de Riego y del Empecinado, las víctimas de su padre?».

En aquel momento desempeña la presidencia del Gobierno el general Serrano, y Castelar lo ataca, acusándole de incapaz para gobernar: «Nuestro destino adverso quiere que no salgamos nunca de soldados valerosos en la guerra, pero incapaces en la paz». Comparándolo con el marqués de Castillejos, dice: «Ninguna idea definitiva tenía Prim, pero tenía un partido, y le ha reemplazado quien no tiene ni partido ni idea».

El pueblo continuaba detestando al rey extranjero, y la nobleza tampoco lo quería; en la prensa y en el Parlamento le hacían patente su desagrado. Los carlistas no cesaban de atacar con sus fuerzas militares en las provincias del Norte peninsular, como así también seguían creando dificultades los separatistas cubanos. Ruiz Zorrilla que presidía la posición izquierdista del progresismo, se sentía republicano. Al mismo tiempo surgió en aquellas Cortes un criterio avanzado, defendido por Pi y Margall, caudillo del federalismo, que proponía la intervención del Estado en las cuestiones sociales y económicas.

Castelar le contestó que aquella proposición la estimaba incompatible con la democracia y con la libertad individual.

El rey había sido objeto de un atentado, y en el Ferrol se produjo una sublevación republicana. Los artilleros iniciaron un levantamiento, siendo disuelto el cuerpo de Artillería. El general Serrano se negó a ser padrino del hijo del rey, y su esposa, la duquesa de la Torre, no quiso aceptar el puesto de camarera mayor de palacio. Todo esto tuvo que influir en el ánimo del rey Amadeo, el cual presentó su dimisión al presidente del Consejo de Ministros, Ruiz Zorrilla, el día 11 de febrero de 1873; documento dirigido a las Cortes, cuyo contenido reflejaba la prudencia y serenidad del dimisionario.

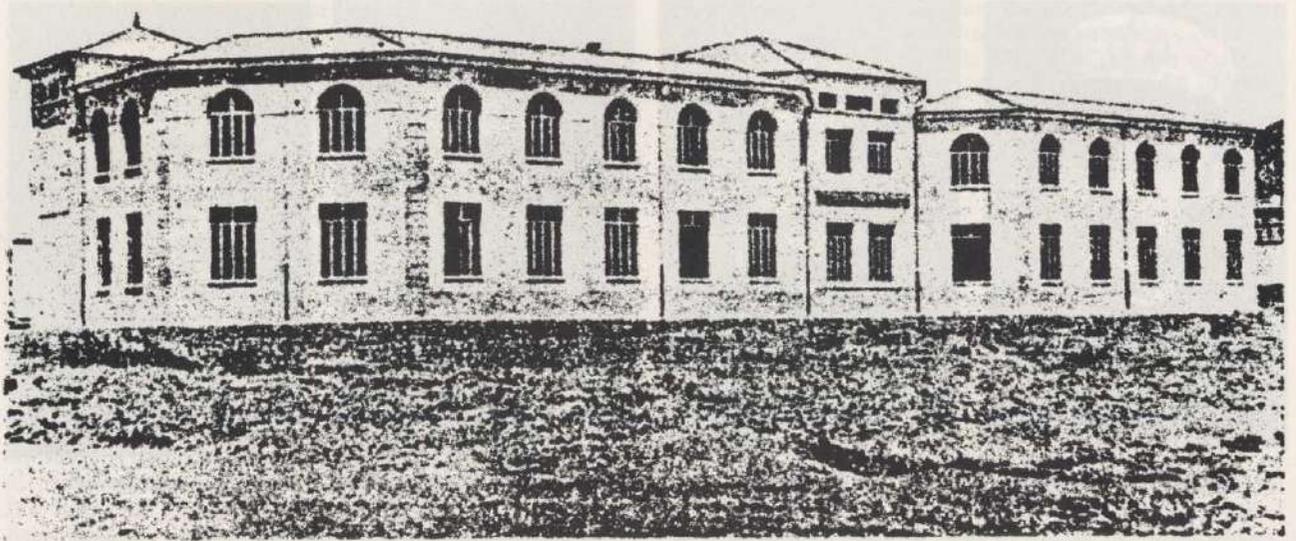
Se reunió el Congreso y el Senado en Asamblea Nacional para oír el mensaje del rey que abdicaba, encargándose a Castelar que redactase la contestación aceptando la renuncia. Pronunció un discurso respetuoso y digno, resaltando la bondad y las numerosas virtudes que adornaban al distinguido príncipe de los Saboya. En esta disertación parece como si Castelar hubiese querido enmendar los numerosos ataques que tan injustamente le había dirigido.

El mensaje de abdicación decía, entre otros párrafos: «Al Congreso: Grande fue la honra que merecí a la nación española, eligiéndome para ocupar su Trono; honra, tanto más por mí apreciada, cuanto que se me ofrecía rodeada de las dificultades y peligros que lleva consigo la empresa de gobernar un país tan hondamente perturbado. Conozco que me engañó mi buen deseo. Dos años largos ha que ciño la Corona de España, y la España vive en constante lucha, viendo cada día más lejana la era de paz y de ventura que tan ardientemente anhelo».

«Si fuesen extranjeros los enemigos de su dicha, entonces, al frente de esos soldados tan valientes como sufridos, sería el primero en combatirlos; pero, todos los que con la espada, con la pluma, con la palabra, agravan los males de la nación, son españoles; todos invocan el dulce nombre de la patria; todos pelean por su bien; y, entre el fragor del combate; entre el confuso, atronador y contradictorio clamor de los partidos; entre tantas y tan opuestas manifestaciones de la opinión pública, es imposible atinar cuál es la verdadera, y más imposible todavía hallar el remedio para tantos males...».

JOSE NAVARRO PAYA

(BIBLIOGRAFIA: Alberola Botella, Secretario de Castelar y el marqués de Lozoya).



Fachada trasera del Grupo de Escuelas Nacionales en el año de su inauguración

Fecha histórica:

Inauguración del C.P. «PADRE MANJON»

El miércoles, día 7 de Septiembre de 1932, nuestra ciudad presenta un aspecto deslumbrante. Todos los edificios públicos y las casas particulares lucen colgadas con los colores nacionales. El Casino Eldense ha hecho un verdadero derroche de iluminación, instalando cientos de luces en sus fachadas y jardín.

Van a comenzar las Fiestas Patronales, que este año, tienen más atractivo porque se va a inaugurar el monumento a D. Emilio Castelar, el Grupo Escolar y, por la noche, está programada una gran Fiesta Literaria en la que actuará de mantenedor D. Miguel de Unamuno, y se celebrará en el Teatro Castelar, donde se dará lectura al fallo del Concurso Literario y a la proclamación de las Doce Damas en representación de las Horas.

Estos alicientes han traído a muchos forasteros, que unidos con los nativos, dan una animación bulliciosa y alegre a unas Fiestas que van a marcar un hito en la historia de nuestro pueblo.

Este día va a estar dedicado exclusivamente a D. Emilio Castelar, en el Centenario de su nacimiento, y la Comisión organizadora ha cursado anteriormente invitaciones a distintas personalidades y ha elaborado un Programa para todos estos actos.

Había anunciado su visita el Ministro de Agricultura, D. Marcelino Domingo, pero la noche anterior comunicó que por exigencias parlamentarias no podía abandonar su puesto y por tanto no podía asistir. En su puesto envió, en representación del Gobierno, a D. Fernando Valera, que entonces era Director General del Ministerio de Agricultura.

En un principio se elaboró el siguiente programa:

A las 8'30 de la mañana la inauguración del monumento a D. Emilio Castelar.

A las 2 de la tarde, el banquete en el Teatro Cervantes.

Por la tarde, a las 4, la inauguración del Grupo Escolar.

A las 10 de la noche, el Certamen Literario (1).

Hubo que modificar los actos para poder tener la presencia del representante del Gobierno, que en compañía de su Secretario particular, el Director General de Prisiones, D. Vicente Sol, el Sr. D. José Ballester y el dibujante Bagaría, salían de Madrid con dirección a Elda a

las seis de la mañana en dos automóviles, llegando a Villena sobre la una y media, donde descansaron unos minutos y saludaron a la Comisión eldense, que había salido a recibirles, siguiendo todos viaje a Elda, donde les esperaba el Ayuntamiento en pleno, Comisión de Fiestas, autoridades provinciales, locales y numeroso público.

El día anterior también salió de Madrid, en tren, el sabio catedrático D. Miguel de Unamuno, que sería el mantenedor de la Fiesta Literaria, que se celebraría por la noche (2).

El primer acto que se celebra, es el banquete que la comisión organizadora del monumento a Castelar, obsequia a la representación del Gobierno y otras autoridades. Después se dirige la comitiva al lugar donde está emplazado el monumento para inaugurarlo. En este acto habló el Sr. Valera.

Desde la Plaza de Castelar se dirigen a la calle de Pablo Iglesias, donde está enclavado el magnífico Grupo Escolar, que según comentarios dignos de crédito, se llamaría como el ilustre republicano, D. Emilio Castelar (3).

El Salón de Actos del colegio abarrotado de gente, recibe con mucho entusiasmo a las siguientes personalidades:

- D. FERNANDO VALERA
Director General del Ministerio de Agricultura.
- D. VICENTE SOL
Director General de Prisiones
- D. JOSE BALLESTER
Diputado en Cortes por Toledo
- Sr. ECHEVERRIA
Gobernador Civil de Alicante
- D. CESAR OARICHENA
Diputado en Cortes
- D. MIGUEL DE UNAMUNO
Catedrático
- D. LORENZO CARBONELL
Alcalde de Alicante
- D. AQUILINO BAÑON
Alcalde de Elda

Asisten también D. Angel Vera Coronel, el Juez de Instrucción de Monóvar, directores de periódicos, articulistas, maestros y personas amantes de la cultura.

En las primeras filas, se sientan un buen grupo de niños y niñas, cerca del estrado que ocuparon los oradores.

Un maestro del Grupo Escolar, D. José Tomás Sánchez, hace en primer lugar uso de la palabra, elogiando la orientación de la República en materia de política escolar, y dice textualmente:

«...que ha permitido dotar de un ideal a la escuela y encauzar en un sentido práctico el deseo de mejorar el país, creando escuelas como la que se inaugura...»

Después enumera los Grupos Escolares creados en Elda durante el régimen republicano (estos grupos son: una escuela en la Estación, cuatro en El Progreso, dos en La Fraternidad, uno en el Hospital y el que se inaugura). A continuación se dirige a los niños hablándoles de las posibilidades que hay con la República y cita como ejemplo a D. Miguel de Unamuno, Vicente Sol, Fernando Valera y José Ballester, a quienes presenta haciendo grandes elogios y diciendo que son buena prueba de que la República busca el apoyo de los intelectuales.

Ahora toma la palabra el Sr. Ballester, que dice:

«Una de las cosas a que debe acostumbrarse la República es a la seriedad. Hemos venido a inaugurar una escuela. Pero de ella sólo hay el ansia de un pueblo por tenerla y el edificio en que ha de albergarse. Cosas ambas esenciales, pero que no son del todo. Mas nos hubiera gustado ver la escuela viva, verla trabajando, verla en plena actividad educadora, que sólo así es verdadera la escuela. Ciertamente esto ha de ser pronto. El acto de hoy nos asegura que será.

Como la escuela es eso, compenetración mutua, colaboración íntima entre maestros y pueblo, a vosotros, maestros, van dirigidas estas palabras: Queridos compañeros, vais a tener en vuestras manos la vida toda de la escuela, para que quiera lo que sea la República.

Ha sido feliz coincidencia la inauguración de esta escuela, el mismo día que se inaugura el monumento a Castelar.

Castelar fue el hombre que amó a la escuela, que sintió profundamente la escuela, que llegó a la entraña de ella y señaló lo que debía de ser. Castelar es quien dijo que la escuela habrá de ser amorosa como la madre, pródiga como la Providencia, santa como la Iglesia. Esto quería Castelar que fuera la escuela. Esto quiere la República que sea. Esto debéis hacer de ella vosotros.

Hay en estas reflexiones de Castelar, algo del momento presente que nos obliga a realizar la obra que él señalara. Hay que inculcar en la conciencia del niño ese amor que Castelar predicaba, amor humano a los humanos, amor a la Humanidad y por tanto amor a la paz.

Francia, Inglaterra y Alemania, que tenían resuelto en apariencia el problema escolar, cometieron el error profundo de hacer en esas escuelas, los hombres que fueran a los campos de batalla a destruir a otros hombres, hermanos suyos, sin provecho para nadie y en grave daño de la Humanidad.

No eduquéis vosotros, los maestros, a los niños que os confían de esa manera, sino, por el contrario, en el ideal que animó el alma noble de Castelar, vuestro insigne paisano. Poco valdrían las enseñanzas si en el corazón no ánidase un sincero sentimiento de fraternidad humana.

Enseñarles también a ser rebeldes. Educarles en una oposición razonada a todo imperialismo, a toda tiranía, que son los desencadenadores de conflictos y de guerra. Enseñarles a rebelarse, pero hacerlo santamente, que santa es la rebeldía contra la justicia. Que amen la ley y se opongan sistemáticamente a toda ilegalidad, a toda injusticia.

Precisamente aquí, con vosotros, se halla un hombre que es un ejemplo vivo de esa rebeldía, D. Miguel de Unamuno.

En el año 23 un tirano redujo a los españoles a una situación denigrante. Y D. Miguel de Unamuno solo, enteramente solo, levantó su voz en un reto al Rey y al Dictador. Muchos siguieron su ejemplo, pero es a este hombre a quien España debe en primer término

haber sacudido la humillación de que era víctima. Su sentimiento de santa rebeldía fue el eje sobre el que giró el movimiento liberador que nos ha traído la República.

Y por último, maestros, algo de trascendental interés. La Constitución Española dice que el Estado carece de religión. Pues bien, cualquiera que sea vuestra convicción en esta materia, por profunda que sea, no la expongáis en la escuela. Guardadla en vuestra conciencia. Jamás influyáis en las orientaciones religiosas de los niños. Dejadles a ellos para que con su corazón y su inteligencia elijan las creencias que llenen su alma con más intensidad.

Poned el corazón por encima de los rencores, pues si los rencores predominan sobre los sentimientos de tolerancia, no seréis dignos de ser maestros de la República Española» (4).

Estos últimos párrafos que pronuncia D. José Ballester se oyen con bastante dificultad por las constantes ovaciones que le rinden los asistentes.

D. Miguel de Unamuno, que ocupaba su sitio en la mesa presidencial y no tenía que tomar parte como orador en este acto, conmovido por las frecuentes aclamaciones de los niños, se levanta a hablar, se repiten las ovaciones y cuando se hace el silencio, esta venerable figura, con voz muy suave, dice:

«No pensaba decir nada antes del acto de esta noche. Pero he visto aquí en vanguardia un grupo de niños. Yo soy padre y abuelo. Pero también fui niño y como vosotros jugué. Lástima que no pueda seguir jugando.

En mis tiempos de niño había dos clases de escuelas. Las escuelas de balde, donde iban los niños pobres. Y después los colegios, donde asistían los niños de los ricos. Hoy la República levanta escuelas en todas partes. En ellas se juntarán los niños pobres y los ricos, que antes no podían juntarse. Y estas escuelas nuevas acabarán con los Casinos, acabarán con los señoritos. El señorito que no llegaba nunca a ser señor. Porque llega a serlo el hombre del pueblo que no tiene nada. El señorito no.

En esta escuela de pueblo, vendrán, convivirán todos, los hijos de los pobres y los de los ricos. Y ésta será la verdadera Casa del Pueblo. No hay más Casa del Pueblo que ésta.

El niño es el padre del hombre. Yo he aprendido mucho de mis hijos y sigo aprendiendo constantemente de mi nieto. Y así los padres de los niños pobres y de los niños ricos que convivan en esta escuela, aprenderán de sus hijos la convivencia. Más que en los Casinos, más que en las llamadas Casas del Pueblo» (5).

Una estruendosa ovación pone fin al breve discurso del catedrático, y al bajar del estrado es rodeado por todos los niños asistentes. D. Miguel, visiblemente emocionado, camina hacia la salida, repartiendo sonrisas, caricias y fuertes apretones de manos.

Muchos de los periódicos consultados de aquella época, comentan que este acto estuvo regido por una gran sencillez y con unas repercusiones que traspasaron el ámbito provincial y el nacional (6).

ELDA, 1983

José Luis Bazán López

(1) Periódico «El Luchador». 6 de Septiembre de 1932.

(2) D. Miguel viajó en tercera clase y no pudo dormir. Llegó a Elda a las siete de la mañana. Le fueron a recibir bastante gente. Su cansancio le obligó a pedir una buena cama, que le ofreció D. Angel Vera en su domicilio. La fatiga de D. Miguel debió de ser tan grande, que durmió durante dos o tres horas con las botas puestas, manchando de barro las sábanas.

(3) Ya vuelve a tener su primitivo nombre.

(4) Periódico «El Luchador». 8 de Septiembre de 1932.

(5) Periódico «El Luchador». 8 de Septiembre de 1932.

(6) En esto también coinciden aquellos niños que asistieron a dicho acto y en el año 1982 lo comentan con verdadera emoción.



La clase 4.ª, curso 1932-33

Recuerdos de las «ESCUELAS NUEVAS»

Los actos conmemorativos del Cincuenta Aniversario del Colegio Nacional «Padre Manjón», conocido popularmente en su primera época por «Escuelas Nuevas», estaban llegando al final de su desarrollo. Habían sido programados pacientemente y con cariño, desde mucho tiempo antes, por un grupo de entusiastas profesores ansiosos en resaltar medio siglo de docencia y de esa pequeña historia prendida a los mejores recuerdos de la mayoría de los aquí reunidos. El banquete finalizaba entre la euforia y la ingravidez que producen las sobremesas colectivas, y las miradas de los comensales habían adquirido ya esos matices brillantes, a influencias, seguramente, de las inusitadas libaciones espirituosas al uso en estos casos. Por fin, las palabras fluían fáciles, ya sin la barrera reservona inicial que imponía la cortesía. Se desparramaban los saludos, se estrechaban manos afectuosamente, y se contaban unos a otros, emocionadamente, sus anécdotas escolares en encuentros de veinte, treinta y hasta cincuenta años. Se leían oportunas poesías sensibilizadoras para estos momentos y se pronunciaban discursos panegíricos al efecto. Hablaron el Sr. Alcalde y el Sr. Director actual del Colegio, coincidiendo ambos en esa constante inquietud por la educación y la cultura para los hombres —y por supuesto también las mujeres— del mañana, de la cual, los maestros, son sus más firmes y eficaces portadores. Y a la hora del brindis, hoy, nosotros, convertidos ya en aquellos «hombres del mañana» que fuimos en otros parecidos discursos de hace medio siglo, tuvimos ocasión de comprobar —por fin, ya dudábamos que esto pudiera ocurrirnos— que el champaña produce auténtico cosquilleo en la nariz, en esta ocasión ampliado en húmeda

emoción de ojos. Y es que, a través del ventanal del gran comedor escolar donde se celebraba el acto, envuelta en la tristeza gris de la mañana de Noviembre, se veía, al fondo del ancho patio —el «recreo» de tantas generaciones escolares— «Triste y sola», como en la canción de la tuna estudiantil, pero también entrañable, sin posible olvido en nuestro pensamiento, el vetusto edificio de lo que en su día fueron resplandecientes «Escuelas Nuevas».

Hablar de medio siglo atrás supone hacer un esfuerzo de memoria, de removida en el pozo de los recuerdos para sacar la luz sumergida de aquella nebulosa de la niñez. A los nueve años no se sabe discernir, todavía, exactamente de situaciones ambientales, de nombres importantes ni de sus motivaciones y efectos de estos nombres y hombres. Los chicos captan por reflejos más o menos luminosos todas aquellas cosas y actos que a su alrededor gravitan, intuyendo, en algunos casos —pero sin saber a ciencia cierta por qué— de algunos instantes, que por el resplandor que emanan, suponen importantes marcadores de hitos y promesas en caminos más brillantes. Tal como en aquellas lejanas fiestas septembrinas del año 1932, donde las luces «fastuosas» de la calle Nueva, Casino, torre de la Iglesia, soportales del Ayuntamiento, plaza Sagasta, etc., competían en brillantez, con los actos a celebrar. Recordamos, entre los vivos resplandores de aquellos momentos, la inauguración del monumento a Castelar. Es un «cliché» que guardamos «in mente» de aquel instante en aquella refulgente mañana del día 7 de Septiembre: el corrimiento de la gran bandera que cubría la estatua en bronce del tribuno, la suelta

de palomas, los coros locales interpretando el Poema Lírico, con letra de Maximiliano García Soriano y música del maestro Almiñana, y el constante tremolar de banderitas tricolores en nuestras manos de niños.

Otro «cliché» imborrable que guardamos de ese día, fue la inauguración del Grupo de Escuelas Graduadas. Este acto tuvo lugar por la tarde, el mismo día siete. Prácticamente puede decirse que todo el mundo estaba allí; dentro, personalidades, invitados y discursos; fuera, el gentío admirador y, entre éstos, nosotros, asombrados de aquel soberbio edificio que veíamos destacarse en el ocaso entre un favorecedor fondo de verdor de la desaparecida huerta de Elda; fuera nuestra futura escuela. Entonces, en nuestro pueblo, con casitas de una planta, o de uno o dos pisos más, el edificio de las Escuelas Nuevas emergía dominador en altura sobre las edificaciones próximas. Sus proporciones, que se nos presentaban a nuestros ignorantes ojos como monumentales, impresionaban y acaparaban toda la admiración y respeto de la gente que veía en aquel templo del saber, un futuro resplandeciente de cultura, con los beneficios, tanto materiales como espirituales, que ésta aporta, a las nuevas generaciones de eldenses. Más que un presentimiento, era ya una realidad que los hombres, que ostentaban al mando, hacían viable un sincero deseo por la educación de la gente. Una nueva era parecía comenzar en la enseñanza. Atrás quedaron los colegios de pueblo, de paga, habilitados en viejas, húmedas y oscuras casas, con no menos viejos y gastados sistemas; con entrañables y también viejos maestros, tan dignos en sus penurias, sacrificados en su santa entrega vocacional. Ahora, el Gobierno, siendo consciente de que es en la escuela donde el hombre comienza a desarrollar su humanismo, pone al alcance de todos, los mejores medios por planificar y expandir la educación. En aquellos

lejanos y primeros años treinta, Elda, por sus méritos alcanzados en el mundo del trabajo, ya tenía y mostraba orgullosa un magnífico Grupo Escolar, de los mejores entonces, que proyectaba confiada al mejor futuro educacional de todos sus hijos.

Recién pasadas aquellas fiestas de 1932, las Escuelas Nuevas, como entonces se conocían, empezaron a funcionar. Los que ya el curso anterior estábamos matriculados en las Escuelas Públicas del entonces lejano Barrio del Progreso, nos trasladamos íntegramente, con profesor y todo al frente, al nueve lugar. Formábamos una fila pertrechada con carteras de cuero o carpetas contenedoras del entonces parco material escolar. Empezaba el curso porque nuestros babateles de rayadillo, como asimismo nuestro calzado, eran nuevos. Llegamos al flamante edificio guiados por nuestro profesor D. José Sedano. A la entrada, se habían congregado grupos de padres felices y alumnos nerviosos por cruzar aquellos umbrales. Una vez dentro, el gran vestíbulo, era como un hervidero de chicos en busca de acoplamiento. ¿Por qué nos parecía tan impresionante aquella escalera por la que íbamos subiendo? Todo era enorme, grandioso, con esa desproporción que producen en la corta edad todas esas cosas que se salen de los estrechos límites de los usos y lugares habitualmente comunes y pequeños. Ya arriba, y tras asomarnos a la balconada corrida para observar en el zaguán de abajo los últimos movimientos nerviosos de alumnos y maestros, llegamos al lugar de nuestro destino. Estaba al final de este zaguán superior, formando ángulo con el Salón de Actos. Era la Clase Cuarta, aquella inolvidable «Cuarta» de nuestros nueve años ansiosos por descifrar tantos ¿por qué? acumulados.

La luz, el sol, fue el primer impacto de aquella reluciente clase que estrenábamos. Grandes



La clase 5.ª, curso 1933-34

ventanales nos ofrecían espléndidos retazos de cielo y de arboledas, aquellos huertos que nos aguardaban cómplices de hurtos de almendras y albaricoques verdes. Al fondo, las montañas, iban cambiando de tonalidad según avanzaba el curso, y nos servían para posar la mirada en aquellos momentos de abstracción que el estudio de las frías matemáticas nos producía. Estábamos lujosamente acoplados en pupitres de dos plazas, en oposición a aquellos otros corridos que llegamos a conocer. Teníamos tinteros que se tapaban por unas plaquitas de latón con emblemas escolares grabados. Resultaba divertido cazar alguna mosca, y corriendo cuidadosamente la chapita del tintero, introducirla dentro. Luego, a la hora de la escritura, era fácil pinchar del fondo del tintero, con aquellas plumillas de la «Corona» o de «balloneta» adosadas a vistosos palilleros, alguna mosca chorreante de tinta que alevosamente sacudíamos al cuaderno de algún compañero.

Aquel primer curso con que las Escuelas Nuevas irrumpían en el mundo de la enseñanza, debían albergar, dentro de sí, algo de ensayo. Impartir clases y asimilar éstas en aquellas espléndidas aulas y en tiempos de renovaciones pedagógicas, obligaba a maestros y alumnos. Por el mero hecho de asistir a este maravilloso Centro, ya nos creíamos privilegiados, y barruntábamos inconscientemente, pues los profesores ya hablarían de nuevas «técnicas en la educación», que un nuevo aire reformador pugnaba por penetrar, a través de tan propicios ventanales, al interior de las aulas. Esto hizo que se empezara a cantar —olvidando definitivamente ya el antiquísimo estribillo de la tabla de multiplicar— canciones liberales. Recordamos aquel atronador «Ocairí, ocairá, ocairía, ocairía, iría, irá» que tan eufóricos nos ponía; aquellas representaciones donde la Escuela llevaba al Teatro su presencia con gran expectación popular en beneficio de la Cantina Escolar —otro gran logro— y con Fines de Fiesta donde grupos de niños y niñas cantábamos temas tan definitivos como éste: «En la casita del tío Antón, tirlificón tirlificón. En la casita del tío Antón, cada cual paga su pensión. A trabajar, para ganar, el buen lecho y el pan, que aquí nos darán...». Pero lo más importante era que, en la sección de niñas se estaba fraguando la confección de un periódico: «El Pensamiento Escolar». Esta noticia merecería un mejor comentario, ya que en su tiempo fue todo un suceso, era la primera vez que un grupo de niñas y niños confeccionaban un periódico en nuestra Ciudad. Aunque los auspicios procedían de la eficiente profesora D.^a Josefina Ferrándiz, la labor estaba en manos de un grupo de aplicadas niñas. Pepita Maestre, Isabel Bonete y Asunción Vera, asumían la responsabilidad de la dirección. Los temas, variados, y las plumas completamente infantiles, trataban a veces asuntos tan importantes, ya entonces, como el Divorcio, el Feminismo —léase «La Ignorancia en la Mujer»— las Ideas Exaltadas, el Amor, y filosóficas intrigas sobre la Risa en oposición con la Alegría, que tanto nos gustó leer, aunque no comprendiéramos del todo.

«A un panal de rica miel, dos mil moscas acudieron, que por golosas murieron, presas de patas en él», recitábamos ahuecando la voz intentando hacerlo a la perfección. Y también del «Lecciones de Cosas» aquello de «Nace la hierba en el prado, y entre la hierba las flores, con sus vistosos colores. Bulle el insecto en la grama, trisca en el monte el cordero...» y nuestros ojos se volvían involuntariamente a través de la ventana hacia el azul

y verde del paisaje cuando ya se hacía pesada la carga escolar. Teníamos un solo libro de estudio, la Enciclopedia de D. José Dalmau Carles, tan completa, que servía para varios cursos. Aprendimos a viajar y amar a la vieja Europa con los viajes de D. Abelardo Rodríguez de Azúa, que nos confió lo de las guías «Baedeker», y del que aprendimos definitivamente —vaya usted a saber por qué— los Ordenes de la Arquitectura Griega, y nos dejó grabado en el corazón, también para siempre, el nombre de una ciudad: Florencia. Del «España es mi Patria» asumimos todas las bellezas de lugares y cosas que luego más tarde nos servirían de metas o puntos de partida.

Pero el libro cuya lectura más nos conmovía era el «Corazón», de Edmundo de Amicis. Lo leímos en clase, a trozos, por orden arbitraria del maestro, y, a veces, el pequeño lector, puesto de pie, con el libro en las manos, no podía evitar un ronquido en la voz por la emoción que le embargaba. Otras veces el profesor nos leía, sobre todo, el Cuento Mensual, de dicha obra. Su voz, más firme, sabía modular y dar las pausas precisas. Recordamos que, en cierta ocasión, después de leernos uno de estos cuentos, nuestro maestro nos dejó con el corazón encogido. Toda la clase estaba conmovida, el silencio era absoluto, y a hurtadillas, había quien se restregaba los ojos con la manga de la camisa borrando inoportunas lágrimas. De pronto, este emocionado silencio, fue roto. El estupor y la sorpresa se apoderaron de todos nosotros. En la clase había sonado un rotundo y sonoro cuesco de alguien al que seguramente la emoción le producían estas irreprimibles ventosidades. Nos miramos unos a otros asombrados, y sin saber cómo, tras unos segundos de duda, estallamos todos en sonoras carcajadas.

La risa. Cuando el espíritu de la risa se apoderaba de nosotros, era para temernos. Agazapado, nos salía al encuentro en el momento más inesperado. Bastaba una mirada de alguien poseído de tal espíritu, o de alguna palabra mágica inventada por el dios Momo, para que cayéramos poseídos, presos de irremediable hilaridad. Por ejemplo, en alguna ocasión, si puestos de pie cuando decíamos al maestro la lección, y alguien, con mala intención y tomado de ese espíritu burlesco, nos musitaba con queda voz la temible frase cabalística: «Lirulo de los abedules», era condición inmediata caer hendido por el rayo de la risa; risa que se contagiaba como la peor de las epidemias, sin posible freno, al resto de la clase, con gran desesperación del maestro, que experimentaba en nuestras manos con rítmicos palmetazos, aquella teoría escolar basada en untarse la mano con ajo restregado para no sentir el dolor y para que la palmeta saliera destroza por el aire.

Nuestro paciente maestro, D. José, cuando se enfadaba, nos chillaba: «¡Mentecatos! ¡Indignos! ¡No os merecéis el pan que coméis!, palabras que nos apabullaban, ya que el pan lo asociábamos con aquellos deliciosos y crujientes, recién horneados, roscos —tres un real— de la merienda que, con chokolatinas Nestlé, tomábamos mientras leíamos la revista infantil «Pocholo». También otra frase suya era «Ir de la Ceca a la Meca», cuando intentábamos salir de nuestro sitio, cosa bastante difícil, ya que la disciplina la teníamos siempre presente. Es por esto que la «Meca», para muchos, eran aquellos lugares todavía no explorados de la clase. Debemos hacer constar que, a nuestro maestro, jamás le vimos en mangas de camisa. Siempre con chaqueta y corbata, severo y

al mismo tiempo asequible, supo ganarse el respeto y el cariño de sus alumnos. Igualmente los otros profesores que accidentalmente tratamos: D. José Tomás, D. Segundo, otro bajito, de Petrel, cuyo nombre se nos fue, y otro también de nombre olvidado, más joven, un tanto cojito, inquieto y avanzado él, que fue el introductor del «Ocairá»,

Pensamiento Escolar

DIRECTORA: PETITA MAESTRE
 SUBDIRECTORA: ISABEL BONETE
 PRECIO: 15 cts.
 SECRETARÍA: ANUNCION VERA
 INDEPENDENCIA: J. SIBINA FERRÁNDEZ
 (BARCELONA)
 AÑO I - Num. 1 | Escuelas Graduadas: 6.º Grado | Elda 17 Diciembre de 1932

REVISTA MENSUAL



La graciosa Dorita presenta al público en general el
PENSAMIENTO ESCOLAR

«ocairá», casi como himno, en las Escuelas Nuevas. Todos ellos, pulcramente vestidos, respetuosos, eficientes, trabajadores y abnegados, ofrecían la imagen perfecta —y lo eran— del perfecto profesor. Tal es así que, al verlos en la calle, acudíamos presurosos y alegres a saludarlos. Alegría compartida en aquellas miradas de agradecimiento con que nos obsequiaban, y con aquellos primeros apretones de manos que socialmente experimentábamos.

El paso a la Clase Quinta, vino con el curso siguiente, en el año 1933. Tuvo poca variación, salvo que si antes estábamos orientados hacia el Oeste, ahora lo éramos hacia el Este, y si antes teníamos el monte Bateig, ahora disponíamos de los Chaparrales para nuestras abstracciones. Todos los alumnos, incluido el maestro, pasamos a la clase superior. Seguimos siendo, en mayoría, los mismos, pero con la notable diferencia que supone en la vida de un chico el paso del tiempo. Teníamos un año más de edad, y nuevas aficiones, y otras viejas, que fomentábamos en la escuela. La Filatelia, la Arqueología del Monastil, el Dibujo, el Cine, etc..., eran manías con arraigo. Recordamos aquellas sesiones de «Cine-Club» los lunes por la mañana en el recreo, analizando la película que habíamos visto el domingo. Todo el mundo iba al cine el domingo por la tarde como única distracción, en sesión de abono, con entradas que nuestros padres nos mandaban retirar por la mañana. Recordamos polémicas-coloquios de películas como «Tiempos Modernos» de Charlot y «La Voluntad del Muerto», que tanta impre-

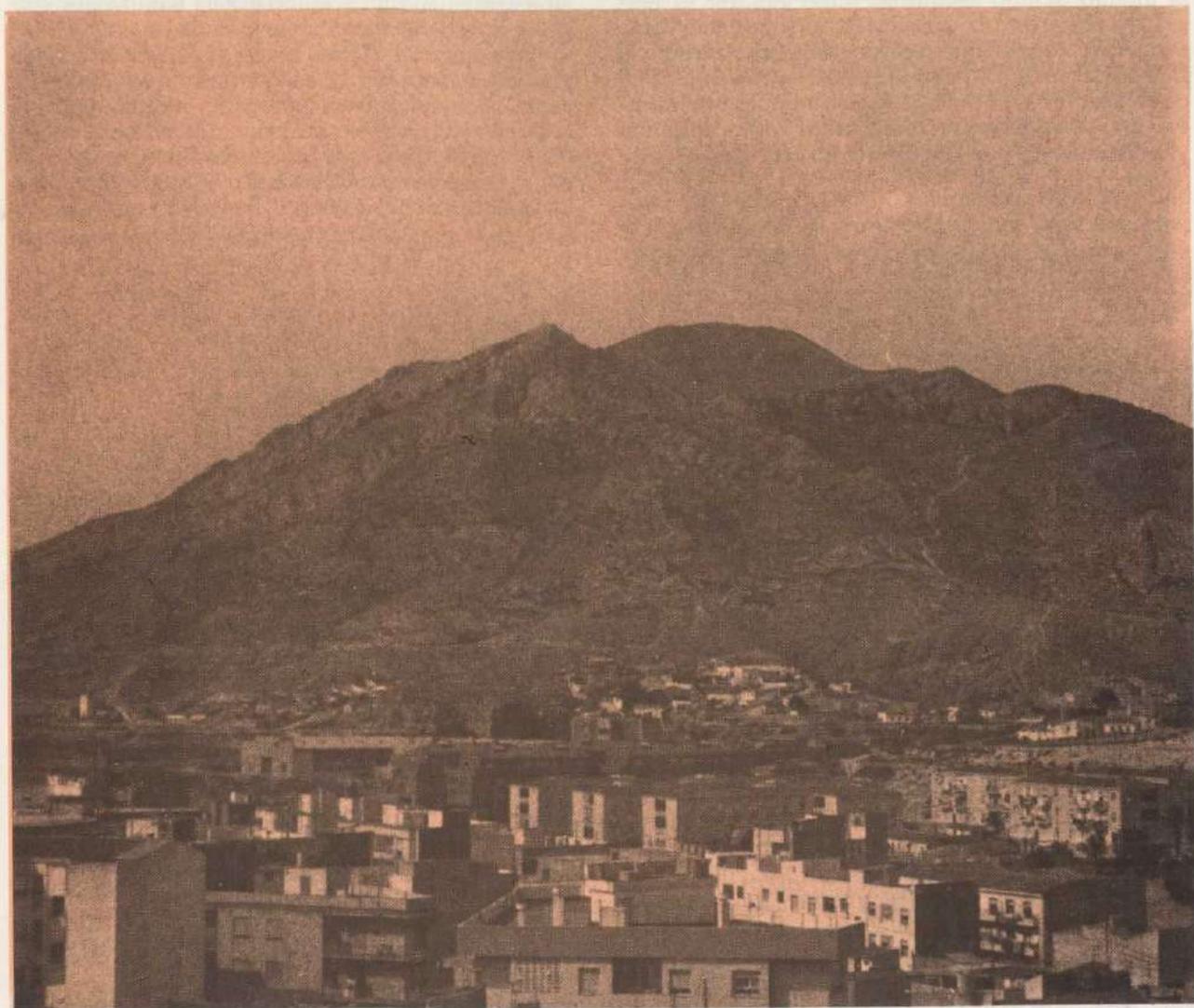
sión nos causaron. Y la lectura, la lectura que empezaba ya a ser importante en aquella Aula Quinta del segundo y último curso que pasamos en las Escuelas Nuevas. Al siguiente, curso 1933-34, abandonamos aquel espléndido edificio, había que hacer el Ingreso en lo que luego se llamaría «Generación Perdida», frase más literaria que real —por lo que traemos a colación— ante los dos años vista, de la incivil guerra.

Han pasado cincuenta años, y aquel edificio que tanto efecto causó en su día, es uno más entre las actuales y gigantescas edificaciones. Aquel pequeño pueblo, ya ciudad entonces por agradecimiento de un Rey, es ya una auténtica ciudad con todos los inconvenientes que esta circunstancia lleva consigo: masificación, indiferencia, circulación, gases, etc... El sentido mutable que impone el paso del tiempo, también hace mella en nuestras sensaciones y recuerdos. ¿Por qué aquella grandiosa escalinata por la que ascendíamos a nuestra querida aula Cuarta, ha dejado de ser tan grandiosa hasta convertirse en una escalera normal, más bien vulgar? No tenemos una clara explicación para esto, o si se quiere, estará en íntima relación por lo que dejaron de ser tan fascinantes aquellos albaricoques verdes de nuestra infancia. Pero si el paso de medio siglo es latente en este edificio que ahora nos ocupa, también son notables las huellas con que el tiempo ha ido marcando a las personas que por él han pasado.

En nuestras manos dos fotografías de aquella época, con rostros familiares que nos saludan desde la profundidad del pasado. Unos ya desaparecieron para siempre, otros se trasladaron de lugar, y de los menos, olvidamos sus nombres, pero todos, aquí reunidos, hacen acto casi de corpórea presencia, en unos recuerdos imborrables, que por lo visto nos seguirán acompañando hasta el final: Espí, Manolín, Ferrándiz, Jorge, Pinos, Sevilla, Sempere, el «Chulo», Castelló, Esquitinos, Carrión, Alvarito, Eladio, Villaescusa, Pepito Tomás, Sánchez, Víctor, Sierras, Florencio, Blanes, Povedica, Perfecto, Jesúsín, Primo, Rodolfo, Olcina, Vidal, Bailén, Mondéjar, Barbero, Puche, Paquito, Luis, Lara, Fondonico... etc., que juntos a otros nombres irreales, pero no por esto menos auténticos en la vida cotidiana de la escuela, como si hubiesen sido compañeros nuestros de pupitre, presentes y ausentes a la vez, viviendo sus problemas y aventuras como si de nosotros mismos se tratara. Nos referimos ahora a Deroso, el primero de la Clase, el noble Garrón, al Albañilito, Coreta, el desgraciado Crosi, Procusa, el gracioso Nelle, Estardo, Garofi, incluso el presumido Votino, el orgulloso Carlos Nobis y el malvado Franti. Sin olvidarnos del proscrito Guillermo Brown, que siempre nos esperaba a la salida de la escuela, y con el que estábamos planeando «Dos Años de Vacaciones», como intrépidos «Capitanes de Quince Años», en cualquier «Isla Misteriosa» de Julio Verne.

Hoy, una placa en bronce, colocada en la fachada de las Escuelas Nuevas, dice así: «C. P. Manjón. El Ayuntamiento de Elda, profesores y amigos, en el 50 aniversario de su fundación. 7 de Septiembre 1932-1982». Placa colocada seguramente para que, muchos de los que el paso presuroso de sus ocupaciones les haga transitar por esta calle, piensen de su vinculación en esa legión de jóvenes eldenses educados en esta escuela durante medio siglo. Legión que deseamos se prolongue, por lo menos, otro medio siglo más.

E. G. LL.



Sector eldense con profusión de asentamientos arqueológicos

Pues sí, tal vez pueda parecer algo exagerado el título, así a primera vista, pero es posible que no se piense igual al terminar la lectura de este artículo.

Porque Elda (y aquí también pueda parecer exagerado) está rezumando Historia por todos los poros de su piel. De ese pequeño trozo de la piel de toro, de la Península Ibérica, que nos ha tocado en suerte.

También se podría decir que rezuma historia por los cuatro costados, o por los cuatro puntos cardinales de su geografía, de su mayestática geografía tan bien configurada, y este aspecto hay que subrayarlo, porque no cabe duda, que este espléndido valle, serpenteado por el río, que como arteria vital nutría estas fértiles tierras, con sus avenidas esporádicas o cíclicas, que revitalizaban el valle con el mantillo vivificador, y que las márgenes del río tendrían la protección natural de los carrizales y «tarays», amén de arbolados selváticos, le ayudarían a

que las riadas fuesen benefactoras y no catastróficas; hacían de este valle un hábitat de indudable acomodo para la pervivencia humana. Protegido de los vientos por las montañas circundantes; sobre todo los maestrales del Norte, que cortaban la muralla natural de la «Torreta».

* * * * *

Al referirme, en esta ocasión, sólo a un sector determinado, como aludo en la titulación de este trabajo, me estoy refiriendo concretamente al sector Sur-Oeste (foto n.º 1), que comprende varios barrios o denominaciones, como «Los dos puentes», «Los corrales», «Los molinos», «Arco Sempere», etc. y posteriormente «Los Sifones», «Virgen de la Salud» y «Puente Monóvar».

En todos estos barrios, paulatinamente, han ido aflorando descubrimientos arqueológicos, como iré describiendo seguidamente.

Al referirme a ellos, lo haré siguiendo el orden de sus descubrimientos, no el de sus cronologías.

Tomando como arranque las primeras noticias de antigüedades descubiertas en estos barrios, tenemos forzosamente que referirnos al hallazgo, allá por los años cincuenta, de una bañera romana de hormigón, de color rosado, descubierta en las proximidades del puente de Monóvar, de la cual dio noticias D. José M.ª Soler, con toda suerte de medidas y fotografía, así como también el historiador eldense Alberto Navarro en algunas ocasiones.

Posteriormente, en uno de los ensanches de que fue objeto la carretera de Monóvar, a la altura de lo que hoy es la estación de servicio, quedaron al descubierto restos de edificaciones, que a juzgar por algunos restos cerámicos que se recogieron, demostraban la existencia de viviendas moriscas de los siglos XII-XIII.

Algo después, al iniciarse el rebajado de los mismos terrenos para la instalación de la estación de servicio, fueron destruidos algunos habitáculos, de los cuales se pudieron recuperar dos grandes ánforas musulmanas, una de las cuales está artísticamente decorada con filetes en relieve, formando bandas de arcos con columnas y otras bandas con signos o inscripciones árabes (foto n.º 2).

La otra más sencilla está decorada con resaltes, en forma de aros de refuerzo y entre ellos, decorada con filetes superpuestos, formando ondulaciones. Las dos están construidas en barro color blanco-amarillento.

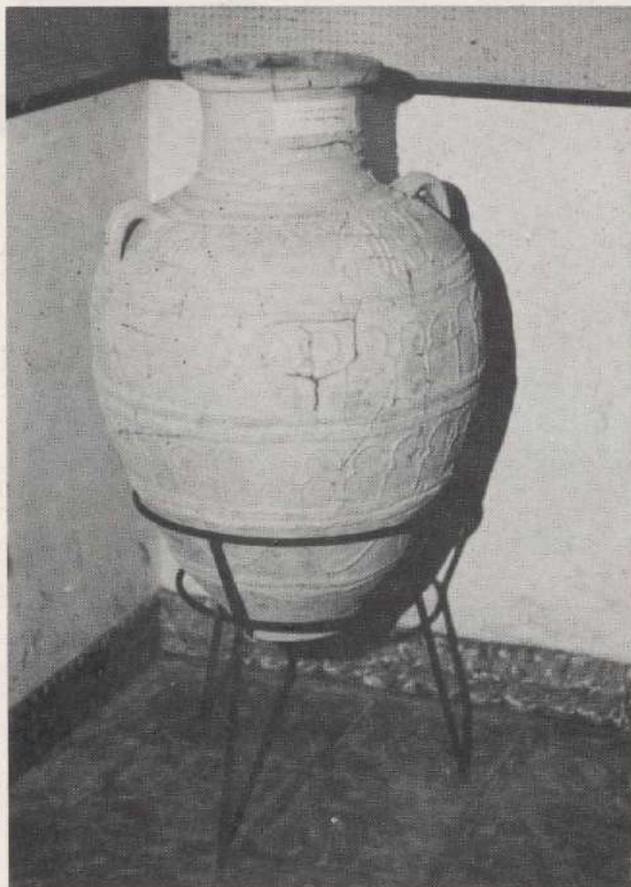
El año pasado fue pródigo en hallazgos arqueológicos en estos barrios de que hacemos referencia, y siempre de forma casual al abrir zanjas para alguna edificación.

De ahí la importancia que tiene, o que tendría, el que se estudiase un plan de prevención del subsuelo, a nivel de descubrimientos arqueológicos en las remociones de terrenos, y principalmente en el casco de la población, sobre todo en el antiguo, que

guarda muchas páginas inéditas de nuestra historia local y su indudable concadenación con la nacional.

Al hacer una zanja en una vivienda situada en un montículo, detrás justo de la estación de servicio, carretera de Monóvar, quedó al descubierto un hueco, que ya inspeccionado resultó ser una «galería - refugio» musulmana (foto n.º 3). Su estructura es en forma de ele, con siete concavidades o habitaciones. En cuanto a los estudios cronológicos de esta galería, aunque no están terminados todavía, pero en base a los restos cerámicos que se han recuperado, está encuadrada en los siglos XII-XIII. Las características de detalle en la conservación que presenta, denotan que después de construida fue utilizada por poco tiempo. Quizá en algunas de las revueltas, que por aquel tiempo tuvieron, se vieron en la necesidad de ocultarse algunos grupos de musulmanes, y si pronto se normalizó la situación, fue abandonado el escondrijo y probablemente disimulada para una posterior utilización, que no llegarían a necesitar.

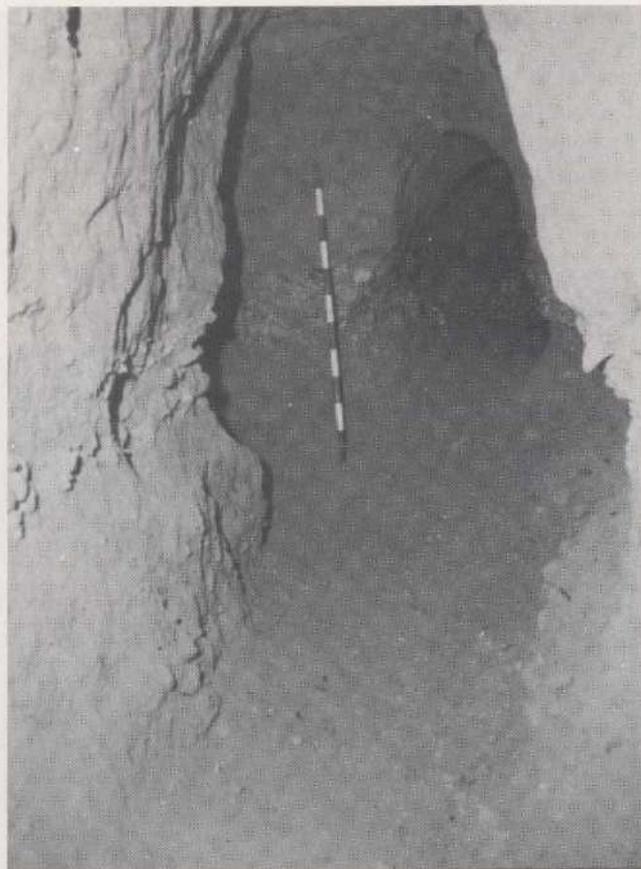
Muy cerca de todo este conjunto de yacimientos arqueológicos, y probablemente formando unidad con ellos, hay un montículo que quedó partido en dos con la construcción de la vía del ferrocarril, al que conocemos con el topónimo de «Cerro de las sepulturas». El nombre le viene de que en dicho montículo, fueron encontradas algunas tumbas, éstas aparecieron en cista, formadas las paredes por lozas desiguales y una gran piedra hacia de tapadera. En el interior aparecieron esqueletos humanos



colocados sobre la propia tierra, y en pésimo estado de conservación y sin ajuar. Este descubrimiento data ya de muchos años, por aquellas fechas se le catalogaba del «bronce», ignoro con qué base, pero da la impresión de formar una unidad con los demás hallazgos arqueológicos cercanos, que son musulmanes. De este montículo no existen restos materiales y está arrasado, hoy en día no existe posibilidad de comprobación alguna.

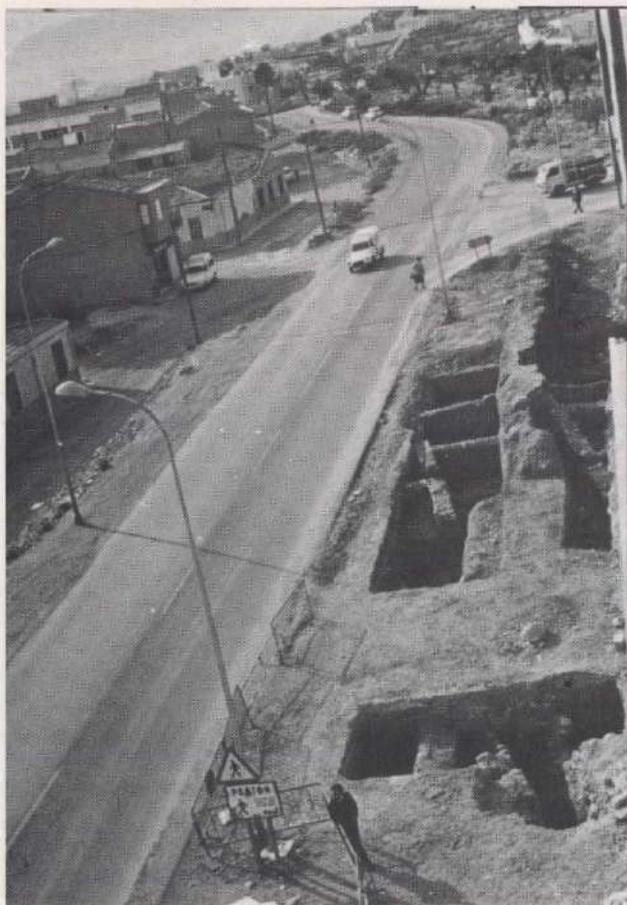
Uno de los yacimientos más importantes del sector que nos ocupa, es, sin lugar a dudas, el descubierto en el subsuelo del Barrio Virgen de la Salud; se trata de un yacimiento «romano», del alto imperio, siglos I-II D.C., donde tras unas excavaciones quedaron al descubierto varias habitaciones (foto n.º 4). Se recuperó gran cantidad de material, compuesto en su mayoría por cerámicas «terra sigillata», con bastantes improntas de alfarero, también en algunos restos de lucernas, algunos objetos metálicos, vidrios, agujas de hueso, pesas de telar, teselas de mosaico blancas y grises, etc., etc. Pero destaca, por lo espectacular, una gran fuente de cerámica «sigillata-clara», que sobrepasa los 70 centímetros de diámetro, por unos siete la altura de su borde.

Para terminar, diré que dentro del perímetro que hemos presentado hoy, hay algún punto arqueológico de menor importancia, que pudiera ser estudiado en su momento. Aunque también no puedo dejar de mencionar aquí, un yacimiento arqueológico, que aunque algo apartado de este conjunto, es digno de ser tenido en cuenta, como es el yaci-



miento romano de «Las Agualejas», que por considerarlo de extraordinaria importancia, es merecedor de un trabajo exclusivo.

* * * * *



Como se puede comprobar, por todos los datos que anteceden, y haciendo una valoración general de estos conjuntos arqueológicos, que muy esquemáticamente se dan a conocer de forma general, dejo constancia que, a nivel individualizado, de algunos de ellos, ya se dieron noticias en su momento.

A mi entender, en absoluto se han exagerado las elucubraciones que hacía al principio, sino por el contrario, al esquematizar estas noticias pierden mucho, y quedan minimizadas sus valoraciones, porque todos y cada uno son susceptibles, por méritos propios, de estudios científicos y pormenorizados y que de hecho se están haciendo.

Juan Rodríguez Campillo
Vocal de la Sección de Arqueología



Vista panorámica del Monastil por el lado norte. Tomada desde el pico de Santa Bárbara.

LA EDAD DEL BRONCE EN EL MONASTIL

Casi siempre, cuando hablamos del Monastil se suele relacionar este yacimiento con las épocas Ibérica y Romana, omitiendo generalmente el período de la Edad del Bronce.

Lo cierto es que este enclave estuvo habitado mucho antes de que la cultura ibérica floreciera en esta zona por los rudos pobladores de la Edad del Bronce que se cita.

Una población más bien escasa se asentó en el Monastil ya desde la segunda mitad del segundo milenio, hasta posiblemente la primera mitad del primer milenio antes de J.C., encajando dentro del denominado grupo del Bronce Valenciano.

Las condiciones de habitabilidad de este lugar eran idóneas para formar un pequeño hábitat, ya que reunía unas condiciones defensivas para poder vivir relativamente tranquilas dentro de aquella agitada época. El Monastil es una estribación final de la Sierra de la Torreta (550 metros de altitud), lindando con el río Vinalopó en sus partes Norte, Este y Sur, enquistado en un meandro



Detalle de una de las viviendas del poblado del Monastil. El poblado ibérico se asienta sobre lo que fue un importante núcleo humano de la cultura del bronce valenciano.

formando una pequeña península. Las caras Norte y Este son poco accesibles que, junto a su altura, la convertían en una fortaleza; solamente quedaba por cubrir la zona Oeste y la Sur con una muralla, como seguramente así se haría, para que sus moradores se considerasen relativamente seguros (fotografía n.º 1).

Todo ello es propio de este período, de una época de dificultad económica y social, en que la gente se vio obligada a buscar refugio en las alturas ante la inestabilidad que imperaba, tanto social como económica, para guarecerse de los saqueadores y grupos bélicos que proliferaban por estas zonas.

Vivían con el permanente temor de ser invadidos; su vida era realmente dura y penosa, y su subsistencia se basaba en la agricultura y la ganadería, junto con la caza y la pesca que la proximidad del río les proporcionaba.

De las supuestas viviendas apenas queda algún vestigio, que los iberos y posteriormente la ocupación romana hicieron desaparecer (fotografía n.º 2). Se supone que seguirían el mismo patrón de otros poblados cercanos: viviendas de planos cuadrangulares, con suelos de tierra batida y muros de piedra mal desbastada, sin trabar. Los techos serían de ramas y cañas.

Se supone que por la parte Oeste existiría una gruesa mura-

lla de piedras mal encuadradas, también sin desbastar, que se adaptaría al terreno, no presentando forma homogénea, donde posiblemente llevase adosada alguna torre habitualmente circular, con la misma técnica de construcción. La gran cantidad de rocas y piedras sueltas que se observan en la cúspide de esta zona Oeste hace pensar fundamentalmente en ello, dado que es la zona más vulnerable en caso de un imprevisto ataque.

En cambio, si no se observan restos de construcciones por los motivos antes comentados, sí disponemos de abundante material arqueológico, que es lo que puede darle importancia al estudio de esta época en nuestro Valle.

Entre el material lítico tenemos: piezas de sílex, algunas con filo dentado en forma de sierrecilla que irían montados en fila sobre un armazón de madera curvada, formando una hoz. También han sido halladas algunas hachas de piedra pulida finamente trabajadas y conchas de caracoles agujereados que servirían de ornamento, huesos y dientes de animales y como pieza más interesante, un brazalete de arquero de esquisto de 6×15 centímetros. Este último hallazgo, de forma rectangular, perforada, que en principio se atribuía a una protección del antebrazo del arquero, pero que más tarde se ha llegado a estimar como un colgante o adorno, es

pieza típica de la cultura del Bronce Valenciano (fotografía n.º 3).

La existencia de piedras de molino, unos circulares y otros de forma barquiforme nos vienen a indicar la gran importancia que tenían los cereales como base de alimentación de aquellas gentes.

En cuanto a la cerámica, es también muy abundante, especialmente en la ladera Sur del Monastil, donde se encuentra desparmada y mezclada con la cerámica ibérica. Es muy similar a la de otros yacimientos cercanos, por ejemplo la aparecida en el Peñón del Trinitario, ya descrita en un artículo anterior de esta misma Revista «Alborada» del pasado año.

Ha de hacerse especial mención de esta cerámica, sobre todo algunos fragmentos de gran belleza que, junto con los materiales antes citados, se pueden ver expuestos en el Museo Arqueológico Municipal.

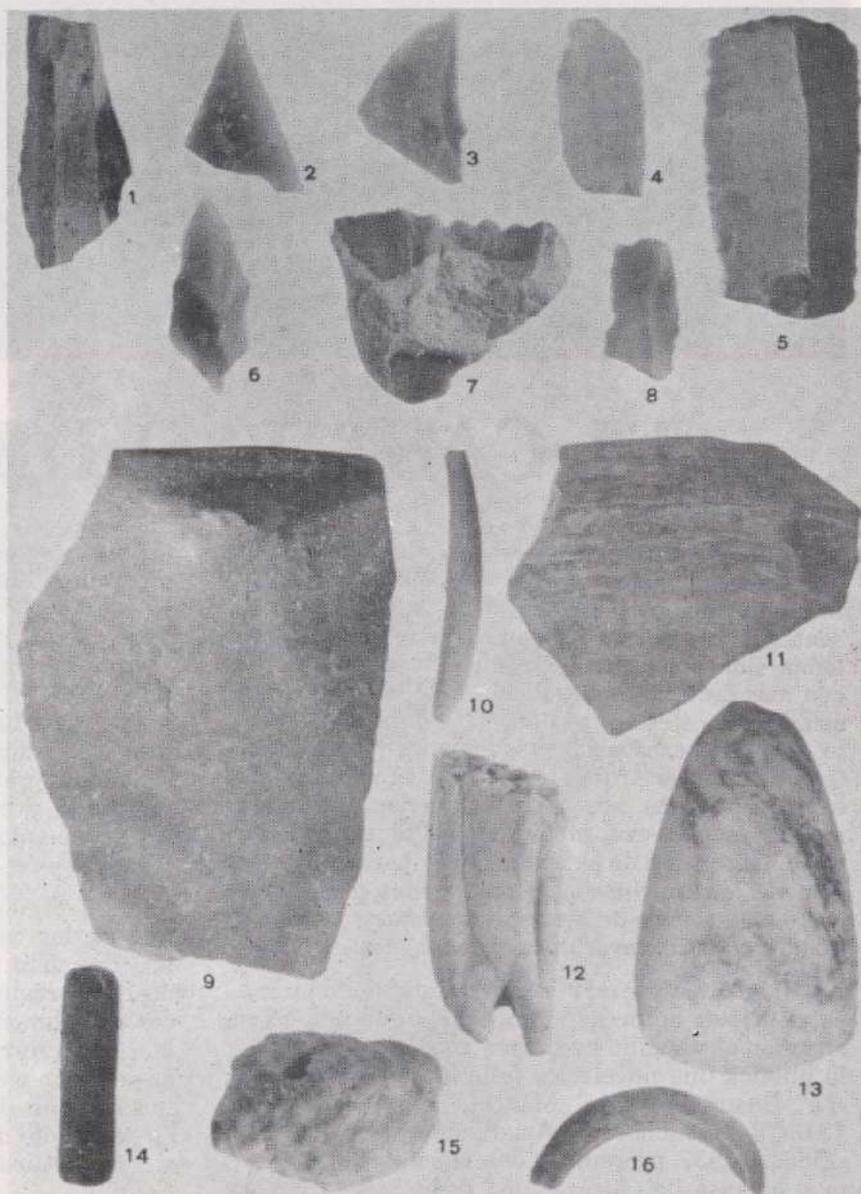
Dada la similitud de los vestigios hallados, tanto en el Monastil como en el Peñón del Trinitario y en algunos puntos de las montañas del Pantano, cabría pensar que hubiera habido desplazamientos humanos entre los lugares citados o que hubieran sido habitados primeramente el Trinitario, pasando posteriormente al Monastil y a las zonas limítrofes en el Pantano.

A la vista de todas las ideas expuestas en este pequeño trabajo, no cabe duda de que el Monastil pudo ser un núcleo de cierta importancia en la Edad del Bronce y aunque no fuera tan relevante como en la época ibérica, sí marcarse un hito en la historia de lo que suponemos nuestro más importante yacimiento arqueológico.

Juan Antonio Martí Cebrián

BIBLIOGRAFIA:

- Nuestra Historia. Tomo I: *La Edad del Bronce*, págs. 151/170. Rosa Enguix Alemany. Ediciones Aramo. Mas Ivars Editores, S.L.
- Historia de España. R. Menéndez Pidal. Tomo I: *La España Prehistórica*, «La Edad del Bronce», Capítulo VI. Espasa - Calpe, S.A.
- *Iniciación a la Arqueología Alicantina*. E. Llobregat Conesa, 2.ª edición, 1979. Publicaciones de la Caja de Ahorros Provincial de Alicante, volumen núm. 61.
- Archivo de Prehistoria Levantina. Volumen XIII, 1972. *Carta Arqueológica de Elda*, págs. 199, 208 y láminas. Trabajo efectuado por la Sección de Arqueología del C.E.E. de Elda.



El Monastil:

- 1 a 8.—Piezas de sílex (algo reducidas).
- 9 y 11.—Frag. de cerámica, con bruñido discontinuo y mamelones (a 1/2).
- 10, 12 y 16.—Dientes de animales (algo reducidos).
- 13.— Hacha de piedra pulida (10'3 x 6 cm.).
- 14.—Brazaletes de arquero, de esquisto (6 x 1'5 cm.).
- 15.— Concha de caracol.

Detalle de parte del material de la Edad del Bronce, encontrado en el Monastil. Con el número 14 aparece el citado brazaletes de arquero. Fotografía tomada de la Carta Arqueológica de Elda.



EL CASTILLO DE ELDA

Con este mismo título se han estado escribiendo, desde mediados del siglo pasado, un gran número de trabajos sobre nuestro Castillo. Unos presentando su historia, otros nos lo describen como había sido o imaginándolo en todo su esplendor, con más fantasía que realidad. Casi la totalidad de estos trabajos están basados en la obra de Lamberto Amat. Las excavaciones efectuadas recientemente por el Museo Arqueológico de Elda y los objetos en ellas hallados, nos permiten cotejar unos documentos escritos con otros constructivos o cerámicos. La intención de este artículo es hacer una revisión de los trabajos más importantes publicados, junto a un avance de los resultados hasta ahora obtenidos en las excavaciones arqueológicas.

Juan Rico y Amat, escritor y político eldense, es el primer autor que conocemos que dedica su atención al «Castillo de Elda» y con este mismo título publica una novela, en folletín, en el periódico «La Ilustración» de Madrid, hacia los años 1843-1844. Lamberto Amat en su manuscrito «Elda...», 1837, presenta la descripción más completa y extensa del Alcázar, así como sus esfuerzos para evitar su ruina, posterior subasta y demolición. En época más reciente otros autores han tratado el tema del Castillo de Elda; Juan Madrona Ibáñez, en el ya desaparecido «Dahellos» en marzo de 1950, dedicó un artículo a la permanencia de Sibila de Forcia en el Castillo de Elda. Alberto Navarro en diversos artículos en Dahellos, Valle de Elda, Alborada y en su Historia de Elda, cita diversos hechos relacionados con nuestro Castillo, así

mismo es autor de la obra «El Castillo de Elda», que permanece inédita. Francisco G. Seijó, «Castillos de Alicante», 1964, presenta por primera vez una maqueta de la reconstrucción ideal del Alcázar de Elda, que comentamos más adelante. Juan Mateo Box, 1969, en «El Palacio Real de Elda», en el número 67 de Castillos de España, reproduciendo la obra de Lamberto Amat, ilustrándola con interesantes fotografías. Otros autores eldenses han publicado diversos artículos, casi siempre citando o reproduciendo el capítulo III de la obra de Lamberto Amat.

Rafael Azuar presenta el primer estudio científico de los castillos de la provincia de Alicante, abandonando la tradición decimonónica, acercándose a la realidad mediante la lectura de las crónicas musulmanas y cristianas que le permiten establecer la cronología de la zona, junto con los datos arquitectónicos y arqueológicos de los castillos. Los estudios de Rafael Azuar resultan ser básicos en el estudio de la castellología medieval de la provincia de Alicante.

Lamberto Amat, contemporáneo del Castillo antes de su destrucción, en el capítulo III de su obra «Elda» nos presenta una descripción completa del Alcázar que él conoció cuando ya comenzaba a presentar ruina y que a pesar de todos sus esfuerzos no se protegió, llegando al pasar de los años y muy diversas circunstancias, al estado de ruina en el que hoy se encuentra. Siguiendo esta descripción vamos a cotejar algunos de los datos referidos

con un avance de los resultados obtenidos en las excavaciones que actualmente realiza el Museo Arqueológico de Elda.

El Castillo, antes de ser derruido, distaba mucho de su construcción inicial, pues a lo largo de toda su historia sufre múltiples reformas, siendo las más importantes las realizadas en los siglos XV y XVI por Ximén Pérez Ruiz de Corella y los Coloma, ya Condes de Elda. Mediante estas dos intervenciones se realiza la adaptación de un recinto militar a otro palaciego. Desde el siglo XIV se realizan obras de mejora en una construcción anterior, probablemente del siglo XII, asentada sobre una fortificación ibérica. En 1308 la Reina D.^a Blanca de Aragón ordena al baile de Elda, Berenguer de Granyana, la entrega de 60 cahices de trigo de las rentas que ella recibía de las villas de Elda y Novelda al alcaide Montagut, para realizar obras en dichos castillos.

Posteriormente, en 1383, por Concordia entre la reina D.^a Sibilía de Fortia y el Cadí y aljamas de la villa, se realizan nuevas mejoras. Las excavaciones realizadas en la actual explanada nos demuestran las continuas obras y reformas que sufrió hasta mediados del siglo XIX, con un estrato de casi 9

metros de potencia cuyo estudio permitirá un mejor conocimiento de la vida del Castillo.

La limpieza del recinto rectangular, situado a oriente del cubo circular, permite suponer la existencia de una torre de planta rectangular, pues un estudio detallado de su perímetro demuestra que en el momento de su construcción constituía un elemento aislado que posteriormente fue englobado en sucesivas edificaciones. Este recinto de planta rectangular con ángulos chaflanados y de tapial de 3 metros de altura y 1 metro de espesor, con dos ingresos adintelados en su lado libre de mayor longitud, estaba cubierto con una bóveda rebajada. Queda unido a la torre circular mediante una prolongación de su lado mayor y un acceso de idénticas características, el material empleado de peor calidad permite diferenciar el aspecto de esta torre rectangular. La datación de esta torre es hacia el primer tercio del siglo XIII aunque tal vez no resulte muy aventurado aproximarla a la época almoraví. La planta del Castillo y los hallazgos arqueológicos (cerámicas de «cuerda seca» y esmaltadas de «Málaga») sólo nos permiten afirmar que nos encontramos ante una fortaleza almohade.

La existencia de elementos ornamentales, propios de un palacio, queda demostrada por el hallaz-



go de capiteles, de fragmentos de columnas, pinturas murales e incluso de un pequeño fragmento de fresco policromo de pequeñas proporciones pero suficiente para demostrar su importancia (fotos 1 y 2).

La presencia de los Condes de Cocentaina, señores que fueron de Elda desde la adquisición del señorío a D.^a Violante de Bar, en el año 1425 por D.^o Ximén Pérez de Corella hasta la enajenación a los Coloma en 1513, ampliamente documentada, queda manifestada por el hallazgo de varios «alfardons» con la leyenda «Sdevenidor», divisa de Ximén Pérez de Corella. Heráldicamente la divisa es de carácter personal y a diferencia de otros honores no se hereda, siendo abandonada a la muerte de su titular. Estas circunstancias nos permiten concretar una de las épocas en la que se produce la principal transformación del recinto militar en el palacio.

La existencia de las dos torres circulares descritas por Amat, que no podía ser observada por la cantidad de escombros que cubrían sus restos, queda también demostrada. Esta segunda torre estaría situada a la derecha de la que actualmente queda en pie y la puerta de acceso no estaría flanqueada por las dos torres sino a la izquierda de la primera, discrepando estos datos con los ofrecidos por F.^o G. Seijó en la maqueta de la reconstrucción ideal del Castillo. La que actualmente permanece constituye el máximo exponente de la arquitectura gótica del Castillo y de la parte más noble de su edificación. Respecto a su construcción y la de la otra torre, cuyos restos han sido ahora descubiertos, al igual que el resto del Castillo fueron construidos aprovechando anteriores edificaciones. Su construcción, en un momento de esplendor del Condado de Elda, se limitó a añadir un encofrado de sillares a los dos cubos situados en dos ángulos de sus muros, transformándolos en las dos torres circulares. Esta forma de construir queda ampliamente manifestada en los restos de la segunda torre y como anteriormente apuntábamos debió facilitar el desmoronamiento del Castillo.

Hasta aquí hemos apuntado algunos datos acerca de su construcción, sin embargo, es necesario hablar igualmente de los intentos de destrucción que ha sufrido nuestro Castillo desde que a mediados del siglo pasado fue vendido en pública subasta, y que ya entonces llegaron a calar en parte de la población, reflejando Lamberto Amat en su manuscrito el sentir por esta destrucción. Diversos ayuntamientos durante muchos años y en repetidas ocasiones, intentaron la demolición de los restos del Castillo para la construcción de un depósito de agua (1920) o para la construcción de una gran avenida. Con esta misma idea y atendiendo a supuestas razones urbanísticas y sociales, J. Gonsálvez, (Valle de Elda, 25-VII-1982) propone su demolición y posterior reconstrucción en la Torreta.

Ante todos estos intentos de destrucción y adelantándose a los manifestados más recientemente, Miguel Tato y Amat, desde las páginas de Idella, analizando los problemas urbanísticos de Elda, que ya coincidían con los actuales, lamenta la falta de visión de sus autoridades, defendiendo su mantenimiento y restauración.

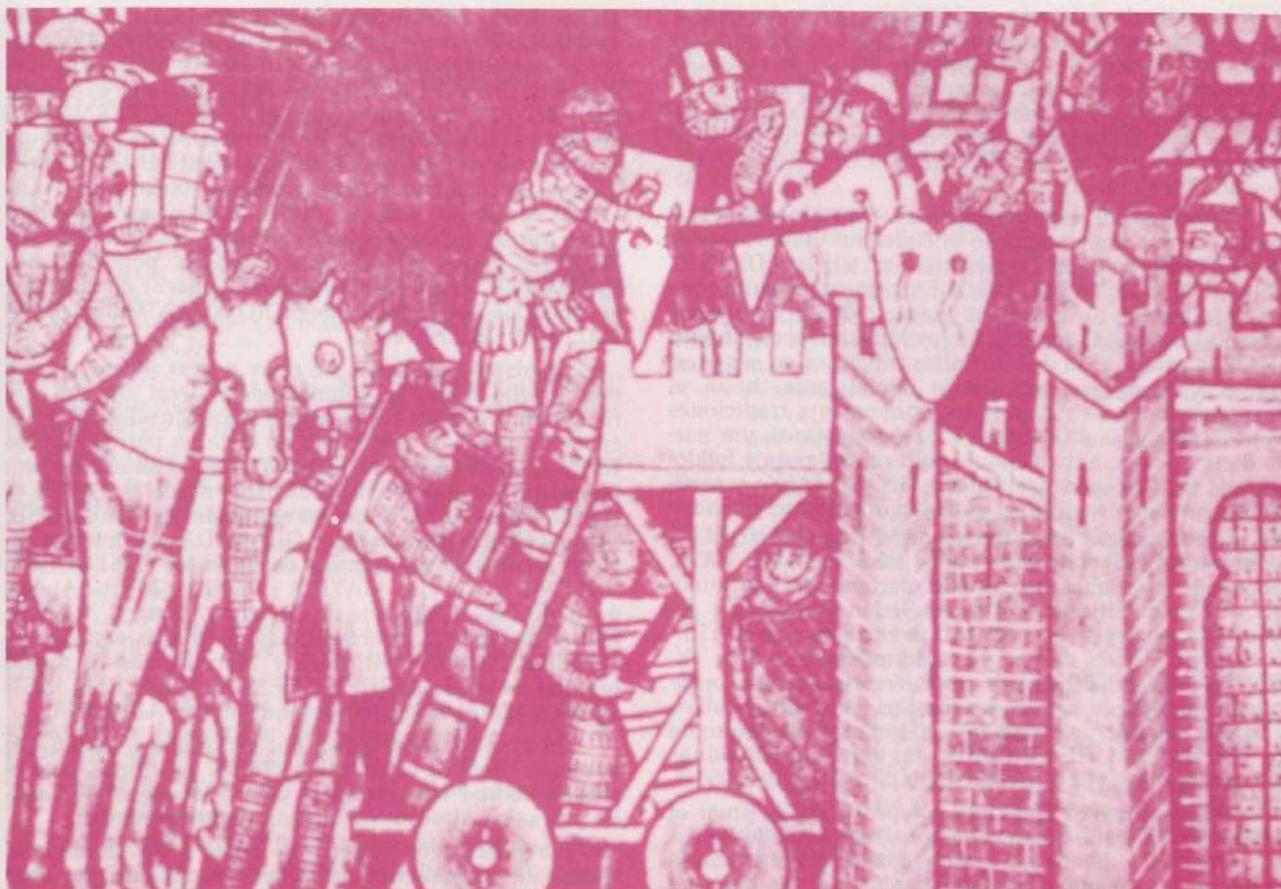
Los datos hasta ahora obtenidos nos permiti-

rán, junto con los que vayan apareciendo, conocer con datos fiables su historia y posteriormente iniciar la restauración de sus partes más deterioradas, acercándose lo más posible a la realidad, junto con una serie de acciones para reintegrar el Castillo en la vida de Elda, dejando de ser ese desconocido y utilizar el espacio recuperado en zonas ajardinadas y las habitaciones susceptibles de reconstrucción para su utilización con fines culturales, museos al aire libre o su utilización para los actos de las Embajadas de nuestras Fiestas de Moros y Cristianos, recuperando estos restos históricos y dándole mayor dignidad a los actos del Alardo y Embajada.

Luis Maestre Amat
Museo Arqueológico de Elda

BIBLIOGRAFIA

- ABAD NAVARRO, E.: *El Castillo de la Mola de la ciudad de Novelda*.
- AMAT Y SEMPERE, L.: *Elda. 1873*. Ed. Facsimil. Elda, 1983.
- AZUAR RUIZ, R.: *Castellología Medieval Alicantina. Area Meridional*. Alicante, I.E.A., 1981.
- MADROÑA IBAÑEZ, J.: *Sibilia de Aragón, una Reina de Aragón en el Alcázar de Elda*. Dahellos. Elda, 1950.
- MAESTRE AMAT, L.: *Excavaciones en el Castillo de Elda*. Alborada, 1981.
- NAVARRO PASTOR, A.: *El Castillo de Elda*. Inédita.
- *El Castillo de Elda*. Fiestas Mayores. Elda, 1955.
- *Historia de Elda*. Alicante. C.A.P. 1981.
- NAVARRO PAYA, J.: *El Castillo*. Alborada, 1982.
- MATEO BOX, J.: *El Palacio Real de Elda*. Castillos de España. 67. Madrid, 1969.
- RICO Y AMAT, J.: *El Castillo de Elda*. «La Ilustración». Madrid, 1843.
- SEIJO ALONSO, F.G.: *Castillos de Alicante*. Alicante, 1964.
- TATO Y AMAT, M.: *¿Se insiste en la destrucción del Castillo?* Idella. 130. Elda, 1928.



Alicante medieval en la encrucijada de dos culturas y pueblos: MUSULMANES Y CRISTIANOS

El motivo singular y festero que hoy nos da cita aquí a todos los presentes, con ocasión de la FESTA DEL MIG ANY DE MOROS Y CRISTIANOS, en un lugar tan egregio, cual es la Casa Consistorial de la Villa ilustre de Alicante, es la evocación histórica de aquel PASADO MEDIEVAL glorioso, en que ahonda sus viejas raíces la celebración periódica de esta EFEMERIDES, cargada de tan pintoresco folklore.

La fiesta actual de Moros y Cristianos se ofrece al espectador cada año como una ESTAMPA PLASTICA, entre las más elocuentes, del proceso mixto de confrontación armada y pacífica convivencia de dos pueblos, enemigos primero y amigos después, que ocuparon sucesivamente en el poder y gobierno esta nuestra TERRETA tan desbordante de luz y de sol, los MUSULMANES antes y luego los CRISTIANOS.

Los primeros se asentaron ya en éste nuestro Sudeste Peninsular levantino en los exordios del siglo VIII, al enmarcarse estas tierras en la Gobernación o KORA DE TUDMIR, por obra de ABD-al-AZIZ el 713, y continuar englobadas luego en la Andalucía Oriental o SARQ AL-ANDALUS de la España CALIFAL, para constituir por último los REINOS TAIHAS de ALCIRA, JATIVA, DENIA y de MURCIA, hasta ser absorbidos por las Coronas de Aragón y de Castilla, por obra de JAIME I EL CONQUISTADOR y ALFONSO X EL SABIO respectivamente, casi a mediados ya del siglo XIII (714 - 1238/45), tras

más de quinientos años de absoluta dominación musulmana.

La obra múltiple que se gestó en estas tierras del Sudeste Peninsular y caló hondo entre sus pueblos y gentes, a lo largo de la casi sexcentenaria soberanía islámica y sarracena, es todavía hoy bien plausible en nuestras INSTITUCIONES, modos de vida y COSTUMBRES o Còstums regionales y locales, en nuestra CULTURA, Ceremonias, Ritos y Juegos, en nuestras Medidas de áridos y las agrarias vigentes hasta la fecha (Cafiz o Cahiz, celemin, fanega, hanegada, ALFABA, la TAHULLA o tafulla, etc. etc.), en nuestro pintoresco Folklore, tan bullanguero y colorista, al estilo oriental, y un largo etcétera de manifestaciones de la vida tanto pública y la municipal (Almotacén, Almojarifazgo, Mustafaz, etc.), como la privada, donde todo se brinda una *reminiscencia clara* de aquel pasado medieval Islámico, tan exuberante de vida festera, canto, danza, bailes y las más diversas formas del Arte y del folklore más variado y alucinante en una palabra.

El segundo período se inicia, tras un lapso breve de tiempo de confrontación, con el sometimiento de los musulmanes y la instalación de una nueva soberanía y gobierno en estas tierras, a cargo de los Cristianos de Castilla y de Aragón. Corresponde a la culminación de la llamada Reconquista del Levante y Sudeste hispanos por obra de los monarcas Jaime I el Conquistador y Alfonso X el Sabio, en los años 1238 al 1245, respectivamente.

A partir de entonces, se inaugura una *segunda época*, de dominación netamente cristiana, a lo largo de la cual, por espacio de casi cuatrocientos años (1238/45-1609) *convivieron ambas comunidades* de Moros y Cristianos (sin excluir la mucho más minoritaria de los Judíos) hasta que los primeros fueran expatriados en la conocida EXPULSION DE LOS MORISCOS, el año 1609, por obra de Felipe III.

A lo largo de este período, casi cuatro veces centenario, fueron implantándose oficialmente *nuevos modos de vida cristianos* en la vida pública, en la ADMINISTRACION y las INSTITUCIONES particularmente, que no suprimieron ni llegaron a alterar o abolir las formas diversas de la vida privada de los Musulmanes y Judíos, desde la celebración de sus Cultos religiosos en sus Mezquitas y Sinagogas, respetadas inicialmente, hasta el mantenimiento de sus propios Tribunales y tradiciones consuetudinarias o Costums. Tal respeto oficial, por parte de la Corona, al patrimonio cultural-religioso y folklórico de las Comunidades Judía y MUSULMANA, y particularmente de esta última, que integraba la *casí totalidad* de la población de estas tierras de SARQ AL-ANDALUS o Andalucía Oriental, en los siglos sobre todo XIII y XIV, donde los cristianos constituían ciertamente una minoría, si bien cualificada, por su condición de rectora y gobernante del lugar, *contribuyó sobremanera* a la INTERCOMUNICACION de las tres Comunidades y a la INFLUENCIA RECIPROCA de sus miembros entre sí, originando un *tipo de sociedad alicantina* del todo peculiar, con una *idiosincrasia singular, sui generis*, resultante de la TRIPLE RICA HERENCIA de sus gentes e individuos integrantes: MUSULMANES, JUDIOS y CRISTIANOS.

Tal es el marco en el que nos proponemos situar el origen de la Fiesta, que hoy nos congrega aquí, de Moros y Cristianos, y demostrar que responde de lleno, con la historia en la mano, a la peculiar idiosincrasia del pueblo alicantino, *heredero afortunado* de aquellos modos singulares y personalísimos de vida de sus Mayores y Ancestros medievales: MOROS, JUDIOS y CRISTIANOS.

La característica situación de Alicante en el Medioevo, en un lugar equidistante de los Reinos de Valencia y de Murcia, en la segunda mitad del s. XIII, hizo que se ofreciera a los conquistadores de estas tierras, como *ENCRUCIJADA de la Reconquista*, comportando como resultado inevitable la INFLUENCIA de los tres pueblos que se sucedieron o alternaron sobre su suelo: los MUSULMANES, los CASTELLANOS y los ARAGONESES - CATALANES - VALENCIANOS, de los que conservan nuestras gentes todavía hoy en su rico FOLKLORE particulares rasgos, bien reveladores.

1.- ALICANTE MUSULMAN (714 - 1238/45)

Sin pretender remontarnos a las postrimerías de la HISPANIA VISIGODA, debilitada su Monarquía por las luchas nobiliarias, que la tornaron impotente para repeler la INVASION MUSULMANA del 711, es un hecho incontestable la *condición precaria* de la Religión Confesional del Estado Visigodo, circunscrita su Iglesia casi en exclusiva a los *núcleos urbanos*, sede habitual de la Jerarquía Católica, quedando al margen la población mayoritaria, la MASA RURAL, que englobaba holgadamente *más de dos tercios* de la totalidad de su población, oscilante entonces entre los cuatro a cinco millones de habitantes. *Cristianos de puro nombre* o sin religión -*arreligiosos*- estos campesinos visigodos o *hispanos*, no acertaron a distinguir las *diferencias doctrinales*, que separaban al ISLAM del CRISTIANISMO, y sí, en cambio, *intuyeron* la liberación que les brindaban los Invasores de su *condición servil*, tan esclavizante, sintiéndose por ello atraídos hacia el nuevo Dominador Extranjero, al que recibían jubilosos y abrían esperanzados las puertas de sus ciudades. Ello explica elocuentemente la *operación-RELAMPAGO* con que TARIK y MUZA establecieron la DOMINACION MUSULMANA, en apenas tres años (711-714), quedando dueños y señores de toda la Península.

Por entonces salta ya a la historia ésta nuestra región alicantina, como núcleo central de la GOBERNACION o KORA DE TUDMIR, con capital en ORIHUELA,

a cuyo frente vemos erguido al noble godo, el CONDE TEODOMIRO, tras reconocer a ABD-AL-AZIZ, hijo y sucesor de Muza, *soberano* y EMIR DE AL-ANDALUS, mediante la *firma del PACTO* que lleva su nombre, el 5 de abril del 713, quedando convertido en GOBERNADOR de este enclave geográfico o Circunscripción de Orihuela, sobre siete ciudades, entre las que, al lado de Elche y Villena, se contaba naturalmente la nuestra de ALACANT, con Hellín o ELO = ELDA, Mula y Lorca, *anticipo* ya en varios siglos, del futuro REINO MUSULMAN DE MURCIA, cuya capital sería fundada por ABD-AL-RAHMAN II, el año 825, asumiendo a partir de entonces la capitalidad de la región de SARQ AL-ANDALUS o ANDALUCIA ORIENTAL.

La historia siguiente de estas tierras y gentes sería muy prolija relatarla, contentándonos con afirmar que fue paralela a la del resto de la España Musulmana, en la época CALIFAL y sobre todo en el largo período de los REINOS TAIFAS (1031-1238/43), que proliferaron ampliamente por todo el suelo hispano, desde el más superior de ZARAGOZA, a los meridionales de NIEBLA, SEVILLA, CORDOBA, JAEN y GRANADA. En nuestra *fachada mediterránea* levantina destacan los de SEGORBE, VALENCIA, ALCIRA - JATIVA - DENIA y MURCIA, desde el río CENIA, al norte de Castellón, hasta el ALMANZORA, en Almería, abarcando las provincias actuales de Castellón, Valencia, Alicante y Murcia, más la región oriental de las de TERUEL, CUENCA, ALBACETE, JAEN y GRANADA, y la región septentrional de ALMERIA.

En aras de la brevedad, nos ceñiremos a resumir el desenlace final de estos Reinos Taifas levantinos, bajo la presión militar conquistadora de los Monarcas de Castilla y Aragón, Alfonso X y Jaime I, respectivamente.

Por orden cronológico y de norte a sur se inicia la Conquista de estos Reinos Taifas Musulmanes por obra de JAIME I DE ARAGON, formando de los tres que siguen el REINO CRISTIANO DE VALENCIA, que habría de extenderse por el litoral levantino, desde el CINCA (Vinaroz) hasta el AMADORIO y CARRIXATLEJO, en Villajoyosa.

I.- Reino Taifa de Segorbe

Correspondía aproximadamente al territorio que hoy abarca la Provincia de CASTELLON, desde el CENIA al PALANCIA (Vinaroz y Sagunto), respectivamente.

Estaba gobernado por ABU ZEYT desde 1228, fecha en que fue depuesto y exiliado por el usurpador ZAYYAN BEN MARDANIS, al coronarse Rey de Valencia, a la ciudad de Segorbe.

1232.- Allí negoció con JAIME I DE ARAGON la entrega del REINO DE VALENCIA, renunciando a su favor a los derechos que le asistían al trono del mismo. Aquella renuncia real a favor del monarca aragonés supuso el inicio de la Conquista del REINO DE VALENCIA, sancionada por las CORTES DE MONZON de aquel mismo año 1232.

1233.- Fueron tomadas las plazas fuertes de MORELLA, BURRIANA, CERVERA DEL MAESTRE, PENISCOLA, CHIVERT, POLPIS, BORRIOL y CASTELLON DE LA PLANA.

1234.- ALMAZORA al sur de Castellón.

1235.- MONCADA DE HORTA y toda la región meridional hasta MURVEDRE = Sagunto y gran parte del MAESTRAZGO, con la valiosa ayuda de las ORDENES MILITARES del HOSPITAL y de los *TEMPLARIOS*, a cuyos Maestres supo recompensar generosamente con amplias donaciones territoriales y Castillos.

1236.- Convertido al XMO fallecía ABU ZEYT, legando su rica fortuna a la Iglesia de Ntra. Sra. de ALBARRACIN.

II.- Reino de Valencia (1236-1238)

Regido por ZAYYAN BEN MARDANIS, usurpador contra ABU ZEYT (28 sept. 1228) abarcaba el territorio del litoral levantino, desde el PALANCIA (Sagunto) hasta el JUCAR. Era *antialmohade* y *antiabbásida* y proclive a

la *Dinastía HAFSI* de Túnez = IFRIQIYYA y a su Califa al-MUSTANSIR.

1236.- Obtiene ayuda nobiliaria en CORTES DE MONZON el rey JAIME I.

1237.- El Papa GREGORIO IX otorga *BULA DE LA STA. CRUZADA* para la Conquista.

Junio, 1237.- Acampa ya en el PUIG, a 15 kms. al Norte de Valencia.

Julio 37.- Confecciona *REGISTRO Notarial* del Reparto de Casas, tierras y alquerías entre los nobles que le acompañaban. Nació el *LLIBRE DEL REPARTIMENT* de la Ciutat y Regne de Valencia, 14 meses antes de Conquistar VALENCIA.

Otoño 37.- Hace llegar a la Reina YOLANDA al Campamento Real del PUIG para asistir a la inminente capitulación de la ciudad del Turia.

Abril, 1238.- Arrecia cerco de la Ciudad, tras haber rechazado Jaime I la entrega de varios CASTILLOS, un PALACIO en la ciudad y la suma de 10.000 besants.

1238, ag. 17.- Rechaza Jaime I las rentas pingües ofrecidas por Zayyan con que pretendía comprarle su respeto y Protección.

Entonces impidió también a Galeras Tunecinas atracar en el GRAO de Valencia con provisiones para su población.

28 sept. 1238.- Tras 5 meses de sitio (abr.-sept.), falta Zayyan de recursos alimentarios, firmó la *CAPITULACION*, entregando la ciudad y Reino.

- *LLIBRE DELS FEITS* amplio relato cronístico de esta efemérides.
- *TREGUA DE SIETE AÑOS* durante los cuales abandonarán el Reino los MUDEJARES que lo deseen con sus bienes mobiliarios.

JAIME I respetará a cuantos se queden:

- sus bienes todos y hacienda
- sus libertades e INSTITUCIONES
- su Religión y Mezquitas
- sus Tribunales y Jueces
- ZAYYAN se trasladó a DENIA con su séquito real
- de los 15.000 habits. cerca del 50% emigraron.

9 oct. 1238.- Consagración de la MEZQUITA MAYOR en CATEDRAL; y entrada formal y asentamiento del Rey en el Palacio de Zayyan.

Fecha ésta *NO DE LA CONQUISTA DE VALENCIA*, sino de la *entrada DIADA* y asentamiento real del Monarca y Corte regia en la misma.

III.- Reino Taifa de Alcira, Játiva y Denia (1239-1245) y Reino de Murcia (1243/45)

Tras la *conquista de Valencia* prosiguió Jaime I la ocupación del territorio meridional hasta el JUCAR, sin encontrar apenas resistencia, en virtud de la *CAPITULACION* de su Rey Zayyan.

Restaba, sin embargo, por conquistar el REINO TAI-FA DE ALCIRA - JATIVA - DENIA a cuyo frente se hallaba ahora el propio ZAYYAN BEN MARDANIS, exilado de Valencia y residente e instalado ahora en la ciudad de DENIA.

ZAYYAN ciñe la corona del REINO HUDITA DE MURCIA (el 22 abr. de 1239 - 11 Jul. 41) tras el asesinato de su rey AZZIZ BEN JATTAB. Consiguiendo reunir en su *centro soberano* las tierras todas desde el río AL-MANZORA (Vera, en Almería) hasta el JUCAR, los REINOS MOROS DE MURCIA y ALCIRA - JATIVA - DENIA, obedientes a su persona única.

Se convertía de nuevo ZAYYAN en el *soberano musulmán* más poderoso de AL-ANDALUS, después de AL-AHMAR, rey moro de GRANADA.

1239, verano.- Entrevista de JAIME I con ZAYYAN en el *Castillo de BAIREN*, plaza fuerte del último, para negociar el *CANJE DE MENORCA POR ALCANTE*, a lo que no accedió el rey aragonés por vedárselo el *Trat. de CAZOLA* (1179), donde se fijaba la frontera meridional de Aragón en la línea BIAR - JIJONA - RELLEU - CAL-

PE, prohibiéndole extenderse más abajo y llegar a ALCANTE. La fidelidad a los Pactos y a sus Mayores le imponía tal *RENUNCIA* costosa.

Otoño, 1239.- Somete Jaime I el *Castillo de BAIREN*, *infeudándolo* al noble aragonés PEREGRIN DE ATROSILLO. Proseguía la marcha conquistadora de JAIME I hacia el JUCAR.

1241, principio.- Inicia el asedio del *CASTILLO DE ALCIRA*, dentro del JUCAR.

11 julio 1241.- Fue *depuesto* ZAYYAN BEN MARDANIS del REINO DE MURCIA por BAHÁ al-DAWLA, de la dinastía de los BANU HUD y tío del rey anterior IBN HUD AL-MUTAWAKKIL. Las razones de su *destronamiento* fueron múltiples:

- descontento con su persona ante los ARRAEZES de ALCIRA, JATIVA y DENIA
- por considerarlo extraño a la dinastía de los BANU HUD y extranjero
- enemigo de los ABBASIES y *negociador* con los *HAFSIES DE TUNEZ* y su Emir ABU ZAKARIYYA, bajo cuya *obediencia* pone el REINO DE MURCIA
- nombramiento por el Sultán de Túnez de *EMIR DE SARQ AL-ANDALUS* bajo la jurisdicción y obediencia de Ifriqiya o TUNEZ
- colocación del REINO DE MURCIA *bajo la soberanía hafsi de Túnez*
- ofrecimiento de todas sus plazas fuertes y CASTILLOS y de modo especial los: MURCIA, CHINCHILLA, ELCHE, ALCANTE, LORCA, CARTAGENA y MOLINA
- colocación del *CASTILLO DE VELEZ RUBIO*, en el distrito de BAZA, fronterizo con el REINO DE GRANADA de IBN AL-AHMAR, bajo la soberanía HAFSI de Túnez

Ante el avance de JAIME I por el norte hacia el JUCAR (ALCIRA, JATIVA y DENIA), y ante la presión por el W desde el *Reino de Granada*, por su rey IBN AL-AHMAR, ZAYYAN resuelve acercarse a CASTILLA y entregar a FERNANDO III el REINO DE MURCIA a cambio de respetarle el Trono como *Rey feudatario castellano*, creando el REINO DE MURCIA BAJO EL PROTECTORADO DE CASTILLA pero *¡sin éxito!*

(LOPEZ MOLINA, E.: «Sharq Al-Andalus...», IDEA, 37, 1982, pp. 18-21; IDEM, «El gob. de Zayyan B. Mardanis en Murcia, 1239-1241», Misc. Medieval Murciana, VII, 1981, pp. 159-190. Anexo de las Cartas).

Cuatro años antes que IBN HUD repitiera idéntico gesto, en 1243 ¡y con éxito!, varias plazas fuertes le negaron por ello la obediencia: Alcira, Játiva, Denia y sobre todo ORIHUELA (Otoño 1239), nombrándose su Gobernador, ABU YA FAR BEN ISAM, Ra'is independiente, creando la célebre WIZARA ISAMIYYA o CONSEJO DE *MINISTROS propio*, que alcanzó gran prestigio por su *corte liberal*, acogiéndose a su señor *ilustres hombres de letras*, al abrigo de su *proverbial hospitalidad*.

Fue esta *acción independentista* el origen de un movimiento AUTONOMICO URBANO que llevó a las ciudades más importantes del REINO DE MURCIA: ORIHUELA, ELCHE, CARTAGENA, ALCANTE, LORCA, MOLINA, etc., a declararse independientes y negar su obediencia a ZAYYAN y no reconocerlo como soberano, iniciando una política de INDEPENDENCIA y ANARQUIA CRECIENTES.

Este acercamiento de ZAYYAN a Castilla con el propósito de firmar una PAZ, fue la *causa* principal de su *destronamiento* y repóner en el trono un descendiente de la Dinastía BANU HUD, el ABEN HUDIEL de las Crónicas cristianas: MUHAMMAD BEN HUD BAHÁ AL-DAWLA, el 11 de julio de 1241, que dos años después, marzo de 1243, entregaría en ALCARAZ (Pacto) el Reino de Murcia a Castilla: REINO DE MURCIA bajo protección de Castilla.

1242/43.- Prosigue y concluye JAIME I la conquista del *CASTILLO DE ALCIRA*.

1243.- La captura por el alcaide moro de JATIVA del noble aragonés PEDRO DE ALCALA, induce a JAIME I a poner sitio a la plaza fuerte de JATIVA.

1244, marzo, 26.- Firma del TRATADO DE ALMIZRA entre el rey de Aragón, Jaime I, y D. ALFONSO DE CASTILLA, por el que se fija la frontera entre ambas coronas, por mediación eficaz de la Reina de Aragón, D.^a YOLANDA, en la línea: ALMIZRA, BIAR, CASTALLA, JIJONA, RELLEU, ORCHETA, BUSOT, VILLAJYOYOSA.

Junio, 1244.- Capitulación del Castillo de JATIVA. Y en julio de 1244: Castillo de DENIA.

Febrero, 1245.- Capitulaba CASTILLO DE BIAR y llegaba hasta VILLAJYOYOSA, consiguiendo JAIME I alcanzar de facto la frontera trazada un año atrás en ALMIZRA.

Por primera vez conseguía la Corona de Aragón dominar de hecho por el sur las tierras que le correspondían por derecho: de jure- por Pactos anteriores, firmados con Castilla:

- 1151, TUDILLEN (Fitero, Navarra: Alfonso VII y Ram. Berenguer IV).
- 1179, CAZOLA (M.^o de Ntra. Sra. HUERTA, Ariza), Alfonso VIII y II) y rubricado ahora en el TRATADO DE ALMIZRA, 26 de Marzo de 1244. Ampliando el litoral de la Corona de Aragón desde CALPE hasta BARRANCO DEL CARRICHAL, al sur de VILLAJYOYOSA, término más meridional de la Corona.

Mayo, 1243.- Entraba ALFONSO X EL SABIO, Infante aún de CASTILLA, en MURCIA e iniciaba la CONQUISTA de aquel REINO para su Corona.

1244.- Culminación por Castilla de la ocupación del Reino de Murcia tras diferentes enfrentamientos con diversas ciudades musulmanas: LORCA, MULA, CARTAGENA, ORIHUELA y ALICANTE.

1245.- Iniciándose ahora el II PERIODO de esta Conferencia: «ALICANTE CRISTIANO».

2.- ALICANTE CRISTIANO

A) Conquista

- PRIMERO, bajo Castilla (1243/48 - 1296), por obra de D. ALFONSO.
- SEGUNDO, bajo Aragón, por obra de JAIME II (1296-1304).
- TERCERO, anexionado al REINO DE VALENCIA, año 1304, creando Jaime II la PROCURACION GRAL. DE ORIHUELA (Tr. de TORRELLAS) o REINO DE VALENCIA DEÇA SEXONA (1304-1363).
- CUARTO, PEDRO IV EL CEREMONIOSO crea en el año 1363 la GOBERNACION GENERAL DE ORIHUELA (1363 - 1707, Junio 29).

Fecha esta última en que FELIPE V derogó los FUEROS Y LIBERTADES INSTITUCIONALES del Reino de VALENCIA por el conocido DECRETO DE NUEVA PLANTA, suprimiendo el Gobierno Autónomo tradicional desde JAIME I, e incorporándola al GOBIERNO CENTRAL ABSOLUTISTA de Madrid, hasta nuestros días, este propio año 1983, en que ha vuelto a constituirse la COMUNIDAD AUTONOMA VALENCIANA y sus CORTES VALENCIANAS, tratando de revivir los viejos FUEROS medievales, por los que se rigiera tan brillantemente por espacio de 469 años, más de 4 siglos, desde el 1238 al 1707, fecha fatídica de la erradicación de sus FUEROS.

B) Repoblación Cristiana del Alicante Medieval

Es un hecho erróneamente admitido que el INFANTE D. ALFONSO DE CASTILLA evacuó la población musulmana de las ciudades que se le resistieron en el REINO HUDITA DE MURCIA, como: CARTAGENA, LORCA, MULA, ELCHE, ORIHUELA, ALICANTE, etc. cuando, en realidad, se limitó a expulsar de las mismas a los cuadros directivos tan solo, respetando el resto de la comunidad urbana respectiva.

Y practicó este sistema por dos simples motivos:

- necesidad de la mano de obra musulmana en las ciudades conquistadas, para que pudieran seguir adelante con su artesanía y comercio habituales,

para evitar un colapso urbano irremediable de haber hecho evacuar a su población indígena

- por colocar en las ciudades conquistadas una GUARNICION MILITAR para defensa de las mismas, la que cuando mucho, no entrañaba los cien hombres armados, insuficientes e incapaces a todas luces para cubrir sus necesidades socio-económicas más perentorias.

Esta praxis repoblacional de ALFONSO EL SABIO conllevó la permanencia de la casi totalidad de sus moradores musulmanes en las ciudades recién conquistadas en el REINO DE MURCIA, lo que permitió que la *etapa social* de las mismas fuese casi idéntica a la etapa anterior a la conquista castellana, apareciendo tan sólo un elemento nuevo diferente, el del CUADRO RECTOR y GOBIERNO URBANO en ellas, a base de la ERECCION DE MUNICIPIOS o CONCEJOS de cuño castellano, con hombres cristianos al frente de los mismos en sus cargos principales de: ALCAYDES, JURADOS, ALGUAZILES, ALMOJARIFES o ALMOTACENES, etc. etc., que cuando mucho no sumaban con sus subalternos y las fuerzas armadas, que vigilaban su protección y defensa militar, más de una centena de individuos, frente a una población de más de un millar de habitantes.

Se puede afirmar, que de los tres ESTAMENTOS consabidos en toda ciudad medieval castellana de la época: el de los BELLATORES - GUERREROS - hombres de armas: CABALLEROS y PEDITES:

- el de los ORADORES o CLERO: hombres de iglesia
- y el de los LABORADORES: trabajadores todos restantes así en el campo: campesinos, como artesanos y mercaderes, solamente el primero fue sustituido de lleno por CASTELLANOS-XNOS, a cuyas armas y responsabilidad fue encomendada la defensa de la ciudad.

El SECTOR CLERICAL fue importado del interior o TRANSTIERRA para hacerse cargo de las PARROQUIAS y actividad pastoral consiguiente, y el estado llano o pueblo propiamente dicho, fue respetado en su totalidad, que integraban más de dos tercios de la comunidad urbana respectiva. Se estableció una etapa de VERDADERA CONVIVENCIA INTERCONFESIONAL.

No diversa fue tampoco la PRAXIS REPOBLACIONAL de la Corona de Aragón en el antiguo REINO DE MURCIA, y particularmente en la PROCURACION GENERAL DE ORIHUELA o REINO DE VALENCIA ULTRA SEXONAM, a partir sobre todo del monarca JAIME II EL JUSTO.

Destaca en primer lugar su marcado interés por dotar a los hombres todos del citado Reino de Murcia, así XNOS, como SARRACENOS y JUDIOS, ganados recientemente a su obediencia soberana, de los cauces legales de convivencia pacífica urbana, de la mejor organización ciudadana municipal y gobierno concejil, como los vehículos más idóneos de su mayor desarrollo económico y social.

Este y no otro fue el cometido asignado por JAIME II a sus fueros, otorgados con tanta prodigalidad a las gentes todas que integraban las Comunidades municipales o CONSELLS, tanto cristianos como sarracenos y judíos, haciendo caso omiso de su heterogénea población.

Es tan notable la preocupación de este Monarca por asegurar antes de nada los DERECHOS, LIBERTADES y COSTUMS tradicionales de los hombres de éste su REINO DE MURCIA, y luego de VALENCIA, que está presente en la totalidad de sus disposiciones legales e INSPIRA la concepción y promulgación de todos sus FUEROS a estas nuevas comunidades de la Corona.

Las MINORIS étnico-religiosas, constituidas, así llamadas habitualmente, pero que en estas tierras de SARQ AL-ANDALUS o Sureste peninsular, están muy lejos de ser tales minorías, sino muy al contrario, constituyen la mayoría de la población de sus ciudades, más de dos tercios de las mismas, no quedaron ni mucho menos fuera de la atención legislativa del monarca de Aragón, máxime cuando los primeros, sobre todo, los MUSULMANES (o MUDEJARES, como de ahora en adelante se les denominará), constituían la parte poblacional mayoritaria de las tierras de su PROCURACION GENERAL DE ORIHUE-

LA, correspondiente, en líneas generales, a lo que hoy abarca el *CAMP D'ALACANT*. A unos y otros dedicó Jaime II, por ejemplo, numerosas y muy significativas disposiciones legales, a efectos, de *asegurarles la libertad y todos sus bienes patrimoniales, condenando severamente y con reiteración todo atisbo de marginación social o cualquier tipo de indiscriminación*, ya fuese por motivos *confeccionales*, raciales o étnicos.

El respeto a las *libertades personales* de todos sus súbditos, sin *distinción de credos ni razas*, fue el *IMPERATIVO SOBERANO* que inspiró la legislación de los FUEROS de cada una de estas ciudades: ALICANTE, ORIHUELA, ELCHE y GUARDAMAR, enmarcados en los de VALENCIA, pero respetando las peculiaridades y propias *COSTUMS* de cada una de ellas, principio fundamental de la verdadera AUTONOMIA REGIONAL y LOCAL, base angular por ello, *hace ya 575 años*, de la que acaba ahora de otorgarse de nuevo a la COMUNIDAD AUTONOMA VALENCIANA, al constituirse formalmente sus CORTES en mayo de este año 1983, de las que forma parte ALICANTE con su *rico bagaje medieval de encrucijada singular* de la Reconquista. ¡He dicho!

Dr. JUAN-MANUEL DEL ESTAL
Profesor de Historia Medieval de
la Universidad de Alicante.

BIBLIOGRAFIA:

AZUAR RUIZ, R.: «Castellología Medieval Alicantina. Area Meridional», Alicante, 1981.

CHABAS, R.: «Historia de la ciudad de Denia», 3.ª ed., Alicante, 1972.

ESTAL, J. M. del: «Problema sucesorio de Castilla y Anexión de Alicante a la Corona de Aragón», JORNADAS DE ESTUDIOS MEDIEVALES, Ciudad Real, 1975, VII CENTENARIO DE LA MUERTE DE D. FERNANDO DE LA CERDA, Instituto de Estudios Manchegos, 1976, pp. 237-263.

- ID.: «Conquista y Anexión de Alicante al Reino de Valencia», *RIEA*, 15, 1975, pp. 127-158.

- ID.: «Puntualizaciones sobre el TRATADO DE ALMIZRA», *IDEALIDAD*, 4, 1976.

- ID.: «Fuero de adscripción por Jaime II de las Villas de ORIHUELA y ALICANTE a la Corona de Aragón», *Misc. Mval. Murciana*, V, 1980, pp. 11-34.

- ID.: «PETREL en la política territorial expansionista de Castilla y Aragón», *Rev. VII CINQUENTENARI*, Petrel, 1980, pp. 12-14.

- ID.: «Alicante en la política territorial de los dos Jaimes de Aragón», X CONGR. H.ª COR. ARAGON, Zaragoza, Actas, 1980, vols. 1 y 2, pp. 65-80.

- ID.: «Conquista y Repoblación de Orihuela y Alicante por Alfonso X el Sabio», *RIEA*, 33, Alicante, 1981, pp. 65-102.

- ID.: «Conquista y anexión de Elche al Reino de Valencia por Jaime II de Aragón, 27 julio 1296 - 25 junio 1308», *FESTA D'ELIG*, 1982, pp. 65-87.

- ID.: «CARTA-MAGNA de Jaime II de Aragón a las Villas de Orihuela, Alicante, Elche y Guardamar en su anexión al Reino de Valencia (1308). Anexo documental», Anales de la Universidad de Alicante. *HISTORIA MEDIEVAL*, N. 1, 1982, pp. 47-78.

- ID.: «D. Pedro de Urtx primer Alcayde de Alacant bajo la soberanía de Aragón», *Rev. de Moros y Cristianos «SENECA»*, Alicante, 1983.

- ID.: «Confirmación de FUEROS a la ciudad y Reino de Murcia por Jaime II de Aragón, 1296-1304», *Misc. Mval. Murciana*, IX, 1982, pp. 241-292.

- ID.: «Conquista y Anexión de las tierras de Alicante, Elche, Orihuela y Guardamar al Reino de Valencia por Jaime II de Aragón (1296-1308)», Subtítulo: ALICANTE MEDIEVAL (1243 - 1308), Alicante, CAPA, 1982, p. 426 y un Anexo Documental de 42 piezas inéditas.

GUICHARD, P.: «Le peuplement de la region de Valencia aux deux premiers siècles de la domination musulmane», *Mélanges de la Casa de Velázquez*, V, 1969, Madrid, pp. 103-158.

- ID.: «Un señor musulmán en la España cristiana: el Ra'is de Crevillente (1243-1318)», Alicante, 1976.

- ID.: «Nuestra Historia», III (ss. XIII-XIV), Valencia, 1980.

- ID.: «Murcia Musulmana», HISTORIA DE LA REGION MURCIANA, III, Murcia, 1981, pp. 133-185.

HUICI MIRANDA, A.: «Historia Musulmana de Valencia y su región», 3 vols., Valencia, 1970.

CABANES PECOURT, M.D.: «Documentos de Jaime I de Aragón», 3 vols., 1216-1258, Zaragoza, 1976-1978.

LLOBREGAT CONESA, E.: «Teodomiro de Orihuela, su vida y su obra», Alicante, 1973.

- ID.: «Los orígenes y el final del obispado de Elche», *RIEA*, 14, 1975, pp. 47-59.

- ID.: «La primitiva cristiandad valenciana. Segles IV al VIII», Valencia, 1977.

- ID.: «Teodomiro de Orihuela y la historiografía reciente». Ponencia presentada en el DIA DE LA PROVINCIA, Orihuela, 21 enero 1979.

- ID.: «Els orígens del País Valencià (Des dels primers homes fins al Rei Jaume I)», Valencia, 1981.

MARTINEZ MORELLA, V.: «Castillos y fortalezas de la Provincia de Alicante», Alicante, 1951.

- ID.: «Privilegios y franquezas de Alfonso X el Sabio a Alicante», Alicante, 1951.

- ID.: «Privilegios y franquezas de Alfonso X el Sabio a Orihuela», Alicante, 1951.

- ID.: «Cartas de los Reyes de Castilla a Orihuela, 1265-1295», Alicante, 1954.

MOLINA LOPEZ, E.: «Murcia en el marco histórico del s. XIII», HISTORIA DE LA REGION MURCIANA, III, 1980, pp. 187-263.

- ID.: «Murcia y el Levante español en el s. XIII (1224-1266) a través de la correspondencia oficial, personal y diplomática», Granada, 1978.

- ID.: «El Levante y Almería en el marco de la política interior de Ibn Hud al-Mutawakkil», *Awraq*, Rev. del Inst. Hisp. Arabe de Cultura, 2, 1979, pp. 55-63.

- ID.: «Aziz B. Jattab, destacada personalidad política, científica y literaria murciana del s. XIII», *Misc. Mval. Murciana*, IV, 1978, pp. 63-86.

- ID.: «Ultimas aportaciones al estudio de la Cora de Tudmir (Murcia)», *Cuadernos de Historia del Islam*, 7, 1976, pp. 83-111.

- ID.: «El gobierno de ZAYYAN B. MARDANIS en Murcia, 1239-1241», *Misc. Medieval Murciana*, VII, 1981, pp. 157-190.

- ID.: «El Sharq al-Andalus en el siglo XIII. Aspectos políticos y sociales», *RIEA*, 37, 1982, pp. 7-31.

SANCHIS GUARNER, M.: «Història del País Valencià: Epoca Musulmana», Barcelona, 1965.

SOLDEVILA, F.: «Les quatre grans Cròniques», Barcelona, 1971.

TORRES FONTES, J.: «Colección de Documentos para la Historia del Reino de Murcia», 5 vols., de Alfonso X el Sabio a Fernando IV de Castilla, Murcia, 1963-1980.

- ID.: «El reino musulmán de Murcia en el s. XIII», *Anales de la Universidad*, X, 3, Murcia, 1952, pp. 259-274.

- ID.: «Repatriamiento de Murcia», Murcia, 1960.

- ID.: «Los mudéjares murcianos en el s. XIII», *Murgetana*, XVII, 1961, pp. 57-89.

MOLINA LOPEZ, E.: «La = Wizara 'Isamiyya = de Orihuela», *Anales del Col. Universitario de Almería*, I, 1979, pp. 1-78.

- ID.: «Murcia en el marco histórico del segundo tercio del s. XIII», HISTORIA DE LA REGION MURCIANA, III, Murcia, 1981, pp. 187-263.

TORRES FONTES, J.: «Los judíos murcianos en el s. XIII», *Murgetana*, XVIII, 1962, pp. 5-20.

- ID.: «Jaime I y Alfonso X. Dos criterios de Repoblación», *VII Congr. H.ª Cor. Aragón*, Barcelona, 1962, pp. 329-340.

- ID.: «Nicolás Pérez, alcayde de Alicante», Murcia, 1964.

- ID.: «La reconquista de Murcia en 1266 por Jaime I de Aragón», Murcia, 1967.

- ID.: «Incorporación del Reino de Murcia a la Corona de Castilla», Murcia, 1973.

- ID.: «Murcia Castellana», HISTORIA DE LA REGION MURCIANA, III, Murcia, 1981, pp. 295-387.

UBIETO ARTETA, A.: «Orígenes del Reino de Valencia. Cuestiones cronológicas sobre su Reconquista», 2.ª ed., Valencia, 1976. II vol. Valencia, 1979.

VALLVE BERMEJO, J.: «El Reino de Murcia en la época musulmana», *Rev. del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos*, XX, Madrid, 1979-80, pp. 22-64.

- ID.: «La Cora de Tudmir (Murcia)», *Al-Andalus*, XXXVII, 1972, pp. 145-189.

VILAR, J. Bta.: «Historia de la Ciudad de Orihuela». II, Orihuela Musulmana, Orihuela, 1976. III, Los siglos XIV y XV en Orihuela, 1977.



ELDA en el Pacto de Tudmir: camino y fortaleza

Moneda almohade ss. XII-XIII. Dishem anónimo de plata hallado en el Castillo de Elda.

Ya en el año 1976, y en esta misma revista, Enrique Llobregat apuntaba la posibilidad de que Elda pudiese identificarse con la **mansiión** o parador **Ad Ello** de la Vía Augusta, importante calzada que unía, en época romana, Valencia con Cartagena, y más tarde, este mismo autor, en su Teodomiro de Oriola, pensaba que era IYYH, nombre de una de las ciudades del pacto de Tudmir o Teodomiro con los árabes, que otros autores han identificado con Hellín, lo cual por otro lado es imposible, porque esta ciudad murciana está documentada en árabe, como **Falyán**, en un documento bilingüe de época de Alfonso X. Creemos que esta identificación Ello/ IYYH/ Elda se puede reforzar a partir de los estudios arabísticos.

En primer lugar la forma IYYH, se ha leído **Iyyuh**, dado que la escritura árabe carece de vocales que ha de suplir el lector, y puede leerse perfectamente Iyyah, que incluso sería la lectura normal de una terminación en /h/, signo del femenino. Esta hipótesis parece confirmarla la nueva edición de una de las fuentes del Pacto de Tudmir: la obra geográfica del autor árabe del s. XIV, Al-Himyari. Esta nueva lectura del texto consonántico, a partir de diversos manuscritos, establece que la grafía de la ciudad que se consideraba que era Mula de Murcia, a partir de la grafía MWLH, es realmente NWLH. A partir de estas consonantes me permito leer Nowilah, es decir, Novelda, la nueva Elda. En el mismo texto la ciudad IYYH, aparece con «L», es decir, según mi hipótesis, Ilah. Tenemos, juntas en el pacto, a Ilah y Nowilah, Ella y Novella en los textos cristianos medievales, como el **Llibre dels feyts** o la Sentencia de Torellas, es decir, Elda y Novelda.

No quedan ahí las consecuencias que de esta nueva lectura del pacto de Tudmir se pueden extraer, ya que el uso de la «L» por la «Y», indica, a su vez, que es el documento más antiguo del pacto, ya que no existe la palatización **romance** de la «l» latina como ofrecen las otras dos versiones del documento, Al-Udri y Ad-Dabbi, con ser autores anteriores a Al-Himyari.

Por otro lado, si Ilah y Nowilah, son Elda y Novelda, las seis ciudades del pacto de Teodomiro con los árabes, identificadas —queda aún una incógnita, BLNTLH— se ordenan siguiendo la antigua Vía Augusta a partir del Medio Vinalopó: Villena, Elda, Novelda, Alicante, Orihuela y Lorca, que corresponderían al trazado de la vía, teniendo en cuenta que Elche debió perder importancia en el s. VIII respecto a Orihuela y que Cartagena, destruida, tardará muchos siglos en reaparecer. Esta coincidencia, vía/pacto no es casual. Los profesores Barbero y Vigil han demostrado recientemente que los visigodos instalaron

una serie de fortificaciones a lo largo de la vía romana que unía Astorga con Burdeos, a modo de frontera. Creemos que en la Vía Augusta, a partir de Villena, hicieron lo mismo, a modo de frontera, porque la vía era la entrada por el mar hacia la Meseta y hacia Valencia. Recordemos, por ejemplo, la invasión bizantina del S.E. y también es posible que los propios árabes desembarcaran en esta zona, al mismo tiempo que por Gibraltar, tema que en la actualidad estamos estudiando. Por otro lado, los árabes fortificaron igualmente esta frontera-camino, tanto en la Alta Edad Media como en la Baja, y prueba son los castillos o sus ruinas que hoy jalonan aún el Vinalopó Medio.

Con todo esto, es posible que fuesen las guarniciones militares visigodas de Villena, Elda, Novelda, Alicante, Orihuela y Lorca, las que se enfrentasen al invasor árabe y, derrotados, fuesen también ellos los que firmasen el Pacto de capitulación que les convirtió en tributarios de los árabes.

Elda, por tanto, se nos muestra como un punto neurálgico en la vía, tanto en época romana, como visigoda y árabe. Esta importancia viaria debía reflejarse en la toponimia menor y posiblemente sean huellas de la calzada los topónimos Almafrá y Aljaud (actual La Jaud).

Ninguno de los dos han sido identificados hasta ahora.

ALMAFRA: Podría provenir del étimo árabe **al-Mahalla**, cuyo significado es el de jornada y «campo donde se acampa» o «real». Situado entre Elda y Petrel podría ser en efecto el lugar donde se instalaban las tropas en su itinerario bélico. Sabemos, por ejemplo, que el Vinalopó fue seguido por el ejército almohade en su retirada del sitio de Huete, según Ibn Sáhíb As-Sala en el *Al-Mann bil-Imama*. También podría referirse a un mojón que señalase el fin de una jornada del camino.

Etimológicamente, sin embargo, nos hace dudar el acento final de Almafrá, que no procede. En este sentido también podría proceder del término árabe **Máfraq**, cruce de caminos, con pérdida de la /q/ final, lo que es factible en el dialecto hispano-árabe, compensada por el acento.

ALJAUD: Podría estar relacionado con al-Yawad, córcel, caballo corredor, y referirse a una posta, es decir, a los caballos preparados para repostar, y estar, por tanto, también en relación con la calzada árabe.

Estos son algunos nuevos aspectos de la historia antigua y medieval de Elda, resumidos de algunos trabajos científicos propios, actualmente en prensa, sobre la historia del Valle del Vinalopó. Es muy probable que nuevos hallazgos de textos árabes, topónimos locales y descubrimientos arqueológicos nos permitan en el futuro estudiar con aún más amplitud nuevos aspectos de su pasado.

M.^a JESUS RUBIERA DE EPALZA
Universidad de Alicante

Nombres de lugar árabes del Municipio de Elda

Ya es sabido que los árabes, que habitaron durante nueve siglos la Península Ibérica (desde la conquista de 711 hasta la expulsión masiva de 1609-1614), dejaron muchos nombres de lugar de origen árabe en estas tierras. El término municipal de Elda tiene varios de esos nombres árabes, cuyo significado no siempre es claro. Pero quisiera señalar aquí dos nombres de origen árabe, que están camuflados bajo nombres claramente castellano o valenciano, al menos uno. Se trata de la antigua Puerta del Angel y de la partida del Melik.

El fenómeno de camuflaje lingüístico es muy típico de los nombres árabes de nuestra región. Los catalanohablantes o castellanohablantes invasores ignoraban generalmente el árabe y transcribían los nombres árabes como podían o se los hacían traducir o los cambiaban por nombres romances (catalanes o castellanos) homófonos, que les sonaban igual. Por eso son tan interesantes estos dos nombres de lugar de Elda.

Lo he podido probar para el caso de Guardamar, un romance «guarda del mar», que encubre un nombre semejante en árabe, que significa «río de las dunas».

En efecto, el romance *Angel* es la traducción de la palabra árabe *Málik*, que significa también «ángel» y no el «melic» (ombligo en catalán), que es su transcripción y etimología popular. Varias razones nos mueven a creer en este origen árabe de ambas palabras.

En primer lugar, por la relación entre la Puerta del Angel y la partida del Angel, al encontrarse en esa dirección un cementerio musulmán. El Angel de la Puerta de la ciudad es el Angel de la Muerte, el que va a examinar al difunto sobre su fe y sus obras, antes de permitirle entrar en el paraíso. El difunto, según la creencia musulmana, tiene que contestar a diversas preguntas: ¿Quién es tu Dios? —Allah es mi Dios. ¿Quién es tu Profeta? —Mahoma es mi Profeta. ¿Cuál es tu Libro? —El Corán es mi Libro. ¿Cuál es tu religión? —El Islam es mi religión. Y así una letanía de preguntas y respuestas, que el musulmán aprende desde niño como un catecismo, para poder responder al Angel de la Muerte.

Pues bien, cuando muere un musulmán, es llevado a hombros al cementerio (un cementerio no acotado, en las afueras de la ciudad) siempre a hombros y no en carro, mientras los acompañantes van recitando la letanía de las respuestas que el difunto tiene que dar al Angel: Allah es mi Dios, Ma-

homa es mi Profeta, El Corán es mi Libro, el Islam es mi Religión, etc. Esta cantinela dura, con la recitación del Corán si es posible, durante toda la ceremonia del entierro del difunto.

No es, pues, de extrañar que a la Puerta de la ciudad que dé hacia el cementerio se le llame la Puerta del Angel (*Málik*, en árabe) y que al terreno en que se encuentre el cementerio o lugar de enterramiento se le llame la partida del Melik (*Málik*), aunque luego los catalanoparlantes le encontraran el significado de «ombligo», que les sonaba más.

También en otras ciudades de España se encuentran puertas y partidas de significado semejante, como la «Charea», en Valencia y en Callosa de Ensarriá, por ejemplo. Significa «la ley musulmana», en el sentido de «la creencia», «el catecismo», «la expresión de la fe». Puede significar la puerta que dá a la campa exterior en la que se celebran las dos oraciones de las fiestas principales. Pero también puede referirse a esa letanía con los preceptos de fe más sencillos del Islam, que rezan los musulmanes cuando acompañan el entierro de sus difuntos.

Creo que esta sencilla referencia a dos nombres de lugar de Elda, permite conocer mejor su significado y comprender mejor las creencias y costumbres de los hombres y mujeres musulmanes que vivieron y murieron a lo largo de los siglos en esta ciudad.

MIKEL DE EPALZA
Universidad de Alicante



Reverso del dirhem de plata hallado en el Castillo de Elda.



Alfardón del segundo cuarto del siglo XV con el lema de Ximén Pérez de Corella y de su familia 'Sdevidor'. Hallado en el castillo de Elda

ELDA Y LA FAMILIA DE LOS CORELLA (siglo XV)

1.- Datos más significativos de Ximén Pérez de Corella y sus descendientes hasta 1519

La importancia del noble Ximén Pérez de Corella comenzó a acrecentarse desde 1420, siguiendo al rey Alfonso III de Valencia y V de Aragón, el Magnánimo, en sus expediciones a las islas de Córcega y Cerdeña y en el asalto de Bonifacio; en 1423 cayó prisionero en Nápoles al ser tomada por Sforzia, al ser liberado y regresar con Alfonso V participó en el asalto de Marsella, siendo uno de los caballeros que rompieron las cadenas de su puerto para que entrasen en él las naves aragonesas (ZURITA, «Anales de Aragón», Lib. XIII, Cap. XXII).

El 25 de octubre de 1424, la reina Violante vendía a Ximén el valle y castillos de Elda y Aspe, con sus términos y derechos anexos (A.C.A. Reg. 2.920, fol. 102).

Según la Crónica de Almunia (fols. 124-125), Ximén Pérez ya venía siendo gobernador general del Reino de Valencia entre 1416 y 1429, año en el que fue sucedido en el cargo por su hijo Juan Ruiz de Corella, después volvió a ocuparlo y se le sustituiría cada vez que se ausentase. El 28 de mayo de 1429, en Barcelona, el rey Alfonso le nombró virrey de la ciudad y Reino de Valencia (Dietario de la Biblioteca del Sr. Almarche usado por FULLANA MIRA, L., «H.» de la Villa y Condado de Concentaina», pág. 279), como recompensa a sus grandes servicios prestados a la Corona. Zurita (Anales, lib. XIII, Cap. V) nos dice que fue virrey de Valencia en 1430, 1432 y 1434, siendo lugarteniente general del Reino de Valencia durante toda su vida. En 1432 es nombrado por el rey capitán de su armada expedicionaria a Africa. En 1434 reaparece en Nápoles como consejero del rey Alfonso V. En el asalto y toma de Nápoles, en 1442, Ximén Pérez de Corella fue uno de los caballeros más distinguidos (ESCOLANO, G., «Décadas», Lib. IX, Cap. XLV), por lo que obtuvo del rey, para él y para sus descendientes, el uso de las armas reales, haciéndole además la gracia de tres mil ducados anuales de renta vitalicia «sobre las gabelas de las entradas y salidas de aquella ciudad de Nápoles» (DIAGO, Libro de sus Apuntamientos, pág. 123).

Por privilegio firmado el 24 de octubre de 1446, el rey Alfonso dispuso que a Ximén Pérez de Corella, virrey vitalicio de la ciudad y Reino de Valencia, le sucediera su hijo, Juan Ruiz de Corella, cuando aquél lo dejase vacante por cesión, renuncia o muerte, y gozaría con las mismas facultades, gracias y prerrogativas que su padre (ARCH. REG. VAL. Lib. Officialium, 419, fol. XXXXVI, vto.). El 10 de agosto de 1448 renuncia Ximén en su hijo, que recibe el cargo, también, de forma vitalicia, estableciéndose que si Juan Ruiz lo dejase vacante le sucedería únicamente su padre.

Entre las familias prepotentes eran frecuentes los conflictos, así ocurría entre los Corella y los Cornell, entre Juan Ruiz, hijo de Ximén, y Luis Cornell, éste era gobernador de la Gobernación o Procuración de Orihuela; Juan Ruiz era el virrey o lugarteniente general del Reino de Valencia y de la ciudad valentina. El 10 de agosto de 1448 el rey daba un privilegio (ARCH. REG. VAL. Divers. 257, fol. 146) por el que los Corella se zafaban de la jurisdicción abusiva y vengativa, que los Cornell ejercían sobre las principales propiedades de los Corella en la Gobernación de Orihuela (Elda, Aspe, Petrel y Salinas).

El 28 de agosto de 1448, Alfonso V vende la villa y Baranía de Concentaina a Ximén Pérez de Corella, por la suma de 80.000 florines de oro, y en agradecimiento a sus grandes servicios le concede el título de Primer Conde de Concentaina. El 10 de abril de 1450, por privilegio real y tras renuncia de su hijo, Juan Ruiz, volvía Ximén a ser virrey de Valencia. Ximén actuó a veces como embajador del rey Alfonso V y en las situaciones más delicadas, como cuando tuvo que mediar en pro de la paz en y con Castilla; en 1456 lo tuvo que hacer ante el Papa Calixto III para obtener su confirmación de la investidura del reino de Sicilia.

El 17 de octubre de 1457 moría Ximén Pérez de Corella, I Conde de Concentaina, siendo enterrado en la Iglesia Catedral de Nápoles. Fue una gran pérdida político-militar para la Corona Aragonesa. Ximén empezó como copero del rey Alfonso V y llegó a ser el gobernador general de Valencia, alcanzando tal confianza que se le encargó la educación del infante Fernando, bas-

tardo del rey, nacido en Valencia y llevado por Ximén a Nápoles junto a su padre. El historiador medieval Pandulfo Colemicio, confiesa en su Historia de Nápoles que «todo el gobierno del rey pendía de él y de Ramón Boyl».

Le sucedió su hijo Juan Ruiz de Corella, tanto en el Condado de Concentaina como en el virreinato de Valencia y en los Señoríos de su padre, entre ellos el del valle de Elda, según privilegio de 19 de octubre de 1457 (ARCH. REG. VAL. Lib. Officialium, 420, fol. 9). Al igual que su padre «consagró por entero toda su vida al servicio de los reyes de Aragón, al gobierno y prosperidad del Reino de Valencia y al cuidado y recta administración de su Condado de Concentaina» (FULLANA MIRA, L., «H.» de la villa y...», pág. 325). Este II Conde sufrió las hostilidades de otras dos nobles familias, la de los Urrea y la de los Maza de Lizana. Se repitió la misma historia de la época de los Cornell, y acabó igual, una provisión expedida por Juan II, en Villafranca de Panadés, el 25 de octubre de 1469 (ARCH. REG. VAL. Divers. 291, fol. 140).

Juan Ruiz y su hijo Ximén Pérez, guerrearon contra el Marqués de Villena, así el 20 de marzo de 1476 sitiaron y cercaron Sax, rindiendo su fortaleza el 4 de junio de ese mismo año. Por su éxito en el sitio de Ludiente y su victoriosa campaña contra el rebelde Jaime de Aragón, recibió Juan Ruiz gracias y privilegios de Juan II el 3 de mayo de 1477 (ARCH. REG. VAL. Lib. I, Gratiorum Joannis II, 396, fol. 119). El II Conde de Concentaina, Juan Ruiz de Corella y Llanzol de Romani murió en 1478, sucediéndole en el Condado su primogénito, Juan Ruiz de Corella y de Moncada, III Conde, que a imitación de su padre y de su abuelo prestó grandes servicios al rey Juan II y a su hijo el rey Católico, Fernando, éste le confirmó o prorrogó los privilegios que tenían sus antecesores por quince años más, mediante privilegio expedido en Alcalá de Henares, el 25 de diciembre de 1497 (ARCH. REG. VAL. Lib. Divers. 310, fol. 154). El 16 de julio de 1519 moría el III Conde, Juan Ruiz de Corella y de Moncada, sin sucesión legítima, heredó la villa y Condado de Concentaina, con todos los demás bienes vinculados pertenecientes a la Casa de Corella, su hermano Rodrigo Ruiz de Corella y de Moncada, el 18 de julio de ese año (desde 1513 el Señorío del valle de Elda ya no pertenecía a los Corella, sino a los Coloma que lo adquirieron de éstos).

2.- Los Corella señores de Elda y su valle

2.1.- Compra del valle de Elda y sus derechos por Ximén Pérez de Corella

El 25 de octubre de 1424, la reina Violante de Bar vendió a Ximén Pérez de Corella y a Francisco de Ariño, secretario del rey, el valle y castillos de Elda y de Aspe, con sus respectivos términos y derechos a ellos anexos, por la cantidad de 43.650 libras, moneda de Barcelona. El protonotario de Violante, Jaime Valls, notario público en todos los dominios del rey de Aragón, autorizó la venta (ARCH. COR. ARAG. Reg. 2.920, fol. 102). El 19 de septiembre de 1425, Ximén Pérez de Corella obtenía documento de venta de un censo de 5.000 sueldos anuales que pesaba sobre los derechos de Elda y Aspe, comprando este censo a Alfonso V por 15.000 florines de la ley de Aragón, equivalente a 55.000 sueldos reales del Reino de Valencia (ARCH. COR. ARAG. Reg. 2.749, fols. 227 a 228 v.). El 25 de octubre de ese mismo año el monarca aragonés Alfonso V, mediante privilegio real (ARCH. GEN. REINO VAL., Libro de jurisdicciones de certs baróns) aprobaba la venta realizada un año antes por la reina Violante, de modo «que el nuevo señor de Elda entró en inmediata posesión de nuestra población y castillo» (NAVARRO PASTOR, A., «Historia de Elda», T. I, pág. 133).

La realidad histórica vivida por el valle de Elda, bajo el señorío de los Corella, la podemos esquematizar en los siguientes puntos (a desarrollar en un trabajo más amplio).

2.1.- Conflictos de límites territoriales

El primero data de 1428, entre Novelda y Elda, entre Pedro Maza de Lizana y Ximén Pérez de Corella, sus respectivos señores. El arbitraje del rey Alfonso puso fin al conflicto, se fijaron los lindes y se estableció la pena de 5.000 florines de oro para quien no los respetase, según decreto real expedido en Murviedro el 6 de diciembre de 1428 (Documento del ARCH. M.E. desaparecido pero recogido por Lamberto Amat en su «Elda», T. II, cap. VII, pág. 307; de quien lo retoma Navarro Pastor, op. cit., pág. 134). El segundo conflicto fue en 1503, entre Castalla y Petrel, entre Aldonza Ladro de Rocafull, señora de la villa y Baronía de Castalla y Juan Ruiz de Corella, III Conde de Concentaina y Señor de Elda, Petrel y Salinas. Con autoridades y testigos de ambas partes se fijaron los lindes, y se estableció que las reformas o restauraciones de ellos se harían previa convocatoria de

una de las partes, y siempre en presencia de una de ellas. Así quedó escrito el 4 de julio de 1503 (Documento del ARCH. M.C. estudiado por C. Navarro Povéda en «1503: un conflicto territorial entre Petrel y Castalla», Rev. Moros y Cristianos, Petrel, 1982).

2.1.- Enfrentamientos nobiliarios

La enemistad entre los Cornell y los Corella, entre Luis Cornell, gobernador de la Gobernación de Orihuela, y Juan Ruiz de Corella, virrey o lugarteniente general de la ciudad y Reino de Valencia, repercutía en represalias sobre los vasallos habitantes de las propiedades de los Corella en dicha Gobernación: Elda, Aspe, Petrel y Salinas. Por eso Ximén Pérez y su hijo Juan Ruiz acudieron al rey Alfonso demandando quedar exentos, ellos y sus vasallos en esas tierras, de la discriminatoria y nefasta jurisdicción de Cornell. El rey accedió a la demanda por privilegio de 10 de agosto de 1448 (ARCH. REG. VAL. Divers. 257, fol. 146), de modo que los Corella y sus vasallos, los de Elda y su valle, se zafaban de los abusos y venganzas de los Cornell. La misma situación se reprodujo entre los Maza de Lizana y los Corella, entre Pedro Maza de Lizana y Juan Ruiz de Corella, ya sus padres se habían enfrentado en el conflicto territorial de Novelda y Elda, ya expuesto. Pedro Maza desde su privilegiado puesto de gobernador de la Gobernación oriolana actuaba contra los señoríos de los Corella en ésta. Ahora las hostilidades fueron graves: cada vez que se presentaban en Elda los recaudadores de tributos de la Gobernación, eran maltratados, según reflejan las diligencias instruidas por los escribanos reales; Pedro Maza sólo podía visitar Elda y Aspe de noche, con secreto y acompañado de caballos y soldados a pie (NAVARRO PASTOR, A., op. cit., pág. 137). La Gobernación armó una tropa y se dispuso a atacar Elda, que a su vez se preparó para la batalla. Esta se evitó por la prudencia impuesta por el Adelantado de Murcia, y porque notificado el rey Juan II de todo lo ocurrido y de lo que podía ocurrir, ordenó que no se iniciase acción alguna. Como antes hiciera Alfonso V, ahora Juan II aceptaba la demanda de los Corella de quedar exentos de la jurisdicción directa de los Maza de Lizana en sus señoríos citados de la citada Gobernación. Así se fallaba en la provisión expedida en Villafranca de Panadés, el 25 de octubre de 1469 (ARCH. GEN. VAL. Lib. Divers. 291, fol. 140).

2.1.- Belicimos entre las Coronas de Aragón y de Castilla

La intromisión de Alfonso V de Aragón en los asuntos de estado castellanos implicó la guerra con Castilla (23 de junio de 1429). El valle de Elda participó en la contienda, por obligación o por su voluntad, al menos en 1430, y lo hizo auxiliando a las tropas castellanas de Juan II de Castilla. Alfonso V debió entender que ello se hizo forzosamente ya que dicho valle pertenecía al señorío de Ximén Pérez de Corella, su virrey de Valencia y principal militar de dicho monarca, al cual le debió de dar una buena explicación en defensa de sus vasallos. Así se entendería que Alfonso V expidiese, el 16 de octubre de 1430, un salvoconducto a favor de las villas de Elda, Aspe y lugar de Petrel «sitos en la frontera castellana a cuyo rey castellano habían prestado auxilio», y evitar de esta forma que las tropas aragonesas castigaran a sus habitantes (ARCH. REG. VAL. Diversorum).

En otra ocasión, Juan Ruiz de Corella y su hijo Ximén Pérez de Corella por parte de Aragón, y el poderoso Maestre de Santiago, el Marqués de Villena, por parte de Castilla, se hallaban guerreando intensamente y en uno de los lances del conflicto los Corella sitiaron y cercaron Sax con «noventa y dos de a caballo», el 20 de marzo de 1476, según narra Diago en sus Apuntaciones, y rindieron la fortaleza el 4 de junio de ese año. Muy probablemente el valle de Elda, señorío de los Corella, serviría de «quintacolumna» a éstos, sobre todo desde el bastión amurallado de La Torreta, especial vigia de la zona de Sax. De modo que de alguna forma los vasallos intervendrían en apoyo de su señor el Conde de Concentaina.

2.1.- La opresión sobre la mayoría musulmana

La inestabilidad social en la Gobernación de Orihuela era grande y en el valle de Elda, con una población mayoritariamente musulmana bajo un poder cristiano minoritario, la tensión social era alta. La llegada de los Corella traería consigo la venida de familias aragonesas o valencianas a partir de 1424, originándose una competitividad a todos los niveles entre la comunidad musulmana y la comunidad cristiana, aragonesa, ello podría justificar uno de esos típicos ataques a la morería y que se produjo en Elda en 1428 (SALRACH-DURAN, «H.» dels Països Catalans», T. I, pág. 605).

La población musulmana no gozaba de libertades, para salir del valle debían portar un salvoconducto. Sabemos que en 1477

muchos moros del valle de Elda habían incurrido en gravísimas penas, por trasladarse sin orden ni licencia del rey a otras tierras de moros y también al Reino de Castilla, y al parecer con intenciones no muy claras. El resultado fue el encarcelamiento de los musulmanes y el confiscamiento de sus bienes, situación que se agravó con el intento musulmán de evadirse de los oficiales del Conde (ARCH. REG. VAL. Lib. I Gratiarum Joannis II, 396, fol. 119).

Por otro lado, el miembro de cualquier minoría confesional es objeto de trato discriminatorio, es siempre víctima propiciatoria de delincuentes y desaprensivos. El musulmán debía desplazarse acompañado de cristianos amigos, y aun así no estaría del todo seguro. Abd Allah Manona, moro de Elda, regresaba a Alcoy a Elda acompañado de un cristiano, al pasar por la pinada de Ibi, el acompañante, que resultó ser un almogávar de Orihuela, le descargó cuatro golpes que le hicieron huir precipitadamente abandonando a su mula y todas sus pertenencias: paños y otras mercancías, 8 libras y 16 sueldos. Abd Allah fue a Ibi a denunciar el hecho ante el bayle, que no le ayudó y encima le incautó los 52 sueldos que le quedaban. El mudéjar es siempre el culpable (VILAR, J. B., «Los ss. XIV-XV en Orihuela», págs. 50-1).



Palacio-fortaleza de los Condes de Concentaina, Concentaina. Tomada de Fullana Mira (op. cit.).

2.VI.- Franquicias, Diezmos y Primicias. Contraprestaciones

Ximén Pérez de Corella, como Señor del lugar de Petrel, perteneciente al valle de Elda, consiguió, el 28 de abril de 1438, que gozara de franquicia e inmunidad al igual que se supone que las disfrutarían Elda y Aspe desde casi los primeros años de su paso a manos de Ximén. El privilegio lo confirmó el rey en Capna (Italia), el 19 de marzo de 1441 (FULLANA MIRA, L., op. cit., pág. 285).

Ya hemos visto en otro punto anterior las franquicias dadas a los Corella por los reyes Alfonso V y Juan II (1448 y 1469) por zafarse de la jurisdicción abusiva de los gobernadores de la Gobernación de Orihuela, en materia de causas civiles y criminales; la familia Corella con sus criados y dependientes, como a los alcaides de sus castillos, los procuradores y receptores, los agentes de sus negocios, los mensajeros y embajadores, así como a todos sus vasallos, ya sean cristianos, judíos o moros, con todas las villas, lugares y alquerías de su propiedad, todos ellos eran los beneficiados de los privilegios que daban esa concesión y que hemos visto ya en el punto que trataba de los roces nobiliarios.

Normalmente, los Papas agradaban a los monarcas que abrazaban y defendían la causa católica, con la concesión de los diezmos y primicias que los fieles pagaban a la Iglesia. Y los reyes solían transferir esa gracia a sus mejores vasallos en recompensa de servicios prestados. Así actuó Alfonso V con Ximén Pérez de Corella, a quien concedió los diezmos y primicias de las villas, lugares y castillos de Elda, Aspe, Petrel y Salinas, que eran Señorío de Ximén, «con todos y cada uno de los derechos, propiedad, acciones, usos y utilidades que al rey competían por razón de esta gracia pontificia» (FULLANA MIRA, L., op. cit., pág. 313; NAVARRO PASTOR, A., op. cit., pág. 136); le otorgó este privilegio de forma vitalicia, con facultad para dar, enajenar o arrendar este derecho por su libre voluntad. El privilegio se expidió en Castelnuovo (Nápoles), el 5 de febrero de 1449 (ARCH. REG. VAL. Lib. Gratiarum Valentie, 395, fol. 22).

Otros privilegios o franquicias son del tipo del privilegio dado por Juan II a Juan Ruiz de Corella, en Tortosa, el 3 de

mayo de 1477, por su éxito en el sitio de Ludiente y su campaña victoriosa frente al rebelde Jaime de Aragón. La recompensa real fue la concesión al Conde de los bienes confiscados a los moros del valle de Elda, que en el punto referente a la opresión de los musulmanes habíamos visto encarcelar, por salir del valle sin licencia o permiso y que luego trataron de huir de los oficiales del Conde (ARCH. REG. VAL. Lib. I, Gratiarum Joannis II, 396, fol. 119).

Importantisimo fue el privilegio concedido por Fernando el Católico, en materia de impuestos, a Juan Ruiz de Corella y Moncada, III Conde de Concentaina, que expedido en Alcalá de Henares, el 25 de diciembre de 1497 (ARCH. REG. VAL. Lib. Divers., 310, fol. 154), le prorrogaba en quince años más el privilegio de sus antecesores y le daba plena facultad y licencia para establecer y ordenar sisas o imposiciones en la forma que mejor le pareciese, sobre el pan, vino, aceite, carne, pescado y otros artículos comestibles, extendiendo esta facultad y licencia a todos sus herederos y sucesores en la villa de Concentaina, en Elda, Aspe y Petrel, añadiéndole la facultad para poder cambiar, aumentar, disminuir, quitar o modificar como mejor le pareciese dichas imposiciones; así como para venderlas, arrendarlas o enajenarlas, cediéndole además la quinta parte del dinero recaudado por medio de estas imposiciones, que por costumbre se reservaba a la Curia Real.

En el apartado de las contraprestaciones de los Corella, al margen de las preceptivas como Señores feudales que eran, es esencialmente reseñable, en lo referido al culto religioso, la contrapartida a la concesión de diezmos y primicias eclesiásticas hecha por Alfonso V a Ximén Pérez de Corella, el 5 de febrero de 1449; el Papa Nicolás V le confirmó a Ximén tal concesión por sus servicios prestados a la Santa Sede, pero con la condición de edificar tres iglesias en Elda, Aspe y Petrel, y mantener a dos sacerdotes con la dotación de 500 libras anuales y perpetuas (ARCH. REG. VAL. Lib. Gratiarum Valentie, 395, fol. 22); con ello obtendría también el Patronato, para sí y para sus herederos y sucesores, sobre las nuevas iglesias por él fundadas. Todo según bula de 24 de mayo de 1449, dada en Roma. La cual era ratificada, con modificaciones, por la bula de 12 de mayo de 1451 de Nicolás V. Ahora se especificaba cuántas iglesias y dónde se han de edificar por parte del beneficiado: «una iglesia en Elda y otra en Aspe», y con la obligación de «dotarlas, y además la de pagar anualmente 70 libras, o sean 1.050 reales de vellón al obispo de Cartagena a cuya diócesis pertenecían ambos pueblos» (AMAT, L., op. cit., T. I, Cap. IV, pág. 21, quien lo toma de Escolano). Esta bula debía ser un recordatorio y una confirmación de la primera bula para el Conde, y aún así ni este Conde ni los que le sucedieron en la obligación cumplieron con ésta, tendrían que llegar los Coloma, en el siglo XVI, para fundar, el 6 de diciembre de 1528, la exigida parroquia de Elda. En 1494 se insistía aún en esa obligación, así mediante una concordia celebrada en Aspe, el 30 de agosto de ese año, entre el Obispo y Cabildo de Cartagena y Juan Ruiz de Corella, III Conde de Concentaina, este último se comprometía a mantener a los presbíteros que mantenían el culto en las ermitas, iglesias y parroquias del territorio bajo su jurisdicción, también se obliga el Conde y sus sucesores a pagar a dicho Obispo y Cabildo cartagenero 200 libras valencianas (AMAT, L., op. cit., T. I, Cap. XI, pág. 101; VIDAL TUR, G., «Un obispado español» I, págs. 57-8; NAVARRO PASTOR, A., op. cit., pág. 138; MARTINEZ VALLS, J., «Los moriscos de la diócesis de Orihuela a finales del siglo XVI...», págs. 257-8).

2.VII.- Economía del valle de Elda

a) Comercio

Lo tenemos documentado esencialmente en la concesión de una Feria para Elda, Juan Ruiz de Corella demandó a Juan II una Feria para dicha villa, y éste «concedió el privilegio para que se celebrara la Feria de Elda el día 1 de octubre de cada año». El documento lo estudió L. Amat en el ARCH. M. E. (AMAT, L., op. cit., T. II, Cap. X, pág. 370), y nos dice que la concesión se hizo «según Rescripto dado en la villa de San Mateo el día 22 de marzo de 1466». En la Feria se vendían «ropas y pañolería de paño, terciopelo, seda, lana, hilo, algodón para vestir, ferretería, herramientas, cordelería y otros útiles de labranza y oficios», también correas para aparejos de caballerías y carros; no se hacían transacciones y negocios a gran escala pero al concurrir todos los pueblos circunvecinos a proveerse, la venta al pormenor era bastante importante (AMAT, L., op. cit., T. II, Cap. X, pág. 369). Dicha Feria se trasladó a los días del 1 al 13 de diciembre de cada año por decreto de la reina de Castilla, Juana, viuda de Felipe el Hermoso, expedido en Zaragoza, el 30 de julio de 1518, en favor de Juan de Coloma, por sus buenos servicios como secretario de los Reyes Católicos.

b) Agricultura

La economía del valle era básicamente agropecuaria, y en ella era primordial la agricultura, normalmente secano, la escasez de agua era ya agobiante. Para proteger a la agricultura se tuvo que traer agua desde el valle alto del río Vinalopó, de Villena y de Sax. Gracias a J. M.^a Soler García (SOLER GARCIA, J. M.^a, «Relación de Villena de 1575», pág. 447) conocemos una carta expedida, el 31 de julio de 1493, por Juan Ruiz de Corella al Concejo de Villena, en ella se agradece el ofrecimiento de agua de la Fuente del Chopo y del Carrizo Blanco, tan necesaria para Elda, mayoritariamente poblada por musulmanes, los moriscos, que sustentaban secularmente la agricultura, necesidad aclarada con la explicación: «ya que los moros están en ayuno y antes de su Pascua no se les puede negar el agua de dicha fuente». Pero la huerta del valle de Elda seguiría necesitando más agua para su riego. Tal situación forzó al Conde Juan Ruiz de Corella a adquirirle a Sax su Fuente de la Torre del Emperador, lo que se realizó mediante concordia de 29 de octubre de 1512; de esta forma el Conde compraba este agua para sus vasallos de Elda. El documento de la concordia estuvo en el ARCH. M.E., de donde lo extractó Lamberto Amat (op. cit., T. II, págs. 50-2) que a su vez fue recogido por A. Navarro Pastor (op. cit., T. I, pág. 139).

2.VIII.- Venta del valle de Elda a los Coloma

A finales del siglo XV la familia Corella presentaba una situación económica en franca decadencia, de ahí que tuvieron que desprenderse de muchas de sus propiedades. A finales de 1497 vendió la Baronía de Aspe a Gutierre de Cárdenas, señor de Elche (NAVARRO PASTOR, A., op. cit., pág. 139). Poco después, el 28 de noviembre de 1498, se configuró el precontrato de enajenación de Elda en favor de Juan Pérez Calvillo de Coloma (nieta de Juan Coloma, secretario de los Reyes Católicos), con la autorización del notario Juan López de la Fanaga (AMAT, L., op. cit., T. I, Cap. IV, págs. 21-22). La venta sería efectiva el 4 de septiembre de 1513, en Valencia y ante Miguel Frígola (SALTILLO, «Historia nobiliaria española», T. I, pág. 134; NAVARRO PASTOR, A., op. cit., T. I, págs. 139-140), consumándose así el paso de Elda y su valle de manos de los Corella a manos de los Coloma, familia que no entra dentro de este trabajo y que merecería otro nuevo.

3.- Testimonios arqueológicos de la presencia de los Corella en el Castillo de Elda

Los trabajos de desescombro y limpieza del Castillo de Elda, llevados a cabo por el Museo Arqueológico Municipal de Elda, han desvelado la masiva presencia de materiales del siglo XV, el del dominio Corella sobre el valle de Elda. De esa época son mencionables los restos de objetos de vidrio (algunos fragmentos de pulseras de vidrio negro u oscuro), de metal y sobre todo de cerámica (muchos fragmentos grandes de gruesas vasijas). La apertura de algunos tajos o cuadrículas en torno al patio central del Castillo, permitirá sacar datos científicos de la historia de Elda y de su Castillo. Un somero estudio de ciertos estratos de los cortes III-E y VI-E verifica una intensa vida en el castillo, justo cuando Ximén Pérez de Corella y sus dos siguientes sucesores, siglo XV, dominan y usan el Castillo eldense. En III-E, y ya a unos 2'50 m. de profundidad, aparecieron dos vasijas completas y pintadas con trazos negros cortos, y con dos asas, su tipología era muy similar a las vasijas catalanas usadas en el entramado de las cubiertas de algunas iglesias del siglo XV; además, a partir del primer metro de profundidad aparecen multitud de fragmentos de la vajilla de lujo empleada en el XV, es la famosa loza dorada de Manises, y quizás algo de Paterna, son platos y bandejas con motivos principalmente geométricos (muchos ajedrezados o cuadriculados y líneas) y sobre todo vegetales, con colores ámbar, rojizos y especialmente azules. También son frecuentes los fragmentos de manises y/o alfardones, de cerámica azul sobre fondo blanco, importados desde Manises en el siglo XV. El corte más rico en cerámica común y en loza dorada (vajilla de lujo) y alfardones traídos de Manises a Elda, por los Corella, fue el VI-E, donde se hallaron dos de las piezas más significativas y testigos de su presencia en el castillo: un alfardón completo (F-1) y una moneda de Alfonso V, rey y señor de Ximén Pérez, es un dinero de vellón (cobre y plata). El alfardón es especialmente interesante por ser el soporte de una palabra clave para los Corella: «Sdevenidor», término valenciano equivalente a venidero, futuro, y que está rodeado de una curiosa orla de huesecitos; y que era el lema de Ximén Pérez de Corella y de su familia. Su divisa era una serpiente con cabeza de mujer y dicho lema. El escudo lo formaban tres barras y una campana, elementos que se pueden apreciar en restos de alfardones aparecidos en el corte VI-E. Donde también se hallaron peinetas y rosas estilizadas, pues solían acompañar a la palabra Sdevenidor. Esas

rosas «con las peinetas tocaban el peinado de las valencianas de la Edad Media» (GONZALEZ MARTI, M., «Cerámica del Levante Español», III, pág. 217). Las armas antiguas de la Casa de Corella eran: «De gules, una cruz-paté de plata; por soporte, una culebra con cabeza radiante de mujer, cuya cola se enrosca con el cuello; la divisa era el ya citado Sdevenidor (Esdevenidor). Y desde 1442, tras tomar parte Ximén en la conquista de Nápoles y recibir permiso de Alfonso V para usar las propias armas reales aragonesas, son «un escudo de gules y una culebra que da vuelta por todo el escudo; en la cabeza del escudo, la culebra tiene cabeza y rostro como de mujer, con llamas de fuego, y con la cola ciñe su cuello» y el letrero Esdevenidor (MARTIN DE VICIANA, «Crónica de Valencia», II, pág. 140).

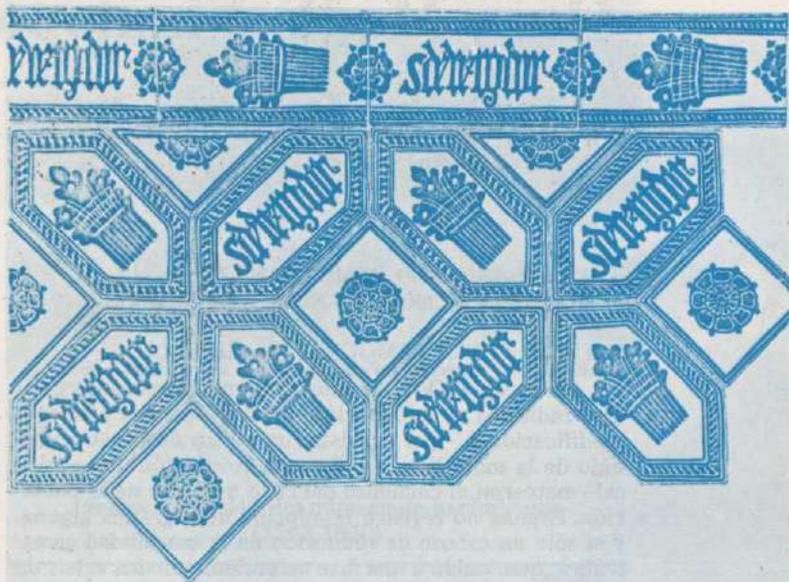
La interpretación de una serpiente con cabeza de mujer y muchas rosas en la cola, nos la ofrece Escolano en sus frases siguientes: «encareciendo por esta figura la fuerza grande del amor que tenía a su dama, que le tenía como cautivo y presa la voluntad: soy como culebra, en la prudencia, y miro siempre a lo venidero» (recogido por González Martí, op. cit., pág. 217).

El alfardón hallado y los fragmentos de otros iguales junto a otros distintos, formarían unos pavimentos en el castillo de Elda, seguramente, como muestra la figura número 3. Son un conjunto de manises y alfardones de cerámica azul, de Manises, fechados en el primer tercio del siglo XV por González Martí (op. cit., ídem). A este castillo llegarían poco después del 25 de octubre de 1424, traídos por Ximén Pérez de Corella que fue el comprador de Elda y su castillo en esa fecha, como ya ha quedado aclarado anteriormente.

Antonio M. POVEDA NAVARRO
Museo Arqueológico de Elda

FUENTES DOCUMENTALES Y BIBLIOGRAFICAS

- A.C.A./ARCH. COR. ARAG.: Archivo de la Corona de Aragón.
- ARCH. REG. VAL./ARCH. GEN. REG. VAL.: Archivo (General del) Reino de Valencia.
- ARCH. M. E.: Archivo Municipal de Elda.
- ARCH. M. C.: Archivo Municipal de Castalla.
- ALMUNIA, Crónica de.
- AMAT, L., «Elda», T. I y II.
- DIAGO, «Apuntamientos».
- ESCOLANO, «Décadas».
- FULLANA MIRA, L., «Historia de la villa y Condado de Concastina».
- GONZALEZ MARTI, M., «Cerámica del Levante español», T. III.
- MARTIN DE VICIANA, «Crónica de Valencia», T. II.
- MARTINEZ VALLS, J., «Los moriscos de la diócesis de Orihuela a finales del s. XVI...», Anales de la Universidad de Alicante. Facultad de Derecho. N.º 1.
- NAVARRO PASTOR, A., «Historia de Elda», T. I.
- NAVARRO POVEDA, C., «1503: un conflicto territorial entre Petrel y Castalla». Revista de Moros y Cristianos. Petrel, 1982.
- SALRACH-DURAN, «H.* dels Països Catalans», T. I.
- SALTILLO, «Historia nobiliaria española», T. I.
- SOLER GARCIA, J. M.^a, «Relación de Villena de 1575».
- VIDAL TUR, G., «Un obispado español», T. I.
- VILAR, J. B., «Los siglos XIV-XV en Orihuela».
- ZURITA, «Anales de Aragón».



Composición de alfardones y manises tal y como pudieron conformar algunos pavimentos del castillo de Elda. Tomada de González Martí (op. cit.).



Introducción al bandolerismo en la Comarca del Alto y Medio Vinalopó (1823-1840)

Por JUAN ANTONIO RAMOS VIDAL
(Dr. en Historia)

1. EL DESARROLLO DEMOGRAFICO (S. XVIII y 1.ª mitad del XIX)

INTRODUCCION DEMOGRAFICA GENERAL

En el siglo XVIII se iniciaron en Europa unos cambios radicales en la situación demográfica. Las primeras modificaciones —que consistieron en un descenso sostenido de la mortalidad (la llamada revolución demográfica)— marcaron el comienzo del ciclo moderno de la población. España no registró revolución demográfica alguna, y si sólo un esbozo de reducción de la mortalidad catastrófica, que, unido a una fase ascendente de una crisis de tipo antiguo, produjo un aumento relativamente importante de la población, con consecuencias económicas e incluso ideológicas importantes, pero que no fueron causa ni consecuencia de modificaciones estructurales.

Hacia la segunda mitad del siglo XVIII la población española ofrecía el siguiente cuadro:

	Millones de habitantes
1749	9'3
1768	10'1
1787	11
1797	11'5 (1)

El aumento de la población española durante el siglo XVIII se ajustó, como no podía menos ocurrir, al crecimiento económico del País en la centuria, inferior al de otras naciones del occidente europeo. Tal crecimiento, sin embargo, suscitó el correspondiente aumento del producto nacional agrario, destinado a alimentar a una población mayor y reforzó, de rechazo, las corrientes reformadoras ilustradas, que tenderían, entre otras cosas, a fomentar la agricultura. Entre 1713 y 1787 el Alto y Medio Vinalopó registraron un índice de crecimiento de un 258'77% y el Bajo Vinalopó de un 253'72%. Se trata de

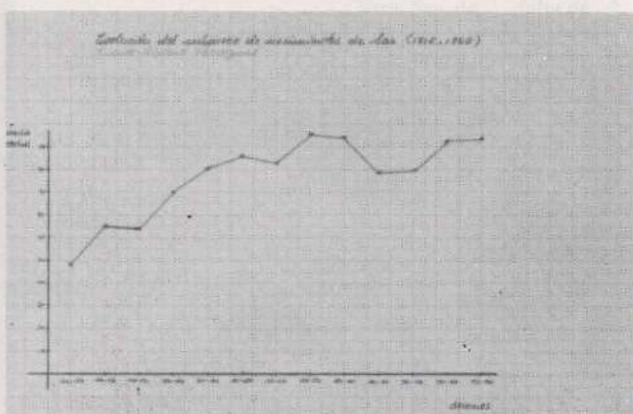
uno de los crecimientos más altos experimentados por las comarcas del País Valenciano durante el siglo XVIII (2).

A continuación y para poder dar una visión más concreta de esta evolución poblacional y a la vez clarificadora de lo antes expuesto, se ofrecen una serie de datos demográficos (número de nacimientos, vecinos, epidemias, etc.) de las poblaciones del Alto y Medio Vinalopó (Sax, Elda, Monóvar, Pinoso, Novelda, La Romana, Monforte) sobre las que se basa el estudio.

Sax: evolución del número de nacimientos (1715-1840)

Decenios	Media Decenal
1715-1720	48'5
1721-1730	65'1
1731-1740	64'6
1741-1750	80'1
1751-1760	90'9
1761-1770	96'3
1781-1790	94'2
1791-1800	104'8
1801-1810	88'9
1811-1820	89'8
1821-1830	102'5
1831-1840	103'5

FUENTE: Archivo Parroquial

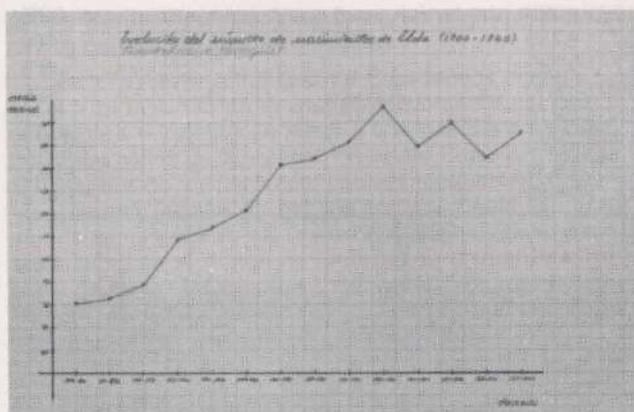


Evolución del número de nacimientos de Sax (1715-1840).
FUENTE: Archivo Parroquial

Elda: evolución del número de nacimientos (1700-1840)

Decenios	Media Decenal
1700-1710	80'9
1711-1720	83'4
1721-1730	89'0
1731-1740	109'3
1741-1750 (No hay datos 1744-1750)	114'0
1751-1760 (No hay datos 1751-1754)	121'5
1761-1770	141'6
1771-1780	144'4
1781-1790	151'6
1791-1800	166'9
1801-1810	149'5
1811-1820 (No hay datos 1816-1820)	160'0
1821-1830 (No hay datos 1820-1828)	144'5
1831-1840	155'5

FUENTE: Archivo Parroquial

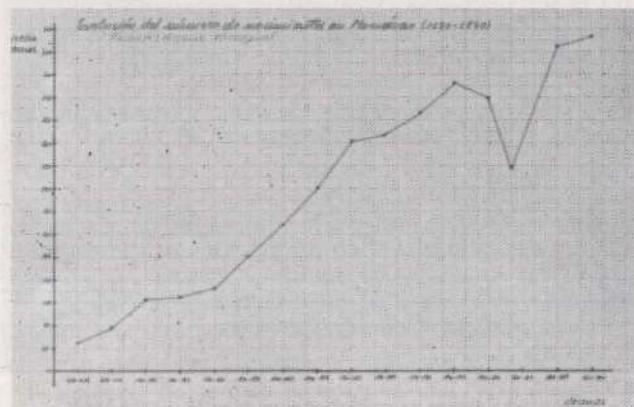


Evolución del número de nacimientos de Elda (1700-1840)
FUENTE: Archivo Parroquial

Monóvar: evolución del número de nacimientos (1680-1840)

Decenios	Media Decenal
1680-1689	65'2
1690-1699	78'8
1700-1709	103'5
1710-1719	105'6
1720-1729	113'7
1730-1739	140'9
1740-1749	168'1
1750-1759	201'5
1760-1769	241'9
1770-1779	248'4
1780-1789	267'5
1790-1799	293'0
1800-1809	280'7
1810-1819	218'2
1820-1829	325'3
1830-1839	334'3

FUENTE: Archivo Parroquial



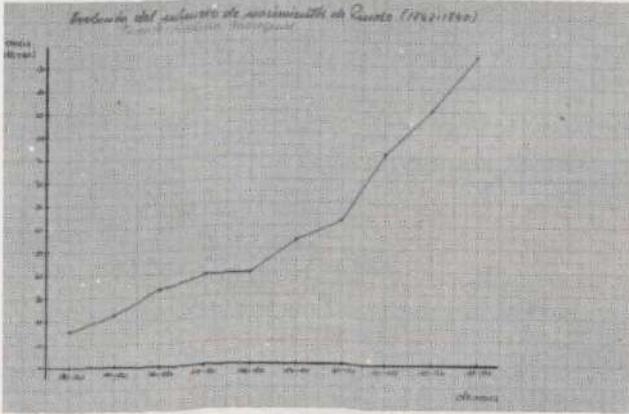
Evolución del número de nacimientos en Monóvar (1680-1840)
FUENTE: Archivo Parroquial

Pinoso: evolución del número de nacimientos (1743-1840)

Decenios	Media Decenal
1743-1750	10'6
1751-1760	20'3

1761-1770	33'5
1771-1780	39'0
1781-1790	39'9
1791-1800	54'0
1801-1810	62'7
1811-1820	91'7
1821-1830	110'8
1831-1840	134'2

FUENTE: Archivo Parroquial



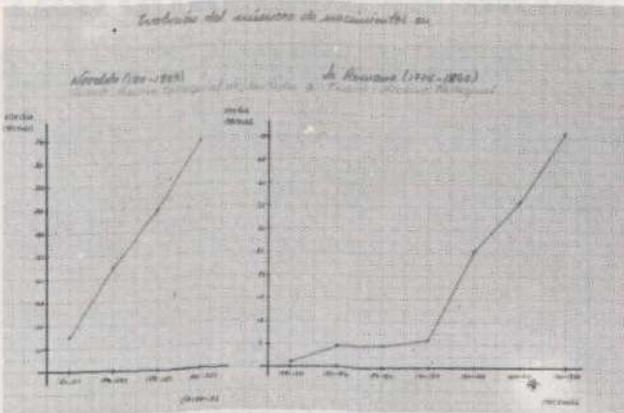
Evolución del número de nacimientos de Pinoso (1743-1840)

FUENTE: Archivo Parroquial

Novelda: evolución del número de nacimientos (1710-1809)

Decenios	Media Decenal
1710-1719	110'8
1740-1749	171'6
1770-1779	220'1
1800-1809	274'8

FUENTE: Archivo Parroquial S. Pedro



Evolución del número de nacimientos en Novelda (1710-1809)

FUENTE: Archivo Parroquial de San Pedro

Evolución del número de nacimientos en La Romana (1775-1840)

FUENTE: Archivo Parroquial

La Romana: evolución del número de nacimientos (1775-1840)

Decenios	Media Decenal
1775-1780	2'3
1781-1790	4'1

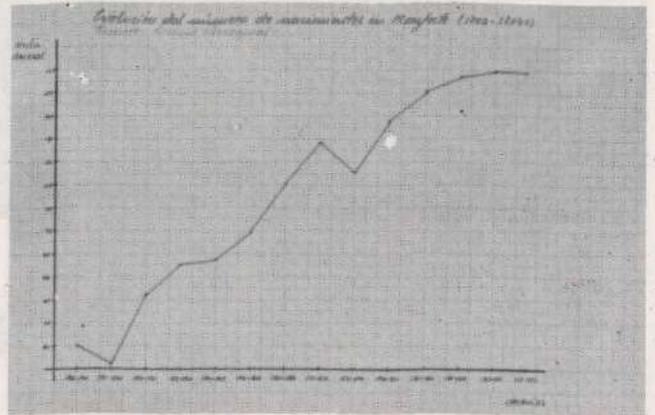
1791-1800	4'6
1801-1810	7'1
1811-1820	26'1
1821-1830	37'8
1831-1840	52'2

FUENTE: Archivo Parroquial

Monforte: evolución del número de nacimientos (1700-1840)

Decenios	Media Decenal
1700-1710	40'8
1711-1720	32'8
1721-1730	62'8
1731-1740	75'7
1741-1750	77'6
1751-1760	89'8
1761-1770	110'5
1771-1780	128'6
1781-1790	115'9
1791-1800	137'9
1801-1810	150'6
1811-1820	156'9
1821-1830	159'7
1831-1840	159'2

FUENTE: Archivo Parroquial



Evolución del número de nacimientos en Monforte (1700-1840)

FUENTE: Archivo Parroquial

Destacamos igualmente los datos de población absoluta de los siguientes núcleos urbanos. Año 1808 (3).

Habitantes de Elda...	808 vecinos	3.636 hab. aprox.
Habitantes de Monóvar	1.629 vecinos	7.330 hab. aprox.
Habitantes de Novelda..	1.299 vecinos	5.845 hab. aprox.
Habitantes de Petrel ..	1.392 vecinos	6.264 hab. aprox.
Habitantes de Aspe ...	1.166 vecinos	5.247 hab. aprox.
Habitantes de Monforte..	611 vecinos	2.750 hab. aprox.

Con respecto a los datos anteriores hemos de decir, que «el día 7 de febrero de 1828 Aspe tenía 6.500 almas» (4); «abundando en esta población y en su comarca el número de jornaleros dedicados al ejercicio de la agricultura» (5).

Finalmente, dentro del apartado de demografía, vamos a exponer algunos datos con respecto a las epidemias, incidencias climatológicas, etc..., que afectaron también a la comarca del Medio Vinalopó en aquella época.

En relación a Aspe, el 7 de septiembre de 1834 la población estaba invadida por el «cólera morbo asiático». Esta epidemia duró hasta el 30 del mencionado mes (6).

Emigraron de allí las familias más pudientes «por los temores que les había imperado la enfermedad del cólera morbo» (7).

También se produjeron en Aspe epidemias de enfermedades catarrales durante el año 1832. Así, leemos en el archivo municipal de la villa aspense lo siguiente: «Los abajo firmantes labradores y vecinos de esta villa con el debido respeto a V.S. Alcalde mayor, hacen presente que hace mucho tiempo se experimenta una constelación de enfermedades catarrales, tan general que apenas una sola persona deja de hallarse atacada, y muchas de ellas haber perdido la vida, sin duda los exponentes creen que la falta de lluvias que se experimenta, sea la causa y que sucediendo esto: las sementeras muy abatidas de los fríos y la falta de lluvia y las personas con falta de salud, se sirvan acordar se traiga a Ntra. Sra. de las Nieves desde su Santa Casa a la de esta villa» (8).

Finalmente en 1830 se produjeron unos meses invernales extraordinariamente duros en Novelda. Encontrándose sus 800 jornaleros en una situación muy miserable (9).

2. CRISIS AGRARIAS

El estudio de la crisis agraria de la zona del Medio Vinalopó se ha basado principalmente en la localidad de Aspe. Se ha seguido el siguiente esquema:

Año	Día	Mes	Dato	Imagen	Causa
1825	23	enero	rogativas	Ntra. Sra. de las Nieves	falta de lluvias (10)
1825	28	mayo	rogativas	Ntra. Sra. de las Nieves	falta de agua (11)
1826	4-5	abril	rogativas	Ntra. Sra. de las Nieves	falta de agua (12)
1827	24	marzo	rogativas	Ntra. Sra. de las Nieves	falta de lluvias (13)
1830	21	abril	rogativas	Ntra. Sra. de las Nieves	falta de agua y temblores de tierra (14)
1831	6	marzo	rogativas	Ntra. Sra. de las Nieves	falta de lluvias (15)
1831	18	abril	función de gracias	Virgen de las Nieves	suma abundancia de lluvias (16)
1834	10	febrero	rogativas	M.ª Santísima de las Nieves	falta de agua (17)
1838	13	abril	rogativas	Ntra. Sra. de las Nieves	falta de agua (18)
1839	4	abril	rogativas	Ntra. Sra. de las Nieves	falta de agua (19)

3. EL BANDOLERISMO EN LA DECADA ABSOLUTISTA (1823-1833)

INTRODUCCION

Hemos de decir que en 1823 se abre una tercera y última etapa en el proceso político del reinado de Fernando VII. Así los primeros y fundamentales problemas a los que tiene que enfrentarse el monarca son: el caos financiero en que se encuentra el país y los pronunciamientos liberales.

Como sabemos, a causa de la mala situación económica del país, la curva de precios se despeña hacia la depresión en 1827, alcanzando valores bajísimos. La depresión es clara y Fernando VII se ve obligado a cambiar la política económica. Sin embargo la coyuntura depresiva es característica de este período de la historia española.

Pero pasemos a una serie de ejemplos particulares sobre el problema del bandolerismo en la comarca del

Alto y Medio Vinalopó. Ya a fines del trienio liberal tenemos noticias de diversas partidas.

En el archivo municipal de Elda hemos encontrado un escrito de 1823 en el que el comandante del cantón militar de Crevillente, se dirige a los Alcaldes comandantes de las villas de Monforte, Novelda, Elda, Petrel, Sax, Salinas, Pinoso y Crevillente con el objeto de advertirles «de que una facción de bandoleros que había salido de uno de estos pueblos en la noche del 20 al 21 de enero se reúnen con el objeto de molestar la tranquilidad pública, de atacar las cárceles, la propiedad de los ciudadanos pacíficos, etc..., de ahí que se tendrá que tener una mayor vigilancia en estas poblaciones» (20).

En otro escrito del Comandante del cantón militar de Crevillente de marzo del mismo año, vemos cómo pone en conocimiento de los Alcaldes de Monforte, Elda, Petrel, Pinoso, Monóvar..., «que ha recibido un oficio de justicia de Crevillente por el que se comunica que una gran porción de presos que se conducían a Cartagena han sido puestos en libertad por el bandolero Villaescusa, refugiándose en la localidad de Albaterra. Por todo esto se pide a los Alcaldes que refuercen la vigilancia y la custodia de las cárceles y persigan a los malvados» (21).

En un informe, fechado en marzo de 1824, vemos cómo habitantes de la provincia limítrofe de Murcia y sobre todo los de las comarcas de las localidades de Aspe, Albaterra, Abanilla, Beniel, Crevillente, Monóvar, Jumilla, Fortuna, Pinoso y Novelda se dirigen al rey «quejándose del daño que sufren a causa del gran número de maleantes que abundan en aquel terreno» (22).

El 28 de marzo de 1824, el fiscal de la Real Audiencia de Valencia, se dirige al corregidor de Orihuela para que dé las oportunas órdenes con el fin de que se formen partidas de ciudadanos que persigan a los malhechores (23).

Se crearon gran número de partidas de voluntarios, cuyo objetivo era acabar con los bandidos; incluso a finales de 1824 el 2.º batallón del Regimiento 9.º de línea, participó en estas persecuciones (24); teniendo que pagar don Francisco Cuesta (Comandante de la partida de Aspe) 12.000 reales para el mantenimiento de la misma (25).

En otro escrito dirigido el 31 de agosto por el Comandante de la columna volante (creada para la persecución de bandoleros) al justicia del Ayuntamiento de Aspe, aquél le justifica la creación de la misma debido al gran número de robos, asesinatos, etc..., que infestan la zona, «los cuales han preocupado al Sr. Capitán General del Reino».

Además de esto el mencionado Comandante le pide al Ayuntamiento de Aspe la creación de unas partidas de escopeteros con voluntarios de la localidad que conocieran bien el terreno, los cuales serían pagados por una serie de aportaciones mensuales realizadas al Ayuntamiento por los vecinos más pudientes de Aspe (26).

La orden del Capitán General del Ejército y Reino de Valencia no se hizo esperar; en una carta dirigida el 23 de diciembre de 1827 al Justicia y Ayuntamiento de Aspe les exige la recaudación de los fondos necesarios para el mantenimiento de las partidas de escopeteros que iban a ser formadas (27).

Además de Aspe se crearon partidas perseguidoras, por orden del Capitán General de Valencia, en Novelda (28).

Uno de los episodios más interesantes dentro del clima de inseguridad provocado por la profusión de bandoleros en esta época, en la comarca del Vinalopó, es el desembarco del ex-coronel, D. Antonio Fernández Bazán, en las cercanías de Guardamar y su posterior deambular y apresamiento en la zona que nos ocupa.

El relato del desembarco de Bazán nos viene dado por un parte detallado que el Gobernador de Orihuela, D. Antonio Salinas de Orellano, dirigió al Ministro de la Guerra, según el cual el día 19 de febrero de 1826 desembarcó en las costas de Guardamar el citado Bazán al mando de un pequeño grupo de hombres, que, rápidamente, y viéndose detectados por las partidas realistas formadas en Guardamar y localidades de los alrededores, se dirigieron hacia la Sierra de Crevillente, ocultándose en ésta. Perseguidos por una partida de 2.000 voluntarios realistas, Bazán y sus hombres fueron sorprendidos cuando trataban de refugiarse en la Sierra de Jijona, siendo tiroteados en su lento andar por las faldas del monte. Sus hombres son hechos prisioneros o muertos. El mismo Bazán cayó herido, siendo apresado y trasladado con su grupo a Novelda. Hemos de decir que fue hecho preso por una partida de voluntarios de Monforte, en el Barranco de Aguas de Busot (29).

Finalmente, Bazán, junto con su hermano y varios de los de su cuadrilla, fueron fusilados entre las 10 y las 11 horas del día 4 de marzo del mismo año, en la ciudad de Orihuela (30).

4. LA PRIMERA GUERRA CARLISTA EN LA COMARCA DEL VINALOPO

La guerra Carlista iniciada al final de la disolución del Antiguo Régimen (1833) dividió al Reino de Valencia en dos sectores antagónicos.

Como caso típico de la sociología del carlismo español, en el País Valenciano las clases medias urbanas y los campesinos bienestantes compartían las ideologías liberales, mientras que los sectores pobres campesinos y el recién nacido proletariado preindustrial eran partidarios del carlismo (31).

Esta guerra en la comarca del Vinalopó tuvo un carácter eminentemente campesino.

En Novelda, en la noche del 26 de diciembre de 1833, hubo un levantamiento contra Isabel II (32).

Ante esta situación el Gobierno ordena en 1834 que la Quinta Compañía del Fijo de Ceuta estuviese en Novelda y Aspe, para de esta forma prevenir nuevas sublevaciones (33).

Una gran cantidad de bandidos azotaban la comarca de Crevillente y el campo norte de Orihuela, saliendo en su persecución Diego Rocamora al frente de su ya famosa milicia liberal de Benferri (34).

Fue en la mencionada ciudad de Orihuela, donde el día 29 de marzo de este año de 1837, a las nueve y media de la mañana, entraron las tropas carlistas en número de unos mil quinientos hombres de infantería y caballería, al mando del Coronel D. Domingo Forcadell, permaneciendo hasta el día 1 de abril a las dos de la tarde. «Los empleados públicos, muchas personas particulares y el Ayuntamiento, se retiraron antes a la Plaza de Cartagena, habiendo dejado instalada una Junta de Administración y gobierno compuesta de sujetos que no fuesen mirados con malos ojos de los carlistas y esto fue muy acertado, pues con ello se evitaron desórdenes y tropelías que eran de temer en tales circunstancias. Se conservó bastante bien el orden y en general no se causaron vejaciones ni a las personas ni a las casas, habiendo trabajado con todo afán los de la Junta, ya para contener a los mal entretenidos de la ciudad, que en los días de revuelta suelen medrar, ya para que los jefes de los carlistas tuviesen igualmente reprimidos a sus soldados. Estos esfuerzos consiguieron su objeto. A la entrada de estas tropas se pusieron colgaduras en los balcones, se repicaron las campanas y por la noche se iluminaron las casas» (35).

Por Pinoso, Algueña, Rodriguillo y el campo de Jumilla actuaba Peliciego y su banda. En agosto de 1839

entra en la Algueña, robando y saqueando varias casas (36).

¿Además del campesinado cuál sería la extracción social del carlismo en el Vinalopó?

A continuación exponemos una lista del archivo municipal de Novelda, que dice lo siguiente: «Personas de esta villa que por su desafección e influencia convendría que fuesen deportadas para asegurar la tranquilidad y reposo de todo ciudadano:

— D. Antonio Ribera, cura ecónomo, acusado por conspirar en 1833 contra las instituciones liberales y extrañado después por iguales causas.

— D. José Navellón, vicario de la Parroquia de San Roque, que se ausentó de esta villa con fuerza armada.

— D. Lorenzo Cantó, vicario que también se ausentó, habiendo sido extrañado de esta villa por desafecto a la Constitución y se alistó a la facción de Forcadell cuando pasó por Callosa de Segura, donde el cura tenía su residencia.

— D. José Navarro, vicario desafecto, por cuya razón fue separado.

— D. Francisco Seller, presbítero, que fue deportado de esta villa por su opinión carlista.

— D. Antonio Ximénez, acérrimo sostenedor del bando carlista. Se ha ausentado y como abogado es el director de todas las tramas que han ocurrido en este pueblo contra el orden público y desasosiego de los buenos patriotas.

— D. Francisco Penalva, exclaustrado, que también está ausentado y fue encausado en el año 1833 por la conspiración estallada en esta villa a favor de Carlos V (37).

En el archivo municipal de Aspe (38) hemos hallado la siguiente nota de 1838, que igualmente transcribimos íntegra:

«Personas que están en la facción:

— Antonio López de Aracil, casado, de este vecindario, fue destinado a presidio por causa de desafecto, escapó de la Plaza de Cartagena a donde se le confinó, y según noticias por varias cartas, se sabe existir en la facción del Bajo Aragón con el grado de capitán, que era el que ejercía en el batallón de voluntarios realistas de este pueblo, en cuya época fue el azote de todos los iniciados en el partido liberal.

— Francisco Galvañ de Martínez, procesado por ladrón. Marchó a la facción de la Mancha.

— Tomás Torregrosa de Cervera, en el día 2 de abril de 1837, se unió a la facción en el término de Monforte.

— Bautista Pastor de Tormos, estuvo procesado hace doce años, está en la facción.

— José Castelló de Vicedo, procesado en esta villa por ladrón, con rompimiento de cárcel se ausentó y se unió a la facción.

— Juan Tormos, soltero, se unió a la facción de Forcadell cuando pasó a Orihuela, estando en Yecla.

— Pablo Fuentes y Beltrán, soltero, no tiene bienes. Está en la facción.

— José Llopis Cremades, se encuentra en la facción.

— Antonio Tomás de Pujalte, se ausentó de este pueblo al perseguirse por ladrón. Se encuentra en la facción.

— Fray Juan Cañizares y Aracil, se encuentra en la facción hace más de un año».

Ante esto debe abandonarse la pretensión de encontrar una estructura social uniforme y cohesionada para el fenómeno carlista. La defensa de la sociedad, amenazada por la revolución, adquiriría un sentido concreto en las diversas zonas y tal vez sea pedir demasiado el pretender hallar entre ellas una conexión social... Así, por

ejemplo, el carlismo no fue un fenómeno mayoritario entre el campesinado gallego, a diferencia de otros lugares.

FUENTES DOCUMENTALES

- (1) Francisco Bustelo García del Real. *La población española en la segunda mitad del siglo XVIII. Moneda y Crédito*, número 123 (1972), pp. 53-104.
- (2) Manuel Ardit Lucas. *Revolución liberal y revuelta campesina. Un ensayo sobre la desintegración del régimen feudal en el País Valenciano (1793-1840)*. Barcelona, 1977, p. 18.
- (3) Archivo Municipal de Elda. Libro de Veredas de 1808, sin foliar.
- (4) Archivo Municipal de Aspe. Acta Capitular (en adelante A.M.A., A.C.) de 1828, sin foliar.
- (5) A.M.A., A.C. 1839, 30 de julio.
- (6) A.M.A., A.C. 1834, 7 de septiembre.
- (7) A.M.A., A.C. 1834, folio 61 vuelto.
- (8) A.M.A., A.C. 1832, 12 de enero.
- (9) Archivo Municipal de Novelda, Acta Capitular de 1830, 10 de febrero.
- (10) A.M.A., A.C. 1825, 23 de enero.
- (11) A.M.A., A.C. 1825, 28 de mayo.
- (12) A.M.A., A.C. 1826, 4 de abril.
- (13) A.M.A., A.C. 1827, 24 de enero.
- (14) A.M.A., A.C. 1830, 21 de abril.
- (15) A.M.A., A.C. 1831, 6 de marzo.
- (16) A.M.A., A.C. 1831, 18 de abril.
- (17) A.M.A., A.C. 1834, 10 de febrero.
- (18) A.M.A., A.C. 1838, 13 de abril.
- (19) A.M.A., A.C. 1839, 4 de abril.
- (20) Archivo Municipal de Elda, Libro de Veredas 1823-1824, sin foliar.
- (21) Archivo Municipal de Elda, Libro de Veredas 1823-1824, sin foliar.
- (22) Archivo Municipal de Elda, Libro de Veredas 1823-1824, sin foliar.
- (23) Archivo Municipal de Elda, Libro de Veredas 1823-1824, sin foliar.
- (24) A.M.A., A.C. 1825, sin foliar.
- (25) A.M.A., A.C. 1825, 29 de julio.
- (26) A.M.A., A.C. 1827, folio 57. En Sax había en noviembre de 1827 grupos de malhechores que merodeaban por las partidas del Cantalar y Rincón de la Hoja, sembrando la inseguridad en los caminos. (Archivo Municipal de Sax, Libro de Solicitudes, año 1827, 24 de noviembre).
- (27) A.M.A., A.C. 1828, sin foliar.
- (28) A.M.A., A.C. 1828, sin foliar.
- (29) Archivo Municipal de Orihuela, Acta Capitular de 1826, 25 de febrero.
- (30) Archivo Municipal de Orihuela, Acta Capitular de 1826, 4 de marzo.
- (31) Ardit Lucas, Manuel. Op. cit., p. 300.
- (32) Boletín Oficial de la Provincia de Alicante, año 1834, folio 32.
- (33) Archivo Notarial de Novelda. Protocolo de Francisco Cerdá, año 1834, folio 32.
- (34) Archivo Municipal de Catral, Acta Capitular de 1835, 3 de agosto.
- (35) Archivo Municipal de Orihuela, Acta Capitular de 1837, folio 27 vuelto.
- (36) Archivo Municipal de Pinoso, Acta Capitular de 1839, 17 de agosto.
- (37) Archivo Municipal de Novelda, Acta Capitular de 1840, 21 de septiembre.
- (38) A.M.A., A.C. 1838, folio 72.

LAS COSAS DE MI PUEBLO

Por VICENTE VALERO BELLOT

Como de un fondo inagotable pueden salir las ideas para cantar LAS COSAS DE MI PUEBLO, sus tradiciones, sus costumbres, sus hombres. De uno de estos me ocupé en mi trabajo publicado en ALBORADA de 1981, no con la extensión que merecía y deseo hacerlo en el presente, un hombre que, aunque no nacido en Elda sintió por la ciudad un afecto y cariño tan profundos que su ágil pluma supo cantar sus anécdotas y su vida, unas veces en serio, otras en broma pero siempre con acierto e idoneidad como ningún otro eldense. Su poesía, siempre popular, le grangeó innumerables amistades y fue querido de todo el pueblo. Las páginas de nuestros viejos periódicos como IDELLA, recogieron ininterrumpidamente sus trabajos, sus cantos y desahucios relacionados con ELDA.

Popularizó el sobrenombre de «el boticario de Elda» por regentar una farmacia sita en la calle Colón y esta misma profesión popularizó también un producto que él mismo fabricaba y fue conocido por «La tarayina del boticario de Elda», que producía ciertos alivios en las molestias de estómago y que extraía del taray, planta virgen que se hallaba en las orillas del pantano y que en la actualidad creo desaparecida. El lector que haya saltado la barrera de los 50 años conocerá de inmediato que me estoy refiriendo a MAXIMILIANO GARCIA SORIANO.

En 1935 la revista ALBOR, correspondiente a las fiestas de Sep-

tiembre, solicitaba para Maximiliano el nombramiento de hijo adoptivo, sin que las autoridades de entonces ni las posteriores tomaran en consideración lo que moralmente constituía un deber de justicia y gratitud; sólo la rotulación de una calle con su nombre ha hecho su recuerdo perdurable, pero ¿cuántos eldenses de hoy se habrán preguntado más de una vez quién fue Maximiliano García Soriano? Creo que excepto Alberto Navarro Pastor nadie se ha ocupado de su vida y su obra y éstas incompletas, ya que es harto difícil su recopilación, pues creo también que existen bastantes fuera de nuestra ciudad. Pero de lo que ningún eldense ha sido capaz ni lo ha intentado, con la excepción que citamos anteriormente, lo está pretendiendo, para satisfacción de todos, un hombre nacido en Castilla, que reside en Elda solamente 13 años pero que ya la ama como a su segunda patria chica; amante de la investigación en todos los aspectos, ha comenzado a recopilar las obras de Maximiliano donde quiera que se encuentren; se trata de José Luis

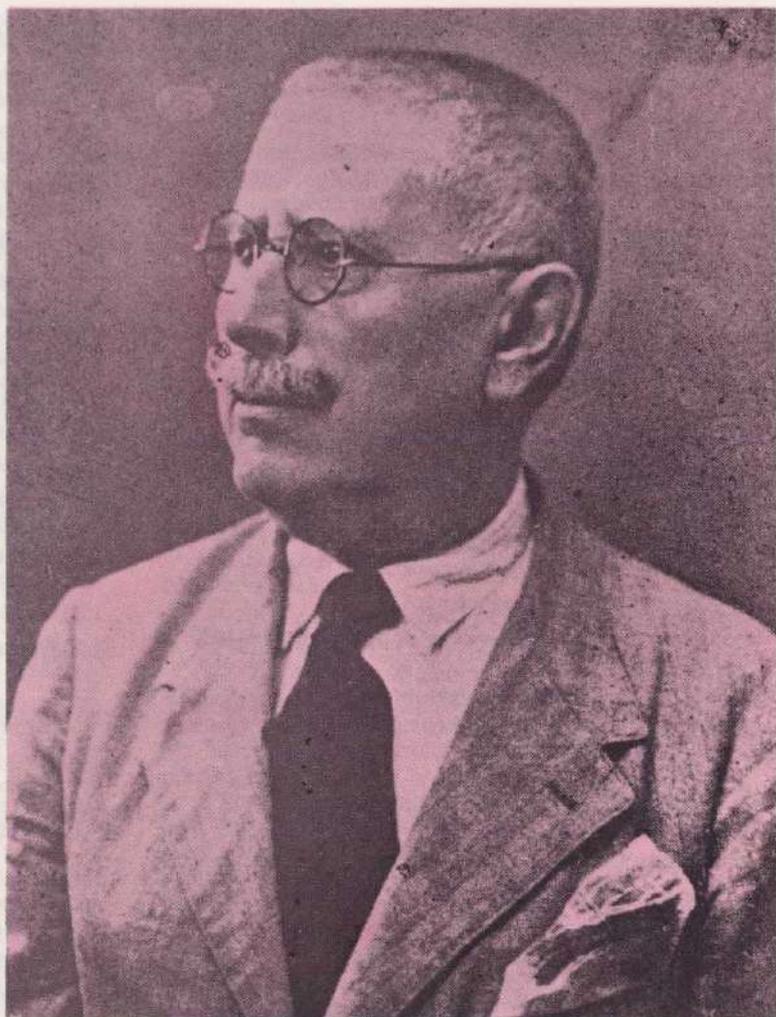
Bazán, profesor de E.G.B. en el colegio «Padre Manjón».

Pues bien, quiero dedicar este nuevo trabajo a este insigne eldense de adopción, desempolvando una de sus muchas obras que el lector de «antes» sabrá cuándo es serio, cuándo es broma y que titulaba así:

«EL VESTIDO DE ELDA» (Prosa rimada)

«De todo, como en botica», hay en el pueblo de Elda. Pida Vd. lo que le plazca y verá cómo lo encuentra. Hay Sociedad Colombófila, que es la que más alto vuela; de tenis, fútbol, ciclista (las que están a ras de tierra), de cazadores, de tiro (que al unísono ale-tean...), lírica, Amigos del Arte, dramática y de zarzuela. Hay tres de socorros mutuos y Mutualidades médicas con infinitos servicios y... al que se muere lo enterrarán... Hay varios Clubs; el gimnástico, de boxeo (el de fuerza) y un grupo, el espiritista (bondad y delicadeza), y otro Amor, cuyos brazos extiende sobre la tierra.

Hay la Sociedad «Agua del



Canto», que, con frecuencia se rompen las cañerías y los cimientos blandean, y en verano, de improviso, de noche el grifo nos cierra y se te inunda la casa si es que abierto te lo dejas... Hay Sindicato de riegos y quien puja es el que riega; hay una empresa de arbitrios, una Sociedad eléctrica, que aunque tienen contadores que cuentan bien y recuentan, ciudadanos con gran arte a diario se la pegan...

«De todo, como en botica, hay en el pueblo de Elda». Hay Fraternidad que marcha impulsora y que fraterna, y Progreso exuberante que imperturbable progresa, (aun habiendo filtraciones de muchísimas pesetas...). Hay Ciudad Vergel, que es una filigrana, digna de lo que será más tarde, pues fíjense que ahora empieza y compitiéndole al día, ya con dos Auroras cuenta. Hay balneario de «El Sapo», del «Lido», «Alfahuara» y «Melva». Hay teatro con tres cines sonoros (las tres empresas se han fundido en un abrazo tan fortísimo, que aprieta...) y si alguna compañía actúa —de aquí o de fuera— como el gallo de morón sin piel y plumaje queda, por los gastos, los impuestos, el tifus y bagatelas.

Hay de música dos bandas, las que son bastante buenas. (La frase de INGRATITUD yo escribo aquí en grandes letras). Hay atrayentes farmacias que a Mutualidades médicas en facturas de específicos el diez por ciento descuentan. (¿Qué nos harían en tiempos del pozo y de la cisterna?). Hay, de partidos políticos poco más de una docena; yo les llamo divididos por... insanas apatencias, habiendo comisionistas floridos, de obras y piedras.

Hay Telégrafos y Teléfonos; los del morse, siempre alerta y las del auricular a ratos sufren sordeira, protestando el abonado sin soltar la manivela.

«De todo, como en botica, hay en el pueblo de Elda». Hay unos bares lujosos con mostradores y mesas del gusto más refinado y con luces tan espléndidas que sus fulgores ocultan si alguien «ve la cosa negra». (Estos son —nos dice Pere— modernizadas tabernas). Hay varias peluquerías de señora, muy bien puestas, donde distinguidas damas las componen la cabeza (la cosa que se compone es porque está descompuesta). Hay

una buena necrópolis de sepulturas repleta; para ampliación adquirióse ha tiempo, contigua tierra; si se compró hace seis años, el municipio ¿a qué espera? ¡Ya verá en las elecciones qué muertos a votar llevan! Hay cuatro Bancos; (pilares que van sosteniendo a Elda, a la ciudad laboriosa con su industria tan inmensa). Mas ¡ay! que algún fabricante, ante su crédito, espera constantemente asido al banco... de la paciencia.

Hay estación ferroviaria, mas sólo tenemos media; se rotula ELDA-PETREL y la mitad sólo es nuestra. ¿Y por qué el pueblo vecino nunca se adoptó la vieja? ¡Aquella que del viajero era el escarnio y vergüenza...!

«De todo, como en botica, hay en el pueblo de Elda». Hay grupos de desnudistas que los domingos y fiestas van, cuando despunta el alba, con la dicha más completa al «Arenal» o al «Pantano» para hacer gimnasia sueca... ellos imitando a Adán, ellas imitando a Eva. Hay casa de la Cruz Roja, limpia, clara, linda, bella, donde a pobres-desvalidos gratuitamente se opera. (A Rico Jara y Salgado nuestra admiración sincera). Y estos milagros se hacen aunque ustedes no lo crean, sin que nuestro Municipio subvencione una peseta... Hay un viejo Manicomio Provincial en las afueras, que trasladan a Alicante... ¡pero nunca se lo llevan! Hay un Hospital bonito con magnífica asistencia; hay una Gota de Leche que al fin se ha quedado seca. Hay Escuelas Graduadas, bien montadas Academias; colegios particulares donde se estudia y... se enseña (hasta en el Monte Calvario hay levantada una Escuela), y aún así, los mozalbetes, de noche, en la calle Nueva dan grandes apechugones a las niñas que pasean.

Hay tres regias sastrerías y más de nueve, modestas; seis profesores de corte; veintitrés modistas buenas (que la cortan a usted un traje con afiladas tijeras...). Hay una gran librería y dos o tres más pequeñas; tres despachos de periódicos e instaladas tres imprentas. Hay un valiente torero, el «Gitanillo de Elda». Hay un orfeón sinfónico que de potente da pruebas por su constancia y sus méritos; hay tres nutridas orquestas, que al decir verdad la «Gompoly» es la que más fuerte suena... Hay

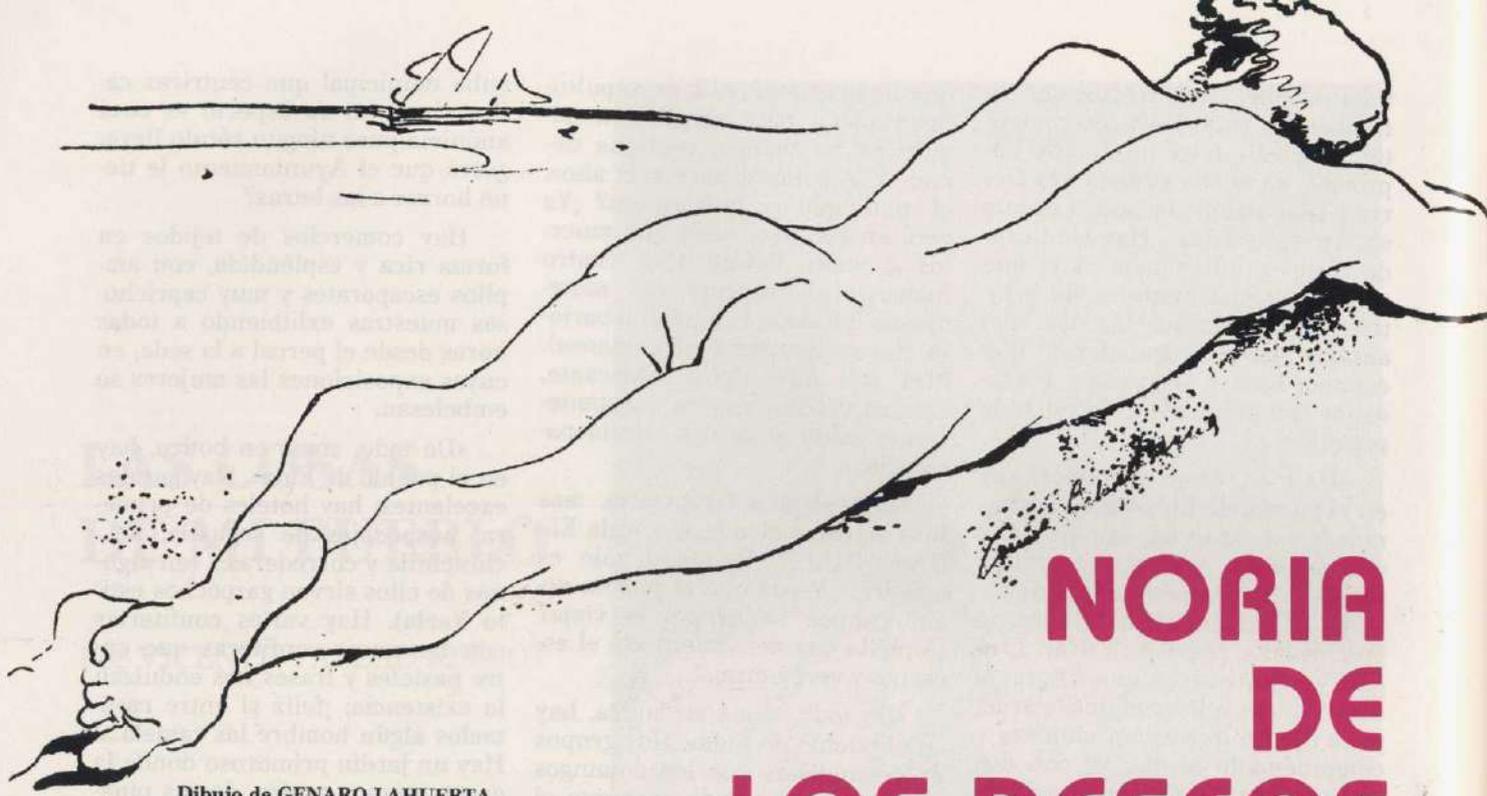
cuba municipal que céntricas calles riega; en su aspecto es cosa anónima pues ningún rótulo lleva; ¿será que el Ayuntamiento le tiene horror a las letras?

Hay comercios de tejidos en forma rica y espléndida, con amplios escaparates y muy caprichosas muestras exhibiendo a todas horas desde el percal a la seda, en cuyas exposiciones las mujeres se embelesan.

«De todo, como en botica, hay en el pueblo de Elda». Hay garajes excelentes; hay hoteles de primera, hospedajes de segunda, de... chinchilla y correderas... (en algunos de ellos sirven gazpachos estilo Yecla). Hay varias confiterías con hermosas confiteras que entre pasteles y frases nos endulzan la existencia; ¡feliz si entre caramelos algún hombre las camela...! Hay un jardín primoroso donde la gente pasea y aspira, de sus pinas y flores, la esencia. Castelar, alzando el brazo en su pedestal de piedra parece decir: «¡Paisanos, mirad la celeste esfera!». Y en la piscina, los peces enrosados coletean y en el cristal de sus aguas se ven fulgir las estrellas... Hay un soberbio cuartel con separadas viviendas, con patio central tan amplio, con alineación tan bella que parece estar pidiendo una noche de verbena. Hay un caricaturista (Porta), que dibuja y crea y un pintor genial muy joven y ya famoso (Poveda). Y tres notables fotógrafos de exquisitez manifiesta. Hay donosos escritores, periodistas y poetas, a los que de nada sirven sus esforzadas empresas.

«De todo, como en botica, hay en el pueblo de Elda». Hay —lo diremos en breve— plaza de abastos soberbia, con diversos pabellones y naves anchas, extensas, donde carnes y pescados se exhiben ya con decencia, siendo de todo el contorno la plaza más cara ésta.

Elda crece y crece tanto, que se expande, ensancha, eleva; a una niña adolescente que se estira, se asemeja y asombra y turba a sus padres viendo tan largas sus piernas, tan dilatados sus brazos y faldas cortas y estrechas, siendo imperioso el vestirla para su buena presencia. Y el vestido en este caso para realzar su belleza, ha de ser, forzosamente, de un tejido, de una tela, cuyo hilambre ha de formarse de... impuestos, reparto, etcétera... ¡Ruego que acepten el símil los habitantes de Elda!



Dibujo de GENARO LAHUERTA

NORIA DE LOS DESEOS

Dirigiendo su pensamiento hacia el sol imponente. Cobijado en el sombrero de la parrá púdica, el hombre recreó su mirada en los adornos que mostraba la Naturaleza y deseó poseerlos, y cuando ya tuvo alguno en sus manos lo convirtió en el primer signo de su naciente vanidad, en su inicial manifestación de poder, que aunque le hacían perder su serena y salvaje independencia, al mismo tiempo le daban la supremacía sobre su grey familiar.

Y así fue lo malo, que poco a poco, fue cambiando el oro de su paz interna por el ornato de vistosas plumas que le iban a servir para hacerse distinguir entre los individuos de su grupo. Y bajo el peso de esa distinción hipotecó su voluntad a la llamada de sus deseos, y después ya lo veremos por siempre suspirar por alcanzar alguna cosa con la misma desazón que siente el niño cuando quiere tener en sus manos el juguete que lo ilusiona.

Y en ese estado, ya menos firme su voluntad, el hombre, dominado por el imán de los deseos, a tal extremo llega a acariciar las imágenes que rondan por su mente que ya nunca cesará de mover su noria deseante, y lo veremos desvivirse, sediento por beber el agua que le espejea por dentro, acuciado por el ansia de poseer, de atribuir principal valor a la cosa deseada.

Ya después y en los inevitables paisajes que le esperan, irán apareciendo las circunstancias que rodean la existencia del hombre, y con ese motivo y en el batir de sus inquietudes tratará de darle realidad a las figuras que animan sus pasiones, también las amorosas. Con ese desasosiego se ha venido formando parte de su ser día a día, influyendo la condición de su sentir, adaptando el ritmo de sus pasos. Y es también empujado por esos estímulos y al hacer realidad alguna de esos deseos, cuando en ocasiones el hombre se condena y arruina su convivencia, y hasta su soledad, su placentera soledad... De otro lado habrá que notar, que en otras ocasiones, gracias a su esfuerzo, consigue la recompensa de mejorar su íntimo ser, de elevar su grado intelectual.

Porque el hombre es un potencial de variados propósitos, de encontrados sentimientos, descubrimos en sus acciones que lo mismo se destapan en él los sorprendentes deseos de aceptar o de rechazar, según los motivos que lo impulsen, y se puede pensar que en sus diferentes elecciones nunca encontrará la respuesta definitiva, de completa sa-

tisfacción que venza al insaciable gusanillo de los deseos; y también puede suceder que en el vacío de sus dudas y ante la incógnita del acierto que el hombre pretende, llegue hasta renunciar al propósito de aquello que deseaba.

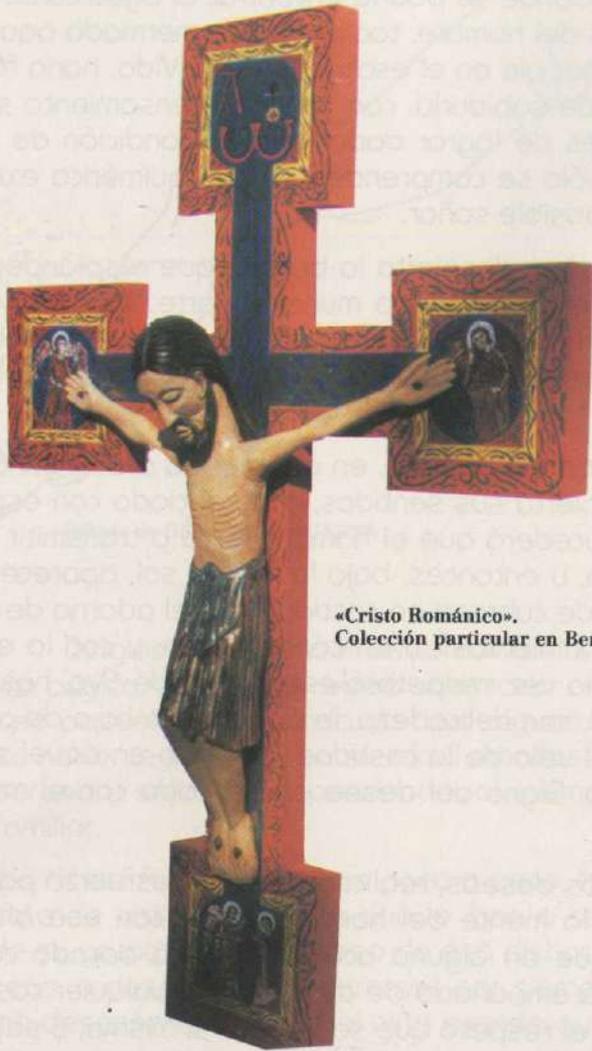
Ya en esa situación se hace difícil señalar dónde se podría encontrar el agua curadora que pusiera remedio a los exigentes deseos del hombre, toda vez que mermada aquella firmeza de voluntad que se le atribuía al poner pie en el escenario de la Vida, haría falta poderlo dotar de una conciencia pura, lleno de sabiduría, con acción y pensamiento sin daño para nadie, perfecciones éstas imposibles de lograr dada la débil condición de la que está formado, esto es, perfecciones que sólo se comprenden en una quimérica existencia en la que al hombre únicamente le será posible soñar.

Y será a causa del atractivo que en el hombre despierta la belleza que resplandece del espíritu y de las cosas, por lo que recogido en su onírico mundo aparte, llevado por sus deseos, que podrá dar rienda suelta a su fiebre poética y en ese especial estado intento coger una estrella, y hasta pretenda dar soplo de vida a las cosas entrándose ilusionado por las aventuradas sendas del arte.

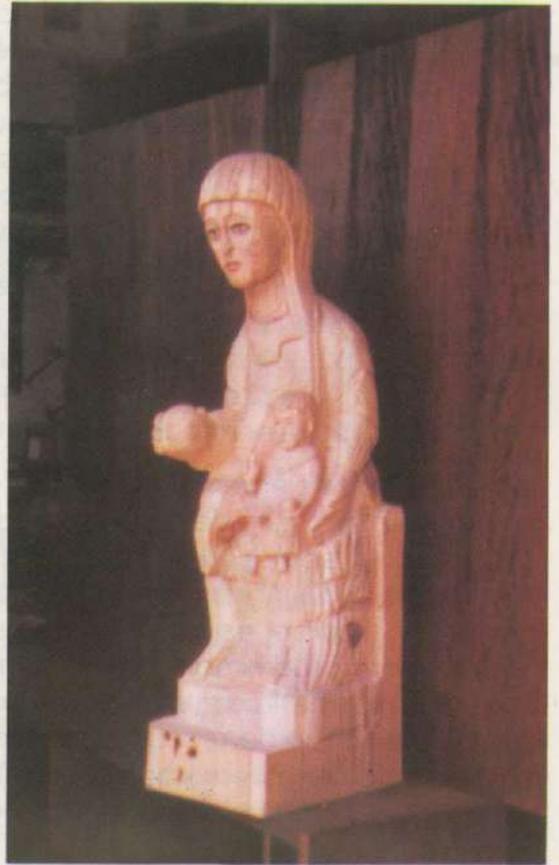
Y será también en el alegre latir del corazón del hombre, en obediencia a su instinto, que él ira a la busca de todo lo bello que despierta sus sentidos, y potenciado con esos estímulos, en ese principio de su historia ya sucederá que el hombre le va a transmitir el temblor de una emoción nueva a su compañera, y entonces, bajo la luz del sol, aparecerá con tímida gracia el espontáneo deseo de Eva de cubrirse en castidad con el adorno de la hoja de parra, ¡admirable despertar de los sentimientos!, y en contestación, y con la entrega del más fiel amor, Adán, siervo y amo a la vez, respetará ese deseo de Eva, hasta que bajo el influjo de un oculto sol, en otra hora, con delicadeza, le apartará la hoja de parra, iniciando así el fervoroso rito de levantar el velo de la castidad, dejando en aquel supremo instante embellecido el signo del deseo. Signo del deseo embellecido con el más puro oro de ley.

También viene a ocurrir que el aliento de los deseos, realice un interior esfuerzo para triunfar en los propósitos que va elaborando la mente del hombre, quien con ese afán buscará alcanzar un estado de satisfacción que en alguna ocasión vendrá dorado con algo de virtud pero que en otras se presentará empañado de defecto. En cualquier caso, sea con virtud o con defecto, el hombre conoce el respeto que se debe a sí mismo, y sabe que no todo lo que se desea se puede tomar, pues si bien es cierto que no ceja en su intención por conseguir aquello que imagina y le apasiona, también es sabido que siente en su interior la voz que le advierte del veneno que los deseos tantas veces esconden, voz que ha de ser fuerza para que el hombre se pueda salvar de todo lo vulgar, de los bajos instintos, y de lo que por ser extraño ya tiene peligro. Y hasta le será necesario en alguna ocasión ahogar a esos comprometedores deseos para evitar que le enturbien el caz de agua limpia que da frescor a su vivir.

Por otro lado, también se conoce que es causa y razón de vida que sin el fluir de los deseos, sin lo bueno que puedan generar, el hombre no hubiera transmitido los beneficios del bien y el saber a la colmena social a la que pertenece. Con las bondades de ese proceder se sintió humanizado y entonces quedó marcado para cumplir un director destino en el concierto de lo que vive en su entorno, circunstancia que enaltece la presencia del hombre en el mapa de sus quehaceres, de su actividad creadora. Ahora se comprende, pues, que también el hombre en el más alto de sus deseos desee eternizarse revivido, y también que, por explicable vanidad, quiera verse reflejado en las cosas lícitas y de mérito por él realizadas. Situación aparte será la de que el hombre por sus acciones, que se escribirán en las páginas de su vida, queda sujeto a juicio, y que por temor al peso de ese juicio, ¡menos mal!, entenderá que será lo mejor apartarse de las cosas que no siendo buenas, desea. Apartarse de las cosas que por ser malas ha de dejar de hacer. Dejar de hacer... para su buena ventura.

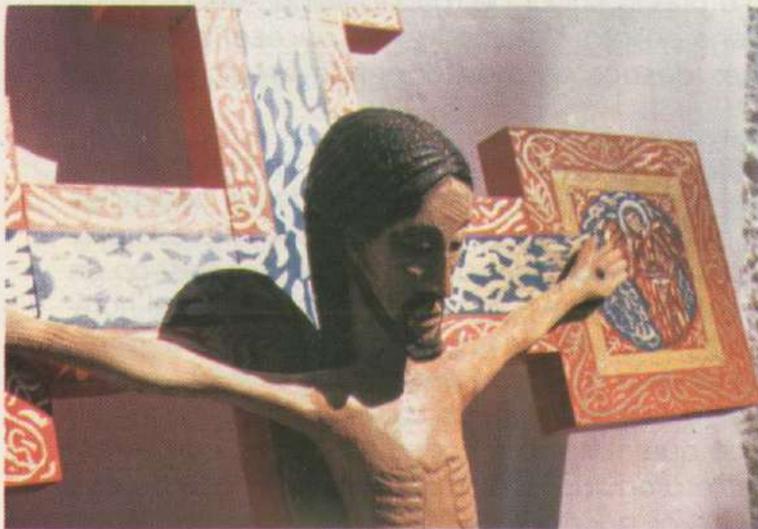


«Cristo Románico».
Colección particular en Benidorm.

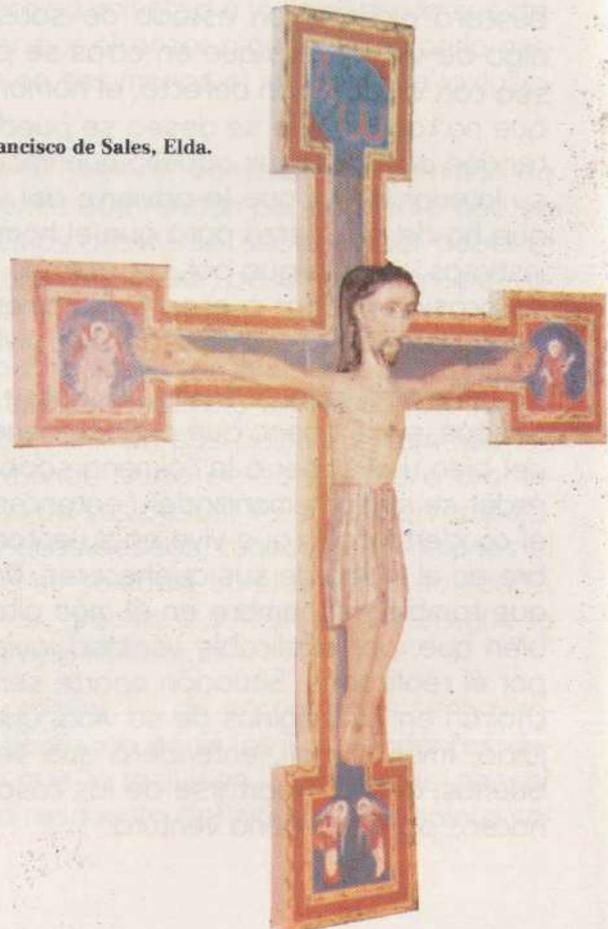


«Virgen», en vías de construcción,
para el Museo de Sotosalbos (Segovia)

«Cristo Románico».
Parroquia de San Francisco de Sales, Elda.



Detalle del Cristo de Benidorm



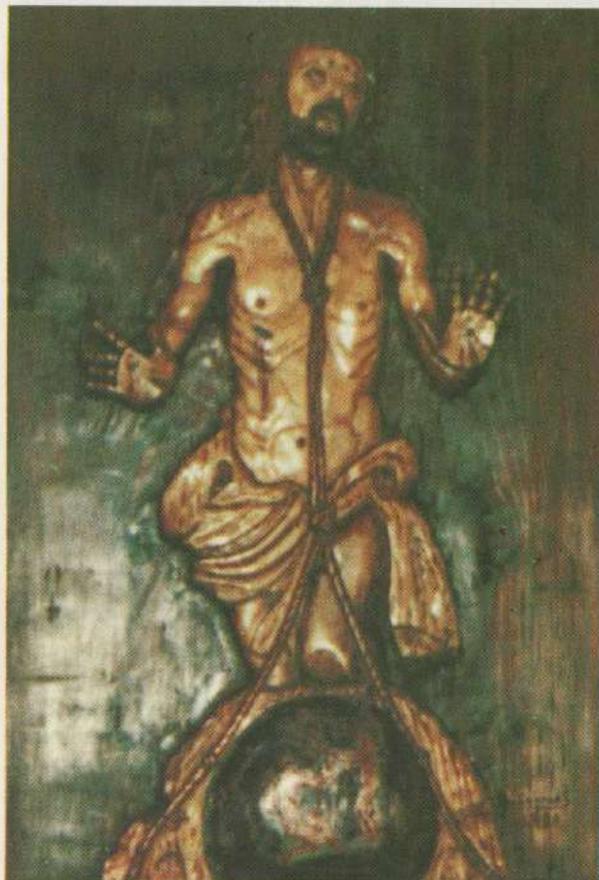
LAUREANO CORREAS LOPEZ es parte integrante de esa corriente inmigratoria que conforma la médula del más característico eldensismo aglutinante de hombres y mujeres, y que, desde hace cien años, vienen eligiendo esta tierra para desarrollo de sus vidas, contribuyendo también al desarrollo de nuestro pueblo.

LAUREANO CORREAS es también parte integrante, como miembro fundador de grupo, de «La Casica del Artista», ese rincón donde las artes plásticas tanto han florecido en Elda durante una década. Activo participante desde el año 1975 en exposiciones y concursos, presenta un extenso «currículum» demostrativo de su entrega vocacional.

LAUREANO, sumido con entusiasmo y tesón en la búsqueda de expresiones artísticas, ha indagado en las distintas modalidades y técnicas con notable éxito. Actualmente lo hallamos inmerso en el estudio de la talla románica, faceta ésta en la que creemos ha encontrado, para su plena satisfacción de hombre-artista, su más importante culminación estética, como así lo demuestran esos encargos de sus tallas en lugares de tanta tradición románica como pueda ser Segovia.

Pero dejemos paso al comentario de sus amigos, ellos nos dirán, por mejor conocimiento de causa, todo el bagaje humano y artístico del que es portador, sin duda, el amigo LAUREANO.

«Cristo del Perdón»



Si al presentar a un buen amigo corremos el peligro de que nos embargue el sentimiento y hable el corazón, el presentar su obra puede resultar un empeño vano de sinceridad y un compromiso difícil de salvar si, como es mi caso, se carece de cualidades para la crítica y no se ambiciona llegar a ellas.

Pero he aquí al hombre, llano, sincero, luchador infatigable, en el que es fácil percibir su fina cualidad humana.

Y he aquí su obra, el laborioso trabajo de la mezcla de fuego y madera, la llaneza de esos colores, el sello inconfundible de un espíritu castellano que se trasluce en el afán constante de búsqueda.

Del primero, de su ilusión, de su laboriosa constancia, da fe el amigo, los que le conocemos.

De su obra, avalada por la sinceridad de su trabajo, debemos darla cada uno, ahí queda, sométámosla a nuestro juicio.

F. Marí

«Virgen Románica». Museo Diocesano de Sotosalbos (Segovia)



Presentar a un amigo en una circunstancia como ésta tiene el riesgo de dejar hablar al sentimiento más que a la razón. Pero hay que asumir ese riesgo. En todo caso, al final, siempre queda, para mí, una verdad: que la persona está, sin duda alguna, por encima de la obra.

Nacido en La Mancha, y trasplantado a Elda, en él se ha amalgamado la espontánea improvisación mediterránea y la madurez reflexiva del alma castellana. Esta es la impronta de su persona y de su obra.

A la hora de acercarnos a su creación con mirada crítica, tenemos que poner en la balanza no las pesas de sus méritos y las exigencias académicas, sino un corazón y unas manos que, desnudos de adiestramientos y encallecidos de amor y trabajo, arañan la madera y los colores buscando la belleza.

Su obra no es un estilo, una manera, una materia, una forma. Es una búsqueda febril. Por eso mezcla madera, colores, fuego, esperando la luz anhelada en largos días sin apenas paréntesis de noche. Así es Laureano. Así trabaja y eso que veis es el fruto.

Este es el camino de mi amigo.

Un camino tardío, pedregoso, difícil. Pero lleno de futuro. Del mejor futuro.

En esa búsqueda esperanzada está madurando una persona. Y eso vale más que todo.

¿Verdad amigo Laureano?

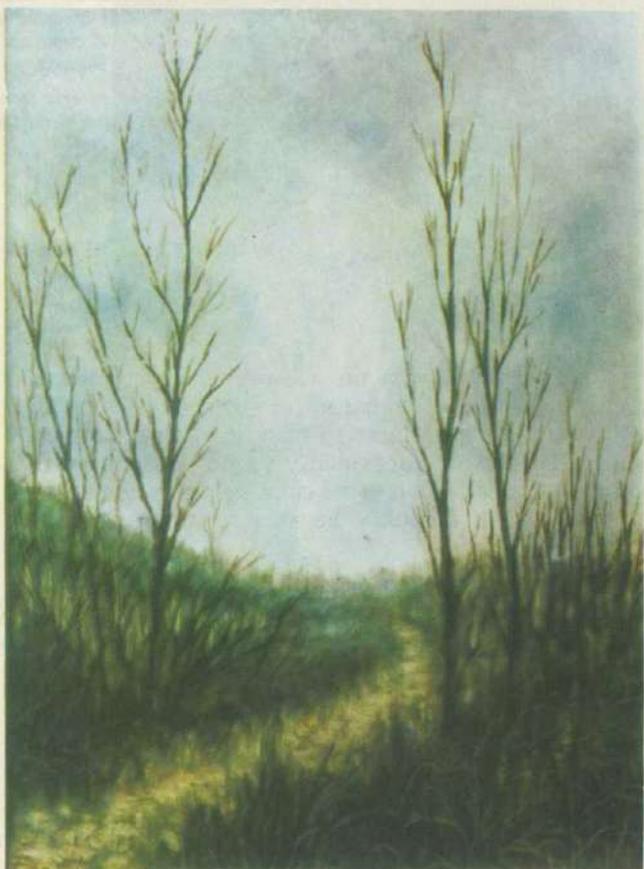
Francisco Coello

ERNESTO GARCIA LLOBREGAT, eldense de nacimiento, nos advertía en el catálogo de su exposición, celebrada en la sala que a tal efecto dispone la Caja de Ahorros Provincial, y durante las pasadas Fiestas de Septiembre, que se siente vinculado al mundo de la Pintura desde su más temprana edad, y que por esto, y por agradecimiento a los que en él habían creído, era el motivo de aquella exposición que dedicaba a paisanos y amigos.

Aquel acto no era el fruto de una vocación tardía, ya que para muy pocos, podía ser un secreto la fuerte atracción que la pintura había ejercido siempre sobre él; incluso podía recordarse sus activas participaciones en otros tiempos, cuando la juventud no era todavía un asombro pasajero. Hoy, sencillamente, nos recuerda que se reincorpora a la brecha, y al parecer, en buenos tratos con musas y pinceles, como tal se desprende en su referida exposición, abrumadora de belleza y éxito.

Pero para mí, que practico el arte fotográfico, y sé de felices hallazgos en mi cámara oscura cuando logro captar alguna sensación anímica del paisaje, me resulta altamente fantástico ver tal cúmulo de sentimiento. Sus paisajes son ventanas abiertas al equilibrio armonioso de la naturaleza, revestidos con un halo de irrealidad que subyuga al que los contempla. Y su pintura, a mi entender, podría incluirse dentro de la nueva corriente impresionista, con toda la carga liberadora que ésta lleva consigo.

Y lo que imprime carácter, lo que resalta en su obra, es ese caudal de inspiración que vierte en sus cuadros. Pintura relajante, con pinceles impregna-

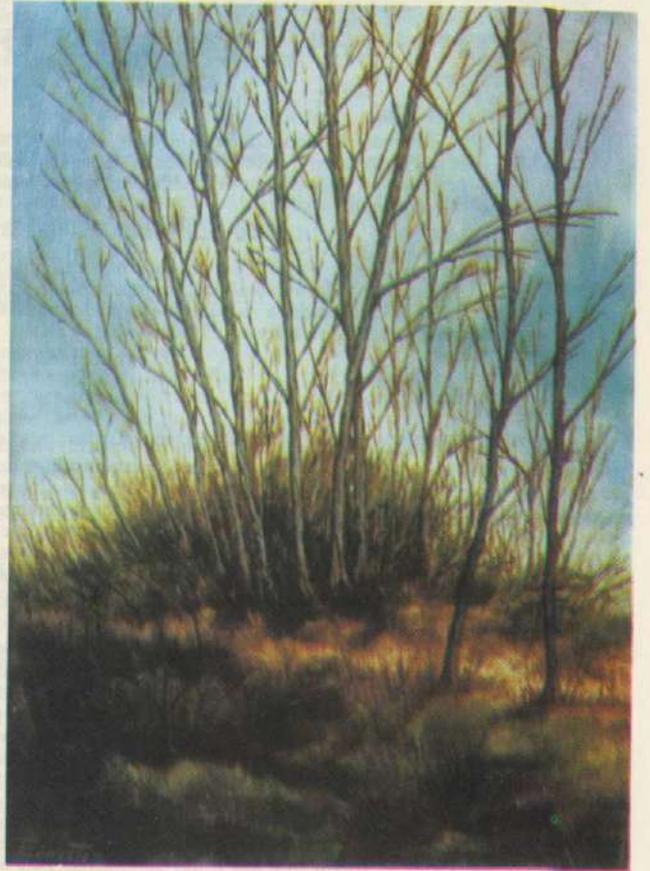
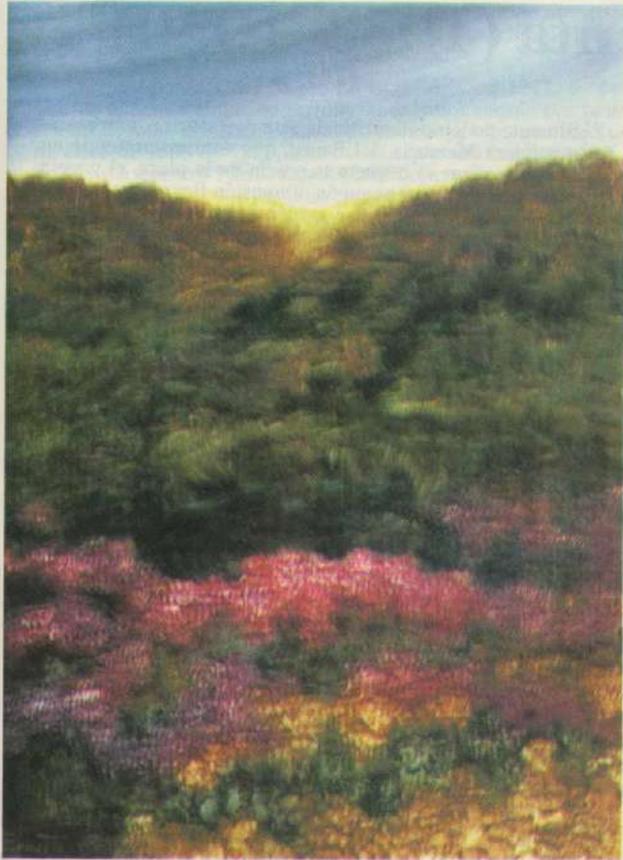


dos de una suave melancolía, que invita a caminar por entre las ligeras brumas otoñales en esos caminitos suyos, tan personales, con el interrogante atractivo de un desconocido destino. En suma, nos encontramos ante un caso de pintura un tanto poética, de gran fuerza contemplativa, y por lo tanto, quizá, de evasión.

JOSE MIGUEL



BANCO DE FLORA



BANCO DE ELDA:

una historia turbulenta (1933-1959)

Muchas naciones comerciales han juzgado necesaria la creación de Bancos, y éstos han resultado ser el mejor ingenio jamás ideado para el progreso del comercio.

ALEXANDER HAMILTON, 1781

Los Bancos han hecho más daño a la religión, a la moralidad, la tranquilidad, la prosperidad e incluso la riqueza de la nación, que bien algunos han traído ni podrían traer en el futuro.

El Presidente:

JOHN ADAMS, 1819

Habiéndose llegado, en nuestro pueblo, a unos niveles de desarrollo empresarial y comercial realmente considerables durante los años treinta, casualmente coincidiendo con los albores de la crisis económica de 1929, un grupo de hombres ilustres, hijos de Elda y con larga experiencia empresarial, pensaron en la urgente necesidad de crear una entidad bancaria genuinamente eldense, con la única finalidad de ofrecer una alternativa más de apoyo financiero a la pequeña y mediana empresa, tanto industrial como comercial.

Por todo ello, durante el mes de Abril de 1933 se constituye el Banco de Elda, «constituido con un capital de tres millones de pesetas, de los cuales había suscrito un millón y desembolsado unas setecientas mil pesetas en fin de dicho ejercicio, suscripción y desembolso efectuados casi en su totalidad por la economía eldense, que ha servido de cauce y garantía para que en sus funciones, en la actualidad primordiales y únicas, de descuento de papel y caja de ahorro, suministraran a la industria y comercio local durante el pasado año unos diez millones de pesetas, facilitándole el descuento de unos catorce millones de letras de cambio, y aumentar el fondo que día a día se engrosa con los casi hoy inexistentes, por imposibles, estímulos del ahorro local en unas ciento treinta mil pesetas» (1).

El Consejo de Administración que dio vida al Banco, estaba integrado por las siguientes personalidades:

- D. ANGEL VERA CORONEL (Presidente)
- D. FRANCISCO VERA SANTOS (Vicepresidente)
- D. RODOLFO GUARINOS VERA (Consejero)
- D. JOSE MARTINEZ GONZALEZ (Consejero)
- D. EMERITO MAESTRE PEREZ (Consejero)
- D. JUAN JOSE AGUADO ARAVID (Consejero)
- D. FRANCISCO RIVAS RUBIO (Consejero)
- D. MANUEL GONZALVEZ VERA (Consejero)
- D. JOSE ANTONIO CARDENAS VALERA (Consejero)
- D. SANTIAGO GARCIA BERNABEU (Consejero)
- D. TOMAS GUARINOS MAESTRE (Consejero-Secretario)
- D. JUAN SANMARTIN CERVANTES (Director)

Fue D. Angel Vera Coronel el hombre que aglutinó las fuerzas y la fe de todos los demás miembros del Consejo, próximos a ideas liberales en economía y progresistas en política para hacer realidad lo que hasta ese momento había sido un imposible.

D. Angel consiguió componer un Consejo de Administración «formado por hijos de Elda, verdadera selección de entusiastas, con sobrada capacidad para más altas empresas, y con un director culto, prudente, experto de gran solvencia moral y tan acendrado cariño a nuestro pueblo, que muy bien merece considerarse como un hijo más entre sus cariñosos hijos» (2).

Hemos de decir, en honor a la verdad y fruto de nuestras entrevistas personales, que la ejecutoria como primer director del Banco no fue del todo muy honrosa y ejemplar, por lo que tuvo que ser cesado de forma fulminante por el propio presidente del Banco.

Pasamos a relatar brevemente los objetivos económicos y financieros que se proponía alcanzar el Banco, creado como ya se ha dicho en líneas anteriores, para apoyar y vigorizar la estructura industrial eldense.

«Aunque en el ánimo de todos vosotros está, este Consejo cree obligado en esta primera Junta hacer resaltar que nuestra Entidad, ni por sus modestas proporciones ni por el propósito de sus dirigentes, ha de pretender la absorción del negocio de esta plaza, sino que fiel al espíritu de su creación y en cordiales relaciones con los demás bancos, contribuirá a facilitar el desarrollo de los comerciantes e industriales que modesta y silenciosamente labran por el engrandecimiento de ella» (3).

Fácilmente podemos deducir de esta declaración, entresacada de la primera Memoria del Banco, que éste no pretende en absoluto monopolizar el negocio bancario de la plaza, el propio Banco es consciente de su pequeña dimensión financiera y sabía que estaba obligado a depender evidentemente de los grandes bancos anteriormente establecidos en Elda: Banco Español de Crédito, Banco Hispano Americano, Banco Popular Español, etc.

Abundando en lo ya conocido, es importante saber que el Banco estuvo decisivamente condicionado por la política bancaria que imponía la gran banca del momento, éste solo hecho imposibilitaba al Banco de Elda el poder tomar decisiones por sí mismo en el sentido de catalogación de clientes y cuantificación del riesgo a las empresas. Esto desviaba importantes recursos hacia otras entidades que poseían mayor implantación y más arraigo en Elda, además de presentar unos balances más potentes.

Y ya metidos en balances, creemos necesario hacer una pequeña matización contable para poder entender mejor las limitaciones financieras del Banco; (ver cuadro) en dicho balance la cuenta de Capital aparece por el monto total de constitución, los tres millones de pesetas, pero si dirigimos nuestra mirada al ACTIVO del Balance podremos observar que el desembolso no se había realizado totalmente, sino por solamente un millón de pesetas, esta situación contable fue lo que de verdad frenaba ostensiblemente el crecimiento del Banco.

En la Memoria presentada por el Consejo de Administración en la Junta General Ordinaria, el día 26 de Mayo de 1935, sobre los resultados del ejercicio de 1934 ya se advierte de la difícil y adversa situación económica que atravesaba nuestro país, y se hace mención expresa de la gran ayuda que reciben de los grandes bancos de implantación nacional, «esta ayuda que de nuestras manos ha salido para favorecer intereses locales, ha llegado también a nosotros por la confianza hacia este Banco y la comprensión de nuestras necesidades por parte de esas mismas entidades bancarias que de un modo general tenían necesariamente que restringir sus operaciones» (4).

De esta cita se deduce nuevamente la aparición del ya conocido mecanismo de freno que el Banco tuvo que accionar constantemente ante la demanda de crédito que se canalizaba hacia él mismo, además de que la política monetaria era realmente muy restrictiva y el instrumento del redescuento en los demás bancos se reducía cada vez más.

Respecto a la crisis económica de 1929, que contrajo en gran medida la actividad económica de nuestro país y como consecuencia a la producción de bienes de consumo no duradero, no podemos dejar de señalar las graves secuelas que produjo en el sector bancario, es así que «La banca privada no podía dejar de ser afectada por esta pérdida de confianza del empresario más vinculado a ella. La evolución de las principales partidas de sus balances muestran como, frente al notable crecimiento experimentado durante los años veinte, el periodo comprendido entre 1930 y 1935 fue de estancamiento e incluso de recesión» (5).

Durante los ejercicios económicos comprendidos en esos años, los empresarios desconfiaban de la situación económica que se estaba configurando a escala local y en todos los sectores de nuestro tejido económico y social, ya el eminente economista John Maynard Keynes dejó escrito que, la confianza en el futuro económico y político es la base de la inversión y el empleo.

La demanda de crédito solicitada al Banco de Elda no fue desproporcionada debido a que el capital desembolsado era, como ya hemos explicado, muy pequeño, al estar las acciones muy repartidas y poder ser pagadas a plazos.

Otro argumento que refuerza lo dicho hasta ahora en cuanto a la gravedad de la crisis bancaria de los años treinta, es el de que «el notable descenso de los beneficios y de los efectos comerciales negociados fueron las principales repercusiones de la coyuntura sobre el sector bancario.

La política monetaria restrictiva seguida en aquellos años bajo el control del Ministerio de Hacienda influyó tal vez en ello. Pero la causa principal de la contracción de su actividad hay que buscarla más en el descenso de la demanda de créditos como resultado de las expectativas negativas, que en una contracción de la oferta monetaria» (6).

Instalados ya en una situación de profunda crisis económica y social a la cual no se le veía fin ni visos de solución a medio plazo, el país tuvo que padecer el más triste y desgarrador suce-

so que la historia española puede recordar, la guerra civil trunco una vez más las posibilidades de despegue económico y social de nuestro país. Durante los años de la guerra, la vida del Banco de Elda, así como la del resto de la banca privada, quedó absolutamente paralizada y es ya en el año 1941 cuando se abren las puertas y se reinician operaciones bancarias en todo nuestro territorio con todas las distorsiones que una situación de posguerra produce en la economía y en la sociedad.

En la Memoria del Banco de Elda leída en 1941, se decía que «la anómala situación jurídico-económica creada por la guerra de España, agudizada por la existencia de dos monedas desde el 18 de Julio de 1936, hasta el día que con la Liberación, se devolvió a nuestra Patria por el Caudillo, con la deseada Paz, su unidad económica, fue resuelta acertadamente con disposiciones gubernamentales, entre las que se destacan las que impusieron la Moratoria y culminaron en la Ley de Desbloqueo» (7).

Es entonces, a partir de ese momento, cuando comienza a perfilarse un modelo económico inspirado en teorías autárquicas del comercio internacional, sustitución radical de importaciones, pero este modelo de desarrollo sufriría graves desviaciones debido a la enorme influencia que ejercieron variables políticas difícilmente cuantificables en un modelo de aquellas características.

«La guerra civil y la mundial es lógico que reforzaran la tendencia descrita. Sin embargo, conviene distinguir entre autarquía como exacerbación del proteccionismo y autarquía como un fin a alcanzar por sí mismo.

La primera acepción es comprensible y responde a hechos reales, la segunda se mueve en el terreno de la política y de la ideología; en efecto, ¿cómo puede un país pobre y poco industrializado aspirar a un ideal autárquico?» (8).

Este comportamiento de bloqueo económico y político internacional repercutió negativamente en la industria del calzado eldense y por lo tanto el Banco de Elda se replantea su futuro a corto plazo, las restricciones monetarias, la falta de aprovisionamiento de materias primas etc. van a provocar la venta del paquete mayoritario de acciones a un consorcio financiero denominado Crédito Hispánico; es en el Consejo de Administración del año 1947 cuando se consolida la venta y los destinos del Banco son regidos por D. Antonio Ferrer Jaén.

«Durante los años cuarenta queda estabilizada (la producción manual), lo que puede explicarse tanto por la escasez de materias primas como por la contracción del mercado para sus productos: calzado de señora de calidad elevada» (9).

Como es de comprender, el Banco de Elda se encontraba íntimamente vinculado a las oscilaciones cíclicas de la industria zapatera, por lo cual cuando el sector iniciaba una fase recesiva éste lo acusaba sensiblemente en su negocio bancario y disminuían sus beneficios, de tal forma que se veía obligado a no poder repartir dividendos para poder fortalecer sus reservas.

En la Memoria leída en Junta General de Accionistas de 6 de Mayo de 1950, se vislumbra el optimismo del Consejo al dar cuenta de la incipiente aparición de industrias alternativas al calzado, «aunque en menor escala, en cuanto a producción, es interesante destacar el desarrollo considerable que van obteniendo otras industrias establecidas en Elda, tales como las de fabricación de artículos de viaje, maletas, bolsos, botones, etc., merced a la probada inteligencia, orientación y administración de sus dirigentes» (10).

La diversificación industrial es siempre beneficiosa para la banca y además puede conducir al desarrollo armónico y equilibrado de los pueblos, pues el monocultivo industrial supone exponerse a un mayor riesgo económico y financiero, que puede imposibilitar la consecución de unas sólidas bases económicas.

Iniciada la década de los cincuenta, es Presidente del Banco de Elda D. Angel Luis de la Herrán de las Pozas y el encargado de vender, muy barato, el paquete mayoritario de acciones a la muy conocida familia UBEDA.

Esta familia Ubeda procedía de Elche de la Sierra y se encontraba muy introducida en la pequeña banca. «Conviene resaltar el hecho de capital importancia que ha supuesto para nuestra Compañía, la transferencia últimamente verificada del paquete mayoritario de acciones, adquirido por el apellido Ubeda de tan prestigioso arraigo en los negocios bancarios» (11).

Es a partir de este momento cuando el Banco de Elda ha firmado su sentencia de muerte como banco autóctono, pues nadie podía imaginarse, salvo los más allegados al apellido Ubeda, que la identidad del Banco estaba ofreciéndose al mejor postor. Es en el año 1959 con la implantación del Plan de Estabilización Económica y la apertura de la economía española al exterior cuando se realiza la venta del Banco de Elda al Banco Central. Nada ni nadie lo pudo evitar.

VICENTE VERA ESTEVE
ECONOMISTA

NOTAS:

- (1) EL CRONISTA, Septiembre, 1935, n.º 4.
- (2) EL CRONISTA, Septiembre, 1933.
- (3) Memoria del Banco de Elda, 1933.
- (4) Memoria del Banco de Elda, 1934.
- (5) Jordi Palafox, «La crisis económica», Revista de Occidente, núms. 7 y 8.
- (6) Vid. Jordi Palafox, op. cit., «La Segunda República Española», 1983, pág. 71.
- (7) Memoria del Banco de Elda, 1941.
- (8) «Capitalismo español: De la autarquía a la Estabilización 1939-1959», Clavera, Esteban, Monés, Monserrat, Ros HOMBRAVELLA, EDICUSA, 1981.
- (9) «La industria del calzado en el Valle de Vinalopó», José M.ª Bernabé Maestre. Departamento de Geografía. Universidad de Valencia, 1976.
- (10) Memoria del Banco de Elda, 1950.
- (11) Memoria del Banco de Elda, 1951.

BANCO DE ELDA -:- ELDA

ACTIVO		Balance al 31 de Diciembre de 1953.	PASIVO		
CAJA Y BANCOS					
Caja y Banco de España	58.480,72	155.787,58	Capital	5.000.000,00	
Monedas y billetes extranjeros	*		Fondo de reserva	1.122,47	
Bancos y Banqueros	97.806,51		de previsión	5.000,—	
En pesetas	*		ACREEDORES		
En moneda extranjera	*	Bancos y Banqueros	18.191,75	18.191,75	
CARTERA					
Efectos de comercio hasta 90 días	556.916,51	657.916,51	En pesetas	18.191,75	
a mayor plazo	*		En moneda extranjera	*	
Títulos	1.000,—		Otros acreedores	527.455,96	527.455,96
Fondos públicos	*		A la vista	*	
Otros valores	*	A hasta el plazo de un mes	*		
CRÉDITOS					
Deudores con garantía prendaria	*	34.689,60	A mayores plazos	*	
verios a la vista	34.689,60		Dividendos activos	10.554,80	10.554,80
MOBILIARIO E INSTALACIÓN					
Muebles y útiles	12.911,46	48.764,05	Impuestos	3.000,—	
Ostios de constitución	30.672,15		Pérdidas y ganancias.—Remanente 1954	4.870,19	
de primer establecimiento	5.180,45		VALORES NOMINALES		
VALORES NOMINALES					
Acciones en cartera	2.000.000,—	3.569.58,—	Depositos	45.500,—	
Accionistas	612.795,—		VALORES NOMINALES		
VALORES NOMINALES					
Depósitos	45.500,—	3.413.482,67	Depositos	45.500,—	
	3.413.482,67		VALORES NOMINALES		
				3.413.482,67	

V.º B.º
El Presidente del Consejo,
ANGEL VERA CORONEL

El Director,
JUAN SANMARTÍN CERVANTES



¿Virgen de humilde condición social?

Por FRANCISCO YAGO

*A la Santísima Virgen de la Salud,
Patrona de Elda, con filial afecto.*

Déjame, Madre mía,
déjame recordar
la aurora más humilde de los siglos
y la más celestial.
La aurora en que Dios Padre
te envió a preguntar
si aceptabas ser Madre de su Hijo,
hecho niño mortal.
El celeste enviado
su mensaje te da,
aguarda tus palabras en silencio,
y Tú respondes ya:
¡oh la voz más humilde
y la más celestial!
«He aquí la esclava del Señor; que cumpla
en mí su voluntad».
Bendita seas, Reina
de la fuente y del mar:
al escucharte el padre de la gloria
besó a la Humanidad.
¡Oh!, déjame, María,
decirte sin cesar:
«He aquí tu esclavo, Madre: que se cumpla
en mí tu voluntad».

El evangelio nos introduce sólo lentamente en el misterio inagotable de María. La primera presentación, a través de las palabras del ángel San Gabriel, nos deja asombrados. Todos sus títulos honoríficos: maternidad divina, virginidad, plenitud singular de gracia... se nos anuncian con complaciente satisfacción.

A continuación Isabel, en aparente contraste con la presentación del ángel, ha colocado la persona de María en una atmósfera más humana.

Lo mismo que otro fiel cualquiera, salvo su grado ciertamente no común, María vivió, en medio de privilegios ináuditos, bajo los destellos de la luz de una fe vivísima.

Ahora que es Ella quien debe hacer su propia presentación, recordar sus principales privilegios, desaparece todo encomio: la Madre de Dios sólo sabe que Ella es una «humilde esclava». «Puso sus ojos en la pequeñez de su esclava y ha realizado en mí grandes cosas el Todopoderoso» (Lc 1, 48), nos dice, intentando explicarnos la causa de su singular elección.

«He aquí la esclava del Señor» (Lc 1, 38), había sido su única respuesta al anuncio del ángel.

Ella la humilde esclava antes de su elección, piensa que debe permanecer en ese estado durante toda su vida.

Pero la humildad a la que alude no es solamente una virtud moral, una renuncia a todo engrandecimiento personal, terreno —su humilde condición social—, sino más bien un profundo despojo de todo su ser delante de la infinita grandeza y majestad de Dios. Posee una amplitud que difícilmente lograremos comprender ni rastrear con las escasas noticias que sobre ello nos han dejado los evangelistas.

Humilde y despreciada es ya su patria, Galilea (provincia al norte de Palestina), y su pueblo de origen, Nazaret. El insulto de Natanael: «De Nazaret ¿puede salir algo bueno?» (Jn 1, 46) la podía molestar también a Ella. Tampoco en Ellá, a los ojos de muchos, habría cosa buena.

Si bien una antigua tradición patristica ha querido enlazar los orígenes de su familia con la casa de David, atribuyéndole por tanto una ascendencia real, se trata de una noticia ignorada por el evangelista Lucas, o al menos silenciada por él, que por otro lado se ha preocupado de recordarnos que José provenía «de la casa y de la familia de David» (Lc 1, 27), cosa de escasa importancia. Y aun cuando se pueda insistir en afirmar que María pertenecía a la tribu de Judá, por el hecho de estar desposada con José, un betlemita, y se pueda encontrar en Ella un vínculo de parentesco con alguna clase sacerdotal, por ser pariente de Isabel, no entra dentro de las intenciones del evangelista ni en las de Ella anotar ese dato, por más que ello pudiera tener su importancia. La preocupación de ambos marcha en otra dirección.

La Virgen de Nazaret procede de una región humilde y una modesta familia.

El Señor —se lee en el original griego del texto del «Magnificat»— la ha levantado de una condición «humilde» y Ella misma no se avergüenza de afirmarlo, colocándose con las clases más modestas y humildes de la sociedad: los pobres, los hambrientos, los oprimidos. Como cada uno de ellos, también María procede de las capas bajas de la sociedad de su tiempo. Su condición económica, lo mismo que la de sus pobres hermanos, es débil. El evangelista recuerda que para el rescate del niño Jesús no pudo ofrecer más que una pareja de tórtolas, la ofrenda de la gente más pobre.

Las grandes mujeres de la Biblia, tantas veces elegidas para prefigurarla —Rebeca, Raquel, Judit, Esther—, no tienen semejanza alguna con Ella en este punto.

Sus figuras habría que buscarlas en estratos muy

distintos. María no fue nunca reina, ni una poderosa señora de la corte. No tuvo esclavos, no vivió en un palacio ni en una mansión suntuosa. Nazaret era un pueblecito de casas pobres y sencillas, adosadas a una colina, algunas con paredes y otras cavadas en la roca. Un pueblo de gente, misera.

Nosotros, llevados por la fantasía de los artistas o acaso por nuestra mentalidad de hombres occidentales, hemos desfigurado la realidad de muchos pormenores de la historia evangélica. No llegaremos nunca a imaginar que la Madre de Dios haya podido presentarse en público con los pies descalzados, vestida mal y pobremente, como una mujer cualquiera de pueblo. Muchos ni habrán pensado nunca que Ella, como todos los habitantes del lugar, ha pasado sus días en una casa no sólo pobre, sino oscura, renegrida de humo, y por lo mismo no muy aseada, en medio de enseres deteriorados, llenos de polvo y ¿por qué no pensarlo?, ni siquiera limpios.

Tal vez era lo corriente en la vida de gente pobre de una pobre aldea de Galilea en aquel tiempo. Y donde hay pobreza no pueden faltar los otros «inconvenientes»: por mucho que se quiera, una casa pobre no podrá estar nunca perfectamente ordenada, y una mujer de casa no conseguirá nunca presentarse en público muy arreglada.

Si nos adentramos ahora en ese tugurio a la hora de comer veremos a los miembros de la Sagrada Familia sentados en el suelo, alrededor de una pobre estera —a nadie se le ocurrirá pensar que siempre estuviera limpia— despachar su pobre comida.

Se ve que Dios se ríe de nuestros criterios y de nuestro buen sentido. Qué lejos de la realidad están aquellos artistas que pintan a la Virgen con facciones señoriales, las manos blancas y los dedos largos y finos. Lo que nos pintan es a la Virgen que ahora reina en los cielos, pero no a la que vivió en la casa de Nazaret, dando vueltas al huso con sus dedos, trabajando en el lino y la lana, preparando la comida de cada día y atendiendo a los otros pesados trabajos de la vida doméstica, al molino, al horno, al telar, a los campos.

Sus manos, con toda la gracia que ciertamente se les atribuye, estaban marcadas por las señales del trabajo más humilde y más duro.

Convertida en Madre del Salvador —Madre de la Salud— su estado no experimentó cambio alguno, acaso se tornó más penoso. El evangelista San Lucas nos ha querido revelar un rasgo de ello al contarnos las circunstancias que acompañaron el nacimiento del Hijo.

No sólo el «lúgubre» cuadro de la vida de Nazaret no cambia, sino que se vuelve más oscuro. En un momento tan molesto para Ella, debe abandonar su humilde, pero al fin amada casa de Nazaret, y marchar por un camino incómodo hacia un país que desconoce y donde nadie la conoce, lejos de sus familiares y, por lo mismo, de personas que podían prestarle alguna ayuda y atenderla en aquel momento de su vida. Sola, más sola que cuando recibió el mensaje de la Encarnación, da a luz a su hijo en un lugar todavía más «miserio» del que tenía en su casa.

Así, dentro del marco más humilde que pueda imaginarse, se presenta a la Humanidad la Madre de Dios, la que un día llegaría a ser la Reina del mundo y que de alguna manera ya lo era...

Romance y poemas de **ANDRES LLORET MARTI**



HORIZONTES DE ALAMBRADAS

*A los exiliados españoles,
con los que sufrí la odisea de
la última guerra.*

Con el tambor de sus pasos,
echando atrás la mirada
salían del pueblo ibero
a cuestras con su nostalgia
hombres y sombras de hombres
con un nudo en la garganta
perseguidos por el polvo
resecado de las batallas.
Eran firmes paladines
de la historia de su raza,
curtidos de pelo en pecho
y sencillos de palabra
que llevaban de equipaje
su apellido y una manta.

* * * * *

En las horas indecisas.
En la zozobra más larga
no encontraban el camino
ni fácil puente de plata
los corazones y el viento
para huir de la desgracia.
Hombres y sombras de hombres
despojados de su patria
buscaban paz y refugio
por las llanuras de Francia.
Eran hombres perseguidos
por nubarrones y balas.
Eran realidad y sueño
que de la vida esperaban
el pan y el beso caliente
bajo el techo de su casa.
Sembradores del buen aire
eran amigos del alba.

* * * * *

En la página increíble
donde la razón se acaba,
la piel de la rubia Europa
se estremecía pisada
por las botas invasoras
de tropas hipnotizadas.
Rumor agudo se hundía
en espesura de escarcha.
Oscuros tanques de hierro
con paso terco avanzaban
quebrando muros y juncos
y Venus de porcelana.
Miedo de plomo sentían
los pájaros en las alas
porque disparos y gritos
por todas partes sonaban.
Pueblos y campos perdían
las arterias de sus mapas.
¡Por los puntos cardinales!
¡Por las veletas más altas
se olía a viento enemigo
y a pólvora quemada!
¡Qué desconcierto en el aire!
¡Qué sendas tan apretadas
por entre las hojas frías
de amenazas y de espadas!

* * * * *

Cuando todo eran esquinas
y cercos de luna extraña
la persecución tendía
horizontes de alambradas.
La sangre se defendía
en sus venas, silenciada,
sin encontrarle salida
a su oscura encrucijada.
Y eran silencios de hombres
que sentían la nostalgia
del pan y el beso caliente
bajo el techo de su casa
y eran realidad y sueño,
eran hombres que soñaban.
Y en la noche, doble noche
cerrada de las barracas
prisioneros del destino
clavados en su desgracia
dejaban para el recuerdo
entre flores de retama
un inocente clamor
de corazones sin alas.

* * * * *

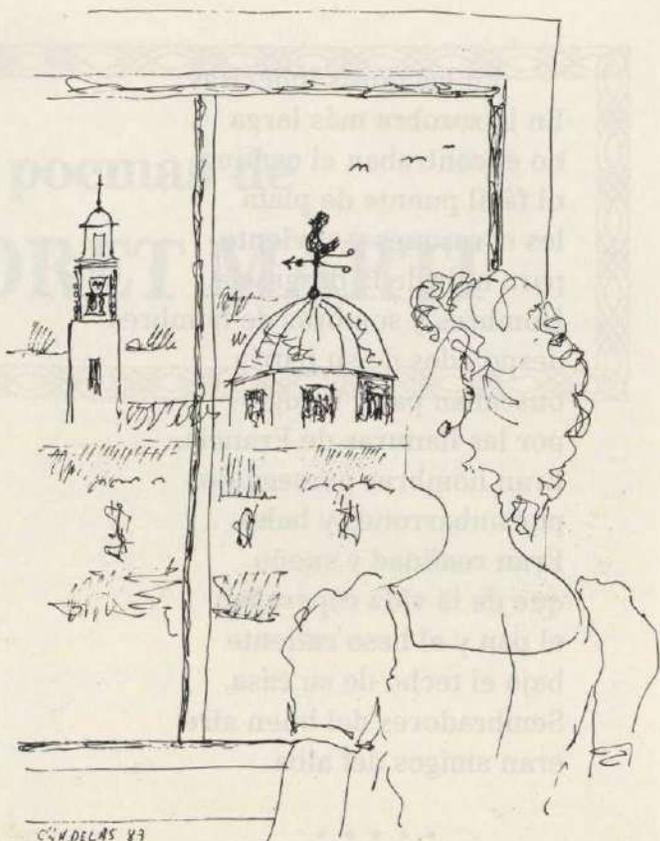
En la página increíble
donde la razón se acaba,
un largo ocaso se iba
a hundirse en la mar amarga
donde las sombras suspiran
por beber la luz del alba.

¡Y qué descanso!

¡Amparo...!
Mi corazón ya conoce
el color que tienen
los desengaños,
los que se beben
la luz del día
y dejan por dentro
un sabor amargo.

¡Y no comprendo
por qué te llaman Amparo
cuando tú eres
lo mismo que una veleta
donde hacer nido
no pueden
los besos
ni los pájaros!

¡Y qué descanso...!
que de tu persona,
Amparo...,
esté desenamorado,
¡porque ahora...,
lo mismo se me da a mí
que seas un panal cerrado
o una ventana abierta
a los desengaños!



LO MISMO QUE EL AIRE

Desnudo al azar...,
lo sencillo...,
¡lo mismo que el aire!
se abre camino.

Bajo el agua
se oye rumor submarino.
Será que dialoga
la estrella de mar
con el pez amigo.
Será que ya saben
lo de las gaviotas
y lo de sus nidos.

Del color
que se le antoja,
verdadero y limpio,
lo sencillo...,
es el cielo inmenso,
es el soplo mínimo,
la gota de agua,
el grano de trigo,
es... el sonsonete
cri, cri, cri del grillo.

Sin florecer

¡Cuánto jardín
en la Tierra
y cuánta flor!
Y en el jardín
del amor
el hombre
y la mujer
no logran
que florezca
un solo beso
que contenga
la pureza
de la flor.



Y LA ROSA FUE LA ROSA

Cuando la poesía se hizo
viva expresión de la forma
el aire ya fue el aire
y la rosa fue la rosa.

La poesía ya está ahí,
en las luces, en las sombras,
acompañando al embrujo
placentero de las cosas.

¡Que viene del otro lado
en el carro de la aurora...!
¡Que se la oye cantar
en el coro de las olas!

¡Que nadie le ponga nombre!
¡Que nadie robe su aroma!
En su gloria, a la poesía,
¡dejarla desnuda y sola!
¡Que nadie le manche el aire!
¡Que ya las palabras sobran!

Los deseos

Cabellera de la luna
la espuma
quisiera ser.
Y el clavel
beso rojo de clavel.

La niña quisiera ser
a la vez
niña y mujer.

Y el amor
ya es como es:
vinillo fogoso
y pinchazos de alfiler.



SOLO POR VERLA

Al llegar la luz del día
pían los pájaros
con alegría.

Al sentir la luz del día
abren sus pétalos
las margaritas.

Al crecer la luz del día
brilla en las playas
la arena fina.

Por ver la luz del día
¡tan sólo por verla...!
ya es hermosa la Vida.

Esa ilusión

En manos del aire.
En soñar de ramas
germinan las rosas
olorosas, blancas.

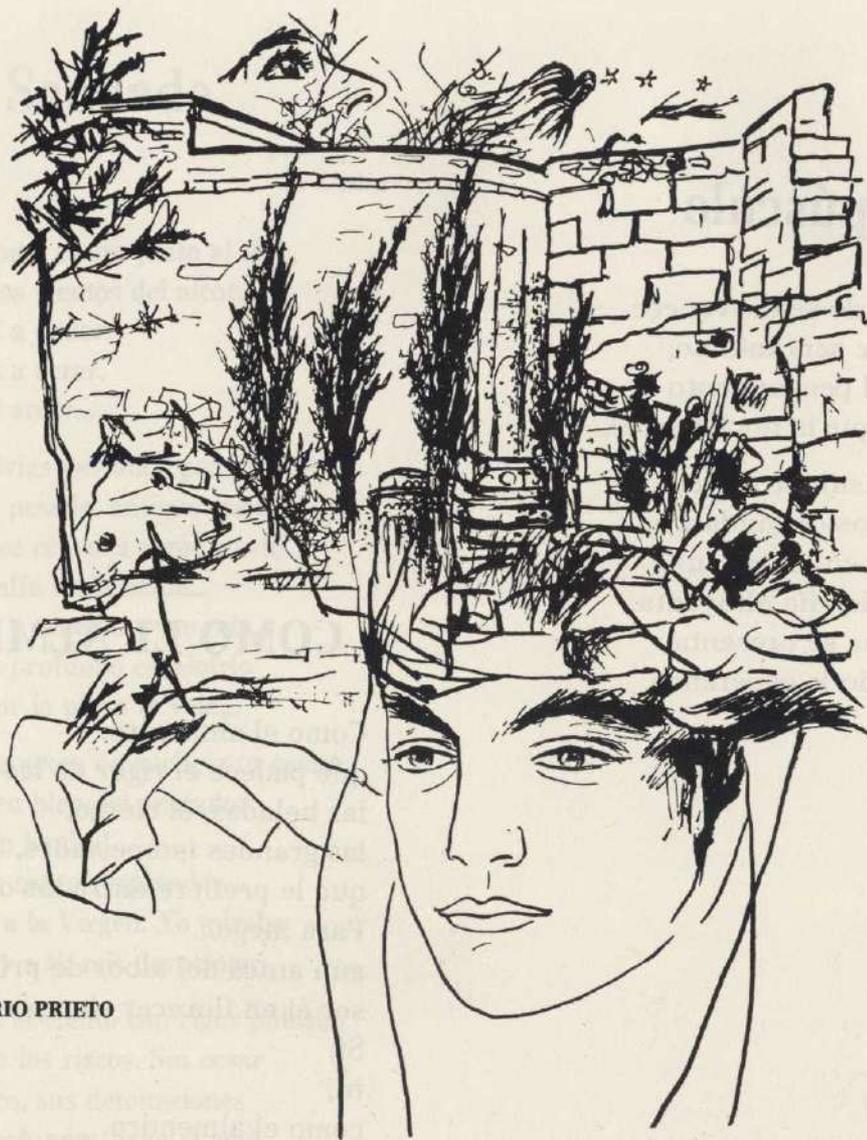
Y no hay rosas.
Y no hay manos
ni alas ni ramas
pero existen sendas
del aire, abiertas
por manos del alma
y ramas y rosas
con soñar de alas.

Y con esos sueños
de rosas, de ramas,
y con esa vida
tan imaginada
del soñar del alma
¿es que eso no es nada?

¿Y ese nada es todo?
¿Y es vida ese nada?

En sus sueños sienten
las rosas, el alma,
que el sueño es vida
con sendas y ramas,
con manos del aire
y rosas con alas.

Y si la rosa sueña.
Y si sueña el alma,
¿es que esa existencia
que aroma la rosa,
que inspira el alma,
es que esa ilusión
tan llena de vida,
tan bella... no es nada?



Dibujo de GREGORIO PRIETO

Poemas de FRANCISCO MOLLA MONTESINOS

MI TESTAMENTO

Voy a dejar mi testamento escrito:
¿qué puede interesar mi testamento?
¿los versos de un poeta sin talento
que un día se creyó al Parnaso adscrito?

¿mi sed insaciable de Infinito,
y mi amor infinito a todo evento?
¿mi querer descifrar la voz del viento
y otras muchas locuras que no cito?

¿mi dolor en silencio padecido?
¿mi temor a las almas ofuscadas?
¡No!... ¡más vale enterrarlo en el olvido!

Tan sólo os dejaré mis alboradas;
y el gozo del espíritu sumido
en las noches de estrellas argentadas...

(Y, todo lo que en vida os he querido!).

Crepúsculo

La tarde se desvanece
en luces de sentimiento;
palidece el pensamiento
mientras que la noche crece.

El paisaje se estremece
en misterios de mudanza;
una franja en lontananza
las luces del día ahuyenta,
mas la luna se presenta
sosteniendo la esperanza.

COMO EL ALMENDRO

Como el almendro:
que padece el rigor de las sequías,
las heladas, el cierzo,
las grandes tempestades, (con el rayo,
que le prefiere entre los otros árboles).
Para luego...
aún antes del albor de primavera
ser él en florecer siempre el primero...
Sí;
tú,
como el almendro.

CREPUSCULO

La hoguera del poniente se encendía
En un apoteosis de colores;
El sol tras de las nubes, sus fulgores
En grandes cataratas esparcía.

Un silencio profundo diluía
El misterio del mundo en vibraciones;
Silencio que tenía graduaciones
Y grandezas feéricas tenía...

... Se apagaba la hoguera del poniente
En una beatitud de muerte lenta
Como si culminara un alto anhelo.

Y, apareció un lucero de repente,
Aclarando la sombra macilenta
Y esperanza afirmando desde el cielo.

Saudade

A Delia

Había una casita junto al mar,
batida por los vientos del alcor...
Allí aprendí a nadar.
Allí aprendí a rezar.
Allí nació el amor...

Las fulvias gaviotas, por el cielo
trazaban su pesado, antiguo vuelo.
De vez en vez cruzaba algún navío
el lejano confín de la bahía...
Yo, pescaba y cantaba y me reía...
Y, sentía un profundo escalofrío
si a veces por la playa te veía...

Si iba a veces de noche a tu casita,
rezábamos en bien del pescador.
Tu cara, ¡tan bonita!
llenábase de santo resplandor...
Tú mirabas a la Virgen. Yo miraba
a la Virgen y a ti: mis devociones.

Afuera el viento con rigor pulsaba
sus arpas en los riscos. Sin cesar
abajo, bronco, sus detonaciones
saladas y profundas daba el mar...

¡Oh tiempos deshaciéndose en distancia
incesante! —Misterio de pasar—.
Saudoso tiempo de mi tierna infancia...
¡Oh, la dulce casita junto al mar!

DOS RACIMOS PARA UN VINO

*Mi sueño era encontrar la compañera
para hacer de la vida un colmenero;
su sueño era encontrar al compañero
para fundirse en él la vida entera.*

*Cada cual por su lado, a su manera
el tiempo consumía por entero
esperando el momento verdadero
en que el ser ideal apareciera.*

*Estaba escrito y se cumplió el destino:
queríamos los dos un riachuelo
de juntar nuestros cauces; un camino
que fuera la unidad de nuestro anhelo...
(Éramos dos racimos para un vino).
Y, aconteció cuando lo quiso el cielo.*

Francisco Mollá Montesinos

Poema de MANUEL VERDU JUAN

MI ESCUELA Y MI HUERTA

Volad, volad, pajarillos,
no deseo entrar en la escuela;
quiero seguir vuestro vuelo
que a la libertad me lleva.
Os hablo de mi niñez,
que la escuela era muy fría;
por miedo o por timidez
el niño poco reía.
Los banquitos de la escuela
a mí nada me gustaban;
que venía el de la palmeta
y al verlo llegar temblaba.
Que yo le temía al puntero
si en la cabeza me daba;
me disgustaba el tintero
si la limpieza faltaba.
Los maestros no eran malos,
que jamás les vi mejores;
lo que les llegaba tarde
era el sueldo a estos señores.
Y con el pago irrisorio,
estímulo nunca había;
el mío siempre estaba serio,
la penuria le comía.
Los locales no eran buenos,
no tenían campos de juegos;
los gritos parecían truenos
y hacían pensar en el vuelo.
La huerta de Elda un vergel
que invitaba a hacer novillos,
el sol, el verde y el aire,
sabía a gloria a los chiquillos.

Amapolas y trigales
alegraban los sentidos;
umbrosos los madrigales
y deliciosos sonidos.
El fruto de la arboleda,
variado en colorido;
desde la verde ciruela
al amarillo membrillo.

Enumerar tanta fruta
resultaría interminable;
que jamás vi tanta junta
ni gustos más agradables.

Allí la esbelta palmera,
allí los copudos pinos;
y el cantar del labrador
alegando los caminos.
Y los almendros floridos,
y la flor de los habares;
el limonero encendido
para agriar los paladares.
El agua por las acequias
metiéndose en las regatas,
iba apagando la sed
de las flores y las plantas.

Entonces no había motores
que aturdieran con sus ruidos;
pero sí habían ruiñeros
en las ramas y los nidos.
¡Huerta que fuiste pulmón
y nos dabas aire puro!
los hombres con su ambición
todo lo dejaron nulo.
Ahora reinan los motores
y su rey, hierro y cemento;
tiempos llegarán, señores,
para deshacer entuertos.

Hace años lo advertí
en otros sentidos versos,
hoy os lo vuelvo a escribir,
porque los tiempos son tensos.

Que no se pare el saber
y se controle el progreso;
que nos sirva para bien
y no para hacernos presos.
Eliminemos defectos
y el amor se vea en hacer
una sociedad de alientos,
justa como es el nacer.
Yo añoro mucho el pasado
y no porque ya soy viejo,
y aunque me creáis anticuado,
atender bien el consejo.

Elda, 8 de Septiembre de 1983

Manuel Verdú Juan

CONTAX

Real Time Photography

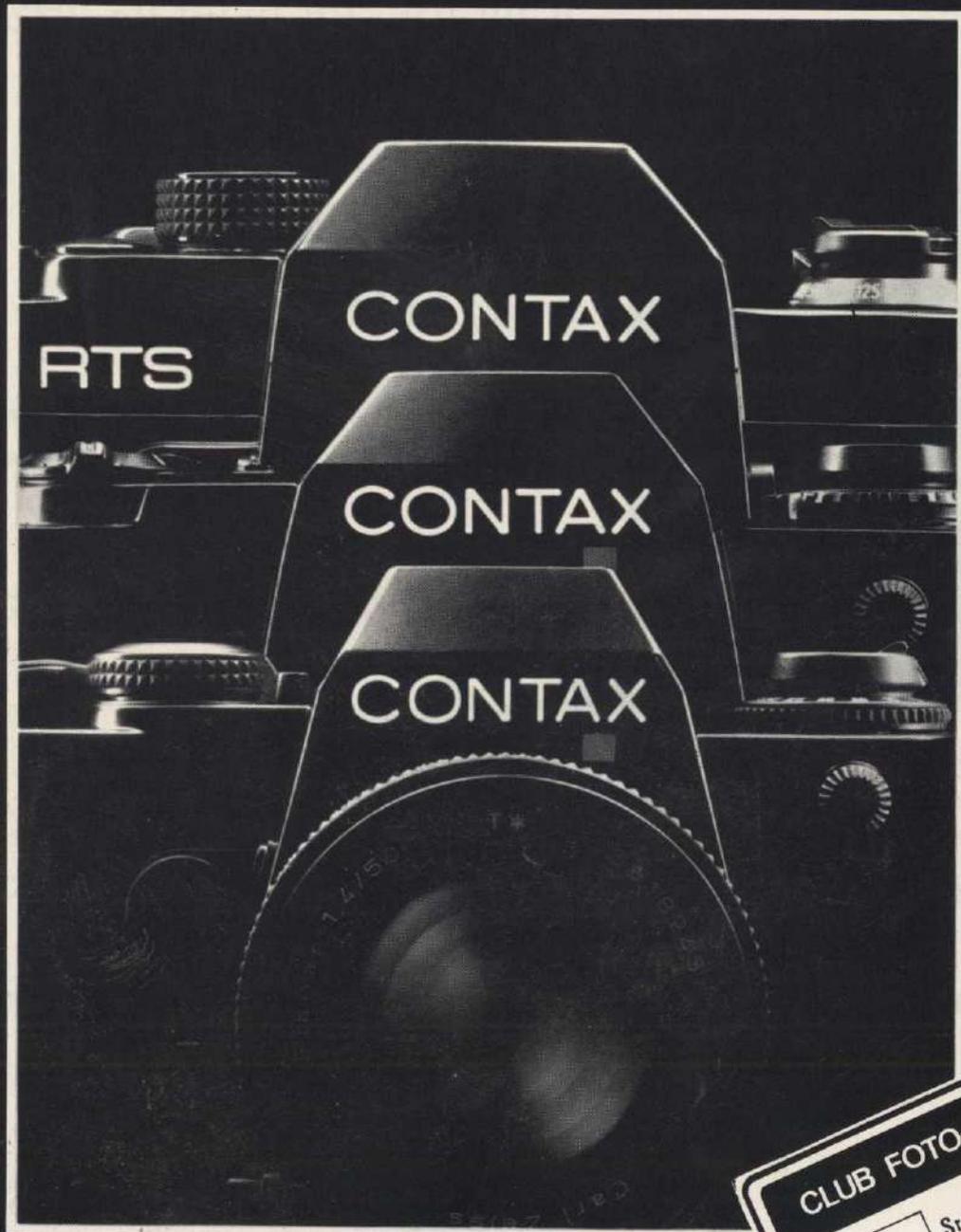


Foto Cine «RAFA»

Juan Carlos I - Teléf. 382859 - ELDA

Avenida de Madrid, 69 - Teléf. 370988 - PETREL

Bristol-man

Las tiendas para el hombre



TRAJES
AMERICANAS
PANTALONES
CAMISERIA
PUNTO

Bristol-man

Dahellos, 4

E L D A

SOMOS ESPECIALISTAS



muebles **TAPIA** decoración

Padre Manjón, 12 — Teléfono 380672

ELDA (Alicante)



**PISCINAS • FILTROS Y ACCESORIOS • RIEGOS, ASPERSION Y GOTEOS •
DESCALCIFICADORES • BOMBAS GRUPOS AUTOMATICOS
Y RESIDUALES • TRATAMIENTOS DE AGUAS •
SAUNAS • PISTAS DE TENIS • DE SQUASH-PADDLE • POLIDEPORTIVOS •
FRONTONES • MINI-GOLF • MATERIAL DEPORTIVO •
EQUIPAMIENTO ZONAS VERDES • PARQUES PUBLICOS •**

OFICINA-EXPOSICION: C/. Jardines, 23 — Teléfonos 385198-380850-391858

ELDA (Alicante)



ELDA

FABRICA DE CALZADO

sapena
S.L.

González Bueno, 2 - Apartado 40

Dirección Telegráfica SAPENA

Telex 66125 IRENE E

Teléfs. Oficinas 38 00 60 - 38 64 44

» Fábrica 38 64 45

CALZADOS Y BOLSOS

LADY & LORD

*

*

*

General Moscardó, 60 — Teléfono 392656

ELDA

FIAT



LANCIA

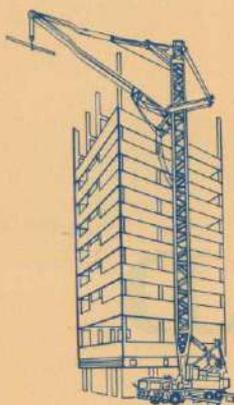
Caudal / Seguros

PEDRO PEREZ AMOROS

AGENTE

Gran Avenida, 69 — Teléfono 391942

ELDA (Alicante)



CONSTRUCCIONES

josé quilez de novelda

General Mola, 29, 1.º A - Telf. 382518
OFICINA: Venezuela, 6-1.º B - Telf. 382272

ELDA

**Talleres
TOLEDO**

CHAPA Y PINTURA

Torres Quevedo, 24 - Teléfono 388423

ELDA

ACUARIUS

La tienda mejor surtida
para el que quiera
vestir joven

General Mola, 5 • Telf. 380251

ELDA



eduardo planelles

- ::: SEDERIA
- ::: LANERIA
- ::: ROPA DE HOGAR
- ::: ALFOMBRAS

Jardines, 29

Teléfono 38 46 71

ELDA

PEDRO VIDAL SERRANO

Agencia ALFA

Máquinas de coser, bordar e industriales

oooooooo — ooooooooo

Vázquez de Mella, 41 - Teléfono 381669 - General Aranda, 20

ELDA

Trenzados
Hernalón, S.L.

MANUFACTURAS DE TRENZADOS
EXPORTADOR N.º 62767



FABRICA: Pizarro, 19 - Telfs. 382398-383740
Télex 66573 HRONE

ELDA

Antonio
Gran Verdú

FABRICA DE CALZADO



San José de Calasanz, 11-13 - Telf. 381768

ELDA



**ARTICULOS PARA LA
TERMINACION DEL CALZADO**



Alcázar, 6 • Telf. 380770

PETREL

Platería y Optica

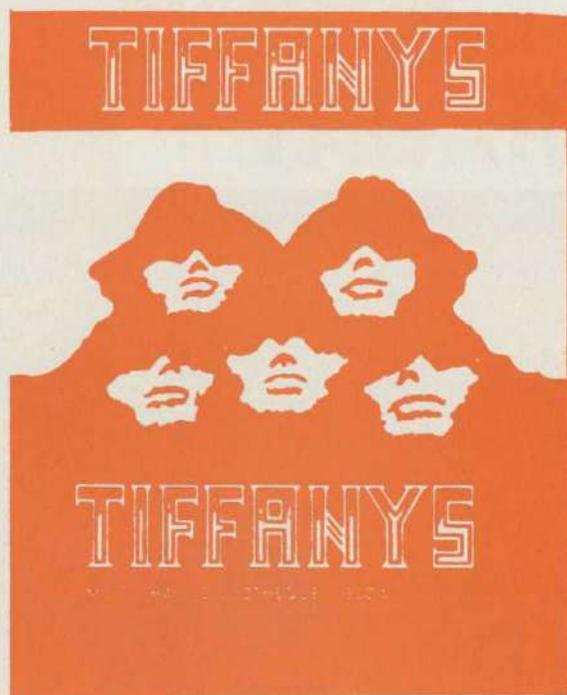
SANCHIZ



Juan Carlos I, 7 - Telf. 381591

ELDA

DISCOTECAS



SALAS CLIMATIZADAS
EQUIPO MUSICAL CUADRAFONICO

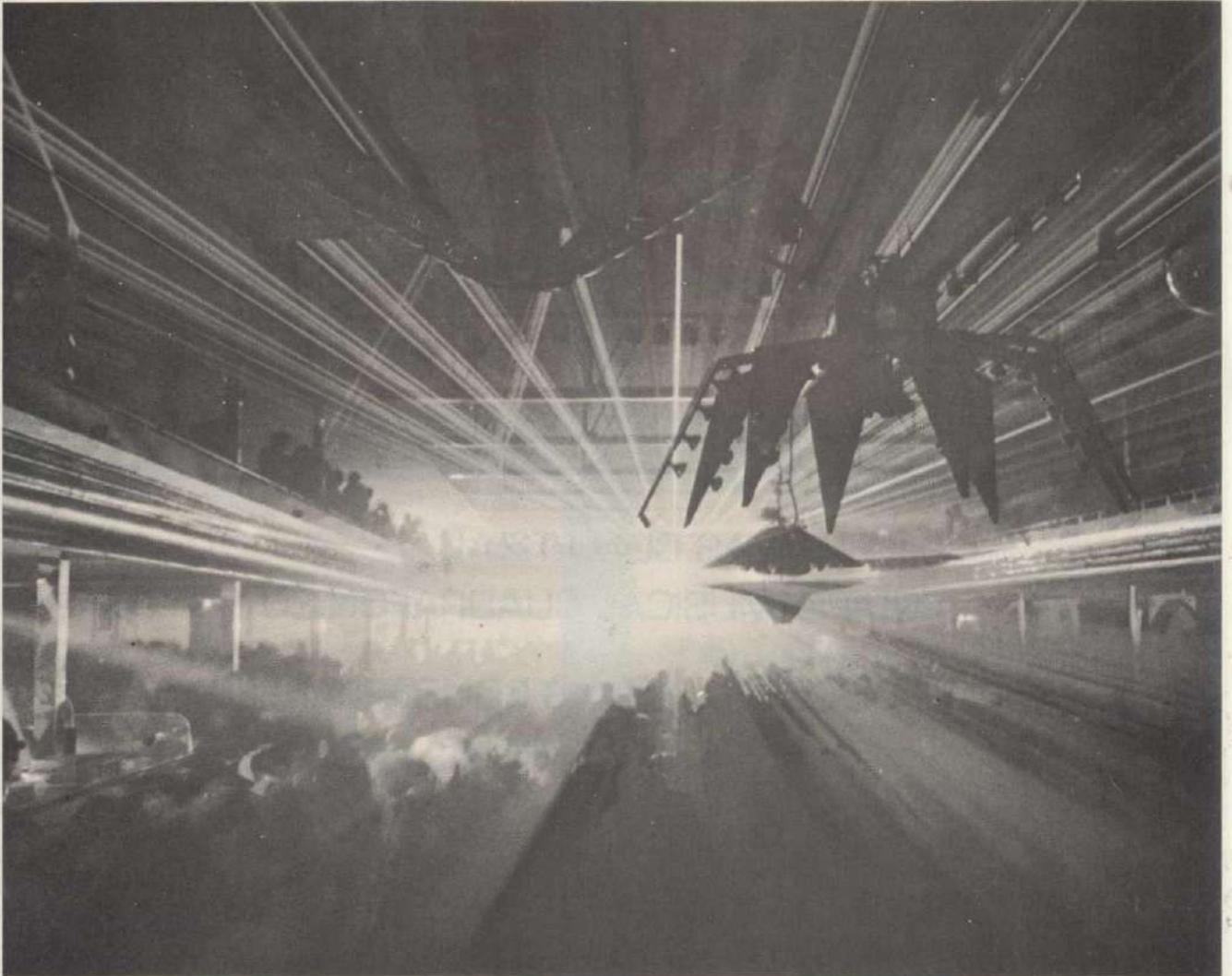
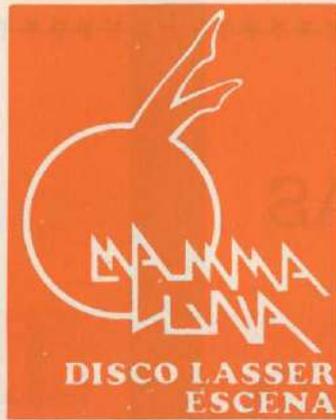
LAS DISCOTECAS MAS CONFORTABLES
DE LA REGION

* *

VISITENOS Y... DISFRUTE DE
UN AMBIENTE SELECTO Y AGRADABLE.

Juan Carlos I, 8
Avda. de Chapí, 4
Teléfono 387813

ELDA

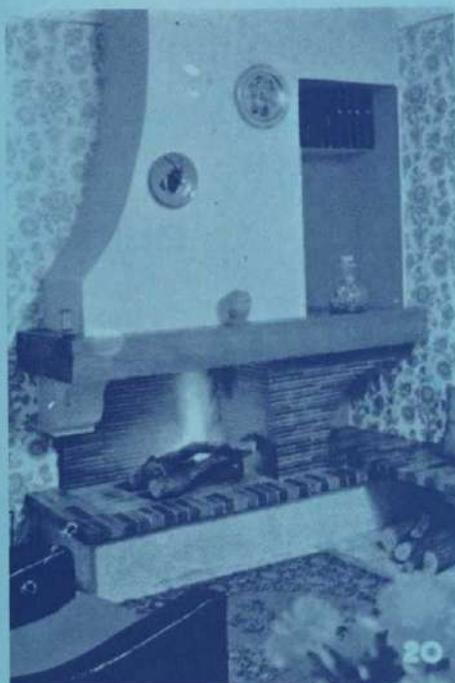


DISCO ESCENA "MAMMA LUNA", LA MACRO-DISCOTECA DE HOY
MAS TECNIFICADA DE NUESTRA TIERRA ALICANTINA

DISCO ESCENA "MAMMA LUNA" LASSER

CTRA. MADRID-ALICANTE, KM. 377'500

PETREL (Alicante)



**Cerámicas
y Chimeneas**

TABARNERO

- *ROUSTAN-PAROS
les desea Felices
Fiestas Mayores*

CORRESPONDENCIA:
Eugenio Montes, 5-3.º dcha.

ELDA (Alicante)

FABRICA Y OFICINAS:
Ctra. Madrid-Alicante, Km. 377 - Telf. 370968

Petrel (Alicante)

RESTAURANTE - MESON



LES DESEA FELICES FIESTAS PATRONALES

Carretera de Madrid, Km. 377 — Teléfono 370968

E L D A

Alberto

La fina confección para
CABALLEROS



Juan Carlos I, 17 - Telf. 385710

ELDA

Panadería

Bollería

San José

Pastas variadas

Gral. Jordana, 46 - Telf. 38 21 10

ELDA

**José Sierras
Gómez, S.L.**

CURTIDOS • PLASTICOS • TEJIDOS



Don Quijote, 15 - Telf. 386540-41

ELDA

ADHESIVOS



OSCAR MORATALLA MIRA



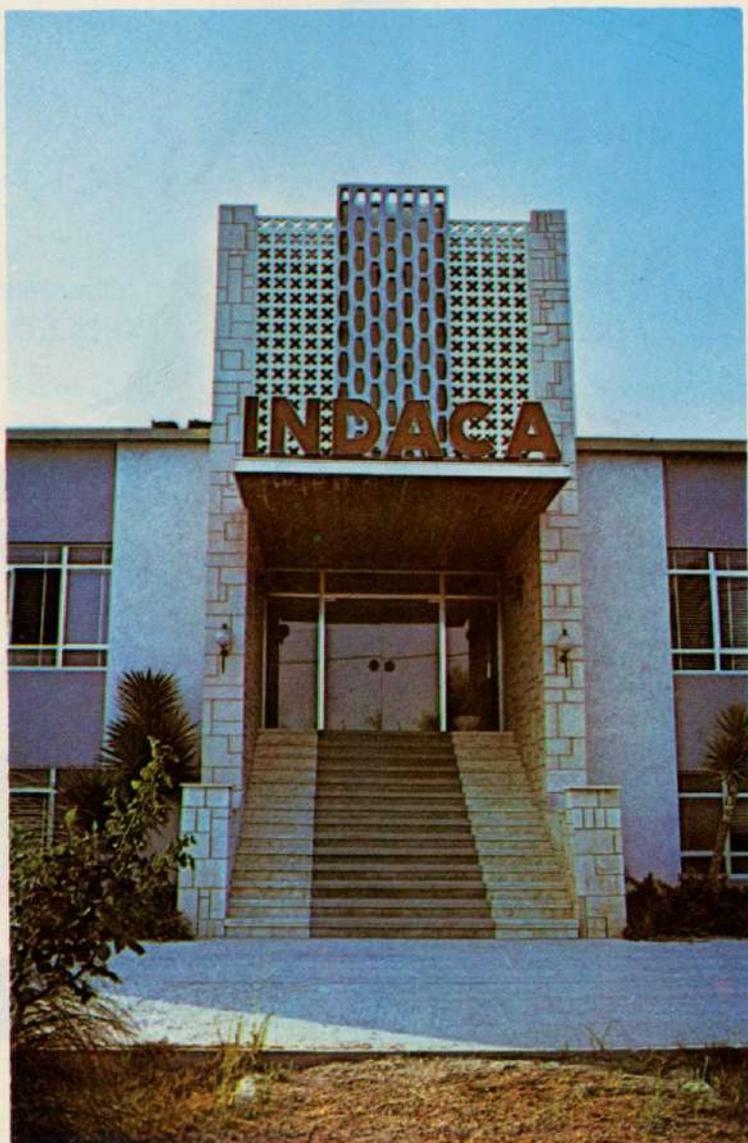
C/. Andalucía, 8-10 (Estación) - Telf. 386144

ELDA



CALCOOP, S. COOP. LTDA.

CALZADOS FINOS PARA SEÑORA
ELDA



Indaca S.A.

HORMAS Y TACONES DE PLASTICO

Carretera Alicante - Madrid s/n - Teléfonos 38 59 40 38 59 42
38 59 41 38 59 43

ELDA



SPORT
FOTO

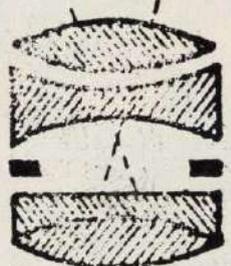


FOTO
SPORT

FOTOGRAFO PROFESIONAL

Especialidad en:

BODAS • REPRODUCCIONES

FOTOGRAFIA INDUSTRIAL • ESTUDIOS • PUBLICIDAD



Plaza Sagrado Corazón de Jesús, 14 — Teléfono 392146

E L D A

LA CASA DEL MORO



ANDRES MORENO AMAT

Tiene a su disposición toda clase de Artículos apropiados para la Confección de Turbantes, Tocados, Chalecos, Chilabas y todo lo relacionado con la Fiesta de Moros y Cristianos

HILOS - LENTEJUELAS DE TODOS LOS COLORES - TIRAS BORDADAS - ETC.,,

VISITENOS SIN COMPROMISO

Gral. Monasterio, 182 - Entresuelo B

Teléfono 38 66 84

ELDA





ALTA COSTURA DEL CALZADO ESPAÑOL

colección





Manuel Navarro Davó, s.a.

Maquinaria y Accesorios para la Fabricación del Calzado, Artículos de Piel e Industrias afines

Oficina, Exposición
Talleres: Cura Navarro, 18
Teléfonos *38 15 01, 38 06 09
Apartado 94 - Telegramas: RONA

ELDA

ESTUDIOS *maima.*

ROY

FORROS CALZADO,
MARROQUINERIA,
TAPICERIA,
SOLDADURA, ETC...



Pa

DISTRIBUIDOR

PLASTICOS ASOCIADOS, S. L.

PIZARRO, 16 - TELEFONOS 38 34 18 Y 38 87 44 - APARTADO 149 - ELDA (Alicante)



Gracias a nosotros muchos noviazgos son más cortos.



Vivir es estrenar nuevas ilusiones. Luchar por hacerlas realidad.

Comprar un piso, ampliar un pequeño negocio...
Conseguir aquellas cosas con las que tanto hemos soñado, para empezar a vivir unos nuevos días.

Cada día, gracias a los créditos personales del Banco de Bilbao, muchas personas empiezan a vivir sus nuevos días.

Más de 600.000 créditos concedidos en los 10 últimos años.

Créditos Personales
Para empezar a vivir tus nuevos días



CASA PEPE, S.L.

(cuatro esquinas)



TEJIDOS

Y CONFECCIONES

*Les desea unas felices fiestas
patronales
y pone a su disposición tres
nuevas secciones.*

General Aranda, 1
Teléfonos: 380292-385578

E L D A





ZAHONERO, S. L.

Manufactura de Espuma de Latex para Plantillas,
Muebles, Tapicería y demás Productos Acolchados
Tejidos Foamizados para Forros



Oficinas: Av. Monóvar, 39 — Telfs. 382858-381700-382444 y 384146
APARTADO, 26

ELDA (Alicante)



Hijos de Pedro Hernández Lajara, S.L.

ALMACEN DE CURTIDOS

Hilarión Eslava, 10 - Teléfonos: Almacen: 380467 - 384140 - 382202. Dirección: 382031

ELDA

Exportación
a todo
el mundo



Especialidad :
Calzados de lujo
para señora
en trenzados
y pasados



Margarita® S.A.
José Amat Sanchiz

José M.^a Pemán, 8

Teléfonos 386440 - 386441 - 386442 - 386443
ELDA (Alicante - España)

Concesionario Oficial

Hijos de Luciano Martínez, S. A.

EXPOSICION, VENTAS Y RECAMBIOS:

Avda. Generalísimo, 11 - Teléfonos 80 04 44 - 80 05 96 - VILLENA

Avda. de Ruperto Chapí, 58 - Teléfono 38 60 46 - ELDA

TALLER DE SERVICIO:

Ferriz, 28 - Teléfonos 80 06 41 - 80 06 42 - VILLENA



EBRO



EBRO - AVIA

SERIE-L



segismundo falco

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Saneamiento «ROCA» - Griferías - Azulejos
Pavimentos Gres y Cerámicos



Calle Jardines, 61 - Teléfono 380330

ELDA

**MATADERO FRIGORIFICO Y SALA
DE DESPIECE**

FABRICA DE EMBUTIDOS



Carretera Nacional n.º 332, Km. 242'5 – Teléfono 1780300 (10 líneas)
SOLLANA (Valencia)

Delegado de Ventas: MARCELO SANCHEZ MAESTRE

Reyes Católicos, 3-Entlo. – Teléfonos: 390061 (Contes. automático) 390090

ELDA (Alicante)

El Banco de Vizcaya está lleno de Ahorro-Ideas para los que van a ahorrar, para los que están ahorrando... ¡y para los que ya han ahorrado!

El Banco de Vizcaya ha ideado unos sistemas de ahorros, para todo el mundo, llenos de ventajas.

Son "Ahorro Ideas" para todas las edades, para todas las economías,

para todos y cada uno de los momentos de la vida.

Por pequeña que sea la cantidad que piensa ahorrar, no se preocupe: venga a vernos, y comprobará cómo

le trata un gran Banco.

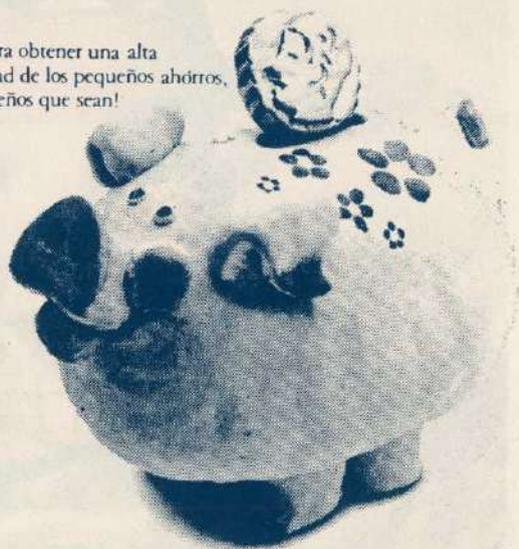
Infórmese en cualquiera de las Oficinas del Banco de Vizcaya, acerca de la modalidad de ahorro que más le interesa.



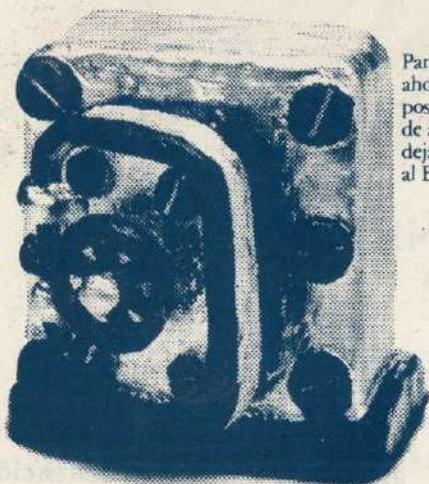
Para enseñar a ahorrar a sus hijos, desde que nacen hasta la terminación de los estudios universitarios... ¡Sin darse cuenta!

PRIMER AHORRO

Para obtener una alta rentabilidad de los pequeños ahorros, ¡por pequeños que sean!



AHORRO INTERES



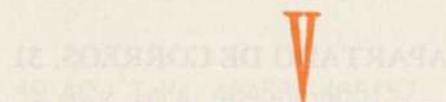
Para ahorrar, ahorrándose las posibles molestias de ahorrar... dejándose las al Banco.

PLANES DE AHORRO



Un Club para agradecer a los miembros de la "Tercera Edad" lo mucho que han ahorrado.

CLUB 3E



Banco de Vizcaya

Nos gusta prestar ayuda



CALZADO PARA NIÑOS

Exportador núm. 34.496

**Marca española donde se
armoniza calidad y distinción**

APARTADO DE CORREOS, 31

General Moscardó, 47 y General Yagüe, 40 - Teléfono 380700

E L D A

Plásticos pine **L**, s. a.

MATERIALES
SINTETICOS
PARA
CALZADO,
MARROQUINERIA
Y
CONFECCION

DELEGACIONES:

ELDA: Murcia, 11 — Teléfono (965) 380577
VALENCIA: Juan de Celaya, 6 — Teléfono (96) 3787909
ZARAGOZA: Rioja, 10 — Teléfono (976) 340509
MADRID: Travesía del Olvido, 6 — Teléfono (91) 4757500

Concepción Arenal, 19 AC - Telfs. 464538-465157

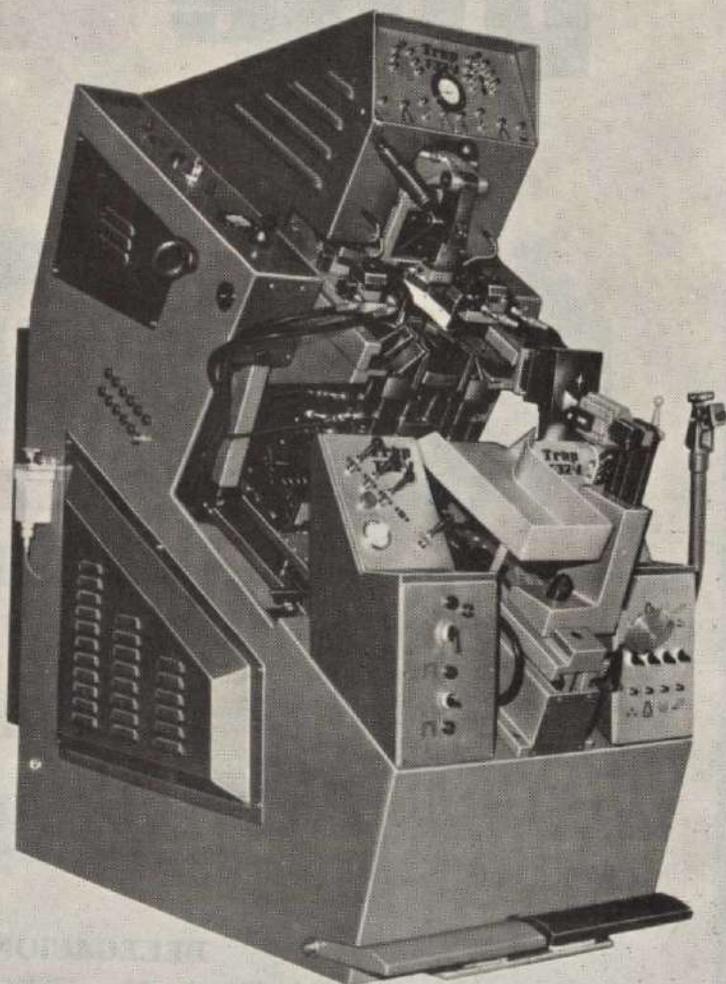
ELCHE (Alicante)

INDUSTRIAS

T T à P S.L.

**Máquina
electro-
hidráulica de
centrar y
montar puntas,
modelo T/32/V.**

**Electro-
hydraulic
pulling and
lasting machine,
model T/32/V.**



Carretera de Sax, s/n.
Teléf. 38 12 04
ELDA (Alicante)

bel-roig

DISEÑA

ELDA



Francisco Martínez

PROMOTOR DE OBRAS
VENTA DE PISOS Y CHALETS



Avda. de Madrid - Telf. 375463

ELDA (Alicante)

Heladerías FAMA

Fábrica y distribución de Helados
«ALACANT»



ELDA

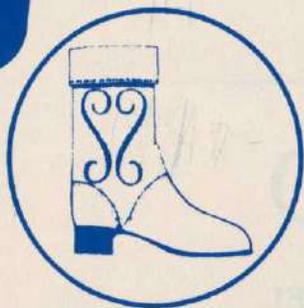
Teléfono 381059

FRONTERA

Teléfono 370959

PETREL

Teléfono 372312



CALZADOS

Comercial Gema, S.L.

* * *

General Moscardó, 102 — Teléfonos: 391850 y 392162

ELDA (España)

Comercial Nator, S.L.



León, XIII, 40 — Teléfono 392162

ELDA (España)

HORMIGONES

NAVARRO

Planta: Rambla de Caprala - PETREL

Oficinas: Miguel Hernández, s/n.

Tels: Oficinas 38 59 58 - Particulares 38 45 89 - 38 41 01

E L D A (Alicante)

TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

NAVARRO

Virgen de la Salud, 30, 4.º, izq.

Teléfonos 38 41 01 y 38 45 89

E L D A

Galerías ANDREU

Artículos para regalos - Electrodomésticos -
Menaje de cocina - Cristalerías - Vajillas

LISTAS DE BODA



General Jordana, 17 (Frente Mercado) - Telf. 381153

E L D A

Caja de Crédito de Petrel

Sociedad Cooperativa LTDA.

Entidad autorizada por el Ministerio de Trabajo

*

Oficina Principal:

Gabriel Payá, 20-22 — Teléfonos 370804-370800

Agencia n.º 1:

Avenida de Elda, 14 — Teléfonos 370659-370846

Agencia n.º 2:

La Hoya, 5 — Teléfono 372954

P E T R E L

Oficina en Elche:

Vicente Blasco Ibáñez, 49 — Teléfono 464762

CALZADOS

Miguel Angel

Miguel Alonso Guil, S.L.

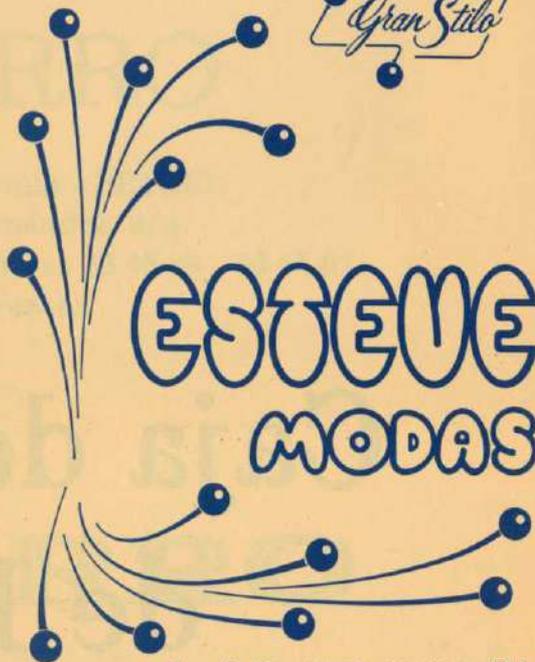


Pizarro, 1 - Teléfonos 380050 y 380097

Apartado 160

ELDA (España)

Gran Estilo



Reyes Católicos, 24 - Telf. 38 03 37 - Elda

LENCERIAS Garrigós

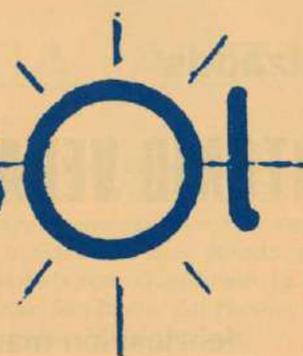
**Corsetería, Selección en Artículos
para el Hogar**

Y ahora nueva sección de Confección Otoño-Invierno
pensando en ti, mujer

Reyes Católicos, 1 y Moscardó, 32 (frente Plaza Castelar) - Telf. 382874

ELDA

electrosol



ENERGIA SOLAR
ELECTRICA Y TERMICA

*

FIRMA AUTORIZADA — GARANTIA TOTAL

Consulte nuestros precios

Información y ventas:
Príncipe de Asturias, 41 — Teléfono 389158

ELDA

Exposición y demostraciones:
Almafrá Baja, 102 — Teléfono 370475

PETREL

Calzados

ANTONIO VERA CANTO

fabricación manual
de calzado de señora

Castellón, 18 - Telf. 38 03 51

ELDA

TOGAR,
S.L.

**FABRICA DE TACONES DE
PLASTICO**

C/. Golondrina, 29 — Teléfono 388232
Taller Matricería, telf. 389172

E L D A

Reyes y Pau, S.L.

Fabricación de:
**TIRAS, TRENZADOS Y COMPONENTES
PARA CALZADO**

Avda. de Elda, 96 — Teléfono 370193

P E T R E L

Salud
González,
S.L.

**FABRICA DE CALZADO PARA
SEÑORA**

Liberación 7 - Teléfono 381659
Apartado de Correos, 165

ELDA

EMPRESA
COSTA AZUL

Pone en conocimiento del público en general que tiene establecido diario un servicio regular para el transporte de viajeros y encargos por carretera entre Elda, Cartagena y viceversa, con parada en los pueblos de las playas de la ruta, Guardamar, La Mata, Torrevieja, Campoamor, San Pedro del Pinatar, La Ribera, San Javier y Los Alcázares.

SALIDAS

De Elda para Cartagena, a las 7 mañana
De Cartagena para Elda, a las 6'30 tarde

La Empresa,

María Guerrero, 51

D'BEL
S.L.

•
•

Ctra. de Sax, 42 - Telfs. 382635-383111

ELDA (Alicante)

AUTOMATICOS
JUANITO

JUAN RICHARTE GANDIA

*EXPLOTACION MAQUINAS
RECREATIVAS*

Victoria, 53 — Teléfono 384051

ELDA



LA MECA DE LOS PANTALONES

Pantalón para toda la familia,
caballero, señora y niño

Desde el modelo más clásico al más avanzado

Juan Carlos I, 6 - Teléfono 386420

ELDA



AUTO-FUENTES, S.A.

Lineas Regulares y Discrecionales de viajeros

ELDA - NOVELDA - ASPE - ELCHE - SANTA POLA - PLAYA LISA

SALIDAS DE ELDA

(Del 14 de Junio al 13 de Septiembre)

- 7,15 horas: ELDA-PLAYA LISA (Sólo domingos y festivos).
- 8 horas: ELDA-PLAYA LISA (Diario)
- 9,30 horas: ELDA-PLAYA LISA (Diario)
- 14 horas: ELDA-PLAYA LISA (Sólo domingos y festivos).
- 15,15 horas: ELDA-PLAYA LISA (Diario)
- 19 horas: ELDA-PLAYA LISA (Diario)
- 22 horas: ELDA-ELCHE (Sólo domingos y festivos).

SALIDAS DE ELDA

(Del 14 de Septiembre al 12 de Junio)

- 8 horas: ELDA-ELCHE (Sólo días laborales).
- 9,30 horas: ELDA-PLAYA LISA (Diario)
- 15,15 horas: ELDA-ELCHE (Diario)
- 19 horas: ELDA-PLAYA LISA (Diario)
- 22 horas: ELDA-ELCHE (Sólo domingos y festivos).

ADMINISTRACION EN ELDA: Reyes Católicos, 9 - Telf. 384511
ADMINISTRACION CENTRAL EN ELCHE: Julio Hervás Sainz, 18
Teléfonos: 453988 y 452168

Servicio



Manuel Jover y Cía.

Estamos a su servicio con las últimas innovaciones técnicas en materia de mantenimiento para su automóvil

- BANCO DE DIAGNOSIS
- ALINEADOR DE DIRECCIONES ELECTRONICO
- EQUILIBRADORA DE RUEDAS
- PUESTA A PUNTO POR SISTEMA ELECTRONICO
- ELECTRICIDAD, CHAPA Y PINTURA

**Venga a visitarnos...
aunque su coche no sea un FORD**

Y si usted desea adquirir un Ford, no tiene más que llamarnos a nuestro departamento de ventas, teléfono 370262, donde gustosamente le atenderemos o iremos a visitarlo a su propio domicilio.

¡También los alquilamos!



¡AHORA TIENE LA OPORTUNIDAD DE PROBAR SU FORD ANTES DE ADQUIRIRLO!

Venga a ver los vehículos de ocasión con facilidades.

MANUEL JOVER Y CIA.

CONCESIONARIO OFICIAL PARA
ELDA · PETREL · MONOVAR · NOVELDA · SAX · PINOSO ·
MONFORTE DEL CID y SALINAS

ESTAMOS en: antigua Ctra. de Alicante a Madrid, Km. 77'5
Teléfonos 370258 y 370262

ELDA

BEFAL

Adhesivos sintéticos

FABRICA:
Golondrinas, s/n - Teléfono 383239

Elda

Electrónica Comercial

RESINA

VENTA DE MATERIAL ELECTRONICO
IMAGEN Y SONIDO
REPARACION T.V. - HI-FI

* * *

Lamberto Amat, 21 - Ramiro de Maeztu, 9
Nuevo Teléfono: 392986

E L D A



CALZADOS

Pandi, S.L.

MANUFACTURA DE CALZADO DE LUJO PARA SEÑORA

Gerente:
ELIAS POVEDA CORTES

C/. Don Quijote, 28 - Telf. 380796-382047

E L D A

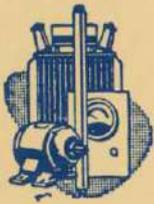


BANCO DE ALICANTE

El banco de la terreta

B GRUPO BANCO EXTERIOR

C/. Juan Carlos I, n.º 28 — Teléfonos: 382010 y 382108 • E L D A



Electricidad
REYES

ANTONIO REYES PULIDO

(Instalador autorizado)

INSTALACIONES ELECTRICAS
EN GENERAL



Jaime Balmes, 8 - Telf. 382336

ELDA

LA NOVELDENSE, S. A.

Línea de Autobuses de
Villena a Alicante
y pueblos

Avenida Reina Victoria, 3

Teléfono 38 07 83

ELDA

PERSAGA



Productos químicos para la terminación
del calzado y afines



TELEFONO 382151 — **ELDA**



J.

Pérez Pérez

FARMACIA Y LABORATORIO

Juan Carlos I, 18 — Teléfono 380834

ELDA

Vinos — Licores
Cerveza EL TURIA — Pepsi-Cola
Mirinda

JUAN GARCIA COZAR

CASA COZAR

N.C.R.

Servicio a domicilio

Juan Carlos I, 13 - Telf. 380275
El Salvador, 4 - Telf. 390399

ELDA

**Acacio
Fuentes
Vázquez**

**CARPINTERIA MECANICA Y
TRABAJOS DE ENCARGO**



División Azul, 13-5-A - Telfs. 388806-4748 25

ELDA

**Luis Navarro
Esteve**

ARTICULOS PARA CALZADO

Jaime Balmes, 40 - Telfs. 380134-380546

ELDA

Maderas
BELTRAN
S.A.

ALMACEN DE MADERAS
TABLEROS - DECORACION

*

Jardines, 57 - Telf. 380287

ELDA

**JUAN
ARRAEZ
GARCIA**

Agente Comercial Colegiado

Avenida de las Acacias, 9

Apartado 159

Teléfono 38 00 96

ELDA

Félix Carrillo Cepeda

(HIJO DE VICENTE CARRILLO)

- **Máquinas para Fabricación de Calzado**
- **Repuestos y Accesorios de las más acreditadas marcas extranjeras**

Onésimo Redondo, 27 - Telf. 380702 • **ELDA**

Gilberto Martínez, 33 AC - Telf. 440808 • **ELCHE**

CURTIDOS • ARTICULOS DE VIAJE

*Rodríguez Gancedo
y Rubio, S.A.*



Cedaceros, 9 — Teléfono 2211489

MADRID

San Crispín, 43 y 45 — Teléfonos 380066-380249

ELDA

ANTONIO AMARILLO SAEZ

GALIANO-AMARILLO

TROQUELADO

General Moscardó, 48 - Teléfono 38 03 68

E L D A (Alicante)

Ferretería

EL PROGRESO

Ferretería en general
Electrodomésticos

Jordana, 24 - Teléfono 38 11 45

E L D A

TRANSPORTES



N. I. F. A-03027117

A. T. 3.219 • A. T. 3.093 • A. T. 43

MORATA S.A.

Calle Hermanos Pinzón, 2 - Telfs. 380999 y 383007 - E L D A

SERVICIO DIRECTO DE MERCANCIAS ENTRE:

**ELCHE
ELDA
ALICANTE
CREVILLENTE
VILLEN
BAÑERES
ALMANSA
SAX
MONOVAR
JIJONA
ASPE
NOVELDA**



**GALICIA
NORTE
CASTILLAS
EXTREMADURA
BALEARES**

¡Atención!



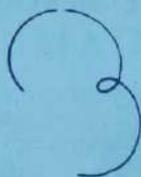
Concesionario de



S.T. Dupont
PARIS

GABARRY

TALLERES DE REPARACIÓN PROPIOS



JARDINES, 35

TEL. 38 39 11

ELDA

TACOS DE PLASTICO PARA HORMAS
RECUPERACIONES PLASTICAS

José Cervera Martínez

Juan de Austria, 32 - Teléfono 380575

ELDA



MUJER-HOMBRE

202

routique **tel. 381310 ELDA**
Jardines, 26

¡Atención!



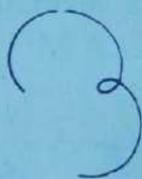
Concesionario de



S. T. Dupont
PARIS

GABARRY

TALLERES DE REPARACIÓN PROPIOS



JARDINES, 35
TEL. 38 39 11

ELDA

TACOS DE PLASTICO PARA FORMAS
RECUPERACIONES PLASTICAS

José Cervera Martínez

Juan de Austria, 32 - Teléfono 380575

ELDA



MUJER-HOMBRE

2012

routique

telf. 381310 ELDA
jardines, 26

Iluminaciones

XIMENEZ



1.º, 2.º y 3.º PREMIO FALLAS DE VALENCIA 1976

Y

1.º, 2.º, 3.º y 5.º PREMIO CONCEDIDO POR LA

Casa SILVANIA

FALLAS DE VALENCIA 1978



CASA CENTRAL:

PUENTE GENIL

TELEFONO 60 01 16

HIELPESA

**ALMACEN DE HIERROS
Y ESTRUCTURAS METALICAS**



Ctra. de Sax, 22 - Partida «La Torreata» • Telfs. 383251-388159

ELDA

JOSE PEREZ HERNANDEZ s.a.

**CURTIDOS
REPRESENTACIONES**

Don Quijote, 37 — Telfs. 38 35 47 - 38 35 48

ELDA

Coelca S. Coop. Ltda.

FABRICACION
CALZADO
DE SEÑORA



Pizarro, 37 - Teléfono 391647
ELDA



FARMACIA

ROBERTO VALERO SERRANO

Avda. Reina Victoria, 13
Teléfono 38 69 09
ELDA

Ferretería Industrial RUBIO HNOS.

HERRAMIENTAS, BATERIAS DE COCINA
ARTICULOS PARA REGALO

*

General Aranda, 20 - Telf. 380389

ELDA

Talleres de
JOYERIA Y RELOJERIA

ESTEVE

a su servicio

General Aranda, 35 - Teléf. 385215

ELDA

INDUSTRIAS DEL ARLANZON, S. A.
CURTIDOS
INDASA

Teléfs. 22 30 00, 22 30 04 y 22 30 08

Camino del Capiscol
BURGOS

Agente de Ventas:

José Castaño García

MIRET Y CIA., S. A.
IGUALADA

Fabricante de la suela especial

"BELINDA"

Recomendada para Calzado
de Exportación

Depositario:

José Castaño García

José María Pemán, 21
Telfs. 385368-385349

ELDA

RIBELLES

**Materiales
de construcción**



Visite Salón-Exposición (frente a gasolinera IDELLA)

«DECORE CON CERAMICA»

Amueblamiento de cocinas (varias marcas) – Sanitarios nacionales y de importación
Griferías y accesorios de baño – Pavimentos y revestimientos de ALTA DECORACION
Chimeneas hogar tipo francesa – Revestimientos de piscinas y accesorios para la misma
Pavimentos especiales de barro para jardinería – Acabados para su hogar completo
Porcelana para regalos

PRESENTACION Y DEMOSTRACION DE «BAÑO MASAJE» OZONO 03

¡PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO!

Teléfonos: 370204-382227 – Télex: 66796 - P R C R - E

ELDA - PETREL





PLANTIFLEX®
PLANTIFOAM®

HIJO DE JUAN HERNANDEZ

fábrica de plantillas moldeadas

Avda. de Alfonso XIII, 1, 3 y 5
 Apartado de Correos, 126
 Tels. 38 00 39 - 38 26 62
 ELDA

EXPORTADOR NUM. 25.285

H 
pieduca®

Ferretería ROQUE Y FRANCISCO

Herramientas, Hogar, Tornillería, Oficios
y Jardinería

DOS TIENDAS A SU SERVICIO

* * *

Avda. Alfonso XIII, 53 - Telf. 384451 - Carlos Arniches, 28 - Telf. 391493

ELDA

PROMOCIONES DE VIVIENDAS

Ortuño



VENTA DE VIVIENDAS

C/. Reyes Católicos n.º 21-Entlo.
Teléfonos: OFIC. 381843 - PARTS. 387311-381843

ELDA

DROGUERIA Y PERFUMERIA



CONCESIONARIOS DE:

Helena Rubinstein

LANCÔME

MAX FACTOR

BIO THERM

ROCHAS

Paco Rabanne

Gérard Danfre

GIVENCHY

Christian DIOR

京都

CARVEN

Nina Ricci

SUCURSALES:

General Mola, 1 - Telf. 389261 - Av. de Chapí, 25 - Telf. 385164 - Gran Avenida, 38

E L D A

SERVICIO

T

elevisión, S.L.

Venta y Reparación

VIDEO CLUB

Cervantes, 3 - Teléfono 381914 - **ELDA**

Busquier Reig

TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

*
*
*

Carlos Arniches, 29-2.º, A - Telfs. 387856-382073

ELDA

TACONES

TENÉS, S.L.

FABRICA DE TACONES



Cura Navarro, 12

Teléfono 38 01 56

ELDA

Mercería y Paquetería

Casa Isabelita



General Mola, 4 - Teléfono 381539

ELDA

Luis Shoe
S.L.

FABRICA DE CALZADO DE SEÑORA



Virgen Desamparados, 27 - Telf. 382440

ELDA (Spain)

Panadería y Confitería

La Feria

ESPECIALIDAD EN MAGDALENAS

Manuel Vicente Barrachina



C/. Monasterio, 33 - Telf. 382416

SUCURSAL: Moscardó, 31

ELDA



**ARTICULOS
DE REGALO
ARTESANIA**

Colón, 14 - Teléfono 384907

ELDA

*Para una buena
fotografía*

Berenguer



Calle Nueva, 15 - Telf. 380579

ELDA

**TRANSPORTES
Julián Maestre
Gisbert**



SERVICIO CON:
Almería - Cartagena - Lorca

MURCIA:
Ciudad del Transporte - Telf. 257984

ELDA:
Alcázar de Toledo, 13 - Telf. 380293



**Vicente Esteve
Orgilés, S.A.**

CURTIDOS



Príncipe de Asturias, 28
Teléfonos 381639 y 381640

ELDA

Establecimientos SANTA ANA

Le ofrece en ELDA:

Pizzería «EL BOCCALINO»

Restaurante «EL ASADOR»

BAR-CONFITERIA: Dahellos, 2 - Teléfono 380284

En ELCHE:

Restaurante-Pizzería «IL SECONDO BOCCALINO»

C/. Lepanto, 1 - Telf. 460220

Residencia SANTA ANA

Habitaciones a todo confort y mínimo precio
Calefacción, teléfono, baño y agua caliente

* * * * *

Iglesia, 4 (frente Ayuntamiento) — Teléfono 380231 — ELDA



CURTIDOS
EN
GENERAL

Agustín Cavero, 10 - Teléfono 384484

ELDA

Luis Amat Villalta, S.L.

TROQUELADOS

Virgen de la Salud, 41 - Telfs. 381313-382542

ELDA



Hermanos
Antón Martínez, S.A.

MANUFACTURA DE CALZADO DE
LUJO PARA SEÑORA



Maximiliano García, 12 - Telfs. 380704 y 380109
Apartado de Correos, 79

ELDA (Alicante)

Calzados Rauel, S.L.

Inscrita en el Registro Mercantil de Alicante al Tomo 322 General, Libro 82 de la Sección 2.^a
Folio 67, Hoja núm. 2.005

Capitán Cortés, 46 • Apartado 110 • Teléfonos: 380227-385105
Télex: 48401 - CAAN

ELDA (España)

José Luis Valero Nuevo

DESEA FELICES FIESTAS
MAYORES A TODOS LOS ELDENSES

MUEBLES - DECORACION

ANTONIO

Lamberto Amat, 10-A - Ctra. de Monóvar - Telf. 390895

ELDA

Recauchutados
SANTA

NEUMATICOS «FIRESTONE»
EQUILIBRADO ELECTRICO

Avda. Reina Victoria, 52 - Telf. 387835
Avda. Chapí, 10 - Telf. 383617

ELDA



FARMACIA
Lcdo.
GABRIEL ARCE AMAT

Gral. Monasterio, 143 - Teléfono 38 38 14
ELDA



Eutiquio
Defez de la Torre
CONTRATISTA DE OBRAS

Las Navas, 11, 1.º B - Teléfono 383210
ELDA

PEGAMENTOS
GIMPEX

JOAQUIN GARCIA BROTONS



Prolongación Calvo Sotelo - Telf. 370196
PETREL

Fotos
SAMPER

Bodas - Bautizos - Comuniones
REVELADO DE CARRETES

*

Nueva, 6 - Avda. Alfonso XIII, 65 - Telfs. 380311 y 382356

ELDA (Alicante)

ELECTRODOMESTICOS

J O S A

MONTAJE - VENTA - REPARACION TELEVISION
ELECTRODOMESTICOS Y VIDEO

*

*

*

Avda. Alfonso XIII, 61 — Teléfono 381723

E L D A

COLOCACION DE CRISTALES
EN GENERAL

Cristalería ALONSO

Gabino Alonso Granados



Concha Espina, 1 (detrás de Ficia)
Teléfono 391848

ELDA

ARTICULOS DE VIAJE
Y REGALO

Rincón del 9

BOLSOS



General Aranda, 30 - ELDA



antonio
payá
garcía, s. l.

Virgen de los Desamparados, 26 - Telf. 38 15 22

ELDA



ADHESIVOS

José Salvador Juan



Séneca, s/n - Teléfono 382645 - ELDA

Listas de Boda

AITANA-IV, S.A.

LAMPARAS - PORCELANAS - CRISTAL -
CUADROS - REGALOS

Juan Carlos I, 4 — Teléfono 392750

E L D A

AMAT Y NUÑEZ

SONIDO - ALTA FIDELIDAD - VIDEO
LAMPARAS - MUEBLES AUXILIARES -
ELECTRODOMESTICOS

*

*

*

Jordana, 4 - Telf. 382971 • Juan Carlos I, 16 - Telf. 383377

E L D A



Luis A. Valero

CALEFACCION • VENTILACION

AIRE ACONDICIONADO

SUMINISTROS INDUSTRIALES

*

LAMBERTO AMAT, 19 — TELEFONO (965) 381767

ELDA (Alicante)

FINCAS TERRADES

AGENCIA INMOBILIARIA

Compras, ventas, alquileres de toda clase de fincas
rústicas y urbanas

JUAN TERRADES IBAÑEZ

Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Colegiado 211



Dahellos, 10

Teléfono 38 52 42

ELDA



hijos de
raúl coloma marín, s. l.

Fábrica de trenzados, ribetes, cercos y viras

Francisco Alonso, 33 y 33-bis
Apartado de Correos, 151
Telfs. 38 06 70 y 38 52 43
Dir. telegráfica: HIRACO

ELDA



MODELOS • AJUSTES Y PATRONES

Magallanes, 12-14 Entlo. C — Teléfono 381092

E L D A

MANUFACTURAS



CHIMO, S. L.

Fábrica de calzado alta fantasía

Gran Avenida, 21 — Teléfonos 38 26 49, 38 34 44 y 38 47 01

Apartado 57 — E L D A

Heladería «Los Caballitos»

HELADOS ROSARIO



Todo calidad

DISTRIBUIDOR «HELADOS ALACANT»



Cervantes, 50 - Telf. 383411
Avda. Olimpiadas, 7 - Telf. 383304

ELDA

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

UN MUNDO DE SERVICIOS

CHEQUES DE GASOLINA

Llene el depósito de su coche aunque no lleve dinero encima, con autocheques del Banco Exterior de España.

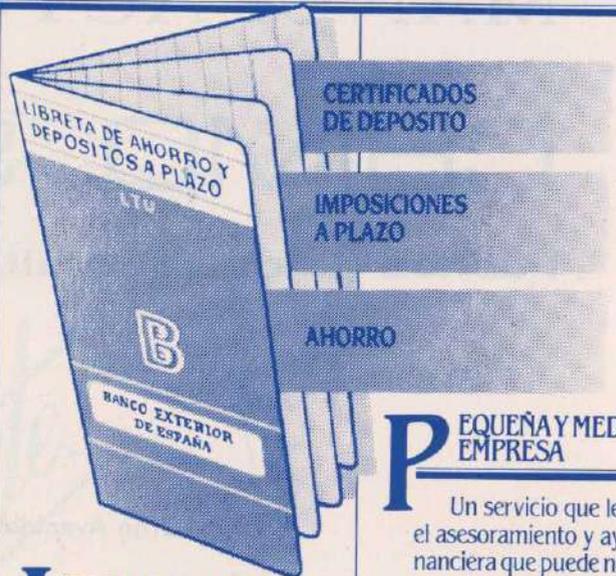


CUENTAS CORRIENTES

Para resolver sus pagos habituales, domiciliar sus recibos y tener al día su contabilidad.

TARJETA VISA

Para comprar sin dinero, con sólo su firma, en todo el mundo.

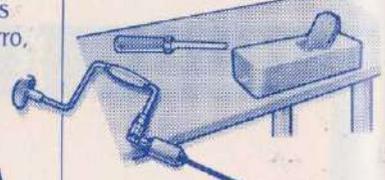


LIBRETA TRIPLE USO

Un verdadero ahorro a su medida con tres usos distintos: Libreta de Ahorro, Imposiciones a plazo y Certificados de depósito.

PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Un servicio que le ofrece el asesoramiento y ayuda financiera que puede necesitar su empresa. Descuento de letras. Crédito a la exportación. Factoring, Leasing, etc.



CAMBIO DE MONEDA

Nuestra experiencia, operando directamente en 29 países, le facilita la resolución de sus operaciones en moneda extranjera, a través de nuestras 412 oficinas en España.

CREDITO AGRICOLA

Facilidades financieras para las necesidades del campo, con líneas especiales de crédito establecidas en colaboración con el Banco de Crédito Agrícola.



LIBRETA TRIPLE CREDITO

Nueva modalidad de ahorro. Para obtener en tres meses, un crédito tres veces superior a la cantidad de dinero ahorrado.



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA
El banco sin fronteras

Helados
«La Jijonenca»

— **Hermanos SIRVENT** —

Fte. 412 • R.D.G.S. 4625-4626

SUCURSALES:

General Monasterio, 101
Calle La Cruz (esquina Avda. Alfonso XIII)

San José, 6 - Telf. 386019

ELDA (Alicante)



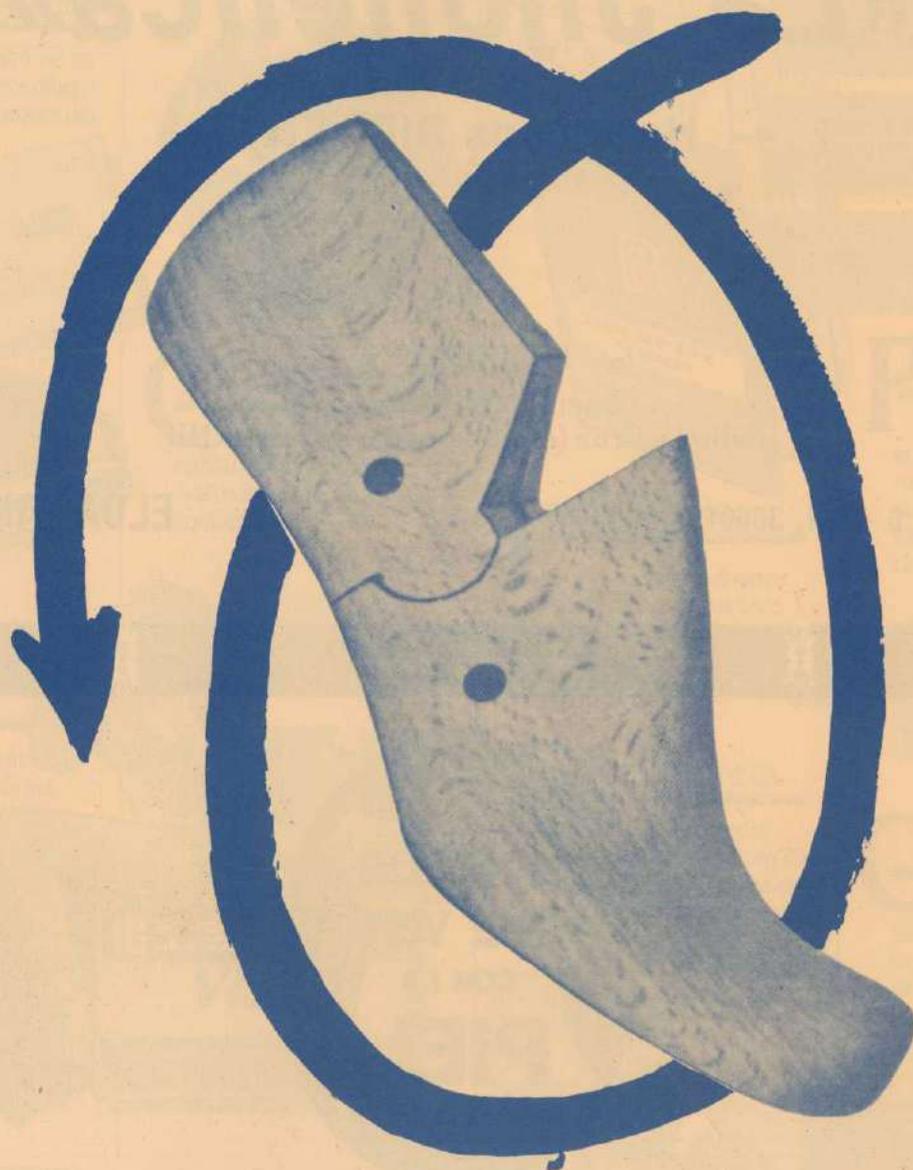
Antonio Esteve, S. A.

ALMACEN DE CURTIDOS

San José, 15 - Apartado, 62 - Telegramas: ANESOR - Telf. 3800 36 - 381477 - 38 1478

ELDA

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA
UN MUNDO DE SERVICIOS



Beneit

FUNDADA EN 1920

ARAGON, 14 - ELDA - TEL. 38-03-10

Salón de Belleza **MARBEL**

ATENCIÓN:

Señora, señorita, chico. Vuestro problema de **ACNE, MANCHAS y RENOVACION DE LA PIEL**, resuelto con el sistema Geli d'Mora con garantía del 100 x 100

En exclusiva para Elda y comarca.

Pedir información sin compromiso. También os ofrece depilaciones cera fría y caliente, limpiezas tratamientos faciales y corporales, tinte y puesta de pestañas semipermanentes y todos los anexos de belleza.

Calle León XIII, 46 (cerca Hermanas Carmelitas) - Teléf. 383756

ELDA



Miguel de la Calle Felipe

**Construcción y venta de Maquinaria
para el Calzado**

San Ignacio de Loyola, 4 - Teléfono 38 18 90

ELDA - España

Mejor coche del año en España.

Sus primeros triunfos.



Por votación de 72 críticos especializados de toda España.



Por votación de 52 críticos especializados de 16 países europeos.



Elegido por unanimidad en la encuesta organizada por la revista "Motor Trend."

GTL y TSE: Motor 1.397 cm³. Encendido electrónico. Asientos monoguias multirregulables. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Servofreno.
GTL: 60 CV. a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 150 Km/h. Consumo

según normas Europeas A-70 por cada 100 Km. (gasolina normal); 5,7 litros a 90 Km/h, y 7,5 a 120 Km/h. Caja de 5 velocidades opcional.
TSE: 72 CV. a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 161 Km/h. Consumo

por 100 Km. (gasolina super): 5,4 litros a 90 Km/h, y 7,2 a 120 Km/h. Cierre electromagnético de puertas. Elevalunas delanteros eléctricos. Caja de cambios de cinco velocidades. Preequipo de radio. Aire acondicionado opcional.

Renault 9

Dueño del asfalto.

— Ven a verlo a: —



RENAULT

CURT HERMANOS, S. L.

Ant. Carretera Ocaña Alicante, Km. 377'5
Teléfono 37 06 62
ELDA - PETREL

César Tomás

ESTUCADOS Y DECORACION DE INTERIORES Y EXTERIORES,
IMPERMEABILIZACION DE MEDIANERAS Y
ESTUCO DE FACHADAS

Pida Presupuesto



C/. Capitán Cortés, 48-Bajo - Telf. 381430

ELDA (Alicante)

Curtidos Albero, S.L.

ALMACEN DE CURTIDOS

*

*

*

Príncipe de Asturias, 45-47 — Teléfonos: 380210-383412-383712
Apartado de Correos, 93

E L D A

Ahorro Plan BZ

*Ahorrando
pequeñas cantidades al mes
con «Ahorro Plan BZ»:*

1.233.840 pts.

Se convierten en:

2.000.000 pts.



Con «Ahorro Plan BZ» del BANCO ZARAGOZANO, ahorrando pequeñas cantidades al mes, Vd. puede en 3, 5 ó 10 años conseguir hasta **dos millones de pesetas.**

Si lo desea, al finalizar el «Plan», obtendrá automáticamente un crédito por el doble de la cantidad ahorrada... Además, el BANCO ZARAGOZANO suscribirá a nombre del titular una Póliza de Seguro de Accidentes*. Venga a nuestras oficinas, gustosamente le explicaremos con más detalle sus ventajas.

Ahorro Plan BZ


**BANCO
ZARAGOZANO**

* Entidad aseguradora: Sureste, S. A. de Seguros.

LAYETANA, S.A.

COMPANÍA ESPAÑOLA DE SEGUROS

Ramos en que trabaja:

ACCIDENTES INDIVIDUALES, ROBO, INCENDIO, TRANSPORTES, VIDA,
CRISTALES, RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL,
RETIRADA DE CARNET, COMBINADO DEL HOGAR, CAZADORES,
TODO RIESGO DE LA CONSTRUCCION, AUTOMOVILES

Agente Colegiado para ELDA y comarca:

JOSE LUIS TORTOSA

C/. Jaime Balmes, 1

Teléfono 390597



José Juan Vera Fernández

**INSTALACIONES ELECTRICAS
AIRE ACONDICIONADO
ELECTRODOMESTICOS - ALARMAS
INSTALADOR AUTORIZADO**

Avda. de Chapí, 11 — Teléfono 381512

ELDA

**PEUGEOT
505 COVADONGA**

EL COCHE EXCLUSIVO QUE SIEMPRE QUISO TENER

**AQUI
LO TIENE**



abierto sábado por la mañana

VILLAUTO, S.A.

ELDA: Avda. de las Olimpiadas, 13 - Telfs. 384543-44

VILLENA: Avda. Constitución, s/n. — Telfs. 800549-66

su concesionario PEUGEOT TALBOT



Curtidos Palomares, S.L.

*

*

Lamberto Amat, 20 y 22 - Teléfonos 380205-380471

Apartado de Correos, 109

ELDA



Muebles GARCIA

* * *

C/. Juan de la Cierva, 7 - Telf. 382610
Avda. Alfonso XIII, 57 - Telf. 384454

ELDA



Bar Andaluz

NUEVO MANOLIN



ESPECIALIDAD EN:
Bodas - Bautizos - Comuniones
y Banquetes

* * *

Juan Vidal, 19 - Teléfono 386082

E L D A

DUVER...

Es calidad

ZAPATOS • BOLSOS

C/. Juan Carlos I, 6 - Telf. 382367

ELDA

TENGA UNAS GAFAS DE REPUESTO

¡¡EVITARA IMPREVISTOS!!

ENCARGOS EN EL DIA

Joyería y Óptica

VERDÚ

Luis Verdú Amorós

General Mola, 26 - Telf. 380452

ELDA

ServiSeat. Las garantías de la Red Seat.

Ya va siendo hora de que usted le pida a un coche algo más que prestaciones. Ya va siendo hora de que usted valore lo que hay detrás de una marca. ServiSeat es el compromiso que la Red Seat adquiere con usted, cuando usted adquiere un coche en la Red Seat: Un año de garantía en todos los vehículos Seat/Audi/Volkswagen. 6 años de garantía

contra la perforación por corrosión. 3 meses de garantía en todas las reparaciones y en todas las piezas de recambio. Y por último, un nuevo seguro, Seguri-Seat.

Un complemento de la garantía normal de su coche que le permite llegar siempre a su punto de destino. Aún en caso de avería.

Compare ahora todos los servicios y garantías de ServiSeat con lo que le ofrecen otras marcas. Compare la experiencia de la Red Seat.

Compare las ventajas que supone estar atendido por la Organización más amplia del país. Ya va siendo hora de que usted le pida a un coche algo más que prestaciones.

Valore lo que hay detrás de ServiSeat. El servicio más fuerte.

SEAT



TIEMPO/BBDO

Red Seat. La garantía más fuerte.



VDA. DE RAMON MARTI GONZALEZ

Servicio Oficial SEAT — Taller Autorizado 03348
Carretera Madrid-Alicante, Km. 376 — Teléfono 370582

ELDA - PETREL

Helados
«La Flor de Jijona»

Saluda a Elda en sus Fiestas Mayores

*

Vasco de Gama, 2 (Rotonda de la Pl. del Mercado) - Telf. 382956

ELDA

Hielsa

Hermanos Sempere Navarro

ALMACEN DE HIERROS, ESTRUCTURAS METALICAS
Y SERVICIO DE GRUA

*

Ctra. de Sax, 20 (La Torre) - Telf. 382706

ELDA

Cuando salga de casa puede olvidar el dinero

TARJETA **VISA**

Tarjeta de compra con notables ventajas:

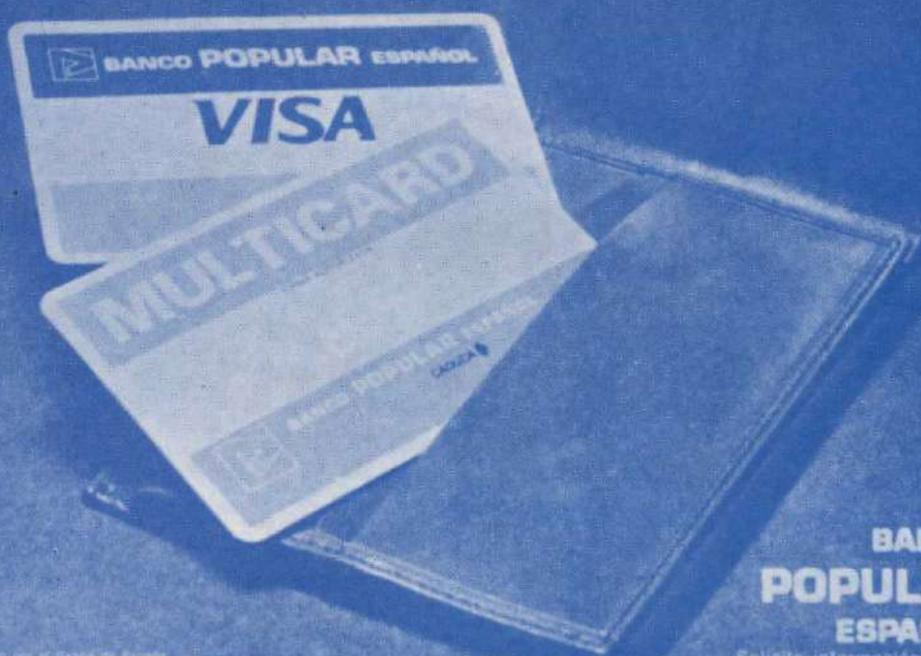
- Dispone de una extensa organización nacional e internacional de establecimientos adheridos.
- Puede llevar incorporado el Servicio MULTICARD que le da acceso a la mayor red de cajeros automáticos en España.

MULTICARD

CAJERO PERMANENTE

Tarjeta con la que Vd. podrá disponer de dinero efectivo las 24 horas del día, laborables y festivos.

250 cajeros permanentes en **120** ciudades.



**BANCO
POPULAR
ESPAÑOL**



Solicite información en nuestras oficinas

Banco Popular Español

Calle Jardines, 32 - ELDA



NUEVOS NUMEROS DE TELEFONO:

OFICINAS: 387642 - 387643 - 387644 - 387795 - 385247 (Centralita)

INTERVENTOR: 380559 — EXTRANJERO: 380560 — CAJERO: 380559

JEFE DE CARTERA: 380560 — DIRECTOR: 381179

Prudencio Cobo, S.A.

Almacén de Curtidos

ALMACEN: Palau, 5 - DESPACHO: Condesa Sobradiel, 7
Apartado, 655 - Telf. 3015554 (2 líneas)

BARCELONA (3)



Depósitos en: ELDA

Garrido Lestache, 7
Teléfono 380962

ELCHE

Concepción Arenal, 66
Teléfono 463342

ZARAGOZA

San Roque, 23
Teléfono 336756

ALMANSA

Méndez Núñez, 88
Teléfono 340671

Trenzados VERA, S.L.

CORTES APARADOS
TIRAS, CORDONES, RIBETES

*

*

*

San Crispín, 6 - Telf. 380914 • Apartado de Correos, 324

ELDA

Droguería y Perfumería

JOSE CANO NAVARRO



Sólo en calle Jardines, 29 - Telf. 380794

ELDA



FABRICA DE CALZADOS

Vda. de
Manuel Vera Bañón
S.L.



José M.ª Pemán, 8 - Apartado 51
Teléfono 380660 - Direc. Teleg.: VERAÑON

ELDA



OFFSET RAPIDO
Fca. DE SELLOS DE CAUCHO

* * * * *

María Guerrero, 18 • Telf. 387703

ELDA

REPUESTOS
ELSA

Recambios y Accesorios
del Automóvil
y
Compra-venta general
de
Automóviles

Barberán y Collar, 33 - Telf. 38 42 86 - **ELDA**

Beth Laurel

— ESPECIAL MUJER —

*

*

*

José María Pemán, 19 - Telf. 385962

ELDA

Suministros Hosteleros

garcía S. L.

Servicio en general para:

**Hoteles - Bares - Restaurantes
Comedores - Cafeterías - Colegios
Hospitales, etc.**

MAQUINARIA EN GENERAL PARA ALIMENTACION Y SIMILARES

Para aperturas damos presupuestos sin compromiso

Exposición y oficinas:

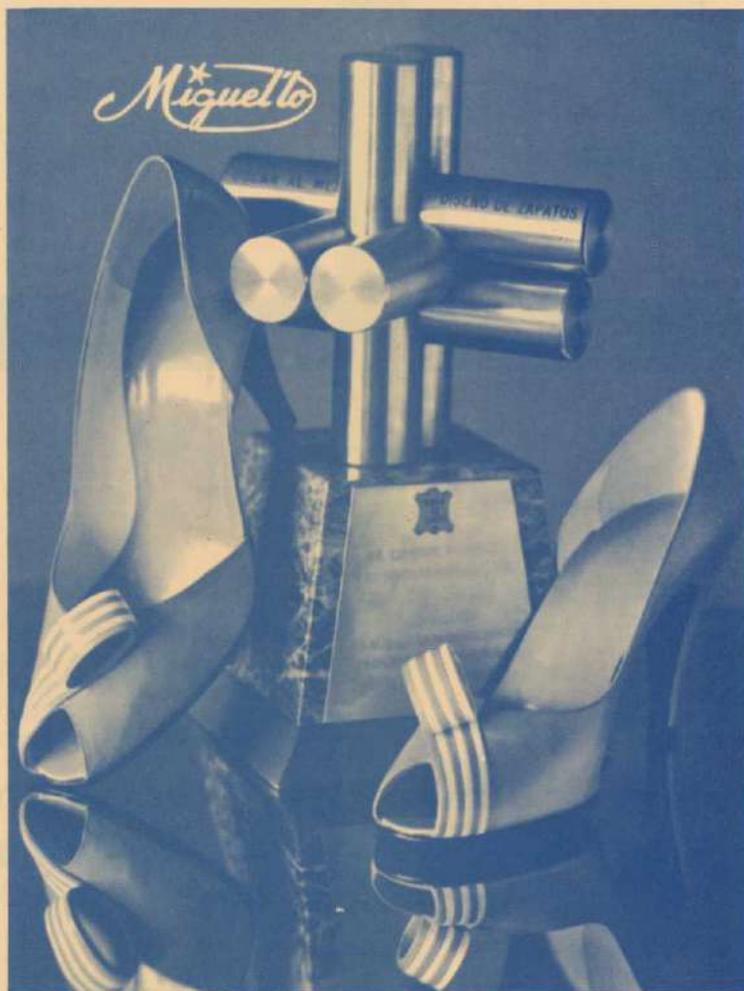
Antonio Maura, 9 - Teléfs. 383287 - 383242 - 380220 - **ELDA**

Miguelto

MIGUEL LORENTE HERCE
CALZADO DE ALTO LUJO PARA SEÑORA

C/. Infantes, 4 (Esquina Príncipe) - Telfs. 381720-384047
Apartado, 179 - Telegramas: MIGUELO

ELDA
Alicante-España



Primer Premio
OSCAR AL MEJOR DISEÑO DE ZAPATOS
1981

**Almacén Frigorífico de Productos
Cárnicos. Fábrica de Embutidos.**

**R.D.G.S.
Nº 10.8081/A**



**Avda. Novo Hamburgo, 33. ELDA
Tel. 381695 y 384646 (Alicante)**

Helios Sanchis Fenollar

ALMACEN DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

**Distribuidor Oficial de:
ROCALLA, S.A., AZULEJOS Y CEMENTO**

⋮

C/. Las Navas, 11 - Teléfono 382667

ELDA

LE OFRECEMOS TODA UNA RED DE SUCURSALES Y SERVICIOS



**ESTAMOS
A SU LADO.**

LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA



DE SANTI S. L.

ZAPATOS PARA NIÑOS

Virgen de la Salud, 3 — Teléfono 38 13 51

ELDA

**Barbero
Hermanos,
S.L.**

Almacén de Curtidos

General Aranda, 51 - Telfs. 380061 y 380094

ELDA

**Vicente Pérez
Guerrero**

--- BODEGA ---

**FABRICA DE HIELO Y
CUBITOS**



Navarra, 5 - Teléfono 383426 - **ELDA**



Forjados BRADIPE, S. L.

Fábrica de vigas pretensadas
Forjados planos, bloques y bovedillas

Fábrica en ELDA:

Partida de Bolón - Polígono, 18 - n.º 1427 - Teléfono 383733

Fábrica y Oficinas en ASPE:

Carretera Crevillente (camino Cementerio) - Apartado 59 - Telfs. 491712 y 490390

Centro Excursionista Eldense

BAR RESTAURANTE

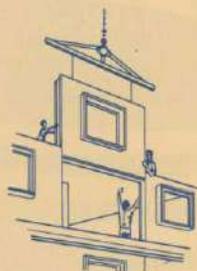
Dirección: MILA

Especialidades:

**BODAS, BANQUETES, BAUTIZOS,
GAZPACHOS Y PAELLAS**

Teléfono 38 44 36

Construcciones VERGARA



OFICINAS: Calle Nueva, 10, 1.º-13 - Teléfono 389451
PARTICULAR: Avda. Chapí, 6, 5.º A - Teléfono 390472

ELDA



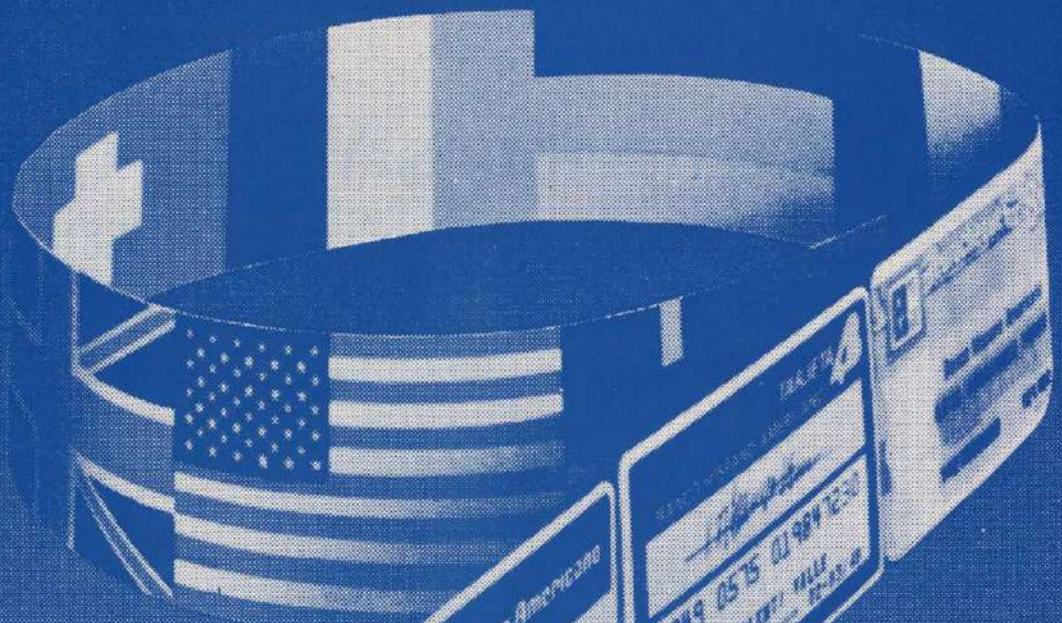
**curtidos
codina, s/a**

Delegación en ELDA:

CURYEX, S. L.

Carlos Arniches, 2 - Teléfono 389673

ALB N° 13849



Comodidad, tranquilidad y prestigio con mucho crédito.

Así es la gama de tarjetas del Hispano.
Para sus viajes profesionales, para sacarle de cualquier apuro,
para sacar dinero cualquier día a cualquier hora.
Todas aceptadas en miles de establecimientos.

DINERS, VISA, 4B, EUROCHEQUE



Banco Hispano Americano

dianyk, s. l.

manufactura de calzado

Gregorio Marañón, 18 - Telfs. 381644-384447 • Apartado, 234

ELDA

CALZADOS

Klenia, S. L.

Manufacturas de Calzado



Victoria, 145 - Apartado de Correos, 119 - Teléfono 38 04 74

ELDA ESPAÑA

**Deguste un buen café...
o sus
escogidos aperitivos en**

Bar Ideal

Antonio Maura, 15

Telf. 38 10 37

ELDA



**Farmacia y Laboratorio
de Análisis**

RAMON RICO Y PEREZ DE SARRIO

* * *

Calle Nueva, 1 - Telf. 380172

ELDA

TALLERES MUÑOZ

«PINTORET»

++++
*REPARACIONES EN GENERAL
DE AUTOMOVILES*
++++

Los Toreros, 3 - Teléfono 385721

ELDA

José Martínez Francés

FRUTERIA

La Casa mejor surtida de Plátanos

* * *

Mercado de Abastos, casetas núms. 68 y 95
Nueva, 4 - Teléfono 380362

ELDA



Talleres Velázquez

PINTURA AL DUCO • TAPICERIA •
BANCO DE PRUEBA • LAVADO Y
ENGRASE • SOLDADURA POR
PUNTOS • REPARACIONES
EN GENERAL.

*

Hernán Cortés, 3 - Telf. 382631

ELDA

Armería y Arcabuces

LA GINETA

ANTONIO MIRA SANCHEZ

*

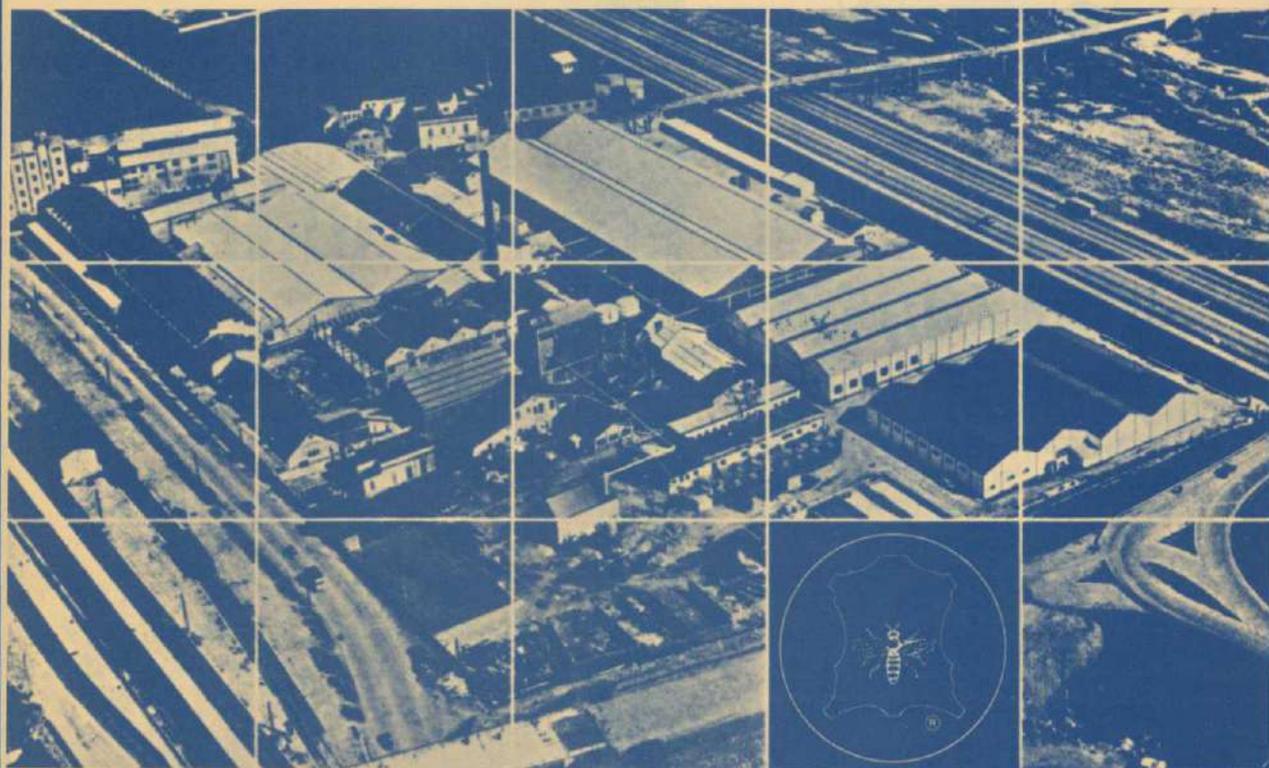
General Moscardó, 22 - Telf. 387106

ELDA

PREFABRICADOS
YA-LO S.L.

Representante de
MIRO BORRAS, S.A.
para ELDA y su Comarca

Virgen de los Desamparados, 48 - Teléfonos 382107 y 380945 — E L D A



Cenería Moderna Franco-Española, S.A.

Fábrica
Almacenes y Oficinas:
MOLLET DEL VALLES
Teléf. 593 02 50 (5 líneas) - Telex 53139 - TMFEE

DELEGACION EN BARCELONA:
Avd. de José Antonio, 741
Teléfono 225 31 39

DEPOSITO EN ELDA:
Virgen de Montserrat, 8
Teléfono 38 06 93

Casa Enrique

Iglesia, 6, 8 y 10

Telf. 38 33 22

ELDA



GENARO JUAN ESTARLI

TROQUELADOS

General Moscardó, 5 - Teléfono 380590

ELDA

La Alianza Española, S. A.

— SEGUROS —

ENFERMEDADES - ENTIERROS

Gral. Aranda, 55

ELDA

Tel. 38 02 62



POMPAS FUNEBRES
Stmo. Cristo del Buen Suceso

DELEGADO EN ELDA:

Miguel Vera Bellod

General Aranda, 55

Teléfono 38 02 62

Viuda de
José Palao Compañ

Vázquez de Mello, 100 — Teléfono 38 02 57 — **ELDA**

Especialidad en plataformas ORTOPEDICAS
con los números de Patentes 151.762 - 153.438

ORTOPAL

José M.^a Palao Yago

CALZADOS

Gral. Monasterio, 166 — Telf. 38 02 57

ELDA

Devilca

**Azulejos - Pavimentos y Revestimientos
cerámicos Gres - Griferías - Aparatos sanitarios -
Accesorios y Mobiliarios para baños**

* * * * *

Don Quijote, 30 — Teléfono 389255
Reyes Católicos, 66
Avda. de Sax, 38 — Teléfono 392161

ELDA

CHURRERIA

La Merced

***Saluda a su distinguida clientela en estas
Fiestas Mayores***

C/. Francisco Alonso, 40 - Telf. 384410

ELDA (Alicante)



TACOPA, S.L. - Elda

HORMAS MAESTRE, S.L. - Elda

HORMAPLAS, S.L. - Elche



BANCO DE VALENCIA, S.A.

CASA CENTRAL:

Pintor Sorolla, 2 - VALENCIA

245 Oficinas en las provincias de:

**ALICANTE - BALEARES - BARCELONA - CASTELLON
LERIDA - MADRID - MURCIA Y VALENCIA**



Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria,
a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento extranjero, especializado en estos servicios,
con red de corresponsales en todo el mundo.

Miembros del S.W.I.F.T. (Society for worldwide interbank financial telecommunication), nuevo sistema de cobros y pagos internacionales, pudiendo beneficiarse nuestros clientes de las ventajas de esta nueva y adelantada técnica.

Autorizado por el Banco de España con el núm. 12.982

Muebles
MORA

Fernando Callado Moreno



Gran Avenida, 96 - Telf. 380166

ELDA

Babistyl

BOUTIQUE PARA BEBES

Colón, 14 (Edificio Colón) - Telf. 38 26 68 - **ELDA**



CORBI'S

NOVIAS * COMUNIÓN * MODAS
DECORACIÓN



Juan Carlos I, 79 - Teléfono 381438

ELDA



SANATORIO DE LOS PIES

**VICENTE
ESTEVE
PEREZ, S. L.**

**Fábrica de calzados
para señora**

Conde Coloma, 4 - Telf. 38 00 93 - Apartado 70

ELDA

**Tacones
Crespo**

Fábrica de tacones de plástico

Donoso Cortés, 36 • Telf. 380533

ELDA

El Club del Reloj

SOCIEDAD LIMITADA

**Joyería - Ropa - Relojes - Vajillas - Cristalería
Batería de cocina - Artículos para regalo y otros**

Echegaray, 2
Teléfono 38 04 35

ELDA

**Señalización de carreteras,
poblaciones y urbanizaciones**



VALTRAFIC, S. L.

VALENCIANA DE TRAFICO Y PROTECCION, S. L.



Calle Cuba, 5 — Teléfono 3413888

VALENCIA - 6

Curtidos Remigio, S.L.

*
*
*
*
*

ALMACEN Y OFICINAS:
Liberación, 6 - Apartado, 166
Teléfonos: 386544 y 386545

ELDA

Exclusivas Pinos, S.L.

ARTICULOS PARA MUEBLES TAPIZADOS

VENTA DE PISOS

Alquiler y venta de plazas
de garaje

*

ALMACEN:
Calle Murcia, 50-A — Telf. 380508 (2 líneas)

ELDA

Fornituras TORRES Hilaturas, S.L.

Artículos para calzado
Adornos para moros

•

María Guerrero, 55 - Telfs. 380165 y 382060

ELDA

(Alicante - España)

Gestoría

ROGELIO

ROGELIO GARCIA SORIANO

Gestor Administrativo Colegiado

Teléfono 381672

•

Asesoría LOURDES

LOURDES GARCIA SORIANO

Graduado Social

Teléfono 381691

*

José María Pemán, 21-Entlo — **ELDA**



ELECTRO IDELLA, S.A.

Almacén de Material Eléctrico



Hermanos Pinzón, 8 - Telfs. 385640 - 385641

ELDA (ALICANTE)

S.A. D.A.P.A.

COMPañIA DE SEGUROS GENERALES - DEFENSA INTERNACIONAL

Ayala, 130 • **MADRID**

Sucursal en ALICANTE: Pintor Lorenzo Casanova, 15 - Teléfono 123799

* * * * *

Delegación en ELDA: Juan Carlos I, 3 - Teléfono 382214

* * * * *

Agencia en PETREL: Monóvar, 4 - Teléfono 370368



FRANCISCO GOMEZ, S.A.

TRANSPORTES

CENTRAL: Cura Abad, 29 — Teléfono 381200 (tres líneas)

LES OFRECE SUS SERVICIOS DIRECTOS CON LAS PLAZAS DE:

SUCURSALES

ALICANTE: Neptuno, 6 P.I. La Florida - Tel. (965) 28 21 77 - 28 21 21. Telex FRGO E 66528.
BARCELONA: Llull, 121 - 125 (Pueblo Nuevo) - Tel. (93) 309 03 00. Telex FRGO E 50880.
ELCHE: Fernando Santamaría, 114 - Tel. (965) 46 68 09 - 46 64 51. Telex FRGO E 66687.
MADRID: San Cesáreo, 21 P.I. San Cristóbal de los Ángeles - Tels. (91) 795 01 13 - 795 01 98. Telex FRGO E 45510.
VALENCIA: Fontanares, 9 - Tels. (96) 377 78 62 - 377 41 62. Telex FRGO E 62202.

DELEGACIONES

ALMANSA: Madrid, 36 - Tel. (967) 34 18 99.
ASPE: Doctor Fleming, 11 - Tel. (965) 49 01 96.
MONOVAR: San Pablo, 24 - Tel. (965) 47 06 78.
NOVELDA: Doctor Fleming, 13 - Tel. (965) 60 06 94.
PETREL: Avda. J. Poveda, 3 - Tel. (965) 37 03 02.
SAX: Yecla, 7 - Tel. (965) 47 40 41.
TARRAGONA: Via Augusta, 4 - Tel. (977) 23 59 01.
VILLENNA: Avda. Juan XIII, 16 - Tel. (965) 80 03 95.

CORRESPONSALÍAS

ARANDA DE DUERO: Hospicio, 26 - Tel. (947) 50 06 31.
BENAVENTE: Avda Primo de Rivera, 55 - Tel. (988) 63 07 01.
BILBAO: Dr. Díaz Emparanza, s/n. - Tel. (94) 431 13 01.
BURGOS: P.I. Villayuda C/. 11 - Tel. (947) 22 47 09.
EIBAR: Avda. Bilbao, s/n. - Tel. (943) 71 67 81.
EL FERROL: Monasterio Monfero, 42 - Tel. (981) 31 61 90.
GIJÓN: Quevedo, 19 - Tel. (985) 36 57 35.
IGUALADA: Avda. Caresmar, 122 - Tel. (93) 803 50 11.
LA CORUÑA: Avda. Manzanos, s/n. P.I. Pocomaco - Tel. (981) 29 73 22.
LAZCANO: Sempere, 6 - Tel. (943) 88 07 50.
LEÓN: Avda. Rodríguez Pandiella, 2 - Tel. (987) 22 75 70.
LÉRIDA: Avda. San Huit, 39 - Tel. (973) 23 14 66.
LUGO: Doctor Yáñez Rebolo, 89 - Tel. (982) 21 64 44.
MIRANDA DE EBRO: Ctra. Logroño, 44 - Tel. (947) 31 05 38.
MONDRAGÓN: Barrio Musakola, s/n. - Tel. (943) 79 17 64.
ORENSE: Avda. Santiago, 21 - Tel. (988) 21 13 13.
OVIEDO: Vázquez de Mella, 72 - Tel. (985) 23 50 19.
PALENCIA: Pol. Ntra. Sra. de los Ángeles, s/n. - Tel. (988) 72 57 41.
PAMPLONA: Pol. Ind. Landaben - Tel. (948) 25 25 00.
PONFERRADA: Ctra. Molinaseca Km. 0'500 - Tel. (987) 41 35 73.
PONTEVEDRA: Fondevila, 53 - Tel. (968) 85 67 91.
SALAMANCA: Paseo Estación, 75 - Tel. (923) 22 12 50.
SAN SEBASTIÁN: B° de Ergobia - Tel. (943) 55 26 54.
SANTANDER: Marqués de la Hermida, s/n. - Tel. (942) 33 75 00.
SANTIAGO DE COMPOSTELA: Rodríguez de Viguri, 25 - Tel. (981) 58 61 19.
TORO: Avda. Zamora, s/n. - Tel. (988) 69 06 75.
TORRELAVEGA: La Llama, 12 - Tel. (942) 88 17 45.
VALLADOLID: Avda. de Burgos, 25 - Tel. (983) 33 34 22.
VIGO: Regueiro, s/n. - Tel. (986) 41 74 57.
VITORIA: Larregana, 19 - Tel. (945) 26 02 33.
ZAMORA: Avda. Tres Cruces, 9 - Tel. (988) 52 40 07.
ZARAGOZA: Pol. Cogullada, C/F 59 - Tel. (976) 39 11 00.

CENTRAL

Almacenes: Ctra. Madrid - Alicante, Km. 377,500
Tel. (965) 37 26 52 - Telex FRGO E 66688

PETREL

Josefa Sepulcre Mira

TEJIDOS Y CONFECCIONES
ARTICULOS PARA REGALO

*

Juan Carlos I, 22 - Telf. 380619

ELDA (Alicante)

Farmacia, Laboratorio,
Análisis Clínicos

Dr.
**D.M. Serrano
González**

*
*
*

Edificio Elda, Avda. Chapí, 6 - Telf. 384525

ELDA

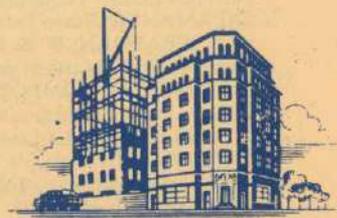
Promociones Eldense, S.L.

VENTA DE VIVIENDAS

Gerentes:

Juan Martínez Yáñez y Antonio Gómez Giménez

*
*



Ramón Gorgé, 10 - Teléfono 391811

ELDA



PEDRO ARCAS

Electricidad de automóviles y camiones
SERVICIO OFICIAL BOSCH



Tabarca, 5 - Teléfono 385653

ELDA (Alicante)

Estación Servicio
ELDENSE



Carretera Elda-Novelda, km. 15,800
Teléfono 383231

Elda

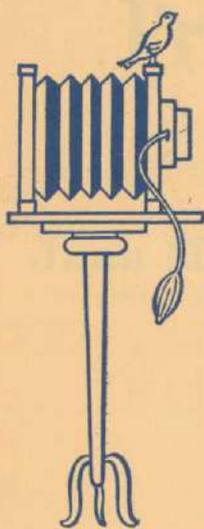
**Antonio
Montoya
Molina**

CARPINTERIA - DECORACION



Victoria, 40 - Teléfono 381321
Telef. particular: 380060

ELDA



Fotografía Profesional

SIRVENT

Laboratorio de Color propio



ELECTRODOMESTICOS
CINE — RADIO — HI-FI — T.V. — VIDEO

Cervantes, 7 - Teléfono 380844 - **ELDA**

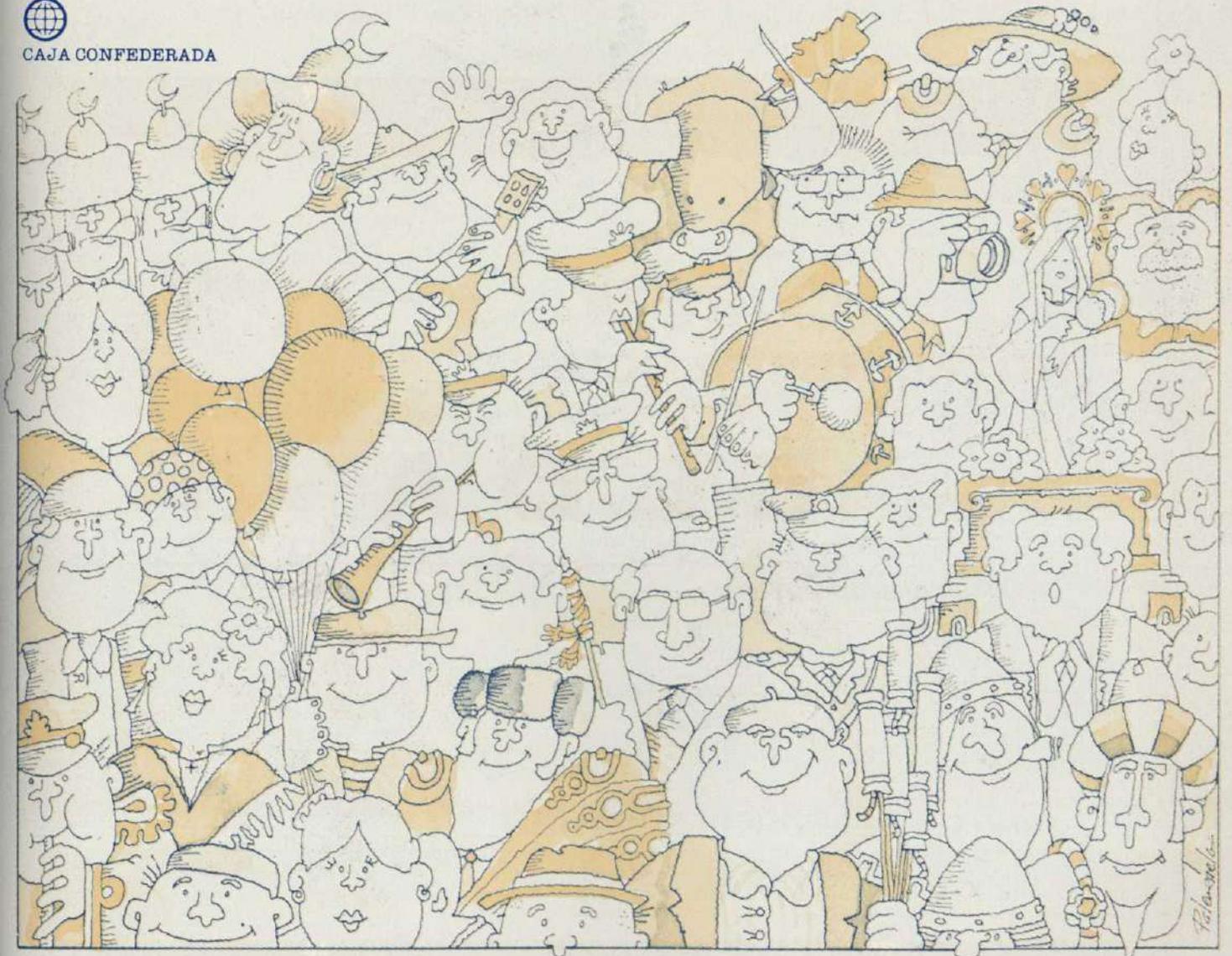
DIAS DE FIESTA



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia



CAJA CONFEDERADA



Manufacturas
EVIMA, S.L.

Fábrica de Plantillas Moldeadas

* * *

La Madera, n.º 8 - Teléfonos 383420 y 383856

ELDA

HOTEL RESIDENCIA

ELDA * *

Avenida Chapí, 4 - Telfs. 38 05 56, 38 20 17 y 38 16 37

ELDA

SERVICIO OFICIAL ZONA ELDA

GOODYEAR



MICHELIN

Recauchutados **JIMENEZ**

SERVICIOS:

PIRELLI - FIRESTONE - DUNLOP - UNIRROYAL



ALFONSO JIMENEZ HUERTA

Avda. Olimpiadas, 4 — Teléfono (965) 385195 *ELDA (Alicante)*



LA CASA DE LAS TARTAS

Especialidades:

- ★ Pastas de té.
- ★ Bombones artesanos.
- ★ Trufas heladas.
- ★ Pastelería fina de nata y trufa.

PEDRO HERRANZ

Juan Carlos I, 28 - Tel. 38 37 00

ELDA

García

ANGEL GARCIA OLIVARES

Almacén de artículos para calzado
y distribuidor de QUILOSA

General Monasterio, 184 - Teléfono 388830

ELDA

Vda. de
Emilio J. Peñataro Rico

CONSUELO YORI GARCIA

Aire acondicionado y frío industrial

*

Alféreces Provisionales, 14 - Telf. 382514

ELDA



tanbur

PIANOS - ORGANOS ELECTRONICOS
INSTRUMENTOS DE MUSICA

Distribuidor Oficial de:

Pianos BALDWIN

Organos CASIO

Todo un mundo de música en tanbur

Joaquín Coronel, 3 — Teléfono 387346

ELDA

LINEA
MEDITERRANEO
S.L.

ZAPATOS

Gerente:
ANTONIO ANTON MOLINA

Magallanes, 12-14 — León XIII, 46
Telf. Oficinas: 384246

ELDA



TRENZADOS
ESTEVE, S.L.



Pilares, 16 — Teléfono 381936

ELDA



Hijos de **Agustín Coloma, S. L.**

FABRICA DE CALZADO PARA SEÑORA

*

Joaquín Coronel, 50 - Telf. 391059 - Apartado 235

ELDA

AGUSTIN PLANELLES GONZALEZ

*Galería**

MODA HOMBRE - MUJER

Jardines, 30

*Galería**
DECORACION

ROPA DE CASA

Plaza Sagasta, 4

ELDA

Matrices Albert,
S.L.

*

Los Cisnes, 2 (La Torre) - Telf. 383811

ELDA

SERVICIO



MICHELIN

Talleres

JULIAN

JULIAN VILLAESCUSA GARRIGOS

...

C/. Pilar Primo de Rivera, 15
Telfs. 382078 - Particular 385166

ELDA

D'Antonio

J. Antonio González Busquier, S.A.

*
*
*

San José de Calasanz, 6 - Telfs. 386340-386341

ELDA (Alicante)

MANUEL GONZALEZ VERA

**FABRICA DE CAJAS
DE CARTON**

✠

FABRICA: Partida de la Horteta
Calle 17 de Abril, 24
Teléfono: 380255

ELDA

Maletines

Maletas

BOLSOS

ANDREU

ARTICULOS DE REGALO

Gral. Aranda, 43 * Tel. 38 0900

ELDA

Regalos en Piel

Material Escolar

Tintorería

La Milagrosa

**ESPECIALISTA EN PIEL • SU ROPA LIMPIA EN EL DIA
SERVICIO A DOMICILIO**

*

General Monasterio, 122 (Cerca la farola) - Telf. 381809

SUCURSAL: Colón, 13 - Telf. 381550

ELDA

CATALUÑA

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO N.º 163

Delegado:

PEDRO MAESTRE GUARINOS



C/. General Varela, 15.- Telf. 380910

ELDA

CAJA DE PREVISION Y SOCORRO

Compañía de Seguros, S.A.

FUNDADA EN ESPAÑA EN 1898

Agente Principal:

PEDRO MAESTRE GUARINOS

* * *

C/. General Varela, 15 - Telf. 380910

ELDA



Les desea FELICES FIESTAS y ofrece sus servicios de banquetes, comidas de negocios, comuniones y bautizos. Marisquería y platos preparados para llevar

Placa al Mérito Turístico

«El arte del buen comer»

General Moscardó, 34 - Telf. dirección: 383583 - Telf. público: 381057

ELDA

Manuel Garrigós Sempere

**CARPINTERIA MECANICA
DECORACION**

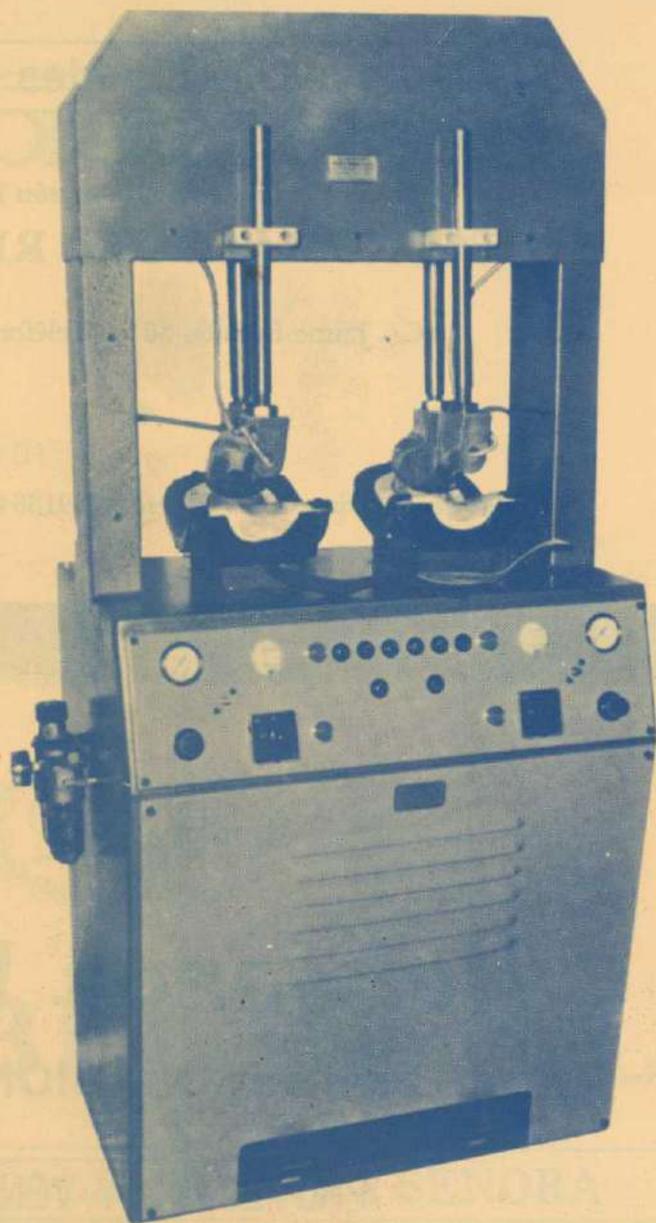
Ramiro de Maeztu, 1 - Teléfono 38 09 59

ELDA

El Extremeño

Máquina
de
Moldear Suelas

M. 80



MANUEL RODRIGUEZ LOZANO ————— FABRICACION Y
————— REPARACION DE MAQUINARIA PARA EL CALZADO

Santo Domingo de Guzmán, 14 - Teléf. 387855 - ELDA

Avda. de Elda, 48 - Teléf. 371617 - PETREL

AUTOMOVILES

Joaquín Murcia Correas

Grandes facilidades de pago

Pone a su disposición el
ECONOMATO DEL REPUESTO

C/. Jaime Balmes, 36 — Teléfono 392710

●
Calle Legionarios, 29 — Teléfono 391864 — **E L D A**



Hermanos Verdú

— DECORACION —

PROYECTOS Y VENTAS

EQUIPO TECNICO DE INSTALACION PARQUETS
Y REVESTIMIENTOS

NUEVA SECCION BRICOLAGE

General Monasterio, 70 - Telf. 382462

E L D A

- MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
- SANEAMIENTO
- FONTANERÍA
- CERAMICA Y
- ELECTRODOMESTICOS



- VISÍTENOS EN:
C/. Rey D. Jaime, 28
Téls. 38 28 10 y 38 00 01
ELDA (Alicante)



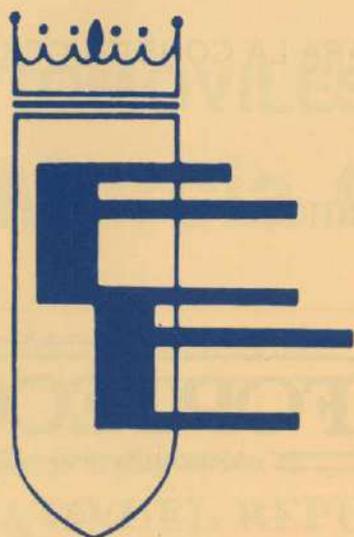
CALZADOS BELMI, S.L.

FABRICA DE CALZADO PARA SEÑORA



Avenida de Sax, 48 - Teléfonos: (965) 381709-385531

ELDA



RELOJERIA

esteve

ENRIQUE ESTEVE SEPULCRE

JOYERIA



Juan Carlos I, 29 - Telf. 382339

ELDA



Avda. de Chapí, 3 a 7 - Telfs. 380928-29

ELDA

Servicios con:

MADRID

AGENCIA VALOR

Oficinas: C/. Bolsa, n.º 12 - Telf. 2227670

Almacenes: C/. Maestro Navas, 8 - Telf. 4632725

(Servicio diario al aeropuerto de Barajas)

BARCELONA

AUTO - MADRID

C/. Alava, n.º 108-110

Teléfonos: 3004611-3007608

ALICANTE

VDA. DE JOSE M.ª CONCA, S.L.

Rosa de los Vientos, 5 (Zona Industrial «A»)

Teléfono 282644 (Centralita)

(Ceuta - Melilla - Baleares - Canarias)

CASTILLA

AUTO-MADRID

Avila -Barco de Avila - Béjar - Guijuelo - Ledrada - León - Piedrahita - Salamanca - Segovia - Valladolid.

EXTREMADURA

AUTO-MADRID

Almendralejo - Badajoz - Cáceres - Don Benito - Fregenal de la Sierra - Jerez de los Caballeros - Mérida - Miajadas - Monesterio - Montijo - Navalmoral de la Mata - Olivenza - Plasencia - Talavera de la Reina - Trujillo - Villafranca de los Barros - Zafra.

BILBAO

AUTO-MADRID.

JULIAN DEL OLMO LARA

Decoración en general de pintura y
escayola

Restauración de marcos en dorado de
figuras decorativas

* * *

Gral. Monasterio, 180, 1.º B - Telf. 383503

ELDA



FARMACIA J. Verdú Picó

— ANALISIS —

*

Optica SAN MATEO

C/. Reyes Católicos, 29 - Telf. 381109

ELDA

LECHE PASCUAL UPERISADA

Garantía de calidad

* * *

Distribuidor: COALVI, S.A.L.

Inocente Tendero Pardo

Fábrica de muebles

*
*
*



General Kindelán, 16 - Telf. 386184

ELDA

BLLUCH

— ESTUDIOS —

Interiorismo • Diseño • Decoración

Decorador titulado núm. 1.481

* * *

General Kindelán, 21 — Teléfono 386184

ELDA

JOSE SEMPERE MUÑOZ

**Troquelados
de suelas**

FABRICA: Gral. Aranda, 34 — Tel. 38 09 48

PARTICULAR: Nicaragua, 2, 2.º A

ELDA



FARMACIA
Laboratorio y Análisis Clínicos

Lcda.
**ANA AGUADO
MARTINEZ**

Avda. de Sax, 32 (Barrio Estación)
Teléfono 385456

ELDA

Talleres de cerrajería
PAMASA

CARPINTERIA DE ALUMINIO

JOSE L. SAEZ CORCOLES



Marina Española, 18 - Telf. 384024

ELDA

La Japonesa

GUILLERMINA GONZALEZ MIRALLES

SASTRERIA MILITAR Y PARA PAISANO
PROVEEDOR DEL EJERCITO, ARMADA
Y CORPORACIONES CIVILES
ESPECIALIDAD EN TODA CLASE
DE UNIFORMES

Navas, 40 - Apart. 33 - Dir. Telg.: La Japonesa
Teléfonos 201127 y 201088

ALICANTE

Viuda de

J. TORDERA, S.L.

**DEPOSITO DE CURTIDOS
REPRESENTACIONES**

General Varela, 14-16 — Teléfonos 380006-380543

E L D A

MARIN

Auto - Escuela



Avenida de Chapí, 56 — Teléfono 389454

E L D A

SAMANTHA
Calzado de lujo para señora

**Calzados Arellano,
S. L.**



Cisnes, 18-20 - Teléfono 380572
Dirección telegráfica: TICCO

Elda



**Talleres
Bañón**

AVDA. CHAPI, 42
LUIS BATLLES, 2

TELEFS. } 380299 Taller
 } 390499 Recambios

ELDA

Curtinova, S.A.
CURTIDOS
ESTELLA (Navarra)

ESPECIALIDAD:
Ante becerros - Box-calf becerros - Ante
hojitas - Hojitas anilina
Bottier - Box-calf - Series - Grabados

ooooooo

DELEGACION EN **ELDA**:
Calle Chapí, 17 - Teléfono 381675

Bar
«La Barraca»

ESPECIALIDAD EN CAFE

*Saluda a su distinguida
clientela en
estas Fiestas Mayores*

Un Banco para todos, que es de muchos.

*A la hora de elegir un banco, elija un banco que es expresión
de firmeza y rentabilidad.*

Elija el Banco Central.

Un Banco que es de muchos y que también puede ser de Ud.



BANCO CENTRAL
Su Banco amigo.





ALMACEN DE ENVASES Y
CAJAS DE CARTON

Forro de Piel, Badana y Cabra

CONEJERO, S.L.

General Yagüe, 76 - Apartado 17 - Teléfonos 382475 y 384050

ELDA

La Inmaculada

Especialidad:

EMPANADILLAS Y MADALENAS

*

*

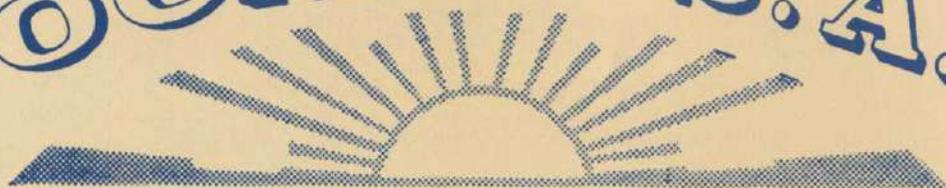
*

Don Quijote, 43 - Teléfono 386104

ELDA

Qué felicidad, ser del BARÇA
Campeones de Liga 83-84. ¡Somos los mejores!

OCASO S.A.



SEGUROS Y REASEGUROS

Capital y reservas 2.375.947.572 Ptas.

Recaudación de primas en el año 1978: 5.504.276.276 Ptas.

Más de 200 Agencias y Sucursales distribuidas por todo el territorio nacional

Oficina en LONDRES: OCASO REINSURANCE SERVICING, 1, Leadenhall St.
LONDON, EC3V 15T

CASA CENTRAL: Princesa, 23 - Telf. 2472100 •
Dirección telegráfica: SEGUROCASO

MADRID - 8

Agencia en ELDA: C/. General Varela, 19 — Teléfono 380138



SEC. I

General Varela, 43
Teléfono 380961

ELDA

SEC. II

Reyes Católicos, 48 Bis
Teléfono 601064

NOVELDA

ALMACEN DE CURTIDOS

Y

ARTICULOS EN GENERAL

para la

FABRICACION DE CALZADO

PASCUAL VERA RICO

Hijo y Sucesor de
Pascual Vera Millán

Despacho: Maura, 12 - Teléfono 38 09 77

Apartado Correos 81

ELDA (Alicante)

Armería y deportes TORRES

MIEMBRO DE LA CADENA



Especialistas en:

CAZA - PESCA - TIRO OLIMPICO - ESPELEOLOGIA - TENIS - MONTAÑISMO -
SASTRERIA Y ZAPATERIA DEPORTIVA

**EXPOSICION Y VENTA DE TIENDAS Y ARTICULOS PARA CAMPING
ARTICULOS NACIONALES Y DE IMPORTACION**

A. Maura, 34 - Telf. 381579

ELDA



UNA AGENCIA DE VIAJES A SU SERVICIO

Viajes Azor, S.A.

GRUPO A - TITULO 127

*Les desea unas Felices Fiestas a sus clientes y amigos,
y les ofrece sus servicios en:*

**Billetes de Ferrocarril • Pasajes marítimos y aéreos • Reserva de hoteles •
Coches camas • Presupuestos • Alquiler de autocares • Excursiones
radiales y grandes circuitos por España y extranjero**

Todo a su servicio en nuestras oficinas...

ALICANTE: Alfonso el Sabio, 46 - Telfs. 207211-207412-207678 - Telex 66264

ELDA: General Aranda, 54 (Edificio Azor) - Telfs. 381962-380695-380864-383717
Telex 66256. Apartado 246

ELCHE: Marqués de Molins, 13 - Telf. 447011

ALMANSA: General Dávila, 49 - Telf. 341484

VILLENA: Joaquín M.^a López, 21 - Telf. 800669

NOVELDA: Valencia, 6 - Telf. 600905

ZARAGOZA: Monasterio de Sirera, 26 - Telf. 496211

ROSIQUE

HOGAR - COCINA



General Mola, 9

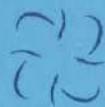
Tel. 38 15 96

ELDA



FERRETERIA

ROSIQUE



General Mola, 2 (cuatro esquinas) - Tel: 38 15 96 - **ELDA**

Angel Miguel García Vizcaíno

Carpintería Metálica

Fundadores, 1 - Telf. 384393

ELDA

LUIMA

Joyería - Relojería - Platería

Listas de Boda

Artículos Regalo

Novedades - Bisutería

Juan Carlos I, 32 • Telf. 381257

ELDA



AUTO-REPUESTOS

Chapi

Eduardo Falcó Pérez

Baterías STECO y MAGNETI
Material eléctrico MAGNETI MARELLI
Recambios y accesorios del automóvil

Avda. Chapí, 52 bajo - Teléfono 392236

ELDA



**COMERCIAL
TERRESTRE
MARITIMA**



CAVE, S. A.

Comercial

Terrestre Marítima

PEREZ ARTIAGA

Maximiliano García Soriano, n.º 20 — Teléfonos 384791-382423

ELDA

ALICANTE

Llano Espartal, Nave 6 — Apartado de Correos 324 — Teléfonos 22 16 61 y 22 65 43

ELCHE: Eslava, 70 - Telf. 45 45 32

ALCOY: Lope de Vega, 10 - Telf. 33 04 99

Servicios regulares de transporte de mercancías con las plazas siguientes:

Algeciras	Eibar	Logroño	Sabadell
Almería	El Ferrol del Caudillo	Lugo	Salamanca
Aranda de Duero	Estella	Madrid	San Sebastián
Astorga	Fuente de Oñoro	Málaga	Santander
Avilés	Gerona	Medina del Campo	Segovia
Badajoz	Gijón	Miranda de Ebro	Sevilla
Barcelona	Granada	Motril	Tarragona
Béjar	Guijuelo	Murcia	Tarrasa
Benavente	Huelva	Orense	Torrelavega
Bilbao	Irún	Oviedo	Toro
Burgos	Jaén	Palencia	Valencia
Cáceres	Jerez de la Frontera	Pamplona	Valladolid
Cádiz	La Bañeza	Peñaranda de Bracamonte	Valls
Castellón	La Coruña	Plasencia	Vigo
Ciudad Rodrigo	León	Ponferrada	Vitoria
Córdoba	Lérida	Puerto de Santa María	Zamora
Cuéllar	Linares	Reus	Zaragoza

SERVICIO DIARIO A ALICANTE

Tránsitos - Consignaciones - Embarques - Servicios combinados

Palma de Mallorca
Ibiza

Melilla
Ceuta

Las Palmas de Gran Canaria
Santa Cruz de Tenerife

ACCESORIOS Y RECAMBIOS AUTOMOVILES



Repuestos



ELDA

Avda. Reina Victoria, 9 (La Farola)
Tel. 38 29 42 - CENTRAL — ELDA



Auto
recambios



MONÓVAR

SUCURSAL:

CALLE SOL, 2 - TEL. 47 22 91 - MONOVAR

José M^a Albert Rico

- FUNDAS Y TAPICERIAS
- ALFOMBRAS
- DEFENSAS PARAGOLPES
- PORTAEQUIPAJES
- ACCESORIOS RADIO

- BATERIAS = VARTA - STECO
- BENDIBERICA - GIRLING
- FORES - CIBIE - KIMBY
- EMBRAGUES FRAYMON
- SILENCIOSOS COSTA

GRAN SURTIDO EMBELLECIMIENTO Y CONFORT AUTOMOVIL



adesa



P. O. Box, 350 - Tel. 38 79 40 - 1 - 2
Tel. 38 77 44
Télex: 66.229 AJJ E

Avda. Chapí, 50

ELDA

Calzados • Bolsos • Artículos de Piel

Jazmín

MERCEDITAS VERA VIDAL

Padre Manjón, 6 (Edif. ESMERALDA) — Teléfono 392866

ELDA

Máxima comodidad

CALZADOS

Jazmín
KUIDA PIES

Fabricado por: ANTONIO BELTRÁN ALBERT



Virgen Desamparados, 25 — Teléfono 381582

ELDA (Alicante)

Almacén de Curtidos

J. VAZQUEZ, S.A.

CASA CENTRAL: Zaragoza



Antonio Maura, 32 - Teléfono 380409

ELDA

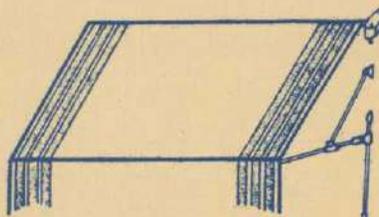
SUCURSALES:

Alicante, Elche, Villena, Almansa,
Brea de Aragón, Illueca e Inca.

Persianas OCHOA

N. C. R.

TOLDOS, PERSIANAS, CORTINAS
Y DECORACION



VENTA Y COLOCACION DE TOLDOS DE TODOS
LOS SISTEMAS

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Calle Hermanos Pinzón, 11 - Teléfono 38.17.37

Calle Gral. Martín Alonso, 6 - Teléfono 38.17.38

**Juan José
Francés García**

Línea ELDA - SAX - SALINAS y CASTALLA

Servicios discrecionales



ELDA

Navarra, 9
Tel. 38 76 60

VILLENA

Sancho Medina, 29
Tel. 80 15 91

«LEVANTE»

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo
Núm. 107

ELDA: C/. General Aranda, 31 — Telf. 382396
ALCOY: Lauria, 6 — Teléfono 540088



Mutualidad de Levante

Seguros Generales

- Incendios
- Individual contra Accidentes
- R. C. Automóviles (obligatorio y voluntario)
- Responsabilidad Civil General
- Seguro Obligatorio de R. C. del Cazador

ELDA: C/* General Aranda, 31 — Teléfono 382396
ALCOY: Lauria, 8 — Teléfono 541211



Automóviles

S P O R T



General Moscardó, 49 (esquina a General Yagüe) — Teléfono 392104

ELDA

**Droguería
y
Perfumería**

Judel

Reyes Católicos, 28

ELDA

alyssa, s.l.

MANUFACTURAS DE CALZADOS

Fábrica y Oficinas:

Velázquez, 11 - Apartado 157 - Telegramas: Alysa
Telfs. 380291 - 382507 - 382545 - 382544

ELDA

Ferretería

LA FAROLA

CARLOS FRAU NADAL

**Especialidad en Cerrajería y Herrajes
en general**

Avda. Reina Victoria, 18 — Telf. 380358

ELDA

Calzados **Sáez**

NUNCA SUS PIES ESTUVIERON EN MEJORES MANOS

CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA EN
SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

General Aranda, 15 - Telf. 384457

ELDA

TEJAS, LADRILLOS Y PIEZAS
ESPECIALES DE FORJADOS

Cerámica Millá, S. L.

Fábrica y Oficinas en

PETREL

Carretera de Elda, 40
Teléfono 37 06 11

Fábrica en

ELDA

Carretera a Monóvar, Km. 14, Hm. 4
Teléfono 38 06 11



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALICANTE

La Caja de Ahorros de la provincia
para la provincia

Oficinas en ELDA:

- C/. Cervantes, 1 — Telfs. 382189 y 384042
- C/. Reyes Católicos, 16 — Telf. 384352
- C/. Alfonso XIII, 66 — Telf. 390761
- C/. Gral. Monasterio, 138 — Telf. 388142



Caja de Ahorros Confederada



MAESTRO DE OBRAS

ARENAS

*Venta y colocación de
Pavimentos y Azulejos*

Velázquez, 19

Tel. 38 54 17

ELDA



Drucker, S.A.

**CALZADO ANATOMICO PARA PIES
DELICADOS**

Pizarro, 35 – Apartado, 340 – Teléfono 385199

ELDA (Alicante)

Marbevicar, S.L.

Almacén de todas clases de Maderas,
Puertas, Molduras, Tableros, Chapas,
Colas y Artículos de Decoración



División Azul, 11
Telfs. 380722-383703 y 385434

ELDA (Alicante)

FABRICA DE CALZADO

Sucesores de

Pablo Mestre

PIEDELI

Padre Manjón, 19 - Telf. 38 07 99

ELDA

C A S A

GASTON FLEGENHEIMER

Fundada en 1880

**Fornituras y especialidades
para todas las Industrias**

Casa Central: Aribau, 142-144 - Apart. 221
Telf. 2802700 — BARCELONA-11

Sucursal: Nueva, 41 - Telf. 380963

ELDA

«ZOCO»

MOROS Y CRISTIANOS



General Mola, 35 - Telf. 381815

ELDA



DECORHOGAR

CORTINAS

ALFOMBRAS
ROPA DE HOGAR
ENTELEDOS
ENMOQUETADOS
COMPLEMENTOS

Gral. Jordana, 53 - Teléf. 38 35 70 - ELDA

CRUZADO

elección de moda ★

Gral. Jordana, 60 - Tel. 38 07 88 - Elda

JAYFER

FERNANDO DE LA CALLE FELIPE

Reparación de Maquinaria para el Calzado

Compra-venta de maquinaria usada

TALLER: Santo Domingo de Guzmán, 17-19 — Teléfono 383375

OFICINAS Y EXPOSICION: Victoria, 80

E L D A

VELAZQUEZ, S. A.

CIA. DE SEGUROS Y REASEGUROS

Villanueva, 20

M A D R I D

Joaquín Soro Pérez

J E F E - S U C U R S A L

OFICINAS:

General Moscardó, 38 entresuelo C
Telfs. 381274-382947

E L D A

DIVA INTERNACIONAL, *S.L.*

.....
FABRICA DE CALZADO DE SEÑORA
.....



Joaquín Coronel, 7 — Teléfonos: (965) 390848-380263

ELDA (Alicante)

Ena, S. L.

Fábrica de calzado
para señora

Rodríguez Fornos, 14 - Teléfono 38 20 68

ELDA (Alicante-España)

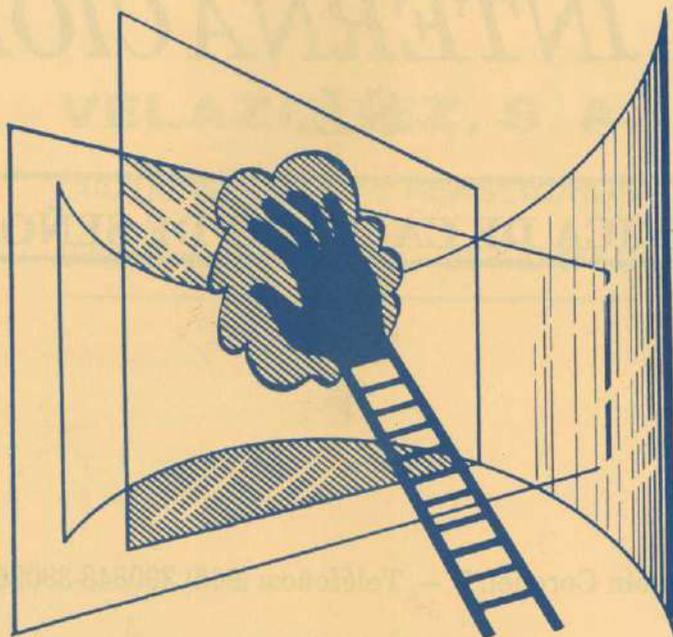
Bazar
Madrileño

JUGUETES - DEPORTES

*

C/. Nueva, 37 - Telf. 380737

ELDA



Limpieza

MEDITERRANEO



AVENIDA DE SAX — TELEFONO 381279

E L D A



Servicio Oficial MERCEDES
VENTAS

Talleres MARTIN

CHAPA • PINTURA • MECANICA • CARBURACION •
PUESTA A PUNTO • LAVADO Y ENGRASE •
ESPECIALIDAD EN DIESEL • COMPRA Y VENTA

* * *

TALLER: Avda. Novo Hamburgo, 33 - Telf. 383985
Servicio de GRUA permanente - Telf. 389531

E L D A



PAPAS «EL PILAR»

RAFAEL SERRANO GONZALEZ

*SI A LOS AMIGOS QUIERES INVITAR PIENSA EN
PAPAS «EL PILAR»*

C/. Doctor Rodríguez Fornos, 22 - Telf. 384474

E L D A



MOTOR-AUTO

COMPRA-VENTA DE
VEHICULOS NUEVOS Y
USADOS DE IMPORTACION

*

*

*

EXPOSICION Y VENTAS: C/. Rosales, 1 — Teléfono 380180

TALLERES: C/. General Kindelán, 23 — Teléfono 380939

ELDA (Alicante)

MOISES GARCIA COZAR

DISTRIBUIDOR OFICIAL para
ELDA y PETREL de:

CERVEZA MAHOU
TONICA SCHWEPPS
GASEOSA LA CASERA
SEVEN UP



Donoso Cortés, 20 - Telf. 382569

ELDA

VIPEGAR

Pérez y
Asencio, S. L.

MANUFACTURAS DE TRENZADOS

Gral. Monasterio, 50
Apartado 285
Teléfono 38 28 88

ELDA

HIJOS DE RAMÓN PALOMARES, S.L.



ALMACEN DE CURTIDOS

Calle Murillo, 3 — Apartado de Correos 295

Teléfonos 38 06 74 — 38 24 50 — 38 27 42

ELDA

Droguería y Perfumería

BENJAMIN



Calle Legazpi, 6 — Teléfono 382930

SUCURSAL: Avda. Reina Victoria, 54 — Teléfono 392983

E L D A



PINTURAS - PAPELES

MOQUETAS



Sucursal:

Camino Viejo de Elda, 34 - Teléfono 37 12 54

PETREL

OBRADOR
adhesivos

OBRADOR ADHESIVOS, S. A.

C. I. F. A-03-077757

CARRETERA DE ALICANTE, KM. 377
☎ 37 09 44 - 37 09 45

PETREL / ALICANTE

☒ APARTADO 222 EN ELDA

OBRADOR
adhesivos

ADHESIVOS PARA LA INDUSTRIA DE CALZADO

DOBLADILLADO

Tafilotes
Molletas
Box-Calf
Tejidos
Tejidos recubiertos con capa
plástica de PVC o PUR.

FORRADOS

Tacones/cuñas de madera-plástico-
corcho.

MONTADO

A mano
A máquina
Con horno

PEGADO DE MATERIALES DE EMPEINE:

Piel-lonas
Tejidos con capa plástica de PVC o PUR.

A PISOS DE:

Suela de cuero
SBR tipo cuerolite
SBR tipo crepelina
SBR tipo microporoso
CREPE natural
CREPE repasado
Caucho natural vulcanizado
Caucho termoplástico
PVC compacto y expando
PUR rígido flexible
ABS
Microporosos de base EVA.

ADHESIVOS DE CONTACTO ADHESIVOS DE SPRAY PARA EL PEGADO DE:

Espumas
Moqueta
Raylite
Plásticos
Cauchos

PARA LAS INDUSTRIAS DE:

Tapicería
Marroquinería
Automóvil
Juguetes
Ebanistería

HELADERIA

Antiu Xixona

*

*

*

Juan Carlos I, 24 - Teléfono 380157

ELDA

Creaciones
Soriano

**MARROQUINERIA • BOLSOS
Y MALETAS**



C/. Juan Carlos I, 3 - Telf. 382928
ELDA

Panadería y Bollería

**Francisco
Ortega
López**

Gral. Monasterio, 105 - Telf. 38 17 10
ELDA

Hnos. Bañón

FABRICA DE MUEBLES

FABRICA:
La Esperanza, 2 - Telfs. (968) 790627 y 792079

YECLA

EXPOSICION:
Jardines, 57 - Telf. 382774

ELDA

Representante en Eida y Petrel:
EMILIO GONZALEZ PINA

C/. Chapí, 2, 12 C - Telf. 389047
ELDA

Cafrilda, S. L.

ALMACEN FRIGORIFICO 1.212



Tafalera Baja, s/n - Teléfono 38 59 99

ELDA



FARMACIA

Lcda.
ESTHER PADIAL
BAILON



Hermanos Pinzón, 5 - Teléfono 382119
(Esquina calle Aragón)

E L D A

Hijo de
EMILIO PEREZ
POVEDA

Manufactura de calzado
de
lujo de señora

Emérito Maestre, 18 - Telf. 380305

Elda

RECAUCHUTADOS

JIMENEZ



Avda. Olimpiadas, 4 — Teléfono 385195

E L D A



TROQUELADOS

CEMIAAR
S.L

Los Cisnes, 16 - Teléfono 387846

E L D A

Banco Alicantino de Comercio

CADA CLIENTE, UN AMIGO

SUCURSALES:

ALICANTE O.p.
ALICANTE Ag. Urb. n.º 1
ALICANTE Ag. Urb. n.º 2
ALICANTE Ag. Urb. n.º 3
Alcoy
Altea
Benejúzar
Benidorm O.p.
Benidorm Ag. Urb.
Callosa de Segura
Castalla
Catral
Campello
Cox
Elche

ELDA
Guardamar del Segura
MADRID
Monóvar
Novelda
Onil
Orihuela
Pilar de la Horadada
Pinoso
San Miguel de Salinas
San Juan
Santa Pola
San Vicente del Raspeig
Torrevieja
Villena

CENTRAL:

Rambla de Méndez Núñez, 56

Teléfono 20 34 00

ALICANTE

Cristalería Eldense

TODA CLASE DE TRABAJOS EN
CRISTAL PLANO EN COLORES

•

Gran manufactura de cristales planos
Acristalamiento de obras

* * *

C/. Francisco Alonso, 42 - Telf. 381169

ELDA

José-Antonio González López

FABRICAS DE CUÑAS DE MADERA
Y CORCHO

*

Los Vientos, 1 (La Torreta) - Telf. 388419
Part. 370581

ELDA

TALLERES

yOryan

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Avda. de las Olimpiadas, 15 - Telf. 38 36 07

ELDA

PETER RIVES

Café-Restaurante y Piscina

Especialidad en Paellas - Conejo al ajillo
Cordero plancha y Pescadilla plancha

Carretera Monóvar, km. 3

Teléfono 38 19 66

ELDA

LUIS BUSTAMANTE SERRANO

Almacén de artículos
para el calzado

General Monasterio, 115 - Telf. 38 11 91 - **ELDA**

“El Música”

PANADERIA - COMESTIBLES

Desea Vd. buen pan - Desea Vd. comestibles

EL MUSICA

Y con música comerá mejor

Calle Falconde, 60 - Teléfono 381146

ELDA

HIJO DE

**F. Martínez
Ríos**

**TACONES
DE
PLASTICO**



Agustín Caveró, 28 - Teléfono 380391

ELDA

Constantino García Medina

Maquinaria y herramientas para la construcción

*

*

C/. Conde Coloma 7 - Teléfono 381489

ELDA



Pedro Mira Ortín

ADMINISTRADOR DE FINCAS
AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA

Colegiado núm. 256 de Alicante

**Alquileres - Hipotecas - Compra-Venta de Fincas - Pisos - Traspasos -
Permutas - Solares - Terrenos - Naves Industriales**

*

Plaza del Sagrado Corazón, 9 - Telfs.: Part.: 380322. Ofic.: 382037

ELDA

Rambla de Méndez Núñez, 58, 10.º C - Telf. 210279

ALICANTE

MIÑANO®

Tacones de Plástico, Madera y Corcho

josé miñano ortega

GARRIDO LESTACHE, 52 - TELEFONO 38 08 17

ELDA

LENCERIA
CORSETERIA
ART. REGALO



pepito

MARIA GUERRERO, 19-21
TELEFONO 38 12 22

ELDA



FABRICACION DE ARTICULOS
PARA VIAJE

ESPECIALIDAD MALETAS MUESTRARIOS

Salvador Enrique Vera Santos

Liberación, 3 — Teléfono 380037 — **ELDA**

Los Serranos

Vicente Serrano Tarí
Antonio Serrano Aznar

CONTRATISTAS DE OBRAS PUBLICAS

- :: PAVIMENTOS ASFALTICOS
- :: HORMIGONES Y AGLOMERADOS



Joaquín Santos, 44

Teléfonos 45 72 23 y 45 95 01 - Cantera, 49 17 40

ELCHE

José



Iniesta

ARTICULOS ELECTRODOMESTICOS
Y DE REGALO



Dos de Mayo, 61 y 63 - Teléfono 381311

Elda

Penalva

MARCOS • PINTURAS •
LAMINAS • MOLDURAS



General Jordana, 15 - Telf. 389290

ELDA

ROS - MARI

muebles

Cardenal Payá, 7 - Telf. 81 01 39

BIAR (Alicante)

Francisco Alonso, 39 - Telf. 38 42 12

ELDA

Antonio Martínez
García-Bajo

Fábrica de
cajas de cartón

Legionarios, 27 - Telf. 382126

ELDA

Antonio Lancina Torras

Suelas «ITALCUR» y «LANDO»

IGUALADA

Miguel Fanés Rojas

Suela «SPLENDA»

IGUALADA

Vulcanizados Garbinet, S.A.

Planchas y pisos de goma para el calzado

ALICANTE

Representante:

CESAREO GUINEA NAJERA - Telfs. 380843-381348 - ELDA



Laboratorio de Análisis Clínicos

Lcdo. Dr. Juan Rico Castillo

Avda. de Chapí, 31

Teléfono 38 18 79

ELDA

BODEGAS
RUIZ

Cervezas «EL AGUILA»
Sidra «MAI-ONA»
Vino «EL TIO DE LA BOTA»
Leche «PULEVA»

ALMACEN:
Avda. de Madrid, 24 - Telf. 374559

C. Colón, 41 - Teléfono 38 08 38

PETREL

Juan Rico
Barceló

ARTICULOS PARA REGALO
JOYERIA Y RELOJERIA

Al servicio del hogar

Gran Avenida, 49 - Telf. 380991

ELDA

Ortopedia
DALMAR

DEPORTES • PLASTICOS

Juan Carlos I, n.º 13

DEPORTES
DALMAR



Juan Carlos, I, N.º 14 — **ELDA**



Calzados
Milady, S.L.

FABRICA DE CALZADO FINO
PARA SEÑORA

Almirante Cervera, 11 - Telfs. 380295-382630

ELDA



Curtidos Alejandro, S.L.

ALMACEN DE CURTIDOS



Virgen de la Salud, 17 — Teléfonos 382700-390003

ELDA

BAR - NOU

”BARÇA”

Selectos aperitivos y esmerado servicio a la carta

Suntuoso salón para Bodas, Bautizos y Comuniones

Avda. Reina Victoria, 4
Teléfono 38 22 05

ELDA

Avelino García Morena

ARTICULOS PARA EL CALZADO

Representaciones de curtidos
Reptiles

Príncipe de Asturias, 54-58 - Telfs. 381461-383680

ELDA

Calzados Verma, S.L.



Carretera de Sax, km. 1 - Apartado 171
Teléfono 382038

Elda

Ana Guillén Fernández

—PAPELERIA ORTIN—

- Material escolar
- Objetos de escritorio

*

General Aranda, 21 - Telf. 380679

ELDA

Envases Tendero, S.L.

CAJAS DE CARTON

*

San José de Calasanz, 1 - Telf. 380044

ELDA



Si quiere beber cerveza de calidad en esta Zona,
HERNANDEZ se la proporciona

Cervezas «CRUZ CAMPO» Sabor alegre

DISTRIBUIDOR:

Bodega Hernández

* * * * *

Plaza San Pascual, 23 - Teléfono 381923 - E L D A

Francisco Ribera, S. A.

Estaciones de Servicio 3415 y 5959

IDELLA y GUIRNEY

Teléfono 384438 - **ELDA**

Teléfono 371879 - **PETREL**

Agente Distribuidor número 0324, de

BUTANO, S. A.

Agencia PETREL: Teléfono 370399

Sub-Agencia ELDA: Francisco Alonso, letra E - Telf. 382326



enrique planelles, s.l.

TEJIDOS INDUSTRIALES

Avda. Olimpiadas, 13 — Teléfonos: (965) 382926-385042-385149-386448

ELDA

Servicio **FEMSA**

JOSE VALERO MOYA

Reparación eléctrica del automóvil
Rebobinado de motores



Kindelán, 12 - Telf. 381758

ELDA



MUEBLES METALICOS

ESPECIALISTAS EN MUEBLES PARA JARDIN -
COLUMPIOS - TOBOGANES -
ESTANTERIAS METALICAS GRAN CARGA -
MESAS DE CORTADOR

—FABRICACION PROPIA—

TALLER: Garrido Lestache, 25 - Telf. 382557
Falconde, 98 - Telf. 380988
General Monasterio, 129

ELDA

Fabricados por:
FRANCISCO HERRERO SORIANO, S.L.



calzados

Fray Luis de Granada, 59 - Apartado de Correos, 339
Teléfonos (965) 381225-384747

ELDA

Salvador Poveda Algarra

Videos «THOMSON»

TV. COLOR THOMSON • Servicio Técnico propio

* * *

**Electrodomésticos de las marcas:
BALAY • CORBERO • IGNIS • NEW POL**

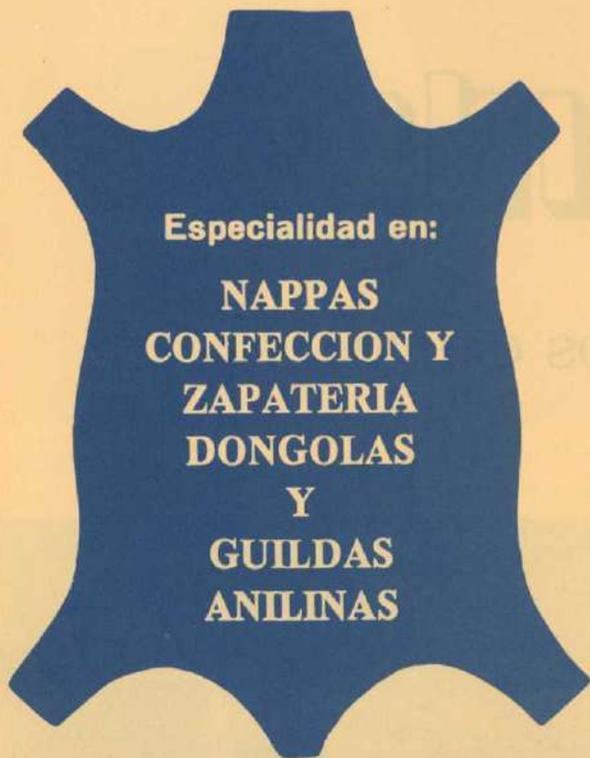
Equipos Radio-Aficionados «YAESU»

*

*

C/. Pilar Primo de Rivera, 5 (Junto Plaza de Toros) - Telf. 384988

ELDA



Especialidad en:
NAPPAS
CONFECCION Y
ZAPATERIA
DONGOLAS
Y
GUILDAS
ANILINAS

CURTIDOS

GREGORY

CALDES DE MONTBUI

Delegado de Ventas:

Juan de Dios García

Don Antonio Maura, 30 - Telf. 38 01 85
ELDA

Perfumería - Alta Cosmética

VERDU

Concesionario de:

ELLEN BETRIX - COURREGES - BIOTHERM -
CHENYU - LANCASTER
Y PERFUMES GUY LAROCHE



Reyes Católicos, 18 - Plaza Constitución, 7 - General Monasterio, 128
Teléfonos 380206 - 380213 - 392798

ELDA

GUARINOS

PABLO GUARINOS CALVO

DIVISIONES DE OFICINA



Máquinas de Escribir - Calcular - Fotocopiadoras
Multicopistas - Registradoras - Toda clase de Mobiliario
apropiado para Oficinas en General.



Poeta Zorrilla, 23 - Teléfono 38 20 11 - **ELDA**

CELIA MARBEL

S.A.

XX
FABRICA DE CALZADO
XX



General Yagüe, 118 — Teléfono 391961
Télex: 48370 ROBR E

ELDA (Spain)



TLAPSA